

0

12

6.0033

agr.
360

OBSERVATOIRE DE ZI-KA-WEI



CALENDRIER-ANNUAIRE

POUR

1915

(13^e ANNÉE)

AY
11-8
.A 8

—
PRIX : 1 DOLLAR et DEMI. 35

H 0943

1915

ZI-KA-WEI près CHANG-HAI

IMPRIMERIE DE LA MISSION CATHOLIQUE

A L'ORPHELINAT DE T'OU-SÉ-WE.

—
1914

National Oceanic and Atmospheric Administration

Environmental Data Rescue Program

ERRATA NOTICE

One or more conditions of the original document may affect the quality of the image, such as:

Discolored pages

Faded or light ink

Binding intrudes into the text

This document has been imaged through the NOAA Environmental Data Rescue Program. To view the original document, please contact the NOAA Central Library in Silver Spring, MD at (301) 713-2607 x124 or www.reference@nodc.noaa.gov.

Lason, Inc.
Imaging Subcontractor
Beltsville, MD
December 20, 2000

Calendrier ecclésiastique pour 1915

(Missions Etrangères de Paris)

| Janvier | Février | Mars |
|---|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 CIRCONCISION | S. Ignace | |
| 2 Oct. de S. Etienne | PURIFICATION | |
| 3 S. NOM DE JÉSUS | S. Blaise | |
| 4 Oct. des SS. Inn. | S. André Corsini | S. Casimir |
| 5 Vigile | St ^e Agathe | |
| 6 ÉPIPHANIE | S. Tite | SS. Perpét. et Fél. |
| 7 | Sexagésime | 3^e D. de Carême |
| 8 | S. Jean de Matha | S. Jean de Dieu |
| 9 | S. Cyrille d'Alex. | St ^e Françoise |
| 10 Dim. dans l'oct. | St ^e Scholastique | SS. XL Martyrs |
| 11 S. Hygin | N. D. de Lourdes | |
| 12 | SS. 7 Fondateurs | S. Grégoire |
| 13 Oct. de l'Epiph. | | |
| 14 S. Hilaire | Quinquagésime | 4^e D. de Carême |
| 15 S. Paul ermite | SS. Faust. et Jov | |
| 16 S. Marcel | | |
| 17 2^e D. ap. Epiph. | Cendres | S. Patrice |
| 18 Ch. de S Pierre à R. | BB. Mart. Tonkin. | S. Cyrille de Jér. |
| 19 S. Canut | | S. JOSEPH |
| 20 SS. Fabien et Séb. | | |
| 21 St ^e Agnès | 1^{er} D. de Carême | D. de la Passion |
| 22 S. Vincent | Ch. de S. Pierre à A. | |
| 23 S. Raymond | S. Pierre Damieu | |
| 24 3^e D. ap. Epiph. | S. MATHIAS 4 ^T . | |
| 25 Conv. de S. Paul | | ANNONCIATION |
| 26 S. Polycarpe | Quatre Temps | Sept Douleurs |
| 27 S. Jean Chrysost. | Quatre Temps | S. Jean Damasc. |
| 28 St ^e Agnès, 2 ^e fois | 2^e D. de Carême | Rameaux |
| 29 S. Franç. de Sales | | Lundi saint |
| 30 St ^e Martine | | Mardi saint |
| 31 Septuagésime | | Mercredi saint |

Les lettres grasses marquent les dimanches.

II

Calendrier ecclésiastique pour 1915

| | Avril | Mai | Juin |
|----|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 | JEUDI SAINT | SS. PHIL. ET JAC. | |
| 2 | VENDR. SAINT | 4^e D. ap. Pâques | SS. Marcellin et C. |
| 3 | SAMEDI SAINT | IN. DE LA S. CROIX | FÊTE-DIEU |
| 4 | PÂQUES | S ^{te} Monique | S. Franç. Carac. |
| 5 | L. DE PÂQUES | S. Pie V | S. Boniface |
| 6 | M. DE PÂQUES | S. Jean Porte Lat. | D. dans l'oct |
| 7 | | S. Stanislas | S. Norbert |
| 8 | | App. S. Michel | SS. Prime et Félic. |
| 9 | | 5^e D. ap. Pâques | |
| 10 | | S. Antonin. Rog. | Octave |
| 11 | Quasimodo | Rogations | SACRÉ-CŒUR |
| 12 | | SS. N. et Ach. Rog. | S. Jean de S. Fac. |
| 13 | S. Herménégilde | ASCENSION | 3^e D. après Pent. |
| 14 | S. Justin | S. Boniface. | S. Basile |
| 15 | | S. J. B. de la Salle | S. Guy |
| 16 | | D. dans l'oct. | |
| 17 | | S. Paschal | |
| 18 | 2^e D. ap. Pâques | S. Venant | SS. Marc. et Mar. |
| 19 | | S. P. Célestin. | S ^{te} Julienne |
| 20 | | S. Bernardin | 4^e D. après Pent. |
| 21 | SOL. de S. JOS. | | S. Louis de G. |
| 22 | SS. Soter et Caius | Vigile | S. Paulin |
| 23 | S. Georges | PENTECÔTE | Vig. de S. J. B. |
| 24 | S. Fidèle | L. DE LA PENT. | S. J. BAPTISTE |
| 25 | S. MARC | M. DE LA PENT. | S. Guillaume |
| 26 | SS. Clet et Mar. | S. Phil. Néri, 4 T. | SS. Jean et Paul |
| 27 | | S. Bède | 5^e D. après Pent. |
| 28 | S. Paul de la Croix | S. Aug. de C. 4T. | S. Léon II |
| 29 | S. Pierre M. | S ^{te} M. de Pazzi 4T. | SS. PIER. PAUL |
| 30 | S ^{te} Catherine de S. | T. S. TRINITÉ | Comm. de S. Paul |
| 31 | | B. JEANNE D'ARC | |

III

Calendrier ecclésiastique pour 1915

| Juillet | Août | Septembre |
|---|--|---|
| PRÉC. SANG VISITATION | 10^e D. ap. Pent. S. Liguori Inv. de S. Etienne | S. Gilles S. Etienne, roi |
| 6^e D. ap. Pent. S. A. M. Zaccaria Octave | S. Dominique N. D. des Neiges | 15^e D. ap. Pent. |
| SS. Cyrille et Méth. S ^{te} Elisabeth de P. | TRANSFIGUR. S. Gaëtan | NATIVITÉ DE N. D. |
| SS. VII Frères | 11^e D. ap. Pent. S. Romain S. LAURENT | S. Gorgon S. Nicol. de Tolent. |
| 7^e D. ap. Pent. S. Jean Gualbert S. Anaclet S. Bonaventure S. Henri N. D. du Carmel S. Alexis | S. Tiburce S ^{te} Claire SS. Hipp. et Cass. S. Eusèbe ASSOMPTION S. JOACHIM S. Hyacinthe S. Agapit | SS. Prote et Hyac. 16^e D. ap. Pent. |
| 8^e D. ap. Pent. S. Vincent de P. S. Jérôme Emilien | S. Bernard | Exalt. S ^{te} Croix Sept Douleurs. 4 T. SS. Corn. et Cypr. Stigm. de S. Fr. 4 T. S. J. Copertino. 4 T. |
| S ^{te} Praxède S ^{te} Madeleine S. Apollinaire S ^{te} Christine S. JACQUES S ^{te} ANNE S. Pantaléon SS. Nazaire S ^{te} Marthe SS. Abdon et Sen. S. Ignace Loyola | S ^{te} Chantal 13^e D. ap. Pent. S. Philippe Béniti S. BARTHELEMI S. Louis S. Zéphyrin S. J. Calazance S. Augustin 14^e D. ap. Pent. S ^{te} Rose S. Raymond Non. | S. MATHIEU S. Th. de Villen. S. Lin N. D. de la Merci 18^e D. ap. Pent. SS. Cosme et Dam. S. Wenceslas S. MICHEL S. Jérôme |

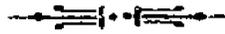
Calendrier ecclésiastique pour 1915

| | Octobre | Novembre | Décembre |
|----|------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|
| 1 | S. Remi | TOUSSAINT | |
| 2 | SS. Ang. Gardiens | Comm. des Déf. | St ^e Bibiane |
| 3 | 19^eD.aprèsPent. | | S. FR. XAVIER |
| 4 | S. François | S. Charles | S. P. Chrysologue |
| 5 | S. Placide | | 2^e D. d'Avent |
| 6 | S. Bruno | | S. Nicolas |
| 7 | SAINT ROSAIRE | 24^e D. ap. Pent. | S. Ambroise |
| 8 | St ^e Brigitte | | IMM. CONCEPT. |
| 9 | S. Denis | DÉD. S. SAUV. | |
| 10 | 20^eD.aprèsPent. | S. André Avellin | S. Melchiade |
| 11 | | S. Martin | S. Damase |
| 12 | | S. Martin I | 3^e D. d'Avent |
| 13 | S. Edouard | S. Didace | St ^e Lucie |
| 14 | S. Calixte | 25^e D. ap. Pent. | |
| 15 | St ^e Thérèse | St ^e Gertrude | Quatre Temps |
| 16 | | | S. Eusèbe |
| 17 | 21^eD.aprèsPent. | S. Grég. Thaum. | Quatre Temps |
| 18 | S. LUC | Déd. S. Pierre | Quatre Temps |
| 19 | S. P. d'Alcantara | St ^e Elisabeth | 4^e D. d'Avent |
| 20 | S. Jean de Kenti | S. Félix de Valois | |
| 21 | S. Hilarion | 26^e D. ap. Pent. | S. THOMAS |
| 22 | | St ^e Cécile | |
| 23 | | S. Clément | |
| 24 | 22^e D. ap. Pent. | BB. Dufresse et C. | Vigile |
| 25 | SS. Chrys. et Daria | St ^e Catherine | NOËL |
| 26 | S. Evariste | S. Sylvestre | S. ETIENNE |
| 27 | | | S. JEAN |
| 28 | SS. SIM. ET JUDE | 1^{er} D. d'Avent | SS. INNOCENTS |
| 29 | | S. Saturnin | S. Thomas Becket |
| 30 | Vigile | S. ANDRÉ | |
| 31 | 23^eD.aprèsPent. | | S. Sylvestre |

CALENDRIER-ANNUAIRE

Pour l'an 1915

52^e année du cycle chinois,
4^e année de la République chinoise.



Comput ecclésiastique.

| | | | |
|---------------|----|-------------------|----|
| Nombre d'or | 16 | Indiction romaine | 13 |
| Epacte | 14 | Lettre dominicale | C |
| Cycle solaire | 20 | | |

Quatre-temps.

| | | | |
|---------|--------------|-----------|--------------|
| Février | 24, 26 et 27 | Septembre | 15, 17 et 18 |
| Mai | 26, 28 et 29 | Décembre | 15, 17 et 18 |

Fêtes mobiles.

| | | | |
|--------------|------------------|------------------------------|-------------|
| Septuagésime | 31 janvier | Pentecôte | 23 mai |
| Cendres | 17 février | Trinité | 30 mai |
| Pâques | 4 avril | Fête-Dieu | 3 juin |
| Rogations | 10, 11 et 12 mai | Dim. après Pent. | 26 |
| Ascension | 13 mai | 1 ^{er} Dim. d'Avent | 28 novembre |

L'année aurait pour signes cycliques 乙卯 *I-mao*.

Elle correspondrait au lièvre 兔 *T'ou*.

L'élément serait le feu 火 *Houo*.

Janvier 1915. Lune XI (丙子)-XII (丁丑).

| Jours | | | | Soleil | | | | Lune | | | | | | | |
|---------|------------|---------------|-----------------------|------------------------|----|-------------------------------------|-------|--------------------------|----|---|----|--------------------------------------|-------|---------------------------|-------|
| du mois | de la lune | de la semaine | de l'année écoulés | Lever (temps local) | | Temps moyen local à midi vrai | | Coucher (temps local) | | Déclinaison australe à midi moyen | | Passage au 120° méridien E. G. | | Déclinaison au passage | |
| | | | | h | m | h | m | h | m | ° | ' | h | m | ° | ' |
| 1 | 16 | v | 0 | 7 | 0 | 0 | 3 9 | 5 | 7 | 23 | 6 | * | * | * | * |
| 2 | 17 | s | 1 | 1 | 1 | 0 | 3 38 | 5 | 8 | 23 | 1 | 0 | 13m. | + | 26 32 |
| 3 | 18 | D | 2 | 1 | 1 | 0 | 4 6 | 9 | 9 | 22 | 56 | 1 | 6 | + | 23 48 |
| 4 | 19 | l | 3 | 1 | 1 | 0 | 4 34 | 9 | 9 | 22 | 51 | 1 | 56 | + | 19 46 |
| 5 | 20 | m | 4 | 1 | 1 | 0 | 5 1 | 10 | 10 | 22 | 45 | 2 | 45 | + | 14 40 |
| 6 | 21 | m | 5 | 7 | 2 | 0 | 5 26 | 5 | 11 | 22 | 38 | 3 | 31 | + | 8 46 |
| 7 | 22 | j | 6 | 2 | 2 | 0 | 5 55 | 12 | 12 | 22 | 31 | 4 | 17 | + | 2 23 |
| 8 | 23 | v | 7 | 2 | 2 | 0 | 6 21 | 13 | 13 | 22 | 24 | 5 | 3 | - | 4 13 |
| 9 | 24 | s | 8 | 2 | 2 | 0 | 6 47 | 13 | 13 | 22 | 16 | 5 | 50 | - | 10 44 |
| 10 | 25 | D | 9 | 2 | 2 | 0 | 7 12 | 14 | 14 | 22 | 8 | 6 | 41 | - | 16 46 |
| 11 | 26 | l | 10 | 7 | 2 | 0 | 7 37 | 5 | 15 | 21 | 59 | 7 | 36 | - | 21 56 |
| 12 | 27 | m | 11 | 2 | 2 | 0 | 8 1 | 16 | 16 | 21 | 50 | 8 | 36 | - | 25 44 |
| 13 | 28 | m | 12 | 2 | 2 | 0 | 8 24 | 17 | 17 | 21 | 40 | 9 | 39 | - | 27 43 |
| 14 | 29 | j | 13 | 2 | 2 | 0 | 8 47 | 18 | 18 | 21 | 30 | 10 | 43 | - | 27 37 |
| 15 | 1 | v | 14 | 1 | 1 | 0 | 9 10 | 18 | 18 | 21 | 20 | 11 | 45 | - | 25 19 |
| 16 | 2 | s | 15 | 7 | 1 | 0 | 9 32 | 5 | 19 | 21 | 9 | 0 | 43 s. | - | 21 40 |
| 17 | 3 | D | 16 | 1 | 1 | 0 | 9 53 | 20 | 20 | 20 | 58 | 1 | 36 | - | 16 39 |
| 18 | 4 | l | 17 | 1 | 1 | 0 | 10 13 | 21 | 21 | 20 | 46 | 2 | 24 | - | 10 55 |
| 19 | 5 | m | 18 | 0 | 0 | 0 | 10 32 | 22 | 22 | 20 | 34 | 3 | 8 | - | 4 52 |
| 20 | 6 | m | 19 | 0 | 0 | 0 | 10 51 | 23 | 23 | 20 | 22 | 3 | 50 | + | 1 13 |
| 21 | 7 | j | 20 | 7 | 0 | 0 | 11 9 | 5 | 24 | 20 | 9 | 4 | 31 | + | 7 5 |
| 22 | 8 | v | 21 | 6 | 59 | 0 | 11 27 | 25 | 25 | 19 | 56 | 5 | 12 | + | 12 35 |
| 23 | 9 | s | 22 | 59 | 59 | 0 | 11 43 | 25 | 25 | 19 | 42 | 5 | 55 | + | 17 31 |
| 24 | 10 | D | 23 | 58 | 58 | 0 | 11 59 | 26 | 26 | 19 | 29 | 6 | 39 | + | 21 44 |
| 25 | 11 | l | 24 | 58 | 58 | 0 | 12 14 | 27 | 27 | 19 | 14 | 7 | 27 | + | 25 1 |
| 26 | 12 | m | 25 | 6 | 57 | 0 | 12 28 | 5 | 28 | 19 | 0 | 8 | 17 | + | 27 10 |
| 27 | 13 | m | 26 | 57 | 57 | 0 | 12 41 | 29 | 29 | 18 | 45 | 9 | 9 | + | 27 58 |
| 28 | 14 | j | 27 | 56 | 56 | 0 | 12 54 | 30 | 30 | 18 | 30 | 10 | 3 | + | 27 16 |
| 29 | 15 | v | 28 | 56 | 56 | 0 | 13 6 | 31 | 31 | 18 | 14 | 10 | 57 | + | 25 6 |
| 30 | 16 | s | 29 | 55 | 55 | 0 | 13 17 | 32 | 32 | 17 | 58 | 11 | 49 | + | 21 29 |
| 31 | 17 | D | 30 | 55 | 55 | 0 | 13 27 | 33 | 33 | 17 | 42 | * | * | * | * |

JANVIER 1915.

LUNE

Phases de la Lune

(Temps de la Côte
de Chine)

| | | | |
|------|---|----------|-----------------------------------|
| P.L. | ○ | le 1, à | 8 ^h 21 ^m s. |
| D.Q. | ☾ | le 9, à | 5 13 m. |
| N.L. | ● | le 15, à | 10 42 s. |
| P.Q. | ☽ | le 23, à | 1 32 s. |
| P.L. | ○ | le 31, à | midi 41 |

Périgée, le 12, à 10^h s. — Apogée, le 24, à 5^h s.

Demi-diamètre et Parallaxe horizontale de la Lune.

| | D. D. | | Par. | | | D. D. | | Par. | |
|----|-------|----|------|-----|----|-------|----|------|-----|
| 2 | 15' | 9" | 55' | 33" | 16 | 16' | 6" | 58' | 39" |
| 6 | 15 | 42 | 57 | 32 | 21 | 15 | 0 | 55 | 0 |
| 11 | 16 | 17 | 59 | 42 | 26 | 14 | 53 | 54 | 35 |

Moyenne pression barométrique 氣壓表 à 0° et au niveau de la mer.

| | mm | i | | mm | i |
|------------------|-------|-------|-------------|-------|-------|
| Hong-kong 香港 | 766,0 | 30,16 | Tche-fou 烟台 | 767,2 | 30,20 |
| Fou-tcheou 福州 | 768,4 | 30,26 | Pé-king 北京 | 771,5 | 30,37 |
| Tch'ong-k'ing 重慶 | 767,5 | 30,22 | Nagasaki 長崎 | 767,2 | 30,20 |
| Zi-ka-wei 徐匯 | 770,8 | 30,35 | Tôkyô 東京 | 763,1 | 30,04 |

Moyenne température à l'ombre, à Zi-ka-wei 寒暑表

| | | | | | | | | |
|---|--------|---------|----|--------|--------|----|--------|--------|
| 1 | 3,20C. | 37,38F. | 11 | 3,05C. | 37,5F. | 21 | 2,75C. | 36,9F. |
| 6 | 2,92 | 37,3 | 16 | 2,78 | 37,0 | 26 | 3,05 | 37,5 |
| | | | | | | 31 | 2,60 | 36,7 |

| | | |
|--------------------------|--|------------------------------|
| A Zi-ka-wei de Chang-hai | Ecart diurne moyen de la température: | 7,41 C., 13,3 F. |
| | Direction normale du vent: | N 10° W |
| | Quantité moyenne de pluie: | 54 ^{mm} ,9; (21,16) |
| | Nombre moyen de jours pluvieux: | 10 |
| | Richesse hygrométrique moyenne de l'air: | 0,0062 |
| | Humidité relative moyenne: | 80 |

| | Date. | Durée du jour. | | Accr. en un jour. | Durée de la nuit. | |
|-----------------------------|-------|-----------------|----------------|-------------------|-------------------|-----------------|
| A la latitude de Chang-hai. | 1 | 10 ^h | 7 ^m | 24 ^s | 13 ^h | 53 ^m |
| | 6 | 10 | 9 | 37 | 13 | 51 |
| | 11 | 10 | 13 | 51 | 13 | 47 |
| | 16 | 10 | 18 | 63 | 13 | 42 |
| | 21 | 10 | 24 | 73 | 13 | 36 |
| | 26 | 10 | 31 | 82 | 13 | 29 |
| | 31 | 10 | 38 | 90 | 13 | 21 |

Février 1915. Lune XII (丁丑)-I (戊寅).

| Jours | | | | Soleil | | | | Lune | | | | | | | | | |
|---------|------------|---------------|--------------------|---------------------|----|-------------------------------|----|------|-----------------------|----|-----------------------------------|----|---|-------|------------------------|----|----|
| du mois | de la lune | de la semaine | de l'année écoulés | Lever (temps local) | | Temps moyen local à midi vrai | | | Coucher (temps local) | | Déclinaison australe à midi moyen | | Passage au 12 ^e méridien E. G. | | Déclinaison au passage | | |
| | | | | h | m | h | m | s | h | m | ° | ' | h | m | ° | ' | |
| 1 | 18 | l | 31 | 6 | 54 | 0 | 13 | 36 | 5 | 34 | 17 | 25 | 0 | 39m. | + | 16 | 38 |
| 2 | 19 | m | 32 | | 54 | | 13 | 44 | | 35 | 17 | 8 | 1 | 27 | + | 10 | 51 |
| 3 | 20 | m | 33 | | 53 | | 13 | 52 | | 35 | 16 | 51 | 2 | 14 | + | 4 | 27 |
| 4 | 21 | j | 34 | | 52 | | 13 | 59 | | 36 | 16 | 34 | 3 | 1 | - | 2 | 16 |
| 5 | 22 | v | 35 | | 52 | | 14 | 5 | | 37 | 16 | 16 | 3 | 48 | - | 8 | 55 |
| 6 | 23 | s | 36 | 6 | 51 | 0 | 14 | 10 | 5 | 38 | 15 | 58 | 4 | 38 | - | 15 | 9 |
| 7 | 24 | D | 37 | | 50 | | 14 | 14 | | 39 | 15 | 39 | 5 | 31 | - | 20 | 34 |
| 8 | 25 | l | 38 | | 49 | | 14 | 18 | | 40 | 15 | 21 | 6 | 28 | - | 24 | 46 |
| 9 | 26 | m | 39 | | 49 | | 14 | 21 | | 41 | 15 | 2 | 7 | 29 | - | 27 | 19 |
| 10 | 27 | m | 40 | | 48 | | 14 | 23 | | 41 | 14 | 43 | 8 | 31 | - | 27 | 58 |
| 11 | 28 | j | 41 | 6 | 47 | 0 | 14 | 24 | 5 | 42 | 14 | 23 | 9 | 32 | - | 26 | 39 |
| 12 | 29 | v | 42 | | 46 | | 14 | 25 | | 43 | 14 | 4 | 10 | 30 | - | 23 | 33 |
| 13 | 30 | s | 43 | | 45 | | 14 | 24 | | 44 | 13 | 44 | 11 | 24 | - | 19 | 4 |
| 14 | 1 | D | 44 | | 44 | | 14 | 23 | | 45 | 13 | 24 | 0 | 14 s. | - | 13 | 38 |
| 15 | 2 | l | 45 | | 43 | | 14 | 22 | | 46 | 13 | 4 | 1 | 0 | - | 7 | 41 |
| 16 | 3 | m | 46 | 6 | 42 | 0 | 14 | 19 | 5 | 46 | 12 | 43 | 1 | 43 | - | 1 | 32 |
| 17 | 4 | m | 47 | | 41 | | 14 | 16 | | 47 | 12 | 23 | 2 | 25 | + | 4 | 32 |
| 18 | 5 | j | 48 | | 40 | | 14 | 12 | | 48 | 12 | 2 | 3 | 6 | + | 10 | 17 |
| 19 | 6 | v | 49 | | 39 | | 14 | 7 | | 49 | 11 | 41 | 3 | 49 | + | 15 | 32 |
| 20 | 7 | s | 50 | | 38 | | 14 | 2 | | 50 | 11 | 19 | 4 | 32 | + | 20 | 6 |
| 21 | 8 | D | 51 | 6 | 37 | 0 | 13 | 56 | 5 | 51 | 10 | 58 | 5 | 19 | + | 23 | 48 |
| 22 | 9 | l | 52 | | 36 | | 13 | 49 | | 51 | 10 | 36 | 6 | 7 | + | 26 | 26 |
| 23 | 10 | m | 53 | | 35 | | 13 | 42 | | 52 | 10 | 14 | 6 | 58 | + | 27 | 50 |
| 24 | 11 | m | 54 | | 34 | | 13 | 34 | | 53 | 9 | 53 | 7 | 51 | + | 27 | 48 |
| 25 | 12 | j | 55 | | 33 | | 13 | 25 | | 54 | 9 | 30 | 8 | 45 | + | 26 | 18 |
| 26 | 13 | v | 56 | 6 | 32 | 0 | 13 | 16 | 5 | 55 | 9 | 8 | 9 | 37 | + | 23 | 19 |
| 27 | 14 | s | 57 | | 31 | | 13 | 6 | | 55 | 8 | 46 | 10 | 28 | + | 19 | 1 |
| 28 | 15 | D | 58 | | 30 | | 12 | 55 | | 56 | 8 | 23 | 11 | 18 | + | 13 | 34 |

FÉVRIER 1915.

LUNE

Phases de la Lune

(Temps de la Côte
de Chine)D.Q. ☾ le 7, à 1^h 11^m s.

N.L. ● le 14, à midi 31

P.Q. ☽ le 22, à 10 58 m.

Périgée, le 7, à 9^h s. — Apogée, le 21, à 2^h s.

Demi-diamètre et Parallaxe horizontale de la Lune.

| | D. D. | | Par. | | | D. D. | | Par. | |
|----|-------|-----|------|-----|----|-------|-----|------|----|
| 1 | 15' | 39" | 57' | 21" | 16 | 15' | 17" | 56' | 2" |
| 6 | 16 | 8 | 59 | 8 | 21 | 14 | 47 | 54 | 13 |
| 11 | 16 | 1 | 58 | 43 | 26 | 15 | 25 | 56 | 30 |

Moyenne pression barométrique 氣壓表
à 0° et au niveau de la mer.

| | mm | | i | | | mm | | i | |
|------------------|-------|-------|-------------|-------|-------|----|--|---|--|
| Hong-kong 香港 | 765,6 | 30,14 | Tche-fou 烟台 | 768,9 | 30,27 | | | | |
| Fou-tcheou 福州 | 768,2 | 30,24 | Pé-king 北京 | 767,2 | 30,21 | | | | |
| Tch'ong-k'ing 重慶 | 765,0 | 30,12 | Nagasaki 長崎 | 766,6 | 30,18 | | | | |
| Zi-ka-wei 佐瀨 | 769,8 | 30,31 | Tôkyô 東京 | 762,7 | 30,03 | | | | |

Moyenne température à l'ombre, à Zi-ka-wei 寒暑表

| | | | | | | | | |
|----|--------|--------|----|--------|--------|----|--------|--------|
| 5 | 2,68C. | 36,8F. | 15 | 3,82C. | 38,9F. | 25 | 5,52C. | 41,9F. |
| 10 | 3,03 | 37,5 | 20 | 4,80 | 40,6 | | | |

| | | |
|-------------|--|-----------------------------|
| A Zi-ka-wei | Écart diurne moyen de la température: | 7,51 C., 13,5 F. |
| | Direction normale du vent: | N 6° E |
| | Quantité moyenne de pluie: | 58 ^{mm} ,4: (2,30) |
| | Nombre moyen de jours pluvieux: | 10 |
| | Richesse hygrométrique moyenne de l'air: | 0,0064 |
| A | Humidité relative moyenne: | 79 |

| | Date. | Durée du jour. | Accr. en un jour. | Durée de la nuit. |
|--------------------------------|-------|---------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| A la latitude de Chang-hai. | 5 | 10 ^h 45 ^m | 97" | 13 ^h 15 ^m |
| | 10 | 10 53 | 102 | 13 7 |
| | 15 | 11 3 | 107 | 12 57 |
| | 20 | 11 12 | 110 | 12 48 |
| | 25 | 11 21 | 113 | 12 39 |

Mars 1915. Lune I (戊寅)-II (己卯).

| Jours | | | | Soleil | | | | Lune | | | |
|---------|------------|---------------|-----------------------|------------------------|--------------------------------------|--------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------|--|--|
| du mois | de la lune | de la semaine | de l'année écoulés | Lever (temps local) | Temps moyen local à midi vrai. | Coucher (temps local) | Déclinaison austr. ou bor. à midi moyen | Passage au 120° méridien E. G. | Déclinaison au passage | | |
| | | | | h m | h m s | h m | ° ' " | h m | ° ' " | | |
| 1 | 16 | l | 59 | 6 29 | 0 12 44 | 5 57 | 8 1 | * * | * * * | | |
| 2 | 17 | m | 60 | 27 | 12 33 | 57 | 7 38 | 0 6m. | + 7 17 | | |
| 3 | 18 | m | 61 | 26 | 12 21 | 58 | 7 15 | 0 54 | + 0 30 | | |
| 4 | 19 | j | 62 | 25 | 12 8 | 59 | 6 52 | 1 42 | - 6 24 | | |
| 5 | 20 | v | 63 | 24 | 11 55 | 6 0 | 6 29 | 2 33 | - 13 2 | | |
| 6 | 21 | s | 64 | 6 22 | 0 11 42 | 6 0 | 6 6 | 3 26 | - 18 55 | | |
| 7 | 22 | D | 65 | 21 | 11 28 | 1 | 5 43 | 4 23 | - 23 37 | | |
| 8 | 23 | l | 66 | 20 | 11 14 | 2 | 5 20 | 5 23 | - 26 44 | | |
| 9 | 24 | m | 67 | 19 | 10 59 | 2 | 4 56 | 6 25 | - 27 57 | | |
| 10 | 25 | m | 68 | 18 | 10 44 | 3 | 4 33 | 7 26 | - 27 14 | | |
| 11 | 26 | j | 69 | 6 17 | 0 10 29 | 6 4 | 4 9 | 8 24 | - 24 43 | | |
| 12 | 27 | v | 70 | 15 | 10 13 | 4 | 3 46 | 9 18 | - 20 46 | | |
| 13 | 28 | s | 71 | 14 | 9 57 | 5 | 3 22 | 10 8 | - 15 45 | | |
| 14 | 29 | D | 72 | 13 | 9 41 | 6 | 2 59 | 10 54 | - 10 5 | | |
| 15 | 30 | l | 73 | 11 | 9 24 | 6 | 2 35 | 11 38 | - 4 3 | | |
| 16 | 1 | m | 74 | 6 10 | 0 9 8 | 6 7 | 2 11 | 0 20 ^{B.} | + 2 1 | | |
| 17 | 2 | m | 75 | 9 | 8 51 | 8 | 1 48 | 1 1 | + 7 55 | | |
| 18 | 3 | j | 76 | 7 | 8 33 | 8 | 1 24 | 1 43 | + 13 24 | | |
| 19 | 4 | v | 77 | 6 | 8 16 | 9 | 1 0 | 2 27 | + 18 17 | | |
| 20 | 5 | s | 78 | 5 | 7 58 | 10 | 0 36 | 3 12 | + 22 21 | | |
| 21 | 6 | D | 79 | 6 3 | 0 7 40 | 6 10 | 0 13 ^a | 4 0 | + 25 26 | | |
| 22 | 7 | l | 80 | 2 | 7 23 | 11 | 0 11 ^b | 4 50 | + 27 19 | | |
| 23 | 8 | m | 81 | 1 | 7 4 | 12 | 0 35 | 5 41 | + 27 53 | | |
| 24 | 9 | m | 82 | 0 | 6 46 | 12 | 0 58 | 6 33 | + 27 2 | | |
| 25 | 10 | j | 83 | 5 59 | 6 28 | 13 | 1 22 | 7 25 | + 24 45 | | |
| 26 | 11 | v | 84 | 5 58 | 0 6 10 | 6 14 | 1 46 | 8 16 | + 21 8 | | |
| 27 | 12 | s | 85 | 56 | 5 51 | 14 | 2 9 | 9 6 | + 16 15 | | |
| 28 | 13 | D | 86 | 55 | 5 33 | 15 | 2 33 | 9 54 | + 10 28 | | |
| 29 | 14 | l | 87 | 54 | 5 14 | 16 | 2 56 | 10 42 | + 3 55 | | |
| 30 | 15 | m | 88 | 52 | 4 56 | 16 | 3 20 | 11 31 | - 3 2 | | |
| 31 | 16 | m | 89 | 51 | 4 38 | 17 | 3 43 | * * | * * * | | |

MARS 1915.

LUNE

Phases de la Lune

(Temps de la Côte
de Chine)

| | | | |
|------|---|----------|-----------------------------------|
| P.L. | ○ | le 2, à | 2 ^h 33 ^m m. |
| D.Q. | ☾ | le 8, à | 8 28 s. |
| N.L. | ● | le 16, à | 8 42 m. |
| P.Q. | ☽ | le 24, à | 6 48 m. |
| P.L. | ○ | le 31, à | 1 38 s. |

Périgée, le 5, à 11^h m. — Apogée, le 21, à 9^h m.

Demi-diamètre et Parallaxe horizontale de la Lune.

| | D. D. | | Par. | | | D. D. | | Par. | |
|----|-------|----|------|-----|----|-------|----|------|-----|
| 2 | 16' | 1" | 58' | 44" | 16 | 15' | 8" | 55' | 30" |
| 6 | 16 | 18 | 59 | 46 | 21 | 14 | 46 | 54 | 8 |
| 11 | 15 | 49 | 57 | 59 | 26 | 15 | 25 | 56 | 33 |

Moyenne pression barométrique 氣壓表
à 0° et au niveau de la mer.

| | mm | | i | | | mm | | i | |
|---------------|----|--------|-------|--|----------|----|--------|-------|--|
| Hong-kong | 香港 | :763,5 | 30,06 | | Tche-fou | 烟台 | :766,3 | 30,17 | |
| Fou-tcheou | 福州 | :765,6 | 30,14 | | Pé-king | 北京 | :767,5 | 30,22 | |
| Tch'ong-k'ing | 重慶 | :763,5 | 30,06 | | Nagasaki | 長崎 | :765,0 | 30,12 | |
| Zi-ka-wei | 徐匯 | :767,0 | 30,20 | | Tôkyô | 東京 | :762,8 | 30,03 | |

Moyenne température à l'ombre, à Zi-ka-wei 寒暑表

| | | | | | | | | |
|---|--------|--------|----|--------|--------|----|--------|--------|
| 2 | 5,77C. | 42,4F. | 12 | 7,02C. | 44,6F. | 22 | 8,75C. | 47,7F. |
| 7 | 6,40 | 43,5 | 17 | 7,82 | 46,1 | 27 | 9,90 | 49,8 |

| | | |
|-------------|--|---|
| A Zi-ka-wei | Ecart diurne moyen de la température: | 8,34 C., 15,0 F. |
| | Direction normale du vent: | N 56° E |
| | Quantité moyenne de pluie: | 87 ^{mm} , 1: (3 ⁱ , 43) |
| | Nombre moyen de jours pluvieux: | 13 |
| | Richesse hygrométrique moyenne de l'air: | 0,0084 |
| | Humidité relative moyenne: | 79 |

| | Date. | Durée du jour. | Accr. en un jour. | Durée de la nuit. |
|--------------------------------|-------|---------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| A la latitude de Chang-bai. | 2 | 11 ^h 30 ^m | 115 ^s | 12 ^h 30 ^m |
| | 7 | 11 40 | 117 | 12 20 |
| | 12 | 11 49 | 118 | 12 11 |
| | 17 | 11 59 | 118 | 12 1 |
| | 22 | 12 9 | 118 | 11 51 |
| | 27 | 12 18 | 117 | 11 42 |

Avril 1915. Lune II (己卯)-III (庚辰).

| Jours | | | | Soleil | | | | Lune | | | | | | | | |
|---------|------------|---------------|-----------------------|------------------------|----|-------------------------------------|----|--------------------------|---|--|----|--------------------------------------|-----|---------------------------|-------|-------|
| du mois | de la lune | de la semaine | de l'année écoulés | Lever (temps local) | | Temps moyen local à midi vrai | | Coucher (temps local) | | Déclinaison boréale à midi moyen | | Passage au 120° méridien E. G. | | Déclinaison au passage | | |
| | | | | h | m | h | m | s | h | m | ° | ' | h | m | ° | ' |
| 1 | 17 | j | 90 | 5 | 50 | 0 | 4 | 19 | 6 | 18 | 4 | 6 | 0 | 21 m. | — | 9 58 |
| 2 | 18 | v | 91 | | 48 | | 4 | 1 | | 18 | 4 | 29 | 1 | 15 | — | 16 24 |
| 3 | 19 | s | 92 | | 47 | | 3 | 43 | | 19 | 4 | 52 | 2 | 12 | — | 21 48 |
| 4 | 20 | D | 93 | | 46 | | 3 | 25 | | 19 | 5 | 15 | 3 | 13 | — | 25 40 |
| 5 | 21 | l | 94 | | 45 | | 3 | 7 | | 20 | 5 | 38 | 4 | 17 | — | 27 37 |
| 6 | 22 | m | 95 | 5 | 44 | 0 | 2 | 50 | 6 | 20 | 6 | 1 | 5 | 20 | — | 27 30 |
| 7 | 23 | m | 96 | | 43 | | 2 | 32 | | 21 | 6 | 24 | 6 | 20 | — | 25 30 |
| 8 | 24 | j | 97 | | 42 | | 2 | 15 | | 22 | 6 | 47 | 7 | 15 | — | 21 56 |
| 9 | 25 | v | 98 | | 40 | | 1 | 58 | | 22 | 7 | 9 | 8 | 6 | — | 17 15 |
| 10 | 26 | s | 99 | | 39 | | 1 | 41 | | 23 | 7 | 32 | 8 | 53 | — | 11 50 |
| 11 | 27 | D | 100 | 5 | 38 | 0 | 1 | 25 | 6 | 23 | 7 | 54 | 9 | 36 | — | 6 0 |
| 12 | 28 | l | 101 | | 37 | | 1 | 9 | | 24 | 8 | 16 | 10 | 18 | — | 0 2 |
| 13 | 29 | m | 102 | | 36 | | 0 | 53 | | 25 | 8 | 38 | 10 | 59 | + | 5 51 |
| 14 | 1 | m | 103 | | 35 | | 0 | 37 | | 25 | 9 | 0 | 11 | 41 | + | 11 26 |
| 15 | 2 | j | 104 | | 34 | | 0 | 22 | | 26 | 9 | 22 | 0 | 23 s. | + | 16 30 |
| 16 | 3 | v | 105 | 5 | 33 | 0 | 0 | 7 | 6 | 26 | 9 | 43 | 1 | 8 | + | 20 51 |
| 17 | 4 | s | 106 | | 32 | 11 | 59 | 53 | | 27 | 10 | 4 | 1 | 55 | + | 24 17 |
| 18 | 5 | D | 107 | | 31 | | 59 | 38 | | 28 | 10 | 26 | 2 | 44 | + | 26 36 |
| 19 | 6 | l | 108 | | 30 | | 59 | 24 | | 28 | 10 | 47 | 3 | 34 | + | 27 39 |
| 20 | 7 | m | 109 | | 28 | | 59 | 11 | | 29 | 11 | 8 | 4 | 26 | + | 27 19 |
| 21 | 8 | m | 110 | 5 | 27 | 11 | 58 | 58 | 6 | 30 | 11 | 28 | 5 | 17 | + | 25 37 |
| 22 | 9 | j | 111 | | 26 | | 58 | 45 | | 30 | 11 | 49 | 6 | 7 | + | 22 35 |
| 23 | 10 | v | 112 | | 25 | | 58 | 33 | | 31 | 12 | 9 | 6 | 56 | + | 18 23 |
| 24 | 11 | s | 113 | | 24 | | 58 | 21 | | 32 | 12 | 29 | 7 | 43 | + | 13 8 |
| 25 | 12 | D | 114 | | 23 | | 58 | 10 | | 33 | 12 | 49 | 8 | 30 | + | 7 4 |
| 26 | 13 | l | 115 | 5 | 22 | 11 | 57 | 59 | 6 | 33 | 13 | 9 | 9 | 17 | + | 0 27 |
| 27 | 14 | m | 116 | | 21 | | 57 | 48 | | 34 | 13 | 28 | 10 | 6 | — | 6 26 |
| 28 | 15 | m | 117 | | 20 | | 57 | 38 | | 35 | 13 | 47 | 10 | 58 | — | 13 9 |
| 29 | 16 | j | 118 | | 19 | | 57 | 29 | | 35 | 14 | 6 | 11 | 55 | — | 19 10 |
| 30 | 17 | v | 119 | | 18 | | 57 | 20 | | 36 | 14 | 25 | * * | | * * * | |

AVRIL 1915.

LUNE

Phases de la Lune

(Temps de la Côte
de Chine)

D.Q. ☾ le 7, à 4^h 13^m m.
N.L. ● le 14, à 7 36 s.
P.Q. ☽ le 22, à 11 39 s.
P.L. ☾ le 29, à 10 20 s.

Périgée, le 2, à 8^h m. — Apogée, le 18, à 0^h m.
Périgée, le 30, à 3^h s.

Demi-diamètre et Parallaxe horizontale de la Lune.

| | D. D. | Par. | | D. D. | Par. |
|----|---------|---------|----|---------|--------|
| 1 | 16' 30" | 60' 28" | 16 | 14' 46" | 54' 6" |
| 6 | 16 7 | 59 6 | 21 | 14 59 | 54 57 |
| 11 | 15 14 | 55 52 | 26 | 16 10 | 59 17 |

Moyenne pression barométrique 氣壓表 à 0° et au niveau de la mer.

| | mm | i | | mm | i |
|------------------|--------|-------|-------------|--------|-------|
| Hong-kong 香港 | :761,0 | 29,96 | Tche-fou 烟台 | :763,0 | 30,04 |
| Fou-tcheou 福州 | :762,0 | 30,00 | Pé-king 北京 | :763,3 | 30,05 |
| Tch'ong-k'ing 重慶 | :761,0 | 29,96 | Nagasaki 長崎 | :762,5 | 30,02 |
| Zi-ka-wei 徐匯 | :762,8 | 30,03 | Tôkyô 東京 | :762,2 | 30,01 |

Moyenne température à l'ombra, à Zi-ka-wei 寒暑表

| | | | | | | | | |
|---|---------|--------|----|---------|--------|----|---------|--------|
| 1 | 10°92C. | 51°7F. | 11 | 12°65C. | 54°8F. | 21 | 14°40C. | 57°9F. |
| 6 | 11°82 | 53°3 | 16 | 13°48 | 56°3 | 26 | 15°35 | 59°6 |

| | | |
|-------------|--|--|
| A Zi-ka-wei | Écart diurne moyen de la température: | 9°27 C., 16°7 F. |
| | Direction normale du vent: | S 77° E |
| | Quantité moyenne de pluie: | 95 ^{mm} , l: (3 ⁱ ,74) |
| | Nombre moyen de jours pluvieux: | 14 |
| | Richesse hygrométrique moyenne de l'air: | 0,0123 |
| | Humidité relative moyenne: | 80 |

| | Date. | Durée du jour. | Accr. en un jour. | Durée de la nuit. |
|--------------------------------|-------|---------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| A la latitude de Chang-bai. | 1 | 12 ^h 28 ^m | 115 ^s | 11 ^h 32 ^m |
| | 6 | 12 36 | 113 | 11 24 |
| | 11 | 12 45 | 111 | 11 15 |
| | 16 | 12 53 | 108 | 11 7 |
| | 21 | 13 3 | 104 | 10 57 |
| | 26 | 13 11 | 100 | 10 49 |

Mai 1915. Lune III (庚辰)-IV (辛巳).

| Jours | | | | Soleil | | | | Lune | | | | | | | | |
|---------|------------|---------------|-----------------------|------------------------|----|-------------------------------------|----|--------------------------|---|--|----|--|----|---------------------------|-------|-------|
| du mois | de la lune | de la semaine | de l'année écoulés | Lever (temps local) | | Temps moyen local à midi vrai | | Coucher (temps local) | | Déclinaison boréale à midi moyen | | Passage au 120 ^e méridien E. G. | | Déclinaison au passage | | |
| | | | | h | m | h | m | s | h | m | ° | ' | h | m | ° | ' |
| 1 | 18 | s | 120 | 5 | 17 | 11 | 57 | 12 | 6 | 37 | 14 | 44 | 0 | 56m. | — | 23 55 |
| 2 | 19 | D | 121 | | 16 | | 57 | 4 | | 37 | 15 | 2 | 2 | 0 | — | 26 50 |
| 3 | 20 | l | 122 | | 15 | | 56 | 56 | | 38 | 15 | 20 | 3 | 6 | — | 27 36 |
| 4 | 21 | m | 123 | | 14 | | 56 | 49 | | 39 | 15 | 38 | 4 | 10 | — | 26 14 |
| 5 | 22 | m | 124 | | 13 | | 56 | 43 | | 40 | 15 | 56 | 5 | 9 | — | 23 5 |
| 6 | 23 | j | 125 | 5 | 12 | 11 | 56 | 38 | 6 | 40 | 16 | 13 | 6 | 2 | — | 18 38 |
| 7 | 24 | v | 126 | | 11 | | 56 | 32 | | 41 | 16 | 30 | 6 | 51 | — | 13 21 |
| 8 | 25 | s | 127 | | 11 | | 56 | 28 | | 42 | 16 | 47 | 7 | 36 | — | 7 37 |
| 9 | 26 | D | 128 | | 10 | | 56 | 24 | | 43 | 17 | 3 | 8 | 18 | — | 1 42 |
| 10 | 27 | l | 129 | | 9 | | 56 | 21 | | 43 | 17 | 19 | 8 | 59 | + | 4 10 |
| 11 | 28 | m | 130 | 5 | 8 | 11 | 56 | 18 | 6 | 44 | 17 | 35 | 9 | 40 | + | 9 47 |
| 12 | 29 | m | 131 | | 8 | | 56 | 16 | | 45 | 17 | 51 | 10 | 22 | + | 14 57 |
| 13 | 30 | j | 132 | | 7 | | 56 | 14 | | 45 | 18 | 6 | 11 | 6 | + | 19 30 |
| 14 | 1 | v | 133 | | 6 | | 56 | 13 | | 46 | 18 | 21 | 11 | 52 | + | 23 12 |
| 15 | 2 | s | 134 | | 6 | | 56 | 13 | | 47 | 18 | 36 | 0 | 40 s. | + | 25 52 |
| 16 | 3 | D | 135 | 5 | 5 | 11 | 56 | 13 | 6 | 47 | 18 | 50 | 1 | 30 | + | 27 18 |
| 17 | 4 | l | 136 | | 4 | | 56 | 14 | | 48 | 19 | 4 | 2 | 21 | + | 27 24 |
| 18 | 5 | m | 137 | | 4 | | 56 | 15 | | 49 | 19 | 18 | 3 | 12 | + | 26 7 |
| 19 | 6 | m | 138 | | 3 | | 56 | 17 | | 49 | 19 | 31 | 4 | 2 | + | 23 32 |
| 20 | 7 | j | 139 | | 3 | | 56 | 19 | | 50 | 19 | 44 | 4 | 51 | + | 19 46 |
| 21 | 8 | v | 140 | 5 | 2 | 11 | 56 | 22 | 6 | 50 | 19 | 57 | 5 | 37 | + | 15 0 |
| 22 | 9 | s | 141 | | 2 | | 56 | 25 | | 51 | 20 | 10 | 6 | 23 | + | 9 25 |
| 23 | 10 | D | 142 | | 2 | | 56 | 29 | | 52 | 20 | 22 | 7 | 8 | + | 3 13 |
| 24 | 11 | l | 143 | | 1 | | 56 | 34 | | 52 | 20 | 33 | 7 | 54 | — | 3 21 |
| 25 | 12 | m | 144 | | 1 | | 56 | 39 | | 53 | 20 | 45 | 8 | 43 | — | 9 59 |
| 26 | 13 | m | 145 | 5 | 1 | 11 | 56 | 44 | 6 | 54 | 20 | 56 | 9 | 36 | — | 16 15 |
| 27 | 14 | j | 146 | | 0 | | 56 | 50 | | 54 | 21 | 6 | 10 | 34 | — | 21 35 |
| 28 | 15 | v | 147 | | 0 | | 56 | 56 | | 55 | 21 | 17 | 11 | 38 | — | 25 31 |
| 29 | 16 | s | 148 | 4 | 59 | | 57 | 3 | | 55 | 21 | 27 | * | * | * * * | |
| 30 | 17 | D | 149 | | 59 | | 57 | 11 | | 56 | 21 | 36 | 0 | 46m. | — | 27 22 |
| 31 | 18 | l | 150 | | 59 | | 57 | 18 | | 57 | 21 | 45 | 1 | 52 | — | 26 58 |

MAI 1915.

Phases de la Lune

(Temps de la Côte
de Chine)D.Q. ☾ le 6, à 1^h 23^m s.
N.L. ● le 14, à 11 31 m.
P.Q. ☽ le 22, à midi 50
P.L. ○ le 29, à 5^h 33 m.

LUNE

Apogée, le 15, à 6^h m. — Périgée, le 29, à 1^h m.

Demi-diamètre et Parallaxe horizontale de la Lune.

| | D. D. | Par. | | D. D. | Par. |
|----|---------|---------|----|---------|---------|
| 1 | 16' 13" | 61' 16" | 16 | 14' 44" | 54' 35" |
| 6 | 15 46 | 57 47 | 21 | 15 21 | 54 1 |
| 11 | 14 53 | 54 35 | 26 | 16 33 | 56 15 |

Moyenne pression barométrique 氣壓表
à 0° et au niveau de la mer.

| | mm | i | | mm | i |
|------------------|-------|-------|-------------|-------|-------|
| Hong-kong 香港 | 758,5 | 29,86 | Tche-fou 烟台 | 758,2 | 29,85 |
| Fou-tcheou 福州 | 759,8 | 29,91 | Pé-king 北京 | 758,8 | 29,87 |
| Tch'ong-k'ing 重慶 | 757,2 | 29,81 | Nagasaki 長崎 | 76,00 | 29,92 |
| Zi-ka-wei 徐匯 | 759,4 | 29,90 | Tôkyô 東京 | 759,9 | 29,92 |

Moyenne température à l'ombre, à Zi-ka-wei 寒暑表

| | | | | | | | | |
|---|---------|--------|----|---------|--------|----|---------|--------|
| 1 | 16,15C. | 61,1F. | 11 | 17,90C. | 64,2F. | 21 | 19,30C. | 66,7F. |
| 6 | 17,10 | 62,8 | 16 | 18,60 | 65,5 | 26 | 20,10 | 68,2 |
| | | | | | | 31 | 20,75 | 69,4 |

| | | |
|-------------|--|---|
| A Zi-ka-wei | Écart diurne moyen de la température: | 9,63 C., 17,3 F. |
| | Direction normale du vent: | S 51° E |
| | Quantité moyenne de pluie: | 90 ^{mm} , 7; (3 ^h , 57) |
| | Nombre moyen de jours pluvieux: | 12 |
| | Richesse hygrométrique moyenne de l'air: | 0,0169 |
| | Humidité relative moyenne: | 80 |

| | Date. | Durée du jour. | Accr. en un jour. | Durée de la nuit. |
|--------------------------------|-------|---------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| A la latitude de Chang-hai. | 1 | 13 ^h 20 ^m | 96 ^s | 10 ^h 40 ^m |
| | 6 | 13 28 | 90 | 10 32 |
| | 11 | 13 36 | 84 | 10 24 |
| | 16 | 13 42 | 75 | 10 18 |
| | 21 | 13 48 | 67 | 10 12 |
| | 26 | 13 53 | 58 | 10 7 |
| | 31 | 13 58 | 48 | 10 2 |

JUIN 1915. Lune IV (辛巳)-V (壬午).

| Jours | | | | Soleil | | | | Lune | | | |
|---------|------------|---------------|--------------------|---------------------|--------------------------------|-----------------------|----------------------------------|--------------------------------|------------------------|--|--|
| du mois | de la lune | de la semaine | de l'année écoulés | Lever (temps local) | Temps moyen local à midi vrai. | Coucher (temps local) | Déclinaison boréale à midi moyen | Passage au 120° méridien E. G. | Déclinaison au passage | | |
| | | | | h m | h m s | h m | ° ' | h m | ° ' | | |
| 1 | 19 | m | 151 | 4 58 | 11 57 27 | 6 57 | 21 54 | 2 55 m. | - 24 29 | | |
| 2 | 20 | m | 152 | 58 | 57 35 | 58 | 22 2 | 3 53 | - 20 23 | | |
| 3 | 21 | j | 153 | 57 | 57 44 | 58 | 22 10 | 4 45 | - 15 12 | | |
| 4 | 22 | v | 154 | 57 | 57 54 | 59 | 22 18 | 5 32 | - 9 27 | | |
| 5 | 23 | s | 155 | 57 | 58 4 | 59 | 22 25 | 6 16 | - 3 28 | | |
| 6 | 24 | D | 156 | 4 57 | 11 58 14 | 7 0 | 22 32 | 6 58 | + 2 30 | | |
| 7 | 25 | l | 157 | 57 | 58 24 | 0 | 22 39 | 7 39 | + 8 13 | | |
| 8 | 26 | m | 158 | 57 | 58 35 | 0 | 22 45 | 8 20 | + 13 31 | | |
| 9 | 27 | m | 159 | 57 | 58 47 | 1 | 22 50 | 9 4 | + 18 15 | | |
| 10 | 28 | j | 160 | 57 | 58 58 | 1 | 22 56 | 9 49 | + 22 11 | | |
| 11 | 29 | v | 161 | 4 57 | 11 59 10 | 7 1 | 23 1 | 10 37 | + 25 9 | | |
| 12 | 30 | s | 162 | 57 | 59 22 | 2 | 23 5 | 11 26 | + 26 57 | | |
| 13 | 1 | D | 163 | 57 | 59 34 | 2 | 23 9 | 0 18 s. | + 27 27 | | |
| 14 | 2 | l | 164 | 57 | 59 47 | 2 | 23 13 | 1 9 | + 26 33 | | |
| 15 | 3 | m | 165 | 57 | 59 59 | 3 | 23 16 | 1 59 | + 24 19 | | |
| 16 | 4 | m | 166 | 4 57 | 0 0 12 | 7 3 | 23 19 | 2 48 | + 20 52 | | |
| 17 | 5 | j | 167 | 57 | 0 25 | 3 | 23 21 | 3 35 | + 16 24 | | |
| 18 | 6 | v | 168 | 58 | 0 38 | 4 | 23 23 | 4 20 | + 11 6 | | |
| 19 | 7 | s | 169 | 58 | 0 51 | 4 | 23 25 | 5 4 | + 5 12 | | |
| 20 | 8 | D | 170 | 58 | 1 4 | 4 | 23 26 | 5 49 | - 1 5 | | |
| 21 | 9 | l | 171 | 4 58 | 0 1 17 | 7 5 | 23 27 | 6 35 | - 7 31 | | |
| 22 | 10 | m | 172 | 58 | 1 30 | 5 | 23 27 | 7 24 | - 18 45 | | |
| 23 | 11 | m | 173 | 59 | 1 43 | 5 | 23 27 | 8 18 | - 19 23 | | |
| 24 | 12 | j | 174 | 59 | 1 56 | 5 | 23 27 | 9 18 | - 23 54 | | |
| 25 | 13 | v | 175 | 5 0 | 2 8 | 6 | 23 26 | 10 22 | - 26 44 | | |
| 26 | 14 | s | 176 | 5 0 | 0 2 21 | 7 6 | 23 24 | 11 29 | - 27 26 | | |
| 27 | 15 | D | 177 | 0 | 2 34 | 6 | 23 23 | * * * | * * * | | |
| 28 | 16 | l | 178 | 0 | 2 46 | 6 | 23 21 | 0 35 m. | - 25 56 | | |
| 29 | 17 | m | 179 | 1 | 2 58 | 6 | 23 18 | 1 36 | - 22 28 | | |
| 30 | 18 | m | 180 | 1 | 3 11 | 6 | 23 15 | 2 33 | - 17 56 | | |

JUIN 1915.

LUNE

Phases de la Lune

(Temps de la Côte de Chine)

D.Q. ☾ le 5, à min. 32^m
 N.L. ● le 13, à 2^h 57 m.
 P.Q. ☽ le 20, à 10 25 s.
 P.L. ○ le 27, à midi 27

Apogée, le 11, à 9^h m. — Périgée, le 26, à 10^h m.

Demi-diamètre et Parallaxe horizontale de la Lune.

| | D. D. | Par. | | D. D. | Par. |
|----|---------|--------|----|--------|---------|
| 1 | 16' 22" | 60' 0" | 16 | 15' 3' | 55' 10" |
| 6 | 15 8 | 55 29 | 21 | 16 0 | 58 38 |
| 11 | 14 43 | 53 57 | 26 | 16 39 | 61 2 |

Moyenne pression barométrique **氣壓表**
 à 0° et au niveau de la mer.

| | mm | i | | mm | i |
|------------------|-------|-------|-------------|-------|-------|
| Hong-kong 香港 | 756,0 | 29,76 | Tche-fou 烟台 | 753,6 | 29,67 |
| Fou-tcheou 福州 | 756,5 | 29,78 | Pé-king 北京 | 753,6 | 29,67 |
| Tch'ong-k'ing 重慶 | 754,2 | 29,69 | Nagasaki 長崎 | 757,3 | 29,81 |
| Zi-ka-wei 徐匯 | 755,9 | 29,76 | Tôkyô 東京 | 757,6 | 29,83 |

Moyenne température à l'ombre, à Zi-ka-wei **寒暑表**

| | | | | | | | | |
|----|---------|--------|----|---------|--------|----|---------|--------|
| 5 | 21°33C. | 70°4F. | 15 | 22°85C. | 73°1F. | 25 | 24°10C. | 75°4F. |
| 10 | 22°05 | 71°7 | 20 | 23°48 | 74°3 | 30 | 24°82 | 76°7 |

| | | |
|-------------|--|--|
| A Zi-ka-wei | Ecart diurne moyen de la température: | 8°48 C., 15°3 F. |
| | Direction normale du vent: | S 51° E |
| | Quantité moyenne de pluie: | 167 ^{mm} ,9: (6 ⁱ ,61) |
| | Nombre moyen de jours pluvieux: | 14 |
| | Richesse hygrométrique moyenne de l'air: | 0,0234 |
| | Humidité relative moyenne: | 84 |

| Date. | Durée du jour. | Accr. en un jour. | Durée de la nuit. |
|-------|--------------------------------|-------------------|--------------------------------|
| 5 | 14 ^h 2 ^m | 37 ^s | 9 ^h 58 ^m |
| 10 | 14 4 | 26 | 9 56 |
| 15 | 14 6 | 16 | 9 54 |
| 20 | 14 6 | 4 | 9 54 |
| 25 | 14 6 | 10 (Dim.) | 9 54 |
| 30 | 14 5 | 21 (,,) | 9 55 |

A la latitude de Chang-hai.

Juillet 1915. Lune V (壬午)-VI (癸未).

| Jours | | | | Soleil | | | | Lune | | | | | | | | |
|---------|------------|---------------|-----------------------|------------------------|----|-------------------------------------|---|------|--------------------------|----|--|----|--|-------|---------------------------|-------|
| du mois | de la lune | de la semaine | de l'année écoulés | Lever (temps local) | | Temps moyen local à midi vrai | | | Coucher (temps local) | | Déclinaison boréale à midi moyen | | Passage au 120 ^e méridien E. G. | | Déclinaison au passage | |
| | | | | h | m | h | m | s | h | m | ° | ' | h | m | ° | ' |
| 1 | 19 | j | 181 | 5 | 1 | 0 | 3 | 22 | 7 | 6 | 23 | 12 | 3 | 23m. | - | 11 53 |
| 2 | 20 | v | 182 | | 2 | | 3 | 34 | | 6 | 23 | 8 | 4 | 10 | - | 5 46 |
| 3 | 21 | s | 183 | | 2 | | 3 | 46 | | 6 | 23 | 4 | 4 | 54 | + | 0 23 |
| 4 | 22 | D | 184 | | 2 | | 3 | 57 | | 6 | 22 | 59 | 5 | 36 | + | 6 20 |
| 5 | 23 | l | 185 | | 3 | | 4 | 8 | | 6 | 22 | 54 | 6 | 18 | + | 11 53 |
| 6 | 24 | m | 186 | 5 | 3 | 0 | 4 | 18 | 7 | 6 | 22 | 49 | 7 | 1 | + | 16 51 |
| 7 | 25 | m | 187 | | 3 | | 4 | 29 | | 6 | 22 | 43 | 7 | 45 | + | 21 5 |
| 8 | 26 | j | 188 | | 4 | | 4 | 39 | | 6 | 22 | 37 | 8 | 32 | + | 24 23 |
| 9 | 27 | v | 189 | | 4 | | 4 | 48 | | 6 | 22 | 31 | 9 | 21 | + | 26 34 |
| 10 | 28 | s | 190 | | 5 | | 4 | 58 | | 6 | 22 | 24 | 10 | 12 | + | 27 29 |
| 11 | 29 | D | 191 | 5 | 5 | 0 | 5 | 7 | 7 | 5 | 22 | 16 | 11 | 4 | + | 27 1 |
| 12 | 1 | l | 192 | | 6 | | 5 | 15 | | 5 | 22 | 9 | 11 | 55 | + | 25 11 |
| 13 | 2 | m | 193 | | 6 | | 5 | 23 | | 5 | 22 | 0 | 0 | 45 s. | + | 22 3 |
| 14 | 3 | m | 194 | | 7 | | 5 | 31 | | 5 | 21 | 52 | 1 | 33 | + | 17 49 |
| 15 | 4 | j | 195 | | 7 | | 5 | 38 | | 4 | 21 | 43 | 2 | 19 | + | 12 41 |
| 16 | 5 | v | 196 | 5 | 8 | 0 | 5 | 44 | 7 | 4 | 21 | 34 | 3 | 3 | + | 6 55 |
| 17 | 6 | s | 197 | | 9 | | 5 | 50 | | 4 | 21 | 24 | 3 | 47 | + | 0 44 |
| 18 | 7 | D | 198 | | 9 | | 5 | 56 | | 3 | 21 | 14 | 4 | 32 | - | 5 37 |
| 19 | 8 | l | 199 | | 10 | | 6 | 1 | | 3 | 21 | 4 | 5 | 20 | - | 11 49 |
| 20 | 9 | m | 200 | | 10 | | 6 | 5 | | 2 | 20 | 53 | 6 | 10 | - | 17 33 |
| 21 | 10 | m | 201 | 5 | 11 | 0 | 6 | 9 | 7 | 2 | 20 | 42 | 7 | 5 | - | 22 23 |
| 22 | 11 | j | 202 | | 11 | | 6 | 13 | | 1 | 20 | 31 | 8 | 6 | - | 25 50 |
| 23 | 12 | v | 203 | | 12 | | 6 | 15 | | 1 | 20 | 19 | 9 | 10 | - | 27 27 |
| 24 | 13 | s | 204 | | 13 | | 6 | 18 | | 0 | 20 | 7 | 10 | 15 | - | 26 58 |
| 25 | 14 | D | 205 | | 14 | | 6 | 19 | | 0 | 19 | 55 | 11 | 18 | - | 24 24 |
| 26 | 15 | l | 206 | 5 | 14 | 0 | 6 | 20 | 6 | 59 | 19 | 42 | * | * | * | * |
| 27 | 16 | m | 207 | | 15 | | 6 | 20 | | 58 | 19 | 29 | 0 | 17m. | - | 20 9 |
| 28 | 17 | m | 208 | | 16 | | 6 | 20 | | 58 | 19 | 16 | 1 | 11 | - | 14 44 |
| 29 | 18 | j | 209 | | 16 | | 6 | 19 | | 57 | 19 | 1 | 2 | 0 | - | 8 39 |
| 30 | 19 | v | 210 | | 17 | | 6 | 18 | | 56 | 18 | 48 | 2 | 46 | - | 2 20 |
| 31 | 20 | s | 211 | | 18 | | 6 | 16 | | 56 | 18 | 34 | 3 | 29 | - | 3 52 |

JUILLET 1915.

Phases de la Lune

(Temps de la Côte
de Chine)

| | | | |
|------|---|----------|-----------------------------------|
| D.Q. | ☾ | le 4, à | 1 ^h 54 ^m s. |
| N.L. | ● | le 12, à | 5 31 s. |
| P.Q. | ☽ | le 20, à | 5 9 m. |
| P.L. | ○ | le 26, à | 8 11 s. |

Apogée, le 8, à 7^h s. — Périgée, le 24, à 1^h s.

Demi-diamètre et Parallaxe horizontale de la Lune.

| | D. D. | Par. | | D. D. | Par. |
|----|---------|---------|----|---------|---------|
| 1 | 15' 53" | 58' 16" | 16 | 15' 28" | 56' 41" |
| 6 | 14 52 | 54 30 | 21 | 16 16 | 59 38 |
| 11 | 14 51 | 54 27 | 27 | 16 16 | 59 40 |

Moyenne pression barométrique 氣壓表
à 0° et au niveau de la mer.

| | mm | i | | mm | i |
|------------------|--------|-------|-------------|--------|-------|
| Hong-kong 香港 | :755,1 | 29,73 | Tche-fou 烟台 | :751,6 | 29,59 |
| Fou-tcheou 福州 | :755,0 | 29,73 | Pé-king 北京 | :753,3 | 29,66 |
| Tch'ong-k'ing 重慶 | :752,8 | 29,64 | Nagasaki 長崎 | :757,1 | 29,81 |
| Zi-ka-wei 徐匯 | :754,6 | 29,71 | Tôkyô 東京 | :757,6 | 29,83 |

Moyenne température à l'ombre, à Zi-ka-wei 寒暑表

| | | | | | | | | |
|----|---------|--------|----|---------|--------|----|---------|--------|
| 5 | 25,65C. | 78,2F. | 15 | 27,05C. | 80,7F. | 25 | 27,58C. | 81,6F. |
| 10 | 26,45 | 79,6 | 20 | 27,30 | 81,1 | 30 | 27,68 | 81,8 |

| | | |
|-------------|--|--|
| A Zi-ka-wei | Ecart diurne moyen de la température: | 8,23 C., 14,8 F. |
| | Direction normale du vent: | S 39° E |
| | Quantité moyenne de pluie: | 141 ^{mm} ,1: (5 ^l ,56) |
| | Nombre moyen de jours pluvieux: | 11 |
| | Richesse hygrométrique moyenne de l'air: | 0,0299 |
| | Humidité relative moyenne: | 84 |

| | Date. | Durée du jour. | Dim. en un jour. | Durée de la nuit. |
|--------------------------------|-------|--------------------------------|------------------|--------------------------------|
| A la latitude de Chang-hai. | 5 | 14 ^h 3 ^m | 32" | 9 ^h 57 ^m |
| | 10 | 14 1 | 43 | 9 59 |
| | 15 | 13 57 | 55 | 10 3 |
| | 20 | 13 52 | 64 | 10 8 |
| | 25 | 13 46 | 72 | 10 14 |
| | 30 | 13 39 | 79 | 10 21 |

Août 1915. Lune VI (癸未)-VII (甲申).

| Jours | | | | Soleil | | | | Lune | | | | | | | | |
|---------|------------|---------------|--------------------|---------------------|----|-------------------------------|---|------|-----------------------|----|----------------------------------|----|--------------------------------|-------|------------------------|-------|
| du mois | de la lune | de la semaine | de l'année écoulés | Lever (temps local) | | Temps moyen local à midi vrai | | | Coucher (temps local) | | Déclinaison boréale à midi moyen | | Passage au 120° méridien H. G. | | Déclinaison au passage | |
| | | | | h | m | h | m | s | h | m | ° | ' | h | m | ° | ' |
| 1 | 21 | D | 212 | 5 | 18 | 0 | 6 | 13 | 6 | 55 | 18 | 19 | 4 | 12m. | + | 9 41 |
| 2 | 22 | l | 213 | | 19 | | 6 | 10 | 54 | 18 | 4 | 4 | 56 | + | 15 3 | |
| 3 | 23 | m | 214 | | 20 | | 6 | 7 | 54 | 17 | 49 | 5 | 40 | + | 19 39 | |
| 4 | 24 | m | 215 | | 20 | | 6 | 2 | 53 | 17 | 34 | 6 | 26 | + | 23 20 | |
| 5 | 25 | j | 216 | | 21 | | 5 | 57 | 52 | 17 | 18 | 7 | 15 | + | 25 58 | |
| 6 | 26 | v | 217 | 5 | 21 | 0 | 5 | 52 | 6 | 51 | 17 | 2 | 8 | 5 | + | 27 21 |
| 7 | 27 | s | 218 | | 22 | | 5 | 46 | 50 | 16 | 46 | 8 | 57 | + | 27 24 | |
| 8 | 28 | D | 219 | | 22 | | 5 | 39 | 49 | 16 | 29 | 9 | 49 | + | 26 3 | |
| 9 | 29 | l | 220 | | 23 | | 5 | 32 | 48 | 16 | 12 | 10 | 39 | + | 23 22 | |
| 10 | 30 | m | 221 | | 24 | | 5 | 24 | 47 | 15 | 55 | 11 | 28 | + | 19 28 | |
| 11 | 1 | m | 222 | 5 | 24 | 0 | 5 | 16 | 6 | 46 | 15 | 38 | 0 | 15 s. | + | 14 34 |
| 12 | 2 | j | 223 | | 25 | | 5 | 7 | 45 | 15 | 20 | 1 | 1 | + | 8 53 | |
| 13 | 3 | v | 224 | | 25 | | 4 | 57 | 44 | 15 | 2 | 1 | 46 | + | 2 42 | |
| 14 | 4 | s | 225 | | 26 | | 4 | 47 | 43 | 14 | 44 | 2 | 31 | - | 3 42 | |
| 15 | 5 | D | 226 | | 27 | | 4 | 36 | 42 | 14 | 26 | 3 | 18 | - | 10 2 | |
| 16 | 6 | l | 227 | 5 | 27 | 0 | 4 | 25 | 6 | 41 | 14 | 7 | 4 | 7 | - | 15 56 |
| 17 | 7 | m | 228 | | 28 | | 4 | 13 | 40 | 13 | 48 | 5 | 0 | - | 21 2 | |
| 18 | 8 | m | 229 | | 28 | | 4 | 1 | 39 | 13 | 29 | 5 | 58 | - | 24 54 | |
| 19 | 9 | j | 230 | | 29 | | 3 | 48 | 38 | 13 | 10 | 6 | 59 | - | 27 8 | |
| 20 | 10 | v | 231 | | 30 | | 3 | 35 | 37 | 12 | 50 | 8 | 2 | - | 27 25 | |
| 21 | 11 | s | 232 | 5 | 30 | 0 | 3 | 21 | 6 | 36 | 12 | 31 | 9 | 4 | - | 25 43 |
| 22 | 12 | D | 233 | | 31 | | 3 | 6 | 35 | 12 | 11 | 10 | 4 | - | 22 13 | |
| 23 | 13 | l | 234 | | 32 | | 2 | 51 | 34 | 11 | 51 | 10 | 59 | - | 17 21 | |
| 24 | 14 | m | 235 | | 32 | | 2 | 36 | 33 | 11 | 31 | 11 | 49 | - | 11 34 | |
| 25 | 15 | m | 236 | | 33 | | 2 | 20 | 32 | 11 | 10 | * | * | * | * | * |
| 26 | 16 | j | 237 | 5 | 34 | 0 | 2 | 4 | 6 | 31 | 10 | 50 | 0 | 36m. | - | 5 20 |
| 27 | 17 | v | 238 | | 34 | | 1 | 48 | 30 | 10 | 29 | 1 | 21 | + | 1 1 | |
| 28 | 18 | s | 239 | | 35 | | 1 | 31 | 29 | 10 | 8 | 2 | 5 | + | 7 8 | |
| 29 | 19 | D | 240 | 4 | 35 | | 1 | 13 | 28 | 9 | 47 | 2 | 49 | + | 12 47 | |
| 30 | 20 | l | 241 | | 36 | | 0 | 56 | 27 | 9 | 26 | 3 | 3 | + | 17 47 | |
| 31 | 21 | m | 242 | | 36 | | 0 | 38 | 26 | 9 | 4 | 4 | 19 | + | 21 55 | |

AOÛT 1915.

LUNE

Phases de la Lune

(Temps de la Côte
de Chine)

| | | | |
|------|---|----------|-----------------------------------|
| D.Q. | ☾ | le 3, à | 5 ^h 27 ^m m. |
| N.L. | ● | le 11, à | 6 52 m. |
| P.Q. | ☽ | le 18, à | 10 17 m. |
| P.L. | ○ | le 25, à | 5 40 m. |

Apogée, le 5, à 11^h m. — Périgée, le 20, à 10^h s.

Demi-diamètre et Parallaxe horizontale de la Lune.

| | D. D. | Par. | | D. D. | Par. |
|----|---------|---------|----|--------|---------|
| 1 | 15' 11" | 55' 41" | 16 | 16' 0" | 58' 41" |
| 6 | 14 48 | 54 14 | 21 | 16 14 | 59 30 |
| 11 | 15 21 | 56 18 | 26 | 15 44 | 57 42 |

Moyenne pression barométrique 氣壓表
à 0° et au niveau de la mer.

| | mm | i | | mm | i |
|------------------|-------|-------|-------------|-------|-------|
| Hong-kong 香港 | 755,4 | 29,74 | Tche-fou 烟台 | 752,6 | 29,63 |
| Fou-tcheou 福州 | 755,7 | 29,75 | Pé-king 北京 | 756,7 | 29,79 |
| Tch'ong-k'ing 重慶 | 754,8 | 29,72 | Nagasaki 長崎 | 757,4 | 29,82 |
| Zi-ka-wei 徐匯 | 755,7 | 29,75 | Tôkyô 東京 | 758,4 | 29,86 |

Moyenne température à l'ombre, à Zi-ka-wei 寒暑表

| | | | | | | | | |
|---|---------|--------|----|---------|--------|----|---------|--------|
| 4 | 27,60C. | 81,7F. | 14 | 27,20C. | 81,0F. | 24 | 26,30C. | 79,3F. |
| 9 | 27,45 | 81,4 | 19 | 26,80 | 80,2 | 29 | 25,68 | 78,2 |

| | | |
|----------------------------|--|--|
| Zi-ka-wei | Ecart diurne moyen de la température: | 8,51 C., 15,3 F. |
| | Direction normale du vent: | S 58° E |
| | Quantité moyenne de pluie: | 148 ^{mm} ,4: (5 ⁱ ,84) |
| | Nombre moyen de jours pluvieux: | 11 |
| | Richesse hygrométrique moyenne de l'air: | 0,0298 |
| Humidité relative moyenne: | | 84 |

| Date. | Durée du jour. | Dim. en un jour. | Durée de la nuit. |
|-------|---------------------------------|------------------|---------------------------------|
| 1 | 13 ^h 33 ^m | 86 ^s | 10 ^h 27 ^m |
| 9 | 13 25 | 91 | 10 35 |
| 14 | 13 17 | 95 | 10 43 |
| 19 | 13 9 | 99 | 10 51 |
| 24 | 13 1 | 102 | 10 59 |
| 29 | 12 53 | 105 | 11 7 |

A la latitude
de Chang-hai.

Septembre 1915. Lune VII (甲申)-VIII (乙酉).

| Jours | | | | Soleil | | | | Lune | | | | | | | |
|---------|------------|---------------|--------------------|---------------------|----|--------------------------------|-------|-----------------------|----|--|-----------------|--------------------------------|-------|------------------------|-------|
| du mois | de la lune | de la semaine | de l'année écoulés | Lever (temps local) | | Temps moyen local à midi vrai. | | Coucher (temps local) | | Déclinaison bor. ou aust. à midi moyen | | Passage au 120° méridien E. G. | | Déclinaison au passage | |
| | | | | h | m | h | m | h | m | ° | ' | h | m | ° | ' |
| 1 | 22 | m | 243 | 5 | 37 | 0 | 0 19 | 6 | 25 | 8 | 43 | 5 | 7m. | + | 25 0 |
| 2 | 23 | j | 244 | | 37 | | 0 1 | | 24 | 8 | 21 | 5 | 57 | + | 26 55 |
| 3 | 24 | v | 245 | | 38 | 11 | 59 42 | | 23 | 7 | 59 | 6 | 48 | + | 27 31 |
| 4 | 25 | s | 246 | | 39 | | 59 22 | | 22 | 7 | 37 | 7 | 40 | + | 26 45 |
| 5 | 26 | D | 247 | | 39 | | 59 3 | | 20 | 7 | 15 | 8 | 31 | + | 24 37 |
| 6 | 27 | l | 248 | 5 | 40 | 11 | 58 43 | 6 | 19 | 6 | 53 | 9 | 20 | + | 21 13 |
| 7 | 28 | m | 249 | | 40 | | 58 23 | | 18 | 6 | 31 | 10 | 8 | + | 16 42 |
| 8 | 29 | m | 250 | | 41 | | 58 3 | | 16 | 6 | 8 | 10 | 55 | + | 11 17 |
| 9 | 1 | j | 251 | | 41 | | 57 43 | | 15 | 5 | 46 | 11 | 40 | + | 5 13 |
| 10 | 2 | v | 252 | | 42 | | 57 23 | | 14 | 5 | 23 | 0 | 26 s. | - | 1 15 |
| 11 | 3 | s | 253 | 5 | 43 | 11 | 57 2 | 6 | 13 | 5 | 0 | 1 | 14 | - | 7 46 |
| 12 | 4 | D | 254 | | 43 | | 56 41 | | 11 | 4 | 37 | 2 | 3 | - | 13 59 |
| 13 | 5 | l | 255 | | 44 | | 56 20 | | 10 | 4 | 15 | 2 | 56 | - | 19 29 |
| 14 | 6 | m | 256 | | 45 | | 55 59 | | 9 | 3 | 52 | 3 | 53 | - | 23 49 |
| 15 | 7 | m | 257 | | 45 | | 55 38 | | 7 | 3 | 29 | 4 | 53 | - | 26 34 |
| 16 | 8 | j | 258 | 5 | 46 | 11 | 55 17 | 6 | 6 | 3 | 6 | 5 | 55 | - | 27 27 |
| 17 | 9 | v | 259 | | 47 | | 54 56 | | 5 | 2 | 42 | 6 | 57 | - | 26 23 |
| 18 | 10 | s | 260 | | 47 | | 54 34 | | 3 | 2 | 19 | 7 | 56 | - | 23 32 |
| 19 | 11 | D | 261 | | 48 | | 54 13 | | 2 | 1 | 56 | 8 | 51 | - | 19 14 |
| 20 | 12 | l | 262 | | 48 | | 53 52 | | 1 | 1 | 33 | 9 | 42 | - | 13 53 |
| 21 | 13 | m | 263 | 5 | 49 | 11 | 53 31 | 6 | 0 | 1 | 9 | 10 | 30 | - | 7 56 |
| 22 | 14 | m | 264 | | 49 | | 53 9 | 5 | 58 | 0 | 46 | 11 | 15 | - | 1 42 |
| 23 | 15 | j | 265 | | 50 | | 52 48 | | 57 | 0 | 23 ^b | 11 | 58 | + | 4 29 |
| 24 | 16 | v | 266 | | 51 | | 52 27 | | 56 | 0 | 1 ^a | * * | * * | * * | * * |
| 25 | 17 | s | 267 | | 51 | | 52 6 | | 54 | 0 | 24 | 0 | 42m. | + | 10 21 |
| 26 | 18 | D | 268 | 5 | 52 | 11 | 51 46 | 5 | 53 | 0 | 47 | 1 | 26 | + | 15 39 |
| 27 | 19 | l | 269 | | 52 | | 51 25 | | 51 | 1 | 11 | 2 | 12 | + | 20 11 |
| 28 | 20 | m | 270 | | 53 | | 51 5 | | 50 | 1 | 34 | 3 | 0 | + | 23 44 |
| 29 | 21 | m | 271 | | 54 | | 50 44 | | 49 | 1 | 58 | 3 | 49 | + | 26 8 |
| 30 | 22 | j | 272 | | 54 | | 50 24 | | 47 | 2 | 21 | 4 | 40 | + | 27 17 |

SEPTEMBRE 1915.

LUNE

Phases de la Lune

(Temps de la Côte de Chine)

| | | |
|------|---|--|
| D.Q. | ☾ | le 1, à 10 ^h 57 ^m s. |
| N.L. | ● | le 9, à 6 53 s. |
| P.Q. | ☽ | le 16, à 3 21 s. |
| P.L. | ☾ | le 23, à 5 35 s. |

Apogée, le 2, à 6^h m. — Périgée, le 14, à 11^h s.
Apogée, le 30, à 1^h m.

Demi-diamètre et Parallaxe horizontale de la Lune.

| | D. D. | | Par. | | D. D. | | Par. | |
|----|-------|-----|------|-----|-------|-----|------|---------|
| 1 | 14' | 49" | 54' | 20" | 16 | 16' | 10" | 59' 14" |
| 6 | 15 | 10 | 55 | 37 | 21 | 15 | 41 | 57 31 |
| 11 | 16 | 1 | 58 | 42 | 26 | 15 | 5 | 55 19 |

Moyenne pression barométrique 氣壓表
à 0° et au niveau de la mer.

| | mm | i | | mm | i |
|------------------|-------|-------|-------------|-------|-------|
| Hong-kong 香港 | 757,7 | 29,83 | Tche-fou 烟台 | 757,4 | 29,82 |
| Fou-tcheou 福州 | 758,5 | 29,86 | Pé-king 北京 | 758,2 | 29,85 |
| Tch'ong-k'ing 重慶 | 762,0 | 30,00 | Nagasaki 長崎 | 759,4 | 29,90 |
| Zi-ka-wei 徐匯 | 760,3 | 29,93 | Tôkyô 東京 | 760,5 | 29,94 |

Moyenne température à l'ombre, à Zi-ka-wei 寒暑表

| | | | | | | | | |
|---|---------|--------|----|---------|--------|----|---------|--------|
| 3 | 24,90C. | 76,8F. | 13 | 23,20C. | 73,8F. | 23 | 21,50C. | 70,7F. |
| 8 | 24,05 | 75,3 | 18 | 22,40 | 72,3 | 28 | 20,62 | 69,1 |

| | | |
|-------------|--|--|
| A Zi-ka-wei | Ecart diurne moyen de la température: | 8,67 C., 15,6 F. |
| | Direction normale du vent: | N 40° E |
| | Quantité moyenne de pluie: | 118 ^{mm} , 2: (4 ⁱ , 65) |
| | Nombre moyen de jours pluvieux: | 12 |
| | Richesse hygrométrique moyenne de l'air: | 0,0229 |
| | Humidité relative moyenne: | 83 |

| | Date. | Durée du jour. | Dim. en un jour. | Durée de la nuit. |
|----------------------------|-------|---------------------------------|------------------|---------------------------------|
| à la latitude de Chang-hai | 3 | 12 ^h 45 ^m | 108 ^s | 11 ^h 15 ^m |
| | 8 | 12 35 | 111 | 11 25 |
| | 13 | 12 26 | 113 | 11 34 |
| | 18 | 12 16 | 114 | 11 44 |
| | 23 | 12 7 | 114 | 11 53 |
| | 28 | 11 57 | 114 | 12 3 |

Octobre 1915. Lune VIII (乙酉)-IX (丙戌).

| Jours | | | | Soleil | | | | Lune | | | | | | | | | |
|---------|------------|---------------|--------------------|---------------------|----|-------------------------------|----|------|-----------------------|----|-----------------------------------|----|--------------------------------|---------|------------------------|----|----|
| du mois | de la lune | de la semaine | de l'année écoulés | Lever (temps local) | | Temps moyen local à midi vrai | | | Coucher (temps local) | | Déclinaison australe à midi moyen | | Passage au 120° méridien E. G. | | Déclinaison au passage | | |
| | | | | h | m | h | m | s | h | m | ° | ' | h | m | ° | ' | |
| 1 | 23 | v | 273 | 5 | 55 | 11 | 50 | 5 | 5 | 46 | 2 | 44 | 5 | 31 m. | + | 27 | 4 |
| 2 | 24 | s | 274 | | 55 | | 49 | 45 | | 44 | 3 | 8 | | 6 21 | + | 25 | 32 |
| 3 | 25 | D | 275 | | 56 | | 49 | 26 | | 43 | 3 | 31 | | 7 10 | + | 22 | 43 |
| 4 | 26 | l | 276 | | 57 | | 49 | 7 | | 42 | 3 | 54 | | 7 59 | + | 18 | 45 |
| 5 | 27 | m | 277 | | 57 | | 48 | 49 | | 40 | 4 | 17 | | 8 45 | + | 13 | 47 |
| 6 | 28 | m | 278 | 5 | 58 | 11 | 48 | 31 | 5 | 39 | 4 | 41 | 9 | 31 | + | 8 | 3 |
| 7 | 29 | j | 279 | | 58 | | 48 | 13 | | 38 | 5 | 4 | 10 | 17 | + | 1 | 45 |
| 8 | 30 | v | 280 | | 59 | | 47 | 56 | | 37 | 5 | 27 | 11 | 4 | - | 4 | 50 |
| 9 | 1 | s | 281 | 6 | 0 | | 47 | 39 | | 36 | 5 | 50 | 11 | 54 | - | 11 | 19 |
| 10 | 2 | D | 282 | | 0 | | 47 | 23 | | 34 | 6 | 13 | | 0 47 s. | - | 17 | 16 |
| 11 | 3 | l | 283 | 6 | 1 | 11 | 47 | 6 | 5 | 33 | 6 | 35 | 1 | 44 | - | 22 | 13 |
| 12 | 4 | m | 284 | | 2 | | 46 | 51 | | 32 | 6 | 58 | 2 | 45 | - | 25 | 39 |
| 13 | 5 | m | 285 | | 2 | | 46 | 36 | | 31 | 7 | 21 | 3 | 48 | - | 27 | 12 |
| 14 | 6 | j | 286 | | 3 | | 46 | 21 | | 30 | 7 | 43 | 4 | 51 | - | 26 | 43 |
| 15 | 7 | v | 287 | | 4 | | 46 | 7 | | 29 | 8 | 6 | 5 | 51 | - | 24 | 21 |
| 16 | 8 | s | 288 | 6 | 4 | 11 | 45 | 53 | 5 | 28 | 8 | 28 | 6 | 47 | - | 20 | 28 |
| 17 | 9 | D | 289 | | 5 | | 45 | 40 | | 27 | 8 | 50 | 7 | 39 | - | 15 | 30 |
| 18 | 10 | l | 290 | | 6 | | 45 | 28 | | 26 | 9 | 12 | 8 | 27 | - | 9 | 49 |
| 19 | 11 | m | 291 | | 7 | | 45 | 16 | | 25 | 9 | 34 | 9 | 11 | - | 3 | 47 |
| 20 | 12 | m | 292 | | 7 | | 45 | 5 | | 24 | 9 | 56 | 9 | 55 | + | 2 | 18 |
| 21 | 13 | j | 293 | 6 | 8 | 11 | 44 | 54 | 5 | 23 | 10 | 18 | 10 | 38 | - | 8 | 11 |
| 22 | 14 | v | 294 | | 9 | | 44 | 44 | | 22 | 10 | 39 | 11 | 21 | - | 13 | 38 |
| 23 | 15 | s | 295 | | 9 | | 44 | 34 | | 21 | 11 | 0 | * | * | * | * | * |
| 24 | 16 | D | 296 | | 10 | | 44 | 26 | | 20 | 11 | 22 | 0 | 6 m. | - | 18 | 26 |
| 25 | 17 | l | 297 | | 11 | | 44 | 17 | | 19 | 11 | 43 | 0 | 53 | - | 22 | 21 |
| 26 | 18 | m | 298 | 6 | 12 | 11 | 44 | 10 | 5 | 18 | 12 | 3 | 1 | 42 | - | 25 | 11 |
| 27 | 19 | m | 299 | | 12 | | 44 | 3 | | 17 | 12 | 24 | 2 | 32 | - | 26 | 48 |
| 28 | 20 | j | 300 | | 13 | | 43 | 58 | | 16 | 12 | 44 | 3 | 23 | - | 27 | 5 |
| 29 | 21 | v | 301 | | 14 | | 43 | 52 | | 15 | 13 | 5 | 4 | 14 | - | 26 | 3 |
| 30 | 22 | s | 302 | | 15 | | 43 | 48 | | 14 | 13 | 25 | 5 | 3 | - | 23 | 45 |
| 31 | 23 | D | 303 | | 15 | | 43 | 44 | | 13 | 13 | 45 | 5 | 50 | - | 20 | 18 |

OCTOBRE 1915.

LUNE

Phases de la Lune
(Temps de la Côte
de Chine)

D.Q. ☾ le 1, à 5^h 44^m s.
N.L. ● le 9, à 5 42 m.
P.Q. ☽ le 15, à 9 52 s.
P.L. ○ le 23, à 8 16 m.
D.Q. ☾ le 31, à midi 40

Périgée, le 11, à 8^h s. — Apogée, le 27, à 7^h s.

Demi-diamètre et Parallaxe horizontale de la Lune.

| | D. D. | Par. | | D. D. | Par. |
|----|---------|---------|----|---------|---------|
| 1 | 14' 49" | 54' 19" | 16 | 15' 56" | 58' 24" |
| 6 | 15 39 | 57 21 | 21 | 15 12 | 55 45 |
| 11 | 16 24 | 60 9 | 26 | 14 48 | 54 16 |

Moyenne pression barométrique **氣壓表**
à 0° et au niveau de la mer.

| | mm | i | | mm | i |
|------------------|--------|-------|-------------|--------|-------|
| Hong-kong 香港 | :761,6 | 29,99 | Tche-fou 烟台 | :762,8 | 30,08 |
| Fou-tcheou 福州 | :762,6 | 30,02 | Pé-king 北京 | :765,5 | 30,14 |
| Teh'ong-k'ing 重慶 | :764,6 | 30,10 | Nagasaki 長崎 | :763,6 | 30,06 |
| Zi-ka-wei 徐匯 | :765,4 | 30,13 | Tôkyô 東京 | :763,3 | 30,05 |

Moyenne température à l'ombre, à Zi-ka-wei **寒暑表**

| | | | | | | | | |
|---|---------|--------|----|---------|--------|----|---------|--------|
| 3 | 19°85C. | 67°7F. | 13 | 18°08C. | 64°5F. | 23 | 16°00C. | 60°8F. |
| 8 | 19°00 | 66°2 | 18 | 17°12 | 62°8 | 28 | 15°00 | 59°0 |

| | | |
|-------------|--|---|
| A Zi-ka-wei | Écart diurne moyen de la température: | 9°39 C., 16°9 F. |
| | Direction normale du vent: | N 32° E |
| | Quantité moyenne de pluie: | 87 ^{mm} , 4: (3 ^l , 44) |
| | Nombre moyen de jours pluvieux: | 10 |
| | Richesse hygrométrique moyenne de l'air: | 0,0157 |
| | Humidité relative moyenne: | 80 |

| Date | Durée du jour. | Dim. en un jour. | Durée de la nuit. | |
|-------------|----------------|---------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| A Chang-hai | 3 | 11 ^h 47 ^m | 113 ^s | 12 ^h 13 ^m |
| | 8 | 11 38 | 112 | 12 22 |
| | 13 | 11 29 | 110 | 12 31 |
| | 18 | 11 20 | 108 | 12 40 |
| | 23 | 11 12 | 105 | 12 48 |
| | 28 | 11 3 | 102 | 12 57 |

Novembre 1915. Lune IX (丙戌)-X (丁亥).

| Jours | | | | Soleil | | | | Lune | | | | | | | |
|---------|------------|---------------|--------------------|---------------------|----|-------------------------------|-------|-----------------------|----|-----------------------------------|----|--------------------------------|-------|------------------------|-------|
| du mois | de la lune | de la semaine | de l'année écoulés | Lever (temps local) | | Temps moyen local à midi vrai | | Coucher (temps local) | | Déclinaison australe à midi moyen | | Passage au 120° méridien E. G. | | Déclinaison au passage | |
| | | | | h | m | h | m | h | m | ° | ' | h | m | ° | ' |
| 1 | 24 | l | 304 | 6 | 16 | 11 | 43 42 | 5 | 12 | 14 | 4 | 6 | 36 m. | + | 15 52 |
| 2 | 25 | m | 305 | | 17 | | 43 40 | | 12 | 14 | 24 | 7 | 21 | + | 10 37 |
| 3 | 26 | m | 306 | | 18 | | 43 38 | | 11 | 14 | 43 | 8 | 6 | + | 4 42 |
| 4 | 27 | j | 307 | | 19 | | 43 38 | | 10 | 15 | 2 | 8 | 52 | - | 1 38 |
| 5 | 28 | v | 308 | | 19 | | 43 39 | | 9 | 15 | 20 | 9 | 40 | - | 8 7 |
| 6 | 29 | s | 309 | 6 | 20 | 11 | 43 40 | 5 | 8 | 15 | 39 | 10 | 31 | - | 14 22 |
| 7 | 1 | D | 310 | | 21 | | 43 42 | | 8 | 15 | 57 | 11 | 27 | - | 19 54 |
| 8 | 2 | l | 311 | | 22 | | 43 45 | | 7 | 16 | 15 | 0 | 28 s. | - | 24 9 |
| 9 | 3 | m | 312 | | 23 | | 43 49 | | 6 | 16 | 32 | 1 | 33 | - | 26 36 |
| 10 | 4 | m | 313 | | 24 | | 43 53 | | 6 | 16 | 50 | 2 | 39 | - | 26 55 |
| 11 | 5 | j | 314 | 6 | 25 | 11 | 43 59 | 5 | 5 | 17 | 7 | 3 | 42 | - | 25 9 |
| 12 | 6 | v | 315 | | 25 | | 44 5 | | 4 | 17 | 24 | 4 | 42 | - | 21 39 |
| 13 | 7 | s | 316 | | 26 | | 44 12 | | 3 | 17 | 40 | 5 | 36 | - | 16 53 |
| 14 | 8 | D | 317 | | 27 | | 44 20 | | 2 | 17 | 56 | 6 | 25 | - | 11 21 |
| 15 | 9 | l | 318 | | 28 | | 44 29 | | 2 | 18 | 12 | 7 | 10 | - | 5 25 |
| 16 | 10 | m | 319 | 6 | 29 | 11 | 44 39 | 5 | 1 | 18 | 28 | 7 | 54 | + | 0 36 |
| 17 | 11 | m | 320 | | 30 | | 44 49 | | 1 | 18 | 43 | 8 | 36 | + | 6 29 |
| 18 | 12 | j | 321 | | 30 | | 45 1 | | 0 | 18 | 58 | 9 | 19 | + | 11 59 |
| 19 | 13 | v | 322 | | 31 | | 45 13 | | 0 | 19 | 12 | 10 | 3 | + | 16 56 |
| 20 | 14 | s | 323 | | 32 | | 45 26 | | 0 | 19 | 26 | 10 | 49 | + | 21 5 |
| 21 | 15 | D | 324 | 6 | 33 | 11 | 45 39 | 4 | 59 | 19 | 40 | 11 | 37 | + | 24 15 |
| 22 | 16 | l | 325 | | 34 | | 45 54 | | 59 | 19 | 54 | * | * | * | * |
| 23 | 17 | m | 326 | | 35 | | 46 9 | | 59 | 20 | 7 | 0 | 27 m. | + | 26 16 |
| 24 | 18 | m | 327 | | 36 | | 46 25 | | 59 | 20 | 20 | 1 | 18 | + | 26 59 |
| 25 | 19 | j | 328 | | 36 | | 46 42 | | 58 | 20 | 32 | 2 | 8 | + | 26 22 |
| 26 | 20 | v | 329 | 6 | 37 | 11 | 47 0 | 4 | 58 | 20 | 44 | 2 | 58 | + | 24 29 |
| 27 | 21 | s | 330 | | 38 | | 47 18 | | 58 | 20 | 56 | 3 | 46 | + | 21 26 |
| 28 | 22 | D | 331 | | 39 | | 47 38 | | 58 | 21 | 7 | 4 | 31 | + | 17 23 |
| 29 | 23 | l | 332 | | 40 | | 47 58 | | 58 | 21 | 18 | 5 | 16 | + | 12 32 |
| 30 | 24 | m | 333 | | 41 | | 48 18 | | 58 | 21 | 28 | 5 | 59 | + | 7 2 |

NOVEMBRE 1915.

Phases de la Lune
(Temps de la Côte
de Chine)

N.L. ● le 7, à 3^h 52^m s.
P.Q. ☽ le 14, à 7 3 m.
P.L. ○ le 22, à 1 36 m.
D.Q. ☾ le 30, à 6 11 m.

Périgée, le 8, à 11^h s. — Apogée, le 24, à 8^h m.

Demi-diamètre et Parallaxe horizontale de la Lune.

| | D. D. | Par. | | D. D. | Par. |
|----|---------|---------|----|---------|---------|
| 1 | 15' 11" | 55' 39" | 16 | 15' 21" | 56' 17" |
| 6 | 16 23 | 60 5 | 21 | 14 47 | 54 13 |
| 11 | 16 22 | 60 1 | 26 | 14 46 | 54 9 |

Moyenne pression barométrique **氣壓表**
à 0° et au niveau de la mer.

| | mm | i | | mm | i |
|------------------|-------|-------|-------------|-------|-------|
| Hong-kong 香港 | 764,6 | 30,10 | Tche-fou 烟台 | 765,8 | 30,15 |
| Fou-tcheou 福州 | 766,0 | 30,16 | Pé-king 北京 | 770,3 | 30,33 |
| Tch'ong-k'ing 重慶 | 766,8 | 30,19 | Nagasaki 長崎 | 766,4 | 30,17 |
| Zi-ka-wei 徐匯 | 768,9 | 30,27 | Tôkyô 東京 | 764,1 | 30,08 |

Moyenne température à l'ombre, à Zi-ka-wei **寒暑表**

| | | | | | | | | |
|---|---------|--------|----|---------|--------|----|--------|--------|
| 2 | 13,90C. | 57,0F. | 12 | 11,18C. | 53,4F. | 22 | 9,90C. | 49,8F. |
| 7 | 12,95 | 55,3 | 17 | 11,10 | 52,0 | 27 | 8,33 | 47,0 |

Ecart diurne moyen de la température: 9,44 C., 17,0 F.
Direction normale du vent: N 6° W
Quantité moyenne de pluie: 44mm,8: (1,76)
Nombre moyen de jours pluvieux: 7
Richesse hygrométrique moyenne de l'air: 0,0103
Humidité relative moyenne: 78

| Date. | Durée du jour. | Dim. en un jour. | Durée de la nuit. | |
|--------------|----------------|---------------------------------|-------------------|--------------------------------|
| de Chang-hai | 2 | 10 ^h 55 ^m | 98 ^s | 13 ^h 5 ^m |
| | 7 | 10 47 | 93 | 13 13 |
| | 12 | 10 39 | 87 | 13 21 |
| | 17 | 10 31 | 80 | 13 29 |
| | 22 | 10 25 | 72 | 13 35 |
| | 27 | 10 20 | 62 | 13 40 |

Décembre 1915. Lune X (丁亥)-XI (戊子).

| Jours | | | | Soleil | | | | Lune | | | | | | | | | |
|---------|------------|---------------|--------------------|---------------------|----|--------------------------------|----|-----------------------|---|-----------------------------------|----|--|----|------------------------|---|----|----|
| du mois | de la lune | de la semaine | de l'année écoulés | Lever (temps local) | | Temps moyen local à midi vrai. | | Coucher (temps local) | | Déclinaison australe à midi moyen | | Passage au 120 ^e méridien F. G. | | Déclinaison au passage | | | |
| | | | | h | m | h | m | s | h | m | ° | ' | h | m | ° | ' | |
| 1 | 25 | m | 334 | 6 | 41 | 11 | 48 | 40 | 4 | 57 | 21 | 38 | 6 | 43m. | + | 1 | 4 |
| 2 | 26 | j | 335 | | 42 | | 49 | 2 | | 57 | 21 | 48 | 7 | 29 | - | 5 | 10 |
| 3 | 27 | v | 336 | | 43 | | 49 | 25 | | 57 | 21 | 57 | 8 | 16 | - | 11 | 22 |
| 4 | 28 | s | 337 | | 44 | | 49 | 48 | | 57 | 22 | 6 | 9 | 8 | - | 17 | 10 |
| 5 | 29 | D | 338 | | 44 | | 50 | 12 | | 57 | 22 | 14 | 10 | 6 | - | 22 | 5 |
| 6 | 30 | l | 339 | 6 | 45 | 11 | 50 | 37 | 4 | 57 | 22 | 22 | 11 | 10 | - | 25 | 31 |
| 7 | 1 | m | 340 | | 46 | | 51 | 2 | | 57 | 22 | 29 | 0 | 16 s. | - | 26 | 57 |
| 8 | 2 | m | 341 | | 47 | | 51 | 28 | | 57 | 22 | 36 | 1 | 23 | - | 26 | 8 |
| 9 | 3 | j | 342 | | 47 | | 51 | 54 | | 58 | 22 | 43 | 2 | 27 | - | 23 | 14 |
| 10 | 4 | v | 343 | | 48 | | 52 | 21 | | 58 | 22 | 49 | 3 | 26 | - | 18 | 46 |
| 11 | 5 | s | 344 | 6 | 49 | 11 | 52 | 48 | 4 | 58 | 22 | 55 | 4 | 19 | - | 13 | 17 |
| 12 | 6 | D | 345 | | 49 | | 53 | 15 | | 58 | 23 | 0 | 5 | 7 | - | 7 | 17 |
| 13 | 7 | l | 346 | | 50 | | 53 | 43 | | 58 | 23 | 5 | 5 | 52 | - | 1 | 8 |
| 14 | 8 | m | 347 | | 51 | | 54 | 11 | | 58 | 23 | 9 | 6 | 35 | + | 4 | 52 |
| 15 | 9 | m | 348 | | 52 | | 54 | 40 | | 59 | 23 | 13 | 7 | 18 | + | 10 | 30 |
| 16 | 10 | j | 349 | 6 | 52 | 11 | 55 | 9 | 4 | 59 | 23 | 16 | 8 | 2 | + | 15 | 36 |
| 17 | 11 | v | 350 | | 53 | | 55 | 38 | | 59 | 23 | 19 | 8 | 47 | + | 19 | 58 |
| 18 | 12 | s | 351 | | 54 | | 56 | 7 | 5 | 0 | 23 | 22 | 9 | 34 | + | 23 | 25 |
| 19 | 13 | D | 352 | | 54 | | 56 | 36 | | 0 | 23 | 24 | 10 | 23 | + | 25 | 46 |
| 20 | 14 | l | 353 | | 55 | | 57 | 6 | | 0 | 23 | 25 | 11 | 13 | + | 26 | 53 |
| 21 | 15 | m | 354 | 6 | 56 | 11 | 57 | 36 | 5 | 1 | 23 | 26 | * | * | * | * | * |
| 22 | 16 | m | 355 | | 56 | | 58 | 5 | | 1 | 23 | 27 | 0 | 4m. | + | 26 | 40 |
| 23 | 17 | j | 356 | | 57 | | 58 | 35 | | 2 | 23 | 27 | 0 | 54 | + | 25 | 8 |
| 24 | 18 | v | 357 | | 57 | | 59 | 5 | | 2 | 23 | 27 | 1 | 43 | + | 22 | 25 |
| 25 | 19 | s | 358 | | 58 | | 59 | 35 | | 3 | 23 | 26 | 2 | 29 | + | 18 | 39 |
| 26 | 20 | D | 359 | 6 | 58 | 0 | 0 | 5 | 5 | 3 | 23 | 25 | 3 | 13 | + | 14 | 2 |
| 27 | 21 | l | 360 | | 59 | | 0 | 35 | | 4 | 23 | 23 | 3 | 56 | + | 8 | 46 |
| 28 | 22 | m | 361 | | 59 | | 1 | 4 | | 5 | 23 | 21 | 4 | 39 | + | 3 | 3 |
| 29 | 23 | m | 362 | | 59 | | 1 | 34 | | 5 | 23 | 18 | 5 | 22 | - | 2 | 57 |
| 30 | 24 | j | 363 | 7 | 0 | | 2 | 3 | 6 | 6 | 23 | 15 | 6 | 7 | - | 5 | 58 |
| 31 | 25 | v | 364 | | 0 | | 2 | 32 | | 6 | 23 | 11 | 6 | 55 | - | 14 | 46 |
| 32 | 26 | s | 365 | | 0 | | 3 | 1 | | 7 | 23 | 8 | 7 | 48 | - | 19 | 57 |

DÉCEMBRE 1915.

LUNE

Phases de la Lune

(Temps de la Côte
de Chine)

| | | |
|--------|----------|----------------------------------|
| N.L. ● | le 7, à | 2 ^h 4 ^m m. |
| P.Q. ☽ | le 13, à | 7 38 s. |
| P.L. ☾ | le 21, à | 8 52 s. |
| D.Q. ☾ | le 29, à | 8 59 s. |

Périgée, le 7, à 10^h m. — Apogée, le 21, à 9^h m.

Demi-diamètre et Parallaxe horizontale de la Lune.

| | D. D. | Par. | | D. D. | Par. |
|----|---------|--------|----|---------|---------|
| 1 | 15' 34" | 57' 9" | 16 | 14' 59" | 54' 57" |
| 6 | 16 43 | 61 18 | 21 | 14 43 | 53 58 |
| 11 | 16 4 | 58 49 | 26 | 14 59 | 54 57 |

Moyenne pression barométrique 氣壓表
à 0° et au niveau de la mer.

| | mm | i | | mm | i |
|------------------|--------|-------|-------------|--------|-------|
| Hong-kong 香港 | :766,4 | 30,17 | Tche-fou 烟台 | :766,3 | 30,17 |
| Fou-tcheou 福州 | :768,7 | 30,26 | Pé-king 北京 | :771,0 | 30,35 |
| Tch'ong-k'ing 重慶 | :770,0 | 30,32 | Nagasaki 長崎 | :767,5 | 30,22 |
| Zi-ka-wei 徐匯 | :770,6 | 30,34 | Tôkyô 東京 | :763,1 | 30,04 |

Moyenne température à l'ombre, à Zi-ka-wei 寒暑表

| | | | | | | | | |
|---|--------|--------|----|--------|--------|----|--------|--------|
| 2 | 7,45C. | 45,4F. | 12 | 5,90C. | 42,6F. | 22 | 4,55C. | 40,2F. |
| 7 | 6,68 | 44,0 | 17 | 5,13 | 41,2 | 27 | 3,85 | 38,9 |
| | | | | | | 32 | 3,20 | 37,8 |

| | | |
|-------------|--|------------------------------|
| A Zi-ka-wei | Ecart diurne moyen de la température: | 8,92 C., 16,1 F. |
| | Direction normale du vent: | N 28° W |
| | Quantité moyenne de pluie: | 30 ^{mm} ,7: (11,21) |
| | Nombre moyen de jours pluvieux: | 7 |
| | Richesse hygrométrique moyenne de l'air: | 0,0070 |
| | Humidité relative moyenne: | 76 |

| | Date. | Durée du jour. | Dim. en un jour. | Durée de la nuit. |
|--------------------------------|-------|---------------------------------|------------------|---------------------------------|
| A la latitude de Chang-hai. | 2 | 10 ^h 15 ^m | 52 ^s | 13 ^h 45 ^m |
| | 7 | 10 11 | 41 | 13 49 |
| | 12 | 10 9 | 29 | 13 51 |
| | 17 | 10 6 | 18 | 13 54 |
| | 22 | 10 5 | 4 | 13 55 |
| | 27 | 10 5 | + 10 (Accr.) | 13 55 |
| | 32 | 10 7 | + 24 | 13 53 |

Explication du calendrier

L'adoption en Chine du calendrier grégorien, dont l'adaptation aux fêtes chinoises n'est pas bien déterminée, ni l'usage entré dans les mœurs du peuple, a nécessité quelques modifications à notre ancien plan. On les a multipliées le moins possible.

Au titre des pages paires, le numéro des lunes se rapporte à la lunaison de l'ancien calendrier. Les caractères cycliques sont donnés aussi p. 32.

1. *Jours de la lune.* Ils sont calculés pour le 120° E. G. et ne peuvent différer que très rarement des jours de la lune chinoise, ancien style, qui se réfèrent au méridien de Pé-king.

2. *Jours de l'année écoulés,* au commencement de chaque jour, depuis minuit du 1^{er} janvier. On peut tenir compte des heures, en les transformant en fractions de jour.

| | | | |
|----------------------|-----------|------|-----------|
| En fraction de jour, | 1 heure | vaut | 0,041 667 |
| | 1 minute | „ | 0,000 694 |
| | 1 seconde | „ | 0,000 012 |

Ainsi, le 1^{er} février, à midi, le temps écoulé est 31, 5 jours.

3. *Lever et coucher du Soleil.* Les données se rapportent au centre du Soleil, et à la latitude de 31° (Chang-hai), en tenant compte de la réfraction. Les heures sont en temps *local*. Si on veut le temps *normal*, il faut faire une correction, toujours la même pour un même lieu, par exemple à Chang-hai, retrancher 5^m 57^s. Voir l'article des fuseaux horaires, et l'appendice, p. 1*.

4. *Le temps moyen local à midi vrai* est calculé pour le 120^e méridien; il ne dépend pas de la latitude. Pour un autre méridien, il y aurait à appliquer une correction, qui n'atteint pas 2^s et se calculerait comme pour la déclinaison du Soleil. Pour le temps *normal*, même correction que pour le lever du Soleil.

Ex. A Chang-hai, 1^{er} janvier 1915, on a :

| | | | |
|-------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| temps moyen local à midi vrai | 0 ^h | 3 ^m | 9 ^s |
| correction | — | 5 ^m | 57 ^s |
| temps de la Côte à midi vrai | 11 ^h | 57 ^m | 12 ^s |

Cette colonne sert en particulier à régler une montre au

moyen du temps vrai donné par un gnomon ou un cadran solaire. Etant donnée la précision que peut atteindre un cadran solaire, on supposera que la différence entre le temps vrai et le temps local est toute la journée la même qu'à midi.

5. *La déclinaison du Soleil* est calculée pour midi du 120° méridien. La correction pour un autre méridien peut atteindre au plus 1', aux équinoxes.

Ex. Déclinaison du Soleil, le 1^{er} mars 1915, à Tch'ong-k'ing.

La longitude de Tch'ong-k'ing est 53^m 54^s c.-à-d. 0^h,90 ouest.

Du 1 au 2 mars, la déclinaison diminue de 23' soit de 0',96 par heure.

En 0^h,89, elle diminue de $0,89 \times 0,96 = 0',86$.

La déclinaison cherchée est 8° 1' — 0',9 soit 8° 0'.

Pour un lieu à l'est du 120°, interpoler entre le jour et la veille.

Si on veut la déclinaison du Soleil à une autre heure que midi, on l'aura par une interpolation analogue.

6. *Passage de la Lune*. Les heures sont en temps de la Côte de Chine. Pour avoir l'heure *locale* du passage à un autre méridien, prendre la longitude du lieu, l'exprimer en minutes de temps, la multiplier par 2,1. Le produit est le nombre de secondes à ajouter à l'heure du calendrier, si le lieu est à l'ouest, ou à retrancher, s'il se trouve à l'est.

Exemple. Passage à Tch'ong-k'ing, le 2 mars 1915.

| | |
|----------------------|--|
| Longitude en minutes | 53 ^m ,9 |
| | 2,1 |
| | 113 ^s ,19 ou 1 ^m 53 ^s (2 ^m) |

| | |
|--------------------------|----------------------------------|
| Heure du passage au 120° | 0 ^h 6 ^m m. |
| à Tch'ong-k'ing | 0 ^h 8 ^m m. |

7. *La déclinaison la Lune* est donnée pour le moment de son passage au 120° méridien. L'interpolation pour un autre méridien ou pour une autre heure ne donne qu'un à peu près. Chacun se rendra aisément compte s'il peut s'en contenter. Ainsi, entre le passage du 2 mars 1915 et celui du 3, c.-à-d. en 24^h 48^m, la déclinaison varie de 6° 47' ou 407', ce qui fait 16',4 à l'heure. Le lendemain, en 24^h 46^m, elle varie dans le même sens de 6° 54' ou 414', ce qui fait 16',7 à l'heure. En prenant, vers le passage du 2 mars, une vitesse

moyenne de 16,5 à l'heure, on aura la meilleure approximation que puisse fournir notre table.

8. *Phases de la Lune, apogée et périgée.* Les heures sont en temps de la Côte. Le phénomène est indépendant de la position de l'observateur.

9. *Demi-diamètre et parallaxe horizontale de la Lune.* Ces quantités sont inscrites, de 5 en 5 jours, pour le moment du passage au 120^e méridien. Pour les autres jours, en rigueur, on ne peut pas interpoler. Néanmoins, comme la variation est en somme assez faible, cette table, jointe à celle des réfractions (annuaire de 1908, p. 70) permettra de conclure la latitude d'un lieu où on aura observé la hauteur du bord de la Lune au-dessus de l'horizon au moment de son passage. Cette observation n'exige pas la connaissance exacte de l'heure ni du méridien, puisque la hauteur est alors maximum. On réduira la hauteur au centre de la Lune, au moyen du demi-diamètre, puis on fera la correction de parallaxe, qui s'ajoute aux hauteurs, et celle de réfraction, qui se retranche.

La parallaxe dont on se sert est la parallaxe *de hauteur*, c.-à-d. le produit de la parallaxe horizontale trouvée dans le calendrier, par le cosinus de la hauteur observée (app. p. 60*).

10. *Renseignements météorologiques* — Deuxième partie des pages impaires. Les moyennes s'étendent

pour Zi-ka-wei de 1873 à 1912 = 39 ans.

pour Hong-kong de 1884 à 1912 = 29 ans.

pour le Japon de 1886 à 1912 = 27 ans.

pour les autres stations à 10 ans au moins.

Par *jour pluvieux*, on entend un jour où on a recueilli au moins 0^{mm},1 d'eau, même si la journée a été très belle.

La *richesse hygrométrique* est le rapport du poids de la vapeur d'eau contenue dans un certain volume d'air au poids total de cet air.

L'*humidité relative* est le rapport du poids de la vapeur d'eau contenue dans un certain volume d'air au poids maximum que ce volume d'air pourrait en contenir à la même température.

Les autres expressions n'ont pas besoin d'explication.

ANCIEN CALENDRIER CHINOIS.

C'est un calendrier luni-solaire. Réglé jadis sur les mouvements moyens du Soleil et de la Lune, il l'est depuis le P. Schall 湯若望 T'ang Jo-wang, d'après les mouvements vrais rapportés au méridien de Pé-king.

Le mois est strictement lunaire: le premier jour est celui durant lequel a lieu la Nouvelle Lune vraie à Pé-king. Voir deuxième colonne du calendrier ou p. 32. La première lunaison est celle pendant laquelle le Soleil entre dans le signe des Poissons (vers le 19 février); d'où il suit que le commencement de l'année est compris entre le 20 janvier et le 19 février.

L'année renferme ordinairement 12 lunaisons, distinguées par les 12 caractères du cycle duodécimal (p. 28*, c.-à-d. 354 ou 355 jours; c'est l'année *commune*. Lorsque le retard sur l'année solaire est devenu tel que la 13^e lunaison ne concorde plus avec le signe des Poissons, on ajoute un 13^e mois, dit *intercalaire*, 閏月 joen yué, qui ne compte pas parmi les autres et n'a pas de caractère, pour ne pas désorganiser le cycle duodécimal: c'est l'année *pleine*: telle l'année 1914.

La lunaison est un peu plus courte que le temps pris en moyenne par le Soleil, pour parcourir un signe du zodiaque; d'où il arrive, les années pleines, que le Soleil reste dans le même signe pendant toute une lunaison. C'est cette lunaison qui forme le mois intercalaire.

Ainsi en 1914, le Soleil, entré dans le Cancer, le 29 de la 5^e lune, y est resté toute la lunaison suivante, qui était intercalaire, et entra dans le Lion, le 2 de la 6^e lune. De la sorte à chaque lune correspond toujours le même signe et le même rameau.

Les années se comptent depuis le commencement du règne 年號 nien hao. Le début du nien hao ne coïncidait pas avec l'avènement, mais était fixé par décret: ainsi le dernier empereur est monté sur le trône, le 14 novembre 1908, mais son nien-hao, dit Siuen-t'ong, a commencé le 22 janvier 1909, 1^{er} jour de la première année de l'ère Siuen-t'ong.

On peut aussi compter d'après le rang de l'année dans un cycle de 60 ans, c.-à-d. d'après les caractères cycliques de l'année.

Le premier cycle aurait commencé l'an 2637 av. J.C., ou, selon d'autres, l'an 2697. La numérotation des cycles était sans usage pratique.

Voir appendice, p. 38*, le cycle chinois.

Entrée du Soleil
dans les signes du zodiaque en 1915

| | Signes du zodiaque | | Long. Soleil | Date (Temps de la Côte) | |
|----|--------------------------------|----------------|-----------------|----------------------------|---------|
| | | | | h | m |
| 1 | Verseau | 子宮 Tse kong | 300° | 21 J. | 11 0m. |
| 2 | Poissons | 亥宮 Hai kong | 330 | 20 F. | 1 23m. |
| 3 | Bélier (Printemps) | 戌宮 Siu kong | 0 | 22 M. | min. 52 |
| 4 | Taureau | 酉宮 Yeou kong | 30 | 21 A. | midi 29 |
| 5 | Gémeaux | 申宮 Chen kong | 60 | 22 M. | midi 11 |
| 6 | Cancer (Été) | 未宮 Wei kong | 90 | 22 J. | 8 30 s. |
| 7 | Lion | 午宮 Ou kong | 120 | 24 J. | 7 27 s. |
| 8 | Vierge | 巳宮 Se kong | 150 | 24 A. | 2 15 s. |
| 9 | Balance (Automne) | 辰宮 Tch'en kong | 180 | 24 S. | 11 24m. |
| 10 | Scorpion | 卯宮 Mao kong | 210 | 24 O. | 8 10 s. |
| 11 | Sagittaire | 寅宮 Yn kong | 240 | 23 N. | 5 14 s. |
| 12 | Capricorne (Hiver) | 丑宮 Tch'eu kong | 270 | 23 D. | 6 17m. |

Le calendrier officiel n'est pas encore publié quand nous imprimons. Les dates, purement solaires, sont données ici d'après les tables astronomiques. Elles sont calculées pour le 120^e méridien E. G. et doivent être correctes à une minute près.

Les 24 stations constituent une subdivision de l'année solaire, en périodes sensiblement égales, plus naturelles que nos mois inégaux et arbitraires, héritage des Romains qu'adopte la Chine.

Dates

des 4 saisons, 四季 ki et des 24 stations du Soleil,
二十四節 tsié.

| Saisons et stations | | Date (Temps de la Côte) |
|-------------------------|-----------------|---|
| Petit froid | 小寒 Siao-han | XI 21 5 ^h 40 ^{ms} . |
| 1 Grand froid | 大寒 Ta-han | XII 7 11 0 m. |
| <i>Printemps</i> | 立春 Li-tch'oen | 22 5 26 m. |
| 2 Pluie | 雨水 Yu-choei | I 7 1 23 m. |
| Réveil des insectes | 驚蟄 King-tche | 20 11 49 s. |
| 3 Equinoxe | 春分 Tch'oen-fen | II 7min.52 |
| Pur éclat | 清明 Tsing-ming | 22 5 ^h 10 m. |
| 4 Pluie des moissons | 穀雨 Kou-yu | III 8midi29 |
| <i>Été</i> | 立夏 Li-hia | 23 11 ^b 4 s. |
| 5 Petite plénitude | 小滿 Siao-man | IV 9midi11 |
| Travail des semences | 芒種 Mang-tchong | 25 3 ^h 40 m. |
| 6 Solstice | 夏至 Hia-tche | V 10 8 30 s. |
| Petite chaleur | 小暑 Siao-chou | 26 2 8 s. |
| 7 Grande chaleur | 大暑 Ta-chou | VI 13 7 27 s. |
| <i>Automne</i> | 立秋 Li-ts'ieou | 28 11 48 s. |
| 8 Fin des chaleurs | 處暑 Tch'ou-chou | VII 14 2 15 s. |
| Rosée blanche | 白露 Pé-lou | VIII 1 2 17 m. |
| 9 Equinoxe | 秋分 Ts'ieou-fen | 16 11 24 m. |
| Rosée froide | 寒露 Han-lou | IX 1 5 21 s. |
| 10 Descente de la gelée | 霜降 Choang-kiang | 16 8 10 s. |
| <i>Hiver</i> | 立冬 Li-tong | X 2 7 58 s. |
| 11 Petite neige | 小雪 Siao-siué | 17 5 14 s. |
| Grande neige | 大雪 Ta-siué | XI 2midi24 |
| 12 Solstice | 冬至 Tong-tche | 17 6 ^h 17 m. |

Il est à croire que le peuple continuera avec raison à en faire usage pour tout ce qui concerne l'agriculture.

Les saisons européennes commencent aux équinoxes et aux solstices, p. 34. Les saisons chinoises, p. 35, ont leurs limites symétriquement réparties par rapport à ces mêmes phénomènes. Ainsi l'équinoxe du printemps arrive au milieu du printemps, 46 jours après le commencement et 46 jours avant la fin de cette saison.

Cycles des lunes et des jours en 1915.

(Ancien calendrier).

| Lune | Cycle de la lune | Jour | Cycle du jour |
|------|------------------|----------------|----------------|
| | | 1 janvier 1915 | 壬辰 Jen-tch'en |
| 12 | 丁丑 Ting-tch'eou | 15 janvier | 丙午 Ping-ou |
| 1 | 戊寅 Ou-in | 14 février | 丙子 Ping-tse |
| 2 | 己卯 Ki-mao | 16 mars | 丙午 Ping-ou |
| 3 | 庚辰 Keng-tch'en | 14 avril | 乙亥 I-hai |
| 4 | 辛巳 Sin-se | 14 mai | 乙巳 I-se |
| 5 | 壬午 Jen-ou | 13 juin | 乙亥 I-hai |
| 6 | 癸未 Koei-wei | 12 juillet | 甲辰 Kia-tch'en |
| 7 | 甲申 Kia-chen | 11 août | 甲戌 Kia-siu |
| 8 | 乙酉 I-yeou | 9 septembre | 癸卯 Koei-mao |
| 9 | 丙戌 Ping-siu | 9 octobre | 癸酉 Koei-yeou |
| 10 | 丁亥 Ting-hai | 7 novembre | 壬寅 Jen-in |
| 11 | 戊子 Ou-tse | 7 décembre | 壬申 Jen-chen |
| | | 1 janvier 1916 | 丁酉 Ting-yeou |
| 12 | 己丑 Ki-tch'eou | 5 janvier | 辛丑 Sin-tch'eou |
| 1 | 庚寅 Keng-in | 3 février | 庚午 Keng-ou |

NOTE I. Pour avoir les caractères des autres jours, voir l'appendice, p. 38*.

NOTE II. Le 黃梅 *waong-mei* est une époque de grande humidité: elle dure 20 jours, à partir du premier jour 壬 *jen*, qui suit *mang-tchong*. En 1915, ce sera le 28 de la IV^e lune, 10 juin, jour 壬申 *jen-chen*.

L'époque des moissons, 三時 *san che*, dure 15 jours (7 + 5 + 3), à partir du solstice d'été, 22 juin, 10 de la V^e lune.

La cunicule, 三伏 *san fou*, commence le 7 de la VI^e lune, 18 juillet, jour 庚戌 *keng-siu*. L'époque *san fou* dure 30 jours, à partir du troisième jour 庚 *keng*, qui suit le solstice. Elle se divise en trois décades.

Les neuf 9, 九九 *kieou-kieou*, (périodes de 9 jours de froid) durent du solstice d'hiver, 23 décembre 1914, 7 de la XI^e lune, au 13 mars 1915, 28 de la I^e lune et du 23 décembre 1915, 17 de la XI^e lune, au 13 mars 1916, 10 de la II^e lune.

Quelques fêtes chinoises en 1915.

NOM DE LA FÊTE

| L. J. | J. M. | Jour de l'an. | Yuen-tan |
|---------|-------|---|--------------------------------|
| XI 16 | 1 J. | • République Chinoise établie. 1912. | Kong-houo ki-nien-je. |
| XII 29 | 12 F. | • Fête du Printemps. | Tch'oen tsié (Yuen-tan). |
| I 1 | 14 F. | • Fête des lanternes. | Chang-yuen tsié. |
| I 15 | 28 F. | Fête des dieux du village. | T'ou-ti tan. |
| II 2 | 17 M. | Fête du dieux des lettrés. | Wen-tch'ang tan. |
| II 3 | 18 M. | Fête des tombeaux. | Tsing-ming tsié. |
| II 22 | 6 A. | Fête de Çakiamouni. | Che-kia-wen fou tan |
| IV 8 | 21 M. | • Fête de l'Été (Bateaux-dragons). | Hia-tsié (Toan-yang). |
| V 5 | 17 J. | • Fête de la formation du monde. | T'ien-ti tsao-hoa. |
| V 16 | 28 J. | Fête de Koan-yu. | Koan-yu pou sa té-tao. |
| VI 19 | 30 J. | [publique. | Tchong-wai k'ing-ho je. |
| VIII 8 | 16 S. | * Jour de naissance de Yuen Che-kai, fête | Ts'ieou tsié (Tchong-ts'ieou). |
| VIII 15 | 23 S. | • Fête de l'Automne. | Kia-k'ing je. |
| VIII 20 | 28 S. | * Jour de naissance de Yuen Che-kai, fête | Kong-tse cheng-je. |
| VIII 28 | 6 O. | • Fête de la naissance de Confucius. | Kouo-k'ing je. |
| IX 2 | 10 O. | • Soulèvement à Ou-tch'ang. 1911. | Tch'ong-yang tsié. |
| IX 9 | 17 O. | Visite des montagnes. | Tong tsié. |
| XI 17 | 23 D. | • Fête de l'Hiver (Equinoxe). | Yuen-tan. |
| XI 26 | 1 J. | • Jour de l'an 1916. | Tch'oen tsié (Yuen-tan). |
| I 1 | 3 F. | Fête du Printemps. | |

• D'après le décret de mai 1914.

• D'après l'officiel. n° 618.

* Journal officiel. n° 500.

‡ Décret de juin 1914.

元旦
共和紀念日

春節 (元旦)

上元節

土地誕

文昌誕

清明節

釋迦文佛誕

夏節 (端陽)

天地造化

觀音菩薩得道

中外慶賀日

秋節 (中秋)

家慶日

孔子生日

國慶節

南陽節

冬節

元旦

春節 (元旦)

Lever et coucher du Soleil

pour la Chine et le Japon.

On trouvera à l'appendice, p. 1*, une table donnant, pour chaque degré de latitude, l'heure locale du lever et du coucher du Soleil. L'erreur ne dépasse pas 2 ou 3 minutes, une année quelconque, sauf parfois aux plus hautes latitudes.

Pour les minutes de latitude, on interpolera à vue : par exemple, à Tch'ong-k'ing, dont la latitude est $29^{\circ}34'$, on prendra pour le lever du Soleil, le 1 janvier, $6^{\text{h}} 56^{\text{m}}$ ou $6^{\text{h}} 57^{\text{m}}$.

Pour les jours non compris dans la table, il faudra aussi interpoler.

Exemple. Lever du Soleil, le 5 février, à Vladivostok ($43^{\circ} 7'$)

| | |
|--------------|--|
| 31 janvier | $7^{\text{h}} 21^{\text{m}}$ |
| 10 février | $7^{\text{h}} 9^{\text{m}}$ |
| Différence | 12^{m} pour dix jours ou $1^{\text{m}},2$ par jour. |
| Lever le 5 : | $7^{\text{h}} 15^{\text{m}}$ |

Dans les lieux où on suit le système des fuseaux horaires, après avoir trouvé l'heure locale, il y aura une correction à faire. Cette correction est la valeur de la longitude du lieu par rapport au méridien principal, exprimée en temps. Voir plus bas : Fuseaux horaires.

Ainsi, à Chang-hai, les horloges sont 6 minutes en retard sur l'heure locale.

Au Japon, où le méridien initial est celui de 9^{h} , on fera la différence entre 9^{h} et la longitude du lieu : cette différence est la correction. L'heure légale est *en retard*, si la longitude est supérieure à 9^{h} , c.-à-d. à l'est; elle est *en avance*, à l'ouest.

Pour avoir la *durée du jour*, ajoutez 12 à l'heure du coucher du Soleil et retranchez l'heure du lever.

Exemple. 1 janvier, à la latitude 25° .

| | |
|---------------|-------------------------------|
| Coucher | $17^{\text{h}} 20^{\text{m}}$ |
| Lever | $6 47$ |
| Durée du jour | $10^{\text{h}} 33^{\text{m}}$ |

On remarquera que le midi moyen n'est pas à égale distance du lever et du coucher du Soleil. A la mi-février, l'après-midi est de 40 minutes plus longue que la matinée. C'est midi *vrai* qui est sensiblement équidistant du lever et du coucher du Soleil.

Clair de Lune à Chang-hai

On trouvera à la fin du volume 12 croquis, qui indiquent, à moins de 2 minutes près, l'heure du lever et du coucher de la Lune, pour chaque nuit de 1915.

Les deux colonnes extérieures indiquent la date, pour le soir à gauche, pour le matin à droite. Les colonnes voisines contiennent l'heure du lever et du coucher de la Lune.

Les lignes pleines obliques correspondent au coucher et au lever du Soleil, dont l'heure est donnée au calendrier. *Les lignes pointillées* représentent la fin du crépuscule et le commencement de l'aurore. La ligne du milieu marque minuit et le changement de date.

Les traits horizontaux pleins signifient que la Lune est couchée. Les points isolés indiquent le passage méridien de la Lune ; voir l'heure exacte au calendrier.

Enfin *des cercles* montrent les 4 phases principales. Ils sont placés à droite ou à gauche selon que la phase a lieu le matin ou le soir. Il n'est pas possible de les mettre à l'heure précise. L'heure précise est au calendrier.

Usage. Je dois par exemple voyager la nuit du 22 au 23 février 1915. Le diagramme m'apprend que j'aurai du clair de Lune jusque vers une heure et demie. Ensuite nuit noire jusque vers cinq heures un quart, commencement de l'aurore. On ne tient pas compte du crépuscule lunaire.

Ces tableaux sont calculés pour le 120^e méridien et la latitude de Zi-ka-wei (31° 11').

Correction pour la longitude. Elle est faible et se ferait comme pour le passage au méridien (p. 31). En dehors du 120^e méridien, se rappeler que les heures sont en temps *local*.

Correction pour la latitude. La différence de latitude n'affecte pas l'heure du passage méridien, mais elle peut faire varier d'une heure et plus le moment du lever ou du coucher. Nous donnons ici une table qui fournira une approximation, le plus souvent suffisante.

Intervalle semi-diurne de la Lune.

| | | Latitude | | | | | | | | | | | |
|----------------|-----------------|----------|-----------------|-----|---|-----------------|---|----------------|---|----------------|---|-----------------|---|
| | | | | | | | | | | | | | |
| 4 ^h | 50 ^m | - | 16 ^m | 21° | - | 1 ^m | + | 1 ^m | + | 1 ^m | + | 15 ^m | + |
| | | | 14 | 22 | | 1 | | 3 | | 1 | | 14 | |
| | | | 13 | 23 | | 1 | | 3 | | 1 | | 12 | |
| | | | 12 | 24 | | 1 | | 2 | | 1 | | 10 | |
| | | | 10 | 25 | | 1 | | 2 | | 1 | | 11 | |
| | | | | 26 | | 1 | | 2 | | 1 | | 9 | |
| | | | | 27 | | 1 | | 1 | | 1 | | 8 | |
| | | | | 28 | | 1 | | 1 | | 1 | | 7 | |
| | | | | 29 | | 0 | | 1 | | 1 | | 6 | |
| | | | | 30 | | 0 | | 1 | | 1 | | 5 | |
| | | | | 32 | | 0 | | 0 | | 0 | | 4 | |
| | | | | 33 | | 0 | | 0 | | 0 | | 3 | |
| | | | | 34 | | 0 | | 0 | | 0 | | 2 | |
| | | | | 35 | | 0 | | 0 | | 0 | | 1 | |
| 5 ^h | 0 ^m | - | 14 ^m | 21° | - | 3 ^m | + | 1 ^m | + | 1 ^m | + | 13 ^m | + |
| | | | 12 | 22 | | 3 | | 1 | | 1 | | 12 | |
| | | | 11 | 23 | | 3 | | 1 | | 1 | | 11 | |
| | | | 10 | 24 | | 2 | | 2 | | 1 | | 10 | |
| | | | 9 | 25 | | 2 | | 2 | | 1 | | 9 | |
| | | | | 26 | | 2 | | 1 | | 1 | | 8 | |
| | | | | 27 | | 2 | | 1 | | 1 | | 7 | |
| | | | | 28 | | 2 | | 1 | | 1 | | 6 | |
| | | | | 29 | | 2 | | 1 | | 1 | | 5 | |
| | | | | 30 | | 1 | | 1 | | 1 | | 4 | |
| | | | | 32 | | 1 | | 1 | | 1 | | 3 | |
| | | | | 33 | | 1 | | 1 | | 1 | | 2 | |
| | | | | 34 | | 1 | | 1 | | 1 | | 1 | |
| | | | | 35 | | 1 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| 5 ^h | 10 ^m | - | 12 ^m | 21° | - | 5 ^m | + | 1 ^m | + | 1 ^m | + | 11 ^m | + |
| | | | 11 | 22 | | 4 | | 1 | | 1 | | 10 | |
| | | | 10 | 23 | | 4 | | 1 | | 1 | | 9 | |
| | | | 9 | 24 | | 4 | | 1 | | 1 | | 8 | |
| | | | 8 | 25 | | 3 | | 1 | | 1 | | 7 | |
| | | | | 26 | | 3 | | 1 | | 1 | | 6 | |
| | | | | 27 | | 2 | | 1 | | 1 | | 5 | |
| | | | | 28 | | 2 | | 1 | | 1 | | 4 | |
| | | | | 29 | | 2 | | 1 | | 1 | | 3 | |
| | | | | 30 | | 1 | | 1 | | 1 | | 2 | |
| | | | | 32 | | 1 | | 1 | | 1 | | 1 | |
| | | | | 33 | | 1 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 34 | | 1 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 35 | | 1 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| 5 ^h | 20 ^m | - | 10 ^m | 21° | - | 6 ^m | + | 1 ^m | + | 1 ^m | + | 10 ^m | + |
| | | | 9 | 22 | | 6 | | 1 | | 1 | | 9 | |
| | | | 8 | 23 | | 6 | | 1 | | 1 | | 8 | |
| | | | 7 | 24 | | 5 | | 1 | | 1 | | 7 | |
| | | | 6 | 25 | | 5 | | 1 | | 1 | | 6 | |
| | | | | 26 | | 4 | | 1 | | 1 | | 5 | |
| | | | | 27 | | 4 | | 1 | | 1 | | 4 | |
| | | | | 28 | | 3 | | 1 | | 1 | | 3 | |
| | | | | 29 | | 3 | | 1 | | 1 | | 2 | |
| | | | | 30 | | 2 | | 1 | | 1 | | 1 | |
| | | | | 32 | | 2 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 33 | | 2 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 34 | | 2 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 35 | | 2 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| 5 ^h | 30 ^m | - | 8 ^m | 21° | - | 7 ^m | + | 1 ^m | + | 1 ^m | + | 8 ^m | + |
| | | | 8 | 22 | | 7 | | 1 | | 1 | | 7 | |
| | | | 7 | 23 | | 7 | | 1 | | 1 | | 6 | |
| | | | 6 | 24 | | 6 | | 1 | | 1 | | 5 | |
| | | | 5 | 25 | | 6 | | 1 | | 1 | | 4 | |
| | | | | 26 | | 5 | | 1 | | 1 | | 3 | |
| | | | | 27 | | 5 | | 1 | | 1 | | 2 | |
| | | | | 28 | | 4 | | 1 | | 1 | | 1 | |
| | | | | 29 | | 4 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 30 | | 3 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 32 | | 3 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 33 | | 2 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 34 | | 2 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 35 | | 2 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| 5 ^h | 40 ^m | - | 6 ^m | 21° | - | 8 ^m | + | 1 ^m | + | 1 ^m | + | 6 ^m | + |
| | | | 6 | 22 | | 8 | | 1 | | 1 | | 5 | |
| | | | 5 | 23 | | 8 | | 1 | | 1 | | 4 | |
| | | | 4 | 24 | | 7 | | 1 | | 1 | | 3 | |
| | | | 4 | 25 | | 7 | | 1 | | 1 | | 2 | |
| | | | | 26 | | 6 | | 1 | | 1 | | 1 | |
| | | | | 27 | | 6 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 28 | | 5 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 29 | | 5 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 30 | | 4 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 32 | | 4 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 33 | | 3 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 34 | | 3 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 35 | | 3 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| 5 ^h | 50 ^m | - | 4 ^m | 21° | - | 9 ^m | + | 1 ^m | + | 1 ^m | + | 4 ^m | + |
| | | | 4 | 22 | | 9 | | 1 | | 1 | | 3 | |
| | | | 4 | 23 | | 9 | | 1 | | 1 | | 2 | |
| | | | 3 | 24 | | 8 | | 1 | | 1 | | 1 | |
| | | | 3 | 25 | | 8 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 26 | | 7 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 27 | | 7 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 28 | | 6 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 29 | | 6 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 30 | | 5 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 32 | | 5 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 33 | | 4 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 34 | | 4 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 35 | | 4 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| 6 ^h | 0 ^m | - | 3 ^m | 21° | - | 10 ^m | + | 1 ^m | + | 1 ^m | + | 3 ^m | + |
| | | | 3 | 22 | | 10 | | 1 | | 1 | | 2 | |
| | | | 3 | 23 | | 10 | | 1 | | 1 | | 1 | |
| | | | 2 | 24 | | 9 | | 1 | | 1 | | 1 | |
| | | | 2 | 25 | | 9 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 26 | | 8 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 27 | | 8 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 28 | | 7 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 29 | | 7 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 30 | | 6 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 32 | | 6 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 33 | | 5 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 34 | | 5 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 35 | | 5 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| 6 ^h | 10 ^m | - | 1 ^m | 21° | - | 11 ^m | + | 1 ^m | + | 1 ^m | + | 1 ^m | + |
| | | | 1 | 22 | | 11 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | 1 | 23 | | 11 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | 1 | 24 | | 10 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | 1 | 25 | | 10 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 26 | | 9 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 27 | | 9 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 28 | | 8 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 29 | | 8 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 30 | | 7 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 32 | | 7 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 33 | | 6 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 34 | | 6 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | | 35 | | 6 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| 6 ^h | 20 ^m | - | 0 ^m | 21° | - | 12 ^m | + | 1 ^m | + | 1 ^m | + | 0 ^m | + |
| | | | 0 | 22 | | 12 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | 0 | 23 | | 12 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | 0 | 24 | | 11 | | 1 | | 1 | | 0 | |
| | | | 0 | 25 | | 11 | | 1</ | | | | | |

Intervalle semi-diurne de la Lune.

| | | Latitude | | | | | | | | | | | | | | |
|----|-----------------|-------------------|------|------|------|------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | | 36° | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 |
| 4h | 50 ^m | + 10 ^m | + 12 | + 14 | + 16 | + 18 | 20 | 22 | 25 | 27 | 30 | 32 | 34 | 37 | 39 | 42 |
| | | + 9 ^m | + 10 | + 12 | + 14 | + 16 | 18 | 20 | 22 | 24 | 26 | 28 | 30 | 33 | 35 | 37 |
| | | + 8 ^m | + 9 | + 11 | + 12 | + 14 | 16 | 17 | 19 | 21 | 22 | 24 | 26 | 28 | 30 | 32 |
| | | + 7 ^m | + 8 | + 9 | + 10 | + 12 | 13 | 14 | 16 | 18 | 19 | 21 | 22 | 24 | 25 | 27 |
| | | + 6 ^m | + 7 | + 8 | + 9 | + 10 | 11 | 12 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 21 | 22 |
| | | + 5 ^m | + 5 | + 6 | + 7 | + 8 | 9 | 10 | 11 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| | | + 4 ^m | + 4 | + 5 | + 5 | + 6 | 7 | 7 | 8 | 8 | 9 | 9 | 10 | 11 | 12 | |
| | | + 3 ^m | + 3 | + 3 | + 4 | + 4 | 4 | 4 | 5 | 5 | 5 | 6 | 6 | 6 | 7 | |
| | | + 1 ^m | + 2 | + 2 | + 2 | + 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| | | - 0 ^m | - 0 | - 0 | - 0 | - 0 | 0 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 2 | 2 | 3 | |
| | | - 1 ^m | - 1 | - 1 | - 2 | - 2 | 3 | 3 | 4 | 4 | 5 | 5 | 6 | 7 | 7 | |
| | | - 2 ^m | - 2 | - 3 | - 3 | - 4 | 5 | 6 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | |
| | | - 3 ^m | - 4 | - 4 | - 5 | - 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | |
| | | - 4 ^m | - 5 | - 6 | - 7 | - 8 | 10 | 11 | 12 | 14 | 15 | 16 | 18 | 19 | 21 | |
| | | - 5 ^m | - 6 | - 7 | - 8 | - 10 | 12 | 13 | 15 | 16 | 19 | 20 | 22 | 24 | 26 | |
| | | - 6 ^m | - 7 | - 9 | - 10 | - 12 | 14 | 16 | 18 | 20 | 22 | 24 | 26 | 28 | 30 | |
| | | - 7 ^m | - 9 | - 10 | - 12 | - 14 | 16 | 18 | 21 | 23 | 25 | 27 | 30 | 33 | 35 | |
| | | - 8 ^m | - 10 | - 12 | - 14 | - 16 | 19 | 21 | 24 | 26 | 29 | 31 | 34 | 37 | 40 | |

Cherchez, par une soustraction, l'intervalle semi-diurne, à Zi-ka-wei, entre le lever qui vous intéresse et le passage suivant, qui souvent aura lieu le lendemain, ou entre le coucher et le passage précédent, qui est peut-être celui de la veille. Les heures en sont données, soit en marge du graphique, soit au calendrier. Souvent il suffira de prendre l'intervalle à vue sur le diagramme.

L'intervalle semi-diurne à Zi-ka-wei étant ainsi connu, cherchez-le dans la première ligne du tableau.

La colonne du milieu de ce tableau indique la latitude, de degré en degré, sauf 31° . La ligne correspondant à la latitude que vous désirez donne, pour chaque intervalle semi-diurne de Zi-ka-wei, de 10 minutes en 10 minutes, le nombre de minutes de temps qu'il faut ajouter (+) ou retrancher (—) à l'heure du lever de la Lune donnée dans l'annuaire, pour avoir l'heure du lever à la latitude qui vous intéresse. Pour les couchers, les corrections sont les mêmes, mais avec le signe contraire.

Exemple 1. Heure locale du lever de la Lune, le 6 juillet 1915, à Chan-hai-koan (environ 40° N. et 120° E. G.).

| | |
|--|-----------------------------------|
| Passage méridien au 120° , le 6 : | 7 ^h 1 ^m m. |
| Lever à Chang-hai, le 6 : | 0 ^h 13 ^m m. |
| Intervalle à Chang-hai : | 6 ^h 48 ^m |
| Intervalle pour 40° N. : | — 6 ^m |
| Lever à Chan-hai-koan, le 6 : | 0 ^h 7 ^m m. |

Exemple 2. Coucher de la Lune, le 23 juillet 1915, à Sam-sah (environ 25° N. et 120° E. G.).

| | |
|--|---|
| Coucher à Chang-hai, le 23 : | 1 ^h 6 ^m m. |
| | c.-à-d. 13 ^h 6 ^m s. de la veille. |
| Passage méridien, le 22 : | 8 ^h 5 ^m s. |
| Intervalle à Chang-hai : | 5 ^h 0 ^m |
| Intervalle pour 25° N., changé le signe : | + 9 ^m |
| Coucher à Sam-sah, le 23 : | 1 ^h 15 ^m m. |

Rem. Dans d'autres exemples, il resterait à faire la correction de longitude, en général négligeable.

Règle. La correction tabulaire s'applique avec son signe au lever de la Lune, et en signe contraire au coucher.

ECLIPSES EN 1915

Il y aura en 1915 deux éclipses de Soleil.

I. Le 14 février, 30^e jour de la 12^e lune, éclipse annulaire du Soleil, invisible en Chine.

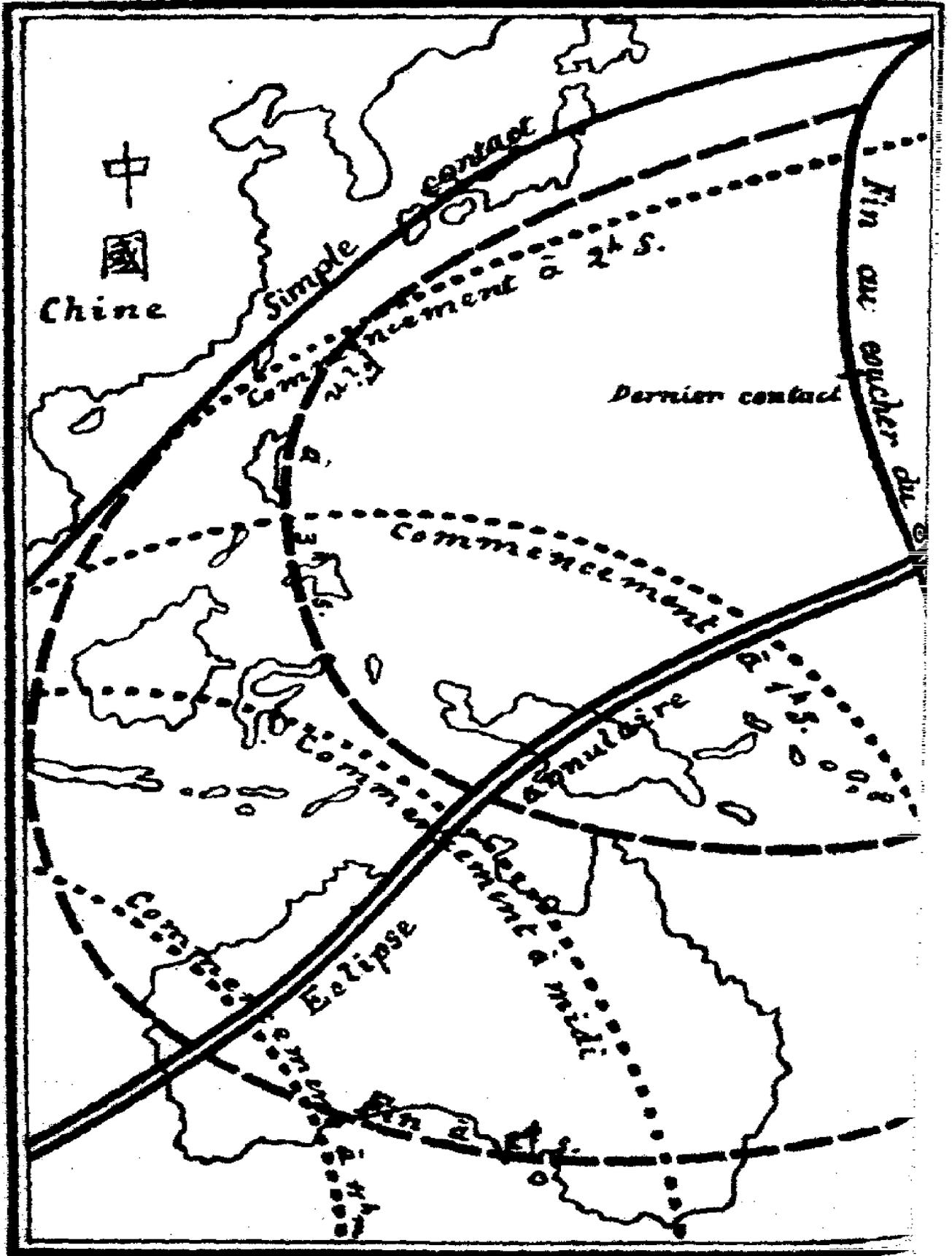
Eléments

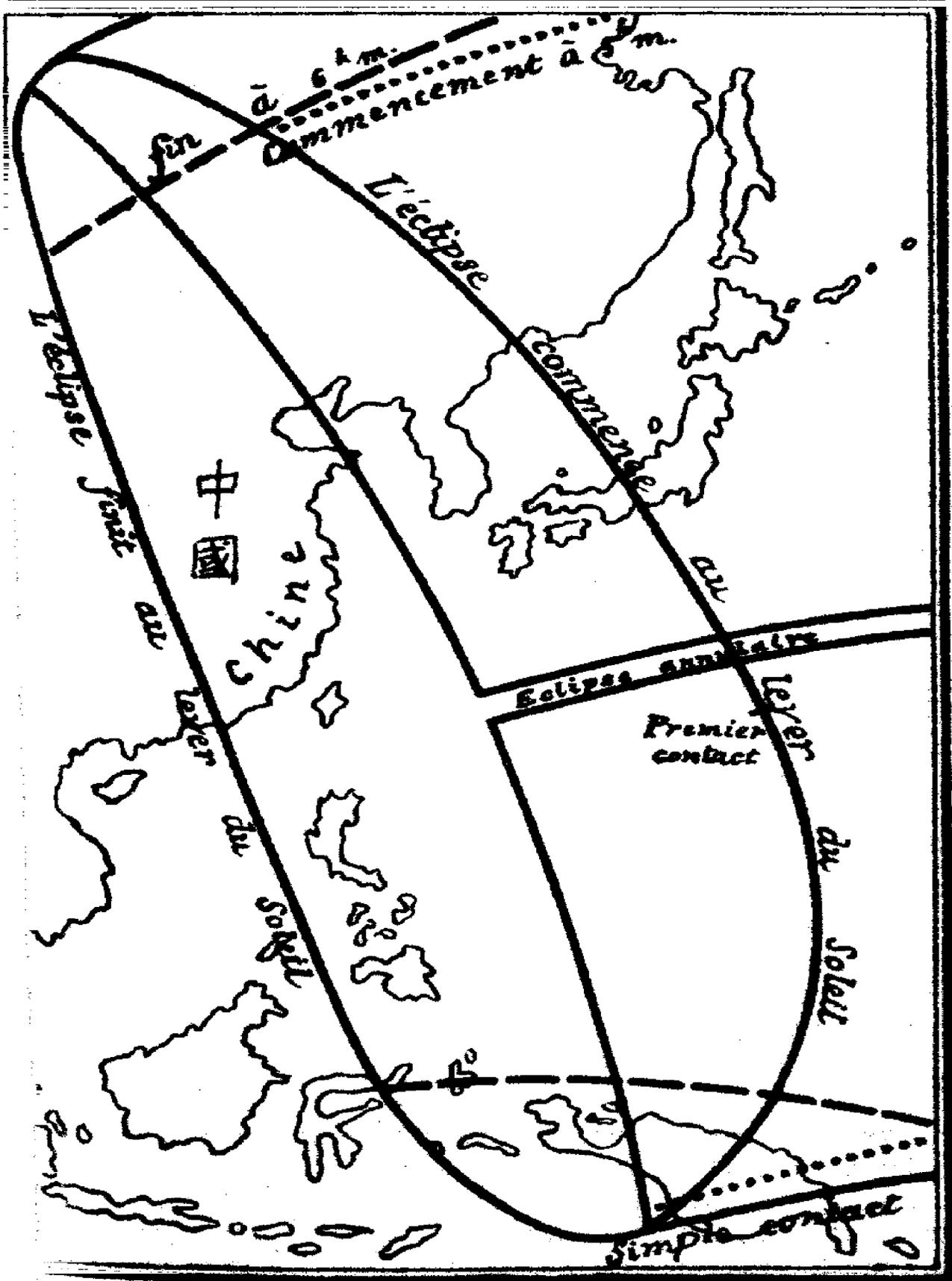
| | |
|--|---|
| Temps moyen astronomique de Greenwich de la con- | |
| jonction en \mathcal{R} , le 13 | 16 ^h 22 ^m 31 ^s , |
| \mathcal{R} du Soleil et de la Lune | 21 46 49 ,94 |
| Déclinaison de la Lune | — 13° 36' 25', 3 |
| Déclinaison du Soleil | — 13 23 39 , 8 |
| Mouvement horaire en \mathcal{R} de la Lune | + 31 9 , 9 |
| Mouvement horaire en \mathcal{R} du Soleil | + 2 27 , 0 |
| Mouvement horaire en D de la Lune | + 13 56 , 2 |
| Mouvement horaire en D du Soleil | + 50 , 4 |
| Parallaxe horiz. équatoriale de la Lune | 57 16 ,79 |
| Parallaxe horiz. équatoriale du Soleil | 8 ,91 |
| Demi-diamètre vrai de la Lune | 15 35 ,94 |
| Demi-diamètre vrai du Soleil | 16 11 ,67 |

| Phases | Heure de la Côte | Lieu |
|---------------------------------|-------------------------------------|-----------------|
| Comm. de l'écl. générale, le 14 | 9 ^h 41 ^m ,6m. | Océan Indien |
| " " annulaire | 10 43 ,1 | " " |
| " " centrale | 10 44 ,3 | " " |
| Eclipse centrale à midi vrai | midi 22 ,6 | Australie |
| Maximum de l'éclipse | midi 33 ,2 | " " |
| Fin de l'éclipse centrale | 2 ^h 22 ,0s. | Océan Pacifique |
| " " annulaire | 2 23 ,2 | " " |
| " " générale | 3 24 ,8 | " " |

L'éclipse sera *peut-être* un peu visible, presque comme simple contact, à Formose, dans le sud et le sud-est du Japon. Nous donnons un croquis d'après la *Connaissance des Temps*.

L'observation dans la région douteuse peut éclaircir la précision des constantes un peu différentes dont on se sert pour le calcul des éclipses à Paris et à Greenwich. Elle n'exige pas d'instruments spéciaux.





II. Le 11 août, 30^e jour de la 6^e lune, éclipse annulaire du Soleil, un peu visible en Chine.

Eléments

| | |
|--|--|
| Temps moyen astronomique de Greenwich de la conjonction en \mathcal{R} , le 10 | 10 ^h 51 ^m 36 ^s , 9 s. |
| \mathcal{R} de la Lune et du Soleil | 9 18 36,67 |
| Déclinaison de la Lune | + 15° 42' 2", 0 |
| Déclinaison du Soleil | + 15 41 17, 1 |
| Mouvement horaire en \mathcal{R} de la Lune | + 30 40, 4 |
| Mouvement horaire en \mathcal{R} du Soleil | + 2 22, 5 |
| Mouvement horaire en D de la Lune | — 12 29, 7 |
| Mouvement horaire en D du Soleil | — 43, 7 |
| Parallaxe horiz. équatoriale de la Lune | 56 10,48 |
| Parallaxe horiz. équatoriale du Soleil | 8,68 |
| Demi-diamètre vrai de la Lune | 15 17,88 |
| Demi-diamètre vrai du Soleil | 15 46,80 |

| Phases | Heure de la Côte | Lieu |
|---------------------------------|--------------------------------------|----------------|
| Comm. de l'écl. générale, le 11 | 3 ^h 56 ^m ,3 m. | Vers les Bonin |
| „ „ annulaire | 4 58 ,0 | Sud de Kiushiu |
| „ „ centrale | 4 59 ,0 | „ |
| Eclipse centrale à midi vrai | 6 51 ,7 | Pacifique nord |
| Maximum de l'éclipse | 6 52 ,3 | „ |
| Fin de l'éclipse centrale | 8 45 ,5 | Pacifique sud |
| „ „ annulaire | 8 46 ,5 | „ |
| „ „ générale | 9 48 ,3 | „ |

On pourra voir un peu l'éclipse au lever du Soleil dans la Chine Orientale, à Formose, en Corée, au sud-est du Japon. On la verra mieux dans Nippon et Hokkaido.

Note. Il n'y aura pas en 1915 d'éclipse de Lune. Mais notre satellite entrera dans la pénombre de la Terre, le 31 janvier à 1^h s. (pas visible), le 2 mars à 3^h m, le 26 juillet à 8^h s. et le 25 août à 6^h m.

Cette observation n'offre du reste que peu d'intérêt.

OCCULTATIONS EN 1915

Une occultation, *掩* *yen*, est le passage de la Lune devant une étoile ou une planète. Pour 1915, nous indiquons quelques occultations de planètes ou d'étoiles supérieures à la 3^e grandeur. Pour chacune, nous donnons, en temps de la Côte de Chine, le moment de la conjonction en ascension droite et les limites en latitude hors desquelles le phénomène ne peut être visible, ce qui ne veut pas dire qu'il sera visible de fait dans tout pays situé entre ces limites ni à l'heure même de la conjonction.

| Etoile | Date | Jour de la Lune | Conjonct. en \mathcal{R} | Limites en latitude |
|------------------------------|----------|-----------------|--------------------------------|---------------------|
| Jupiter 木星 | 18 janv. | 4 | 6 ^h 38 ^m | 77° N. 7° N. |
| Mars 火星 | 3 mars | 18 | 9 41 m. | 90 N. 11 N. |
| Neptune 海王 | 27 nov. | 21 | 11 2 m. | 90 N. 33 N. |
| | 24 déc. | 18 | 4 8 s. | 90 N. 24 N. |
| σ Sagittaire(2.3) 斗宿四 | 4 mai | 21 | 3 14 m. | 27 N. 38 S. |
| | 31 mai | 18 | midi 44 | 37 N. 28 S. |
| | 27 juin | 15 | 11 ^h 21 s. | 42 N. 24 S. |
| | 25 juil. | 14 | 9 22 m. | 40 N. 25 S. |
| | 21 août | 11 | 5 28 s. | 41 N. 25 S. |
| | 17 sept. | 9 | 11 32 s. | 46 N. 20 S. |
| | 15 oct. | 7 | 4 59 m. | 60 N. 8 S. |
| | 11 nov. | 5 | min. 1 | 64 N. 7 N. |

Anneau de Saturne en 1915

土星光圈 *T'ou-sing koang-hoan*.

La face sud est la face éclairée. Le Soleil est, au 1 janvier, à 26° 35' au-dessous du plan de l'anneau, mais il ne cesse de remonter lentement et atteint à la fin de l'année 24° 56'. La Terre est toujours du côté éclairé. A 26° 32' au commencement, elle descend à 26° 57' le 21 mars, remonte jusqu'à la fin d'octobre, où elle atteint 23° 58', et redescend ensuite jusqu'à 24° 46'.

Aspects des 4 principales planètes

ET PHÉNOMÈNES DIVERS EN 1915

(Temps de la Côte de Chine)

| Mois | Jour | Heure | Jour de la Lune | Phénomène |
|--------------|------|-------------------|-----------------|--|
| Janvier 1915 | 0 | 8 ^h s. | 15 | Vénus plus grand éclat. |
| | 3 | 3 m. | 18 | Soleil au périhélie, plus petite distance de la Terre. |
| | 7 | 2 s. | 22 | Vénus au périhélie. |
| | 12 | 8 s. | 27 | Conjonction Vénus et Lune. V. 9°7 N. |
| | 15 | midi | 1 | " Mars et Lune. M. 2°4 N. |
| | 18 | 7 ^h m. | 4 | " Jupiter et Lune. J. 0°9 S. |
| | 28 | 2 m. | 14 | " Saturne et Lune. St. 5°6 S. |
| Février | 7 | 3 s. | 24 | Vénus plus grande élongation. 46°48' W. |
| | 10 | 8 s. | 27 | Conjonction Vénus et Lune. V. 7°5 N. |
| | 13 | midi | 30 | " Mars et Lune. M. 0°6 N. |
| | 14 | | 1 | Eclipse annulaire de Soleil, invisible en Chine. |
| | 15 | 5 ^h m. | 2 | Conjonction Jupiter et Lune. J. 1°6 S. |
| | 24 | 9 m. | 11 | Conjonction Saturne et Lune. St. 5°6 S. |
| | 26 | 11 m. | 13 | Saturne stationnaire. |
| Mars | 12 | 10 m. | 27 | Conjonction Vénus et Lune. V. 3°0 N. |
| | 14 | 3 s. | 29 | " Mars et Lune. M. 2°0 S. |
| | 15 | 1 m. | 30 | " Jupiter et Lune. J. 2°3 S. |
| | 17 | 5 s. | 2 | Saturne en quadrature. |
| | 23 | 7 s. | 8 | Conjonction Saturne et Lune. St. 5°4 S. |
| | 24 | 9 m. | 9 | " Mars et Jupiter. M. 0°2 S. |
| Avril | 6 | 1 m. | 22 | Mars au périhélie. |
| | 11 | 11 m. | 27 | Conjonction Vénus et Lune. V. 2°6 S. |
| | 11 | 8 s. | 27 | " Jupiter et Lune. J. 3°1 S. |
| | 12 | 6 s. | 28 | " Mars et Lune. M. 4°2 S. |
| | 16 | 0 m. | 3 | " Vénus et Jupiter. V. 0°1 S. |
| | 20 | 6 m. | 7 | " Saturne et Lune. St. 5°0 S. |
| | 29 | 10 s. | 16 | Vénus à l'aphélie. |

Aspects des 4 principales planètes

ET PHÉNOMÈNES DIVERS EN 1915

(Temps de la Côte de Chine)

| Mois | Jour | Heure | Jour de la Lune | Phénomène |
|---------|------|-------------------|--|--|
| Mai | 9 | 1 ^h s. | 26 | Conjonction Jupiter et Lune. J. 3;9 S. |
| | 11 | 6 s. | 28 | .. Vénus et Lune. V. 6;5 S. |
| | 11 | 9 s. | 28 | .. Mars et Lune. M. 5;6 S. |
| | 14 | 10 s. | 1 | .. Vénus et Mars. V. 0;9 S. |
| | 17 | 5 s. | 4 | .. Saturne et Lune. St. 4;6 S. |
| Juin | 6 | 4 m. | 24 | .. Jupiter et Lune. J. 4;6 S. |
| | 9 | 10 s. | 27 | .. Mars et Lune. M. 6;0 S. |
| | 10 | 11 s. | 28 | .. Vénus et Lune. V. 6;6 S. |
| | 14 | 6 m. | 2 | .. Saturne et Lune. St. 4;3 S. |
| | 19 | 7 s. | 7 | Jupiter en quadrature. |
| Juillet | 3 | 5 s. | 21 | Conjonction Jupiter et Lune. J. 5;2 S. |
| | 6 | 6 m. | 24 | Soleil à l'apogée, plus grande distance de la Terre. |
| | 8 | 9 s. | 26 | Conjonction Mars et Lune. M. 5;5 S. |
| | 11 | 4 m. | 29 | .. Vénus et Lune. V. 4;1 S. |
| | 11 | 7 s. | 29 | .. Saturne et Lune. St. 4;0 S. |
| | 17 | 9 s. | 6 | .. Vénus et Saturne. V. 0;6 N. |
| | 19 | 5 s. | 8 | Jupiter stationnaire. |
| 31 | 2 m. | 20 | Conjonction Jupiter et Lune. J. 5;5 S. | |
| Août | 6 | 7 s. | 26 | .. Mars et Lune. M. 4;4 S. |
| | 8 | 9 m. | 28 | .. Saturne et Lune. St. 3;8 S. |
| | 10 | midi | 30 | .. Vénus et Lune. V. 2' S. |
| | 11 | | 1 | Eclipse annulaire de Soleil, visible en partie en Mandchourie, en Corée et au Japon. |
| | 20 | 7 ^h m. | 10 | Vénus au périhélie. |
| | 27 | 8 m. | 17 | Conjonction Jupiter et Lune. J. 5;5 S. |

Aspects des 4 principales planètes

ET PHÉNOMÈNES DIVERS EN 1915

(Temps de la Côte de Chine)

| Mois | Jour | Heure | Jour de la Lune | Phénomène |
|-----------|------|-------------------|--|---|
| Septembre | 4 | 3 ^h s. | 25 | Conjonction Mars et Lune. M. 2 [°] 7 S. |
| | 4 | 10 s. | 25 | „ Saturne et Lune. St. 3 [°] 5 S. |
| | 9 | 9 s. | 1 | „ Vénus et Lune. V. 4 [°] 3 N. |
| | 11 | 7 m. | 3 | „ Mars et Saturne. M. 1 [°] 1 N. |
| | 17 | 8 s. | 9 | Jupiter en opposition au Soleil. |
| | 23 | 10 m. | 15 | Conjonction Jupiter et Lune. J. 5 [°] 2 S. |
| Octobre | 2 | 11 m. | 24 | „ Saturne et Lune. St. 3 [°] 2 S. |
| | 3 | 10 m. | 25 | „ Mars et Lune. M. 0 [°] 7 S. |
| | 9 | 11 s. | 1 | „ Vénus et Lune. V. 6 [°] 2 N. |
| | 10 | 10 s. | 2 | Saturne en quadrature. |
| | 20 | 11 m. | 12 | Conjonction Jupiter et Lune. J. 5 [°] 0 S. |
| | 29 | 8 s. | 21 | „ Saturne et Lune. St. 2 [°] 9 S. |
| 30 | 6 m. | 22 | Saturne stationnaire. | |
| Novembre | 1 | 1 m. | 24 | Conjonction Mars et Lune. M. 1 [°] 6 N. |
| | 8 | 7 s. | 2 | „ Vénus et Lune. V. 4 [°] 8 N. |
| | 10 | midi | 4 | Mars en quadrature. |
| | 15 | 3 ^h m | 9 | Jupiter stationnaire. |
| | 16 | 2 s. | 10 | Conjonction Jupiter et Lune. J. 5 [°] 0 S. |
| | 26 | 1 m. | 20 | „ Saturne et Lune. St. 1 [°] 7 S. |
| 29 | 8 m. | 23 | „ Mars et Lune. M. 3 [°] 9 N. | |
| Décembre | 8 | 3 s. | 2 | „ Vénus et Lune. V. 1 [°] 5 N. |
| | 10 | 2 s. | 4 | Vénus à l'aphélie. |
| | 13 | 9 m. | 7 | Jupiter en quadrature. |
| | 13 | 11 s. | 7 | Conjonction Jupiter et Lune. J. 5 [°] 2 S. |
| | 23 | 4 m. | 17 | „ Saturne et Lune. St. 2 [°] 7 S. |
| | 27 | 3 m. | 21 | „ Mars et Lune. M. 5 [°] 7 N. |
| 32 | 6 m. | 26 | Mars stationnaire. | |

TEMPS SIDÉRAL

à midi moyen, au 120^e méridien, en 1915

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|---|----|---|---|-------|----|---|---|-------|----|--|---|------|----|--|
| Janv. | { | 1 | 18 ^h 38 ^m 54 ^s | { | Avril | 1 | 10 ^h 33 ^m 44 ^s | { | Juil. | 10 | 7 ^h 8 ^m 0 ^s | { | Oct. | 8 | 13 ^h 2 ^m 50 ^s |
| | | 11 | 19 18 20 | | | 11 | 1 13 10 | | | 20 | 7 47 26 | | | 18 | 13 42 16 |
| | | 21 | 19 57 46 | | | 21 | 1 52 36 | | | 30 | 8 26 51 | | | 28 | 14 21 41 |
| | | 31 | 20 37 11 | | | | | | | | | | | | |
| Fév. | { | 10 | 21 16 37 | { | Mai | 1 | 2 32 1 | { | Août | 9 | 9 6 17 | { | Nov. | 7 | 15 1 7 |
| | | 20 | 21 56 2 | | | 11 | 3 11 27 | | | 19 | 9 45 42 | | | 17 | 15 40 32 |
| | | | | | | 21 | 3 50 52 | | | 29 | 10 25 8 | | | 27 | 16 19 58 |
| | | | | | | 31 | 4 30 18 | | | | | | | | |
| Mars | { | 22 | 22 35 28 | { | Juin | 10 | 5 9 43 | { | Sept. | 8 | 11 4 33 | { | Déc. | 7 | 16 59 23 |
| | | 12 | 23 14 53 | | | 20 | 5 49 9 | | | 18 | 11 43 59 | | | 17 | 17 38 49 |
| | | 22 | 23 54 19 | | | 30 | 6 28 35 | | | 28 | 12 23 25 | | | 27 | 18 18 15 |
| | | | | | | | | | | | | | | | |

Le jour sidéral est le temps qui s'écoule entre deux passages du point vernal au méridien supérieur. Il est uniforme et plus court que le jour moyen.

Le jour solaire moyen vaut 24^h3^m56^s,55 de temps sidéral.

Le jour sidéral vaut 23^h56^m4^s,09 de temps moyen.

Pour les jours non compris dans la table, on ajoutera au temps sidéral les nombres suivants :

| | | |
|--|--|--|
| Pour 1 jour: 3 ^m 56 ^s ,6 | Pour 4 jours: 15 ^m 46 ^s ,2 | Pour 7 jours: 27 ^m 35 ^s ,9 |
| 2 „ 7 53,1 | 5 „ 19 42,8 | 8 „ 31 32,4 |
| 3 „ 11 49,7 | 6 „ 23 39,3 | 9 „ 35 29,0 |

Pour un lieu, dont la longitude par rapport au 120^e méridien E.G. est n minutes de temps, multipliez n par 0^s,164. Vous aurez la correction, qui est additive à l'ouest et soustractive à l'est du 120^e méridien.

Ex. A Chang-hai, $n = 5^m 56^s.7 = 5^m,945$.

$$n \times 0^s,164 = 1^s,0$$

Chang-hai étant à l'est, les nombres de la table doivent être diminués d'environ 1^s.

Rem. Il ne faut pas confondre le temps sidéral avec le temps *astronomique*. Celui-ci est le temps moyen, compté de 0^h à 24^h, en commençant le jour à midi au lieu de minuit. Ainsi le 1 janvier 20^h, temps astronomique, c'est le 2 janvier 8^h m. temps civil. L'annuaire est en temps civil.

Heure du passage supérieur de l'étoile polaire au 120° méridien, en 1915

| Date | Temps moyen local | Variat. en un jour | Date | Temps moyen local | Variat. en un jour |
|---------|--|-----------------------------------|----------|---|-----------------------------------|
| 1 janv. | 6 ^h 49 ^m 12 ^s | 3 ^m 57 ^s ,0 | 10 juil. | 6 ^h 22 ^m 4 ^m | 3 ^m 54 ^s ,8 |
| 11 „ | 6 9 43 | 3 57,0 | 20 „ | 5 42 56 | 3 54,8 |
| 21 „ | 5 30 13 | 3 56,9 | 30 „ | 5 8 48 | 3 54,8 |
| 31 „ | 4 50 43 | 3 56,9 | 9 août | 4 24 40 | 3 54,9 |
| 10 fév. | 4 11 15 | 3 56,8 | 19 „ | 3 45 31 | 3 55,0 |
| 20 „ | 3 31 46 | 3 56,7 | 29 „ | 3 6 20 | 3 55,1 |
| 2 mars | 2 52 19 | 3 56,5 | 8 sept. | 2 27 9 | 3 55,2 |
| 12 „ | 2 12 54 | 3 56,4 | 18 „ | 1 47 58 | 3 55,4 |
| 22 „ | 1 33 30 | 3 56,2 | 28 „ | 1 8 44 | 3 55,5 |
| 1 avril | midi 54 8 | 3 55,9 | 8 oct. | min. 29 28 | 3 55,7 |
| 11 „ | midil 14 49 | 3 55,7 | 18 „ | 11 ^h 46 16 s. | 3 55,8 |
| 21 „ | 11 ^h 35 31 m. | 3 55,6 | 28 „ | 11 6 58 | 3 56,0 |
| 1 mai | 10 56 16 | 3 55,4 | 7 nov. | 10 27 37 | 3 56,2 |
| 11 „ | 10 17 2 | 3 55,2 | 17 „ | 9 48 15 | 3 56,3 |
| 21 „ | 9 37 50 | 3 55,1 | 27 „ | 9 8 51 | 3 56,5 |
| 31 „ | 8 58 39 | 3 55,0 | 7 déc. | 8 29 26 | 3 56,7 |
| 10 juin | 8 19 29 | 3 54,9 | 17 „ | 7 49 59 | 3 56,8 |
| 20 „ | 7 40 20 | 3 54,8 | 27 „ | 7 10 31 | 3 56,9 |
| 30 „ | 7 1 12 | 3 54,8 | | | |

Rem. 1. Le passage supérieur est celui qui a lieu de l'est à l'ouest, entre le pôle et le zénith. Lorsqu'il n'est pas visible, par ex. parce qu'il a lieu de jour, le passage inférieur, qui a lieu de l'ouest à l'est, entre le pôle et l'horizon, le sera souvent, v.g. au printemps. L'heure du passage inférieur s'obtient en ajoutant la moitié de la variation en un jour à l'heure du passage supérieur suivant, ou en la retranchant de l'heure du passage supérieur précédent, et en changeant soir en matin ou inversement.

| | | | | | |
|----------------------|---|---------------------------|----------------|-----------------|--------------------|
| Ex. 1. Le 21 janvier | { | Passage supérieur | 5 ^h | 30 ^m | 13 ^s . |
| | | Moitié de la var. en 1 j. | | 1 | 58 |
| | | Passage inférieur | 5 | 32 | 11 m. |
| Ex. 2. Le 20 juillet | { | Passage supérieur | 5 ^h | 42 ^m | 56 ^s m. |
| | | Moitié de la var. en 1 j. | | 1 | 57 |
| | | Passage inférieur | 5 | 40 | 59 s. |

Rem. 2. Pour les jours non compris dans la table, retranchez à l'heure du passage précédent autant de fois la variation en un jour qu'il s'est écoulé de jours, ou ajoutez-la à l'heure du passage suivant autant de fois qu'il doit s'en écouler.

| | | | | | |
|----------------------|---|------------------------|----------------|-----------------|--------------------|
| Ex. 3. Le 13 janvier | { | Passage le 11 janvier | 6 ^h | 9 ^m | 43 ^s . |
| | | Variation pour 2 jours | | 7 | 54 |
| | | Passage le 13 janvier | 6 | 1 | 49 s. |
| Ex. 4. Le 19 juillet | { | Passage le 20 juillet | 5 ^h | 42 ^m | 56 ^s m. |
| | | Variation en un jour | | 3 | 55 |
| | | Passage le 19 juillet | 5 | 46 | 51 m. |

Rem. 3. Passage à un autre méridien, Soit n la différence de longitude exprimée en minutes de temps. Multipliez n par 0,164; ajoutez le produit au nombre de secondes, si le lieu est à l'est du méridien de la Côte, ou retranchez-le, si le lieu est à l'ouest.

Ex. 5. Kachgar. Long. E.G. 5^h 4^m
 Différence de long. 2 56 = 176^m

Le produit par 0,164 est 28^s, 86, correction soustractive.

En Chine et au Japon, la correction ne peut guère dépasser ce nombre.

On pourrait aussi diviser par 24 la variation pour un jour et multiplier le quotient par la différence de longitude exprimée en heures.

Rem. 4. Il y aura deux passages inférieurs le 15 avril, à minuit 1^m 4^s et à 11^h 57^m 8^s soir, et deux passages supérieurs le 15 octobre, à minuit 1^m 58^s et à 11^h 58^m 3^s soir.

**Plus grande digression
de l'étoile polaire en 1915**

| Latit. | Azimut | Latit. | Azimut | Latit. | Azimut |
|--------|---------|--------|---------|--------|---------|
| 20° | 1° 12,9 | 30° | 1° 19,2 | 40° | 1° 29,5 |
| 21 | 1 13,4 | 31 | 1 20,0 | 41 | 1 30,8 |
| 22 | 1 13,9 | 32 | 1 20,8 | 42 | 1 32,2 |
| 23 | 1 14,4 | 33 | 1 21,7 | 43 | 1 33,7 |
| 24 | 1 15,0 | 34 | 1 22,7 | 44 | 1 35,3 |
| 25 | 1 15,6 | 35 | 1 23,7 | 45 | 1 37,0 |
| 26 | 1 16,2 | 36 | 1 24,7 | 46 | 1 38,7 |
| 27 | 1 16,9 | 37 | 1 25,8 | 47 | 1 40,5 |
| 28 | 1 17,6 | 38 | 1 27,0 | 48 | 1 42,4 |
| 29 | 1 18,4 | 39 | 1 28,2 | 49 | 1 44,4 |

Lorsque l'on vise la polaire hors du méridien, la direction s'écarte du nord d'une quantité ou azimut, qui dépend de l'heure et de la latitude.

Chaque jour, la plus grande digression a lieu à l'est, un peu moins de 6^h avant le passage supérieur, et à l'ouest, un peu moins de 6^h après ce passage.

La table précédente (p. 48) donne donc aussi les heures des digressions.

Connaissant la grandeur de la digression, il est plus avantageux de s'orienter sur la polaire à ce moment qu'au moment du passage.

La plus grande digression est, pour chaque latitude, la plus grande erreur que l'on commettra, en s'orientant sur la polaire sans s'occuper de l'heure de son passage.

Planètes en 1915

Quatre tableaux, que l'on trouvera à la fin du volume, donnent pour le commencement et pour le milieu de chaque mois de 1915, l'heure, en temps de la Côte, du passage des 4 principales planètes au 120^e méridien, leur déclinaison et l'heure de leur lever et de leur coucher, pour la latitude de Chang-hai.

Les lignes extérieures du croquis correspondent à l'heure du coucher et du lever du Soleil, la ligne pointillée voisine indique la fin et le commencement du crépuscule ; de sorte que leur écartement figure la durée de la nuit.

La partie ombrée de la nuit est celle où la planète est invisible. La ligne transversale marque l'heure du passage.

Par exemple, on voit que Vénus paraîtra très brillante comme astre du matin pendant les huit premiers mois de l'année, se levant de plus en plus tard. Puis en septembre elle deviendra étoile du soir et se couchera de plus en plus longtemps après le Soleil.

Rem. Les heures inscrites se rapportent aux dates marquées en marge, indépendamment du graphique. Ainsi à la première ligne, le graphique représente la nuit du 0 au 1^{er} janvier. Les nombres en marge sont ceux du 1^{er} janyier.

Positions moyennes d'étoiles pour le 1^{er} janvier 1915

1. *Grandeur.* Aldébaran est pris comme type de la première grandeur : 1,0. Ainsi 0,0 désigne une étoile dont la grandeur est une fois plus grande et — 1,0 une étoile dont la grandeur est 2 fois plus grande. Nous arrêtons notre liste à la grandeur 2,5. Algol a une grandeur variable de 2,3 à 3,5.

2. *Ascension droite R.* C'est le temps sidéral qui s'écoule entre le passage du point vernal au méridien et le passage de l'étoile.

3. *Observations méridiennes.* Si on observe le passage d'une étoile au méridien, on sait l'heure sidérale du moment du passage. En retranchant de ce nombre (augmenté, s'il le faut, de 24^h) le temps sidéral à midi moyen, que nous donnons p. 47, on obtient l'intervalle de temps sidéral écoulé entre midi moyen et le passage. On transforme cet intervalle en temps moyen et on a le temps moyen écoulé depuis midi moyen, c.-à-d. l'heure moyenne exacte du passage.

4. *Transformation du temps sidéral en temps moyen.* Il faut multiplier le temps sidéral par 0,997 2696. Cette opération étant pénible, on la remplace par des soustractions. Retrancher du temps sidéral :

| | | |
|------|----------------|------------------------|
| Pour | 1 ^h | 9 ^s ,829 55 |
| Pour | 1 ^m | 0 ,163 83 |
| Pour | 1 ^s | 0 ,002 73 |

Très souvent on pourra se contenter d'une décimale.

Exemple. Soit 10^h 35^m 44^s de temps sidéral. J'ai

| | | |
|------|-----------------|----------------------|
| Pour | 10 ^h | 98 ^s ,296 |
| Pour | 35 ^m | 5 ,734 |
| Pour | 44 ^s | 0 ,120 |

104^s,150 ou 1^m 44^s

| | |
|------|---|
| Puis | 10 ^h 35 ^m 44 ^s |
| — | 1 ^m 44 ^s |

10^h 34^m 0^s de temps moyen.

5. L'ascension droite moyenne des étoiles diffère peu de leur ascension droite à leur passage supérieur. La table que nous donnons suffit pour obtenir l'heure avec 3 ou 4 secondes d'erreur au plus.

Exemple. Au moment du passage supérieur de Sirius à Nan-king, le 23 janvier 1915, ma montre marque $10^h 32^m 50^s$. Quel est son état ?

| | | |
|--------------|------------------------------------|---|
| On a, p. 47, | Temps sid. à midi, le 21 janvier : | 19 ^h 57 ^m 46 ^s |
| | Addition pour 2 jours : | 7 53 |
| | | 20 5 39 |
| | Correction pour Nan-king : | + 1 |
| | Temps sidéral à midi moyen : | 20 5 40 |
| On a, p. 54, | $R + 24^h$: | 30 41 21 |
| | Temps sidéral à midi moyen : | 20 5 40 |
| | Intervalle sidéral : | 10 35 44 |
| | Produit par 0,99727 (cf. p. 52) : | 10 34 0 |
| | Heure de ma montre : | 10 32 50 |
| | Retard de ma montre : | 1 10 |

6. Lorsque l'heure trouvée est supérieure à 12^h , le passage se rapporte au jour suivant. Pour avoir l'heure du passage, le matin du jour que l'on voulait, on pourra se contenter d'ajouter $3^m 56^s,56$, ou recommencer le calcul en le rapportant au midi précédent.

Le passage inférieur arrive $11^h 58^m 1^s,7$, temps moyen, après et avant le passage supérieur.

7. Le jour sidéral étant plus court que le jour moyen, chaque étoile a 366 passages supérieurs et autant de passages inférieurs par an. Il y a donc un jour où elle a 2 passages supérieurs, l'un moins de 4^m après un minuit et l'autre moins de 4^m avant le minuit suivant.

**Position moyennes d'étoiles
pour le 1^{er} janvier 1915**

| Nom. | Grandeur | Nom. chinois | Ascension droite | Déclinaison |
|------------------------|----------|--------------|------------------------------------|---------------|
| α Andromède | 2.1 | 壁宿二 | 0h 3 ^m .59 ^s | + 28° 37' 16" |
| β Cassiopée | 2.4 | 王良一 | 4 38 | + 58 40 52 |
| α Phénix | 2.5 | 火鳥六 | 22 5 | - 42 46 3 |
| α Cassiopée | 2.4 | 王良四 | 35 40 | + 56 4 17 |
| β Baleine | 2.2 | 土四空 | 39 19 | - 18 27 10 |
| γ Cassiopée | 2.3 | 鏡 | 51 34 | + 60 15 24 |
| β Andromède | 2.2 | 奎宿九 | 1 4 58 | + 35 10 13 |
| Polaire | 2.2 | 勾陳一 | 29 16 | + 88 51 6 |
| α Eridan | 0.4 | 水委一 | 34 33 | - 57 40 6 |
| α Bélier | 2.1 | 婁宿三 | 2 2 23 | + 23 3 40 |
| Algol | Var. | 大陵五 | 3 2 38 | + 40 37 44 |
| α Persée | 1.9 | 天船三 | 18 15 | + 49 33 34 |
| Aldébaran | 1.0 | 畢宿五 | 4 31 3 | + 16 20 21 |
| La Chèvre | 0.1 | 五軍二 | 5 10 24 | + 45 54 46 |
| Rigel | 0.3 | 參宿七 | 10 27 | - 8 17 56 |
| γ Orion | 1.7 | 參宿五 | 20 34 | + 6 16 25 |
| β Taureau | 1.8 | 五車五 | 20 55 | + 28 32 12 |
| δ Orion | 2.3 | 參宿三 | 27 40 | - 0 21 40 |
| ϵ Orion | 1.8 | 參宿二 | 31 54 | - 1 15 19 |
| ζ Orion | 1.9 | 參宿一 | 36 28 | - 1 59 12 |
| Bételgeuse | 0.9 | 參宿四 | 50 34 | + 7 23 32 |
| β Cocher | 2.0 | 五車三 | 53 18 | + 44 56 24 |
| β Grand Chien | 2.0 | 軍市一 | 6 18 57 | - 17 54 46 |
| Canopus | -0.8 | 老一人 | 22 4 | - 52 38 56 |
| γ Gémeaux | 2.0 | 井宿三 | 32 48 | + 16 28 22 |
| Sirius | -1.4 | 天狼七 | 41 24 | - 16 35 56 |
| ϵ Grand Chien | 1.5 | 狐矢一 | 55 17 | - 28 51 20 |
| δ Grand Chien | 1.9 | 狐矢二 | 7 4 56 | - 26 15 27 |
| Castor | 1.9 | 北河三 | 29 11 | + 32 4 34 |
| Procyon | 0.5 | 南河三 | 34 51 | + 5 26 36 |
| Pollux | 1.2 | 北河三 | 40 7 | + 28 13 57 |
| ϵ Carène | 2.1 | 海石一 | 8 20 46 | - 59 14 8 |
| δ Voiles | 2.2 | 天社三 | 42 21 | - 54 23 48 |
| λ Voiles | 2.5 | 天記五 | 9 4 52 | - 43 5 21 |
| β Navire | 2.0 | 南船五 | 12 16 | - 69 22 1 |
| α Hydre | 2.1 | 星宿一 | 23 25 | - 8 17 22 |
| Régulus | 1.3 | 軒轅十二 | 10 3 51 | + 12 22 59 |
| γ Lion | 2.5 | 軒轅十二 | 15 17 | + 20 16 19 |

**Positions moyennes d'étoiles
pour le 1^{er} janvier 1915.**

| Nom | Grandeur | Nom chinois | Ascension droite | Céclinaison |
|-------------------------|----------|-------------|---|---------------|
| β Grande Ourse | 2.4 | 天璇 | 10 ^h 56 ^m 43 ^s | + 56° 50' 18" |
| α Grande Ourse | 2.0 | 天樞 | 58 30 | + 62 12 36 |
| β Lion | 2.2 | 五帝座一 | 11 44 44 | + 15 2 50 |
| γ Grande Ourse | 2.4 | 天機 | 49 22 | + 54 10 2 |
| α^1 Croix | 1.0 | 十字架二 | 12 21 52 | - 62 37 41 |
| β Croix | 1.6 | 十字架三 | 42 45 | - 59 13 28 |
| ϵ Grande Ourse | 1.9 | 玉衡 | 50 18 | + 56 25 16 |
| ζ Grande Ourse | 2.5 | 開陽 | 13 20 30 | + 55 22 8 |
| Epi | 1.1 | 角宿一 | 20 43 | - 10 43 4 |
| η Grande Ourse | 1.9 | 搖光 | 44 12 | + 49 44 14 |
| β Centaure | 0.7 | 馬腹一 | 57 49 | - 59 57 48 |
| θ Centaure | 1.9 | 庫樓三 | 14 1 40 | - 35 57 8 |
| Arcturus | 0.2 | 大角二 | 11 47 | + 19 37 28 |
| α^2 Centaure | 1 | 南門二 | 33 50 | - 60 29 0 |
| β Petite Ourse | 2.2 | 帝 | 50 56 | + 74 30 10 |
| α Couronne B. | 2.3 | 貫索四 | 15 31 5 | + 27 0 0 |
| Antarès | 1.2 | 心宿二 | 16 24 12 | - 26 14 39 |
| α Triangle A. | 2.2 | 三角形三 | 39 39 | - 68 52 24 |
| ϵ Scorpion | 2.4 | 尾宿二 | 44 39 | - 34 8 24 |
| η Ophiuchus | 2.5 | 宋 | 17 5 30 | - 15 37 14 |
| α Ophiuchus | 2.2 | 侯 | 30 59 | + 12 37 16 |
| γ Dragon | 2.5 | 天棓四 | 54 38 | + 51 29 54 |
| ϵ Sagittaire | 2.1 | 箕宿三 | 18 18 32 | - 34 25 33 |
| Véga | 0.2 | 織女一 | 34 4 | + 38 42 14 |
| σ Sagittaire | 2.3 | 斗宿四 | 50 0 | - 26 24 12 |
| Altair | 0.9 | 河鼓二 | 19 46 38 | + 8 38 35 |
| Paon | 2.1 | 孔雀十一 | 20 18 56 | - 57 0 30 |
| γ Cygne | 2.3 | 天津一 | 19 11 | + 39 59 3 |
| δ Cygne | 1.4 | 天津四 | 38 32 | + 44 58 34 |
| Pégase | 2.4 | 危宿三 | 21 40 1 | + 9 29 5 |
| Grue | 1.9 | 鶴一 | 22 2 53 | - 47 22 24 |
| Grue | 2.2 | 鶴二 | 37 36 | - 47 19 46 |
| Fomalhaut | 1.3 | 北落師門 | 52 57 | - 30 4 23 |
| Pégase | Var. | 室宿三 | 59 39 | + 27 37 17 |
| Pégase | 2.5 | 室宿三 | 23 0 32 | + 14 44 52 |

N. B. Les grandeurs et les positions, sont empruntées à la Connaissance des Temps.

FUSEAUX HORAIRES

En deux lieux dont les longitudes diffèrent de 15° , deux horloges bien réglées marquent la même minute et la même seconde et diffèrent exactement d'une heure. Le système des *fuseaux horaires* consiste à choisir, sur la surface du globe, 24 méridiens principaux, distants de 15° ou 1^h , et à convenir qu'en chaque lieu on réglerait les horloges, non sur le méridien local, mais sur le méridien *normal* le plus voisin. La Terre est ainsi divisée en 24 *fuseaux*, dont les méridiens *normaux* occupent les milieux, et dans chacun desquels toutes les horloges devraient être absolument d'accord. Quand cette convention sera universellement admise, toutes les horloges du monde auront en même temps leur grande aiguille sur la même minute et la même seconde; les temps différeront d'un nombre exact d'heures, sur lequel les erreurs sont peu à craindre en pratique.

Dans chaque fuseau, la plus grande différence entre l'heure locale et l'heure normale est 30 minutes. Cet écart, constant pour un même lieu, ne peut être plus gênant que la différence, sans cesse changeante, entre le temps vrai et le temps moyen, qui varie d'une demi-heure dans d'année sans qu'on y fasse attention.

La petite carte ci-jointe indique l'heure de chaque fuseau quand il est minuit le dimanche soir à Greenwich. La ligne pointillée dans le fuseau XII est la ligne pratique du *changement de date*.

Comme le premier des méridiens normaux est celui de Greenwich, on appelle souvent le temps normal le temps de Greenwich.

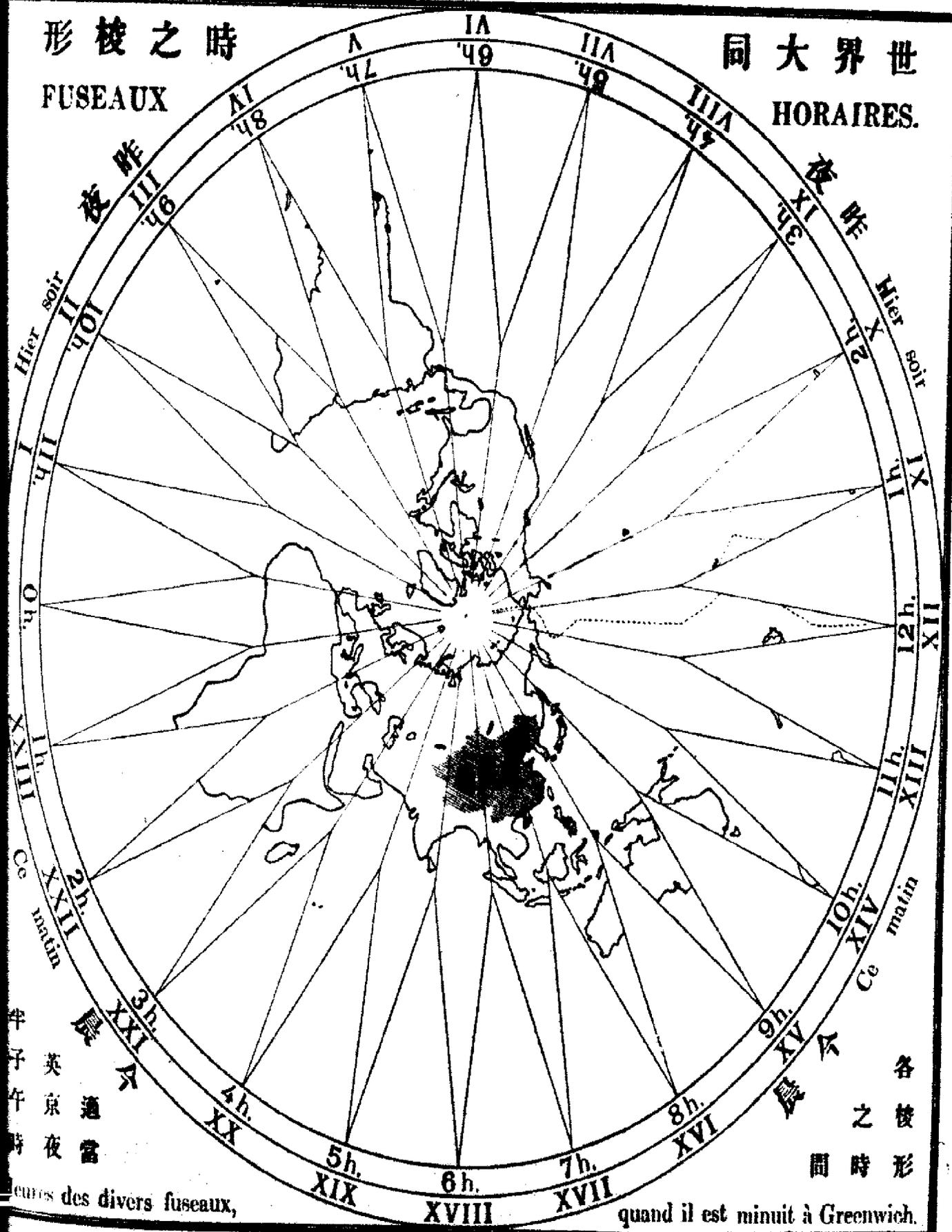
Voici les noms des principaux fuseaux et des pays qui en font usage.

形梭之時

FUSEAUX

同大界世

HORAIRES.



夜昨

夜昨

Hier soir

Hier soir

I

IX

Oh.

12h.

2h. matin

10h. matin

晨今

晨今

英京通當
夜

各梭
之
間
時
形

heures des divers fuseaux,

quand il est minuit à Greenwich.

| Mérid. normal | Pays |
|--------------------------------------|--|
| 0 ^h | (Greenwich). Iles Féroé, G ^{de} Bretagne, Belgique, France, Espagne, Portugal, Algérie, S ^{te} Hélène, Afrique occ ^{le} française. |
| 1 ^h | E.G. (Europe c ^{le}). Norwège, Suède, Danemark, Allemagne, Luxembg. Autriche-Hong, Suisse, Bosnie-Herz, Serbie, Turquie occ ^{le} , Italie, Malte, Congo, Afrique all. Afrique occ ^{le} portugaise. Afrique occ ^{le} et équatoriale française. |
| 2 ^h | E.G. (Europe or ^{le}). Roumanie, Bulgarie, Turquie or ^{le} . Egypte, Afrique or ^{le} portugaise, Natal, Sud-Afrique, Le Cap. |
| 3 ^h | E.G. Madagascar, Somalis. |
| 4 ^h | E.G. Seychelles, Maurice, Réunion. |
| 5 ^h | E.G. Kachgarie à l'W. de 82° 30'. Iles Chagos, Inde por- |
| 5 ^h 30 ^m | Indoustan. [tugaise. |
| 5 ^h | E.G. Turkestan chinois, Thibet. |
| 6 ^h 30 ^m | Birmanie. |
| 7 ^h | E.G. Chen-kan, Se-tch'oan, Yun-koei, Koang-si. Indo-Chine française, Straits Settlements. |
| 8 ^h | E.G. (Côte de Chine). Chine or ^{le} , Formose, Hong-kong, Macao, Timor. Philippines, Nord-Bornéo, Labouan, Australie occ ^{le} . |
| 9 ^h | E.G. Mandchourie, à l'E de 127° 30', Corée, Japon. |
| 9 ^h 30 ^m | Australie méridionale. |
| 10 ^h | E.G. Queensland, Nouvelle-Galles du Sud, Victoria, Tas- |
| 11 ^h | E.G. Nouvelle-Calédonie, N. Hébrides. [manie, etc. |
| 11 ^h 30 ^m | E.G. Nouvelle Zélande. |
| 11 ^h 30 ^m W.G. | Samoa. |
| 10 ^h 30 ^m | Iles Sandwich. |
| 9 ^h | W.G. Youken, Alaska. |
| 8 ^h | W.G. (Pacific time). Colombie anglaise, Etats-Unis. |
| 7 ^h | W.G. (Mountain time). Canada et U. S. A. |
| 6 ^h | W.G. (Central time). Canada, U.S.A. Cuba, Honduras angl. |
| 5 ^h | W.G. Canada. Nouveau Brunswick, Ontario. Québec, U. S. A. Panama, Brésil occ ^l . Pérou, Chili, Jamaïque, Bahama. |
| 4 ^h | W.G. Canada, Nouv. Ecosse, U. S. A. Porto-Rico, Martinique, Guadeloupe, Guyane fr. Guyane anglaise, Brésil, S. Pierre, Miquelon. |
| 3 ^h | W.G. Brésil or ^l . de 37°30' à 52°30'. |
| 2 ^h | W.G. Açores. Cap Vert. Trinité, etc. Brésil E de 37°30'. |
| 1 ^h | W.G. Islande, Madère, Guinée port. Afrique occ ^{le} fr. |

Le système des fuseaux horaires, inauguré à Chang-hai, le 1^{er} janvier 1903, est devenu officiel, le 1^{er} août 1905, pour tous les Bureaux des Douanes Maritimes Chinoises, de la Poste, des Télégraphes et des Chemins de fer. Le Bureau le plus occidental, Kachgar, est dans le fuseau de 5^h, le plus oriental, Wen-chuen (Kirin), dans celui de 9^h.

La séparation entre les fuseaux de 7^h et de 8^h ne suit pas strictement le méridien 112° 30'.

Voici la quantité dont les horloges ont dû être avancées ou retardées.

Fuseau de la Chine Occidentale. 7^h (105°).

| | |
|--|--|
| Tch'ong-k'ing retardé de 6 ^m 5 ^s | Long-tcheou retardé de 7 ^m 0 ^s |
| Nan-ning „ 12 48 | Meng-tse avancé de 6 32 |
| Hoï-how „ 21 4 | Se-mao „ 15 52 |
| Pak-hoï „ 16 28 | Teng-yué „ 27 0 |

Fuseau de la Côte de Chine. 8^h (120°).

| | |
|--|---|
| Nieou-tchoang retardé de 9 ^m 2 ^s | Chang-hai retardé de 5 ^m 57 ^s |
| Ts'in-wang-tao avancé de 1 28 | Ou-song „ 6 0 |
| T'ien-tsin „ 11 16 | Sou-tcheou „ 2 16 |
| Ta-kou „ 9 9 | Hang-tcheou „ 0 48 |
| Tche-fou retardé de 5 52 | Ning-po „ 6 12 |
| Kiao tcheou „ 1 13 | Wen-tcheou „ 2 40 |
| I-tch'ang avancé de 34 55 | San-tou-gnao avancé de 1 20 |
| Cha-che „ 30 52 | Fou-tcheou „ 2 48 |
| Tch'ang-cha „ 28 51 | Amoy „ 7 40 |
| Yo-tcheou „ 28 0 | Soa-t'eu „ 13 20 |
| Han-k'eu „ 22 40 | Hong-kong „ 23 18 |
| Kieou-kiang „ 15 28 | Macao „ 25 32 |
| Ou-hou „ 6 28 | Canton „ 26 36 |
| Nan-king „ 5 0 | Whang-poa „ 26 34 |
| Tchen-kiang „ 2 0 | San-choei „ 28 32 |
| | Ou-tcheou „ 36 30 |

Marée dans le Yang-tse-kiang

La marée peut se faire sentir par une variation de 2 ou 3 pieds, aux syzygies, jusqu'à Ta-t'ong, port d'escale, dans le Ngan-hoei, à 510 kilomètres de la mer.

Heure approchée de la haute mer aux syzygies :

| | | | | | |
|--------------|---------------------------------|-----------|--------------------------------|-------------|--------------------------------|
| Cha-wei-chan | 11 ^h 22 ^m | Ou-song | 0 ^h 40 ^m | Tchen-kiang | 8 ^h 15 ^m |
| Gutzlaff | 11 30 | Chang-hai | 1 30 | Nan-king | 11 0 |
| Tong-cha | 11 36 | Lang-chan | 1 40 | | |

Le retard quotidien de la marée est très irrégulier, surtout après les quadratures : il varie de 40 minutes à 1 heure 40 minutes : on l'a vu atteindre près de 4 heures.

La direction, la force et la constance du vent, les crues du Yang-tse, etc. ont une très grande influence sur les marées.

Quant au jour de la lune, où a lieu la plus forte ou la plus faible marée, on ne peut donner une règle fixe. Le plus souvent la grande marée a lieu le 4 ou le 3, et le 19 ou le 18.

HEURE APPROXIMATIVE

à laquelle la marée commence à monter à Ou-song.

| Jour de la lune | Hiver | | Printemps et automne | | Été | |
|--------------------|----------------|-------|-------------------------|-------|----------------|-------|
| | h | m | h | m | h | m |
| 1 et 16 | 9 | 30 m. | 9 | 0 m. | 8 | 30 m. |
| 2 — 17 | 10 | 30 | 10 | 0 | 9 | 30 |
| 3 — 18 | 11 | 15 | 10 | 45 | 10 | 15 |
| 4 — 19 | midi | 0 | 11 | 30 | 11 | 0 |
| 5 — 20 | 1 ^h | 0 s. | midi | 30 | midi | 0 |
| 6 — 21 | 1 | 45 | 1 ^h | 45 s. | midi | 45 |
| 7 — 22 | 2 | 30 | 2 | 0 | 1 ^h | 30 s. |
| 8 — 23 | 3 | 0 | 2 | 45 | 2 | 15 |
| 9 — 24 | 4 | 0 | 3 | 30 | 3 | 0 |
| 10 — 25 | 4 | 45 | 4 | 15 | 3 | 45 |
| 11 — 26 | 5 | 30 | 5 | 0 | 4 | 30 |
| 12 — 27 | 6 | 15 | 5 | 45 | 5 | 15 |
| 13 — 28 | 7 | 0 | 6 | 30 | 6 | 0 |
| 14 — 29 | 7 | 45 | 7 | 15 | 6 | 45 |
| 15 — 30 | 8 | 30 | 8 | 10 | 7 | 30 |

A Chang-hai, ajouter environ 50 minutes, à Zi-ka-wei environ 2 heures. Ces nombres sont fort incertains.

Marée à Chang-hai.

Voici, en note (1), la formule traditionnelle des bateliers de Chang-hai. Moins précise que la table précédente, elle n'en est peut-être que plus juste. Nous la traduisons :

| Jour de la lune: | | | | | | La marée monte: | | La marée descend: | | |
|------------------|----|----|----|----|----|----------------------------------|---|---------------------------------|----|--|
| 1 | 2 | 3 | 16 | 17 | 18 | 9 ^h à 11 ^h | | 3 ^h à 5 ^h | | |
| 4 | 5 | | 19 | 20 | | 11 | 1 | 5 | 7 | |
| 6 | 7 | 8 | 21 | 22 | 23 | 1 | 3 | 7 | 9 | |
| 9 | 10 | | 24 | 25 | | 3 | 5 | 9 | 11 | |
| 11 | 12 | 13 | 26 | 27 | 28 | 5 | 7 | 11 | 1 | |
| 14 | 15 | | 29 | 30 | | 7 | 9 | 1 | 3 | |

Un Européen aurait une approximation à peu près égale, en se rappelant que le 1^{er} et le 16, la marée monte à 9^h et descend à 3^h, et en ajoutant autant de fois 50 minutes qu'il y a de jours écoulés depuis le 1^{er} ou le 16.

On pourrait dire encore que la marée monte environ 3 heures avant et baisse environ 3 heures après le passage de la Lune. Voir au calendrier.

| | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------|
| 十四 | 十一 | 初九 | 初六 | 初四 | 初二 | (1) 上海潮汛單 |
| 五 | 二 | 十 | 七 | 五 | 三 | |
| 廿九 | 廿六 | 廿四 | 廿二 | 十九 | 十六 | |
| 三十 | 七八 | 五 | 二三 | 二十 | 七八 | |
| 辰戌漲 | 卯酉漲 | 寅申漲 | 丑未漲 | 子午漲 | 巳亥漲 | |
| 丑未退 | 子午退 | 巳亥退 | 辰戌退 | 卯酉退 | 寅申退 | |

**Etablissements et unités de hauteur
de quelques ports**

| Port | E | U | Port | E | U |
|-------------------|--------------------------------|--------------------|------------------|---------------------------------|--------------------|
| Chine | | | | | |
| Fakhoï | 5 ^h 10 ^m | 2 ^m ,00 | Bonham | 10 ^h 40 ^m | 2 ^m ,00 |
| Hoïhow | 7 0 | 1—2? | Chinhai(Douane) | 0 14 | 1 ,70 |
| Koang-tcheou | | | Ning-po | 1 0 | 1 ,35 |
| wan (Chuk-un) | 4 30 | 3 ,05 | Gutzlaff | 11 30 | 2 ,30 |
| Si-kiang (entrée) | 11 0 | 1 ,15 | Cha-wei-chan | 11 22 | 2 ,15 |
| Broadway | 11 0 | 1 ,15 | Tong-cha (feu) | 11 36 | 2 ,15 |
| Macao | 10 0 | 0 ,95 | Kiu-toan (feu) | 11 48 | 2 ,45 |
| Canton | | 1 ,20 | On-song (barre) | 0 40 | 1 ,85 |
| Hong-kong? | 10 15 | 1 ,05 | Chang-hai (int.) | 1 30 | 1 ,50 |
| Breaker Pt? | 10 0 | 1 ,20 | Tchen-kiang | 8 30 | 0 ,55 |
| Cap Good Hope | 9 0 | 1 ,00 | Nan-kiang? | 11 0 | 0 ,60 |
| Baie Chuan | 11 0 | 1 ,00 | Ts'ing-tao | 5 0 | 2 ,00 |
| Port Tongsang | 11 30 | 1 ,85 | Wei-hai-wei | 9 30 | 1 ,35 |
| Amoy (port int.) | midi | 2 ,80 | Tche-fou | 10 34 | 1 ,20 |
| Baie Huitao | 0 ^h 15 ^m | 2 ,45 | Hope Sound | | |
| Hai-tau Strait | 11 15 | 3-3.5 | (Miao-tao) | 10 24 | 0 ,90 |
| Tongcha (R.Min) | | | Pei-ho (hors de | | |
| et Matsu | 10 22 | 3 ,20 | la barre) | 3 30 | 1 ,50 |
| Riv. Min (barre) | 10 27 | 3 ,20 | T'ien-tsin | 7 0 | 0 ,55 |
| Pagoda | 11 50 | 2 ,70 | Hoang-ho(barre) | 4 0 | 1 ,60 |
| Fou-tcheou(Nan- | 0 40 | 2 ,50 | Ning-hai (Chan- | | |
| Nankwan (tai) | 10 0 | 2 ,60 | hai-koan) | midi | 0 ,90 |
| Nanki | 8 30 | 2 ,60 | Port Adams | 2 ^h 0 ^m | 1 ,50 |
| Bullock | 9 30 | 2 ,60 | Liao (barre) | 4 0 | 1 ,75 |
| Iles Taichau | 9 0 | 2 ,15 | Nieou-tchoang | 4 45 | 1 ,80 |
| San-mun | 10 20 | 2 ,30 | Dairen (Dalny) | 10 45 | 1 ,65 |
| West Volcano | 0 20 | 1 ,90 | | | |

| Port | E | U | Port | E | U |
|------|---|---|------|---|---|
|------|---|---|------|---|---|

Corée — Sibérie.

| | | | | | |
|------------------------|---------------------------------|--------------------|----------------|--------------------------------|--------------------|
| Baie Pigeon | 11 ^h 45 ^m | 1 ^m ,20 | Port Lazaref | 5 ^h 20 ^m | 0 ^m ,40 |
| Rivière de Seoul | 4 20 | 4 ,60 | Amour (entrée) | 11 40 | 0 ,80 |
| Port Hamilton | 9 15 | 1 ,60 | Petropaulowsk | | |
| Fusan (Tsan-liang hai) | 7 45 | 1 ,10 | (Kamtchatka) | 3 30 | 1 ,00 |

Japon — Formose.

| | | | | | |
|-------------------|---------------------------------|--------------------|----------------|--------------------------------|--------------------|
| Détroit de Lapér. | 10 ^h 30 ^m | 0 ^m ,90 | Nagasaki | 7 ^h 15 ^m | 0 ^m ,40 |
| Volcano bay Ye-zo | 5 30 | 0 ,60 | Nafa kiang | 6 30 | 1 ,70 |
| Hakodate | 4 10 | 0 ,50 | Kelung (port) | 5 50 | 0 ,90 |
| Yokohama | 5 30 | 1 ,10 | Tamsui (barre) | 10 15 | 1 ,30 |
| Tôkyô | 6 0 | 1 ,00 | Makong Pesca- | | |
| Simoda (Idsu) | 5 20 | 0 ,90 | dores | 10 30 | 1 ,40 |
| Simonoseki | 8 30 | 1 ,20 | Takau (Port) | 8 30 | 0 ,60 |

Indo — Chine.

| | | | | | |
|-------------------|--------------------------------|--------------------|------------------|-------------------------------|--------------------|
| Poulo-Condore | 2 ^h 30 ^m | 1 ^m ,00 | Doson Song-hoï | | |
| Cap S. } s. diur. | 2 2 | 1 ,25 | diurne | 5 ^h 0 ^m | 1 ^m ,60 |
| Jacques } diurne | | 1 ,35 | P. Courbet (Baie | | |
| Quinhone s. diur. | 10 30 | 0 ,80 | d'Along) diurne | 5 0 | 1 ,80 |

L'établissement d'un port, E, est l'heure à laquelle la haute mer y a lieu, les jours de syzygie. Il ne faut pas le confondre avec l'âge de la marée ou retard de la marée de syzygie par rapport au phénomène astronomique.

L'unité de hauteur d'un lieu, U, est un nombre à peu près constant, par lequel on multiplie le coefficient de la marée pour avoir sa hauteur en ce lieu.

Les unités données ci-dessus se réfèrent aux niveaux moyens. Pour rapporter les hauteurs au niveau des plus basses mers (cartes françaises), on ajoute le produit de l'unité du port par 1,17. Pour les rapporter aux moyennes basses mers de syzygie (cartes anglaises), on ajoute l'unité du port.

Ex. Hauteur de la pleine mer du matin, à Tche-fou, le 12 janvier 1914. Le coefficient est 0,95. L'unité est 1^m,20.

| | | |
|------------------------|---|----------------------|
| Niveau moyen | 0,95 × 1 ^m ,20 | = 1 ^m ,14 |
| „ des plus basses mers | 0,95 × 1 ,20 + 1 ,17 × 1 ^m ,20 | = 2 ,54 |
| „ des moy. „ „ de s. | 0,95 × 1 ,20 + 1 ^m ,20 | = 2 ,34 |

Les résultats ainsi obtenus, ne sont qu'approchés (Ann. de 1906. p. 191). Nos données sont presque toutes tirées du China Sea Directory, de l'Amirauté anglaise.

Année moyenne météorologique à Zi-ka-wei

La planche ci-contre représente, de 10 jours en 10 jours, la valeur normale, ou du moins moyenne, d'un certain nombre des éléments du climat de Zi-ka-wei.

1°. *Insolation*. Le trait supérieur indique la durée du jour, le trait inférieur celle de l'insolation effective. La partie hachée donne le temps, pendant lequel le Soleil a été caché par des nuages ou du moins trop faible pour impressionner le papier au ferro-prussiate. Echelle : 1^{mm} pour 1 heure.

2°. *Hauteur barométrique*. — à peu près en vraie grandeur — au jour en date — moyenne de 34 ans.

3°. *Direction moyenne du vent*, pour chaque mois, indiquée par des flèches.

4°. *Humidité*. La courbe supérieure représente l'humidité relative — 1^{mm} pour 1 centième — et la courbe inférieure la richesse de l'air en vapeur d'eau — 1^{mm} pour 5 millièmes.

5°. *Température*. La courbe supérieure représente le maximum diurne moyen en date, et la courbe inférieure le minimum moyen. La partie ombrée, par son épaisseur mesurée sur les verticales, donne idée de la variation diurne moyenne. Le trait fort du milieu correspond à la moyenne diurne. Echelle : 2^{mm} pour 1° C.

On peut considérer comme *remarquables* les températures qui s'écarteraient de ces valeurs de 4° ou plus, s'il s'agit d'une moyenne diurne, de 5°, s'il s'agit d'un maximum ou d'un minimum ; et comme *exceptionnelles* celles où ces écarts dépasseraient 6° ou 7° respectivement.

6°. *Pluie*. La ligne brisée indique le nombre de jours de pluie observés à chaque date en 10 ans — (moyenne de 32 ans) : échelle : 2^{mm} par jour — et les traits verticaux la hauteur totale tombée à cette date en 10 ans : échelle : 1^{mm} pour 5^{mm} de pluie. Par la hauteur relative de ces traits et de la courbe on se rend compte des époques où la pluie est plus rare, mais abondante, et de celles où les pluies sont faibles.

| Date | Températures normales (1) | | | Températures extrêmes (2) | | Pression normale (1873-1905) |
|-------|---------------------------|-------------|-------------|---------------------------|---------------------|---------------------------------|
| | Moy. | Max. | Min. | Maxim. | Minim. | |
| 1 j. | 3.20 | 7.7 | -0.2 | 21 à -2° | 13 à -11° | 770.6 |
| 11 | 3.05 | 7.8 | 0.0 | 20 -7 | 11 -12 | 70.5 |
| 21 | 2.75 | 7.2 | -0.5 | 21 -6 | 10 -12.1 | 70.3 |
| 31 | 2.60 | 6.2 | -0.6 | 18 -2 | 9 - 8 | 70.0 |
| 10 f. | 3.03 | 6.8 | -0.6 | 21 -1 | 10 - 8 | 69.3 |
| 20 | 4.80 | 9.2 | 1.3 | 26 0 | 14 - 7 | 68.5 |
| 2 m. | 5.77 | 9.7 | 2.6 | 25 0 | 12 - 6 | 67.7 |
| 12 | 7.02 | 11.4 | 3.2 | 26 0 | 13 - 6 | 67.2 |
| 22 | 8.75 | 13.5 | 4.9 | 27 2 | 17 - 6 | 65.6 |
| 1 a. | 10.92 | 16.3 | 7.2 | 29 7 | 16 - 1 | 63.5 |
| 11 | 12.65 | 18.1 | 8.9 | 34 7 | 17 - 0.4 | 62.1 |
| 21 | 14.40 | 20.1 | 10.6 | 33 12 | 19 2 | 61.0 |
| 1 m. | 16.15 | 21.5 | 11.9 | 33 12 | 20 3 | 60.9 |
| 11 | 17.90 | 23.5 | 14.0 | 33 15 | 21 8 | 59.6 |
| 21 | 19.30 | 25.6 | 15.1 | 34 16 | 22 6 | 57.8 |
| 31 | 20.75 | 26.5 | 17.1 | 36 17 | 24 9 | 56.7 |
| 10 j. | 22.05 | 27.3 | 18.4 | 37 18 | 25 11 | 55.9 |
| 20 | 23.48 | 28.6 | 20.5 | 37 21 | 25 14 | 55.0 |
| 30 | 24.82 | 29.6 | 21.7 | 38 22 | 27 15 | 54.3 |
| 10 j. | 26.45 | 31.5 | 23.1 | 39 20 | 28 17 | 53.6 |
| 20 | 27.30 | 32.1 | 24.1 | 39 21 | 27 17 | 53.3 |
| 30 | 27.68 | 33.2 | 24.7 | 39 25 | 28 19 | 53.8 |
| 9 a. | 27.45 | 32.5 | 24.1 | 39.4 25 | 27 17 | 54.4 |
| 19 | 26.80 | 31.9 | 23.4 | 39 24 | 27 16 | 55.5 |
| 29 | 25.68 | 30.9 | 22.4 | 39.4 21 | 27 17 | 56.9 |
| 8 s. | 24.05 | 29.5 | 20.5 | 36 21 | 26 13 | 58.0 |
| 18 | 22.40 | 27.2 | 18.8 | 36 19 | 24 12 | 60.4 |
| 28 | 20.62 | 26.1 | 17.2 | 34 17 | 25 7 | 62.1 |
| 8 o. | 19.00 | 24.5 | 15.5 | 32 15 | 23 3 | 63.7 |
| 18 | 17.12 | 22.8 | 13.5 | 31 13 | 21 2 | 64.9 |
| 28 | 15.00 | 20.6 | 10.9 | 29 8 | 19 1 | 66.0 |
| 7 n. | 12.95 | 18.8 | 8.9 | 27 5 | 21 - 1 | 67.1 |
| 17 | 11.10 | 16.4 | 7.5 | 26 7 | 18 - 2 | 68.2 |
| 27 | 9.33 | 13.4 | 3.7 | 26 3 | 17 - 5 | 69.0 |
| 7 d. | 6.68 | 11.9 | 2.7 | 23 -1 | 13 - 8 | 69.7 |
| 17 | 5.13 | 9.6 | 0.5 | 22 -3 | 13 - 8 | 70.2 |
| 27 | 3.85 | 9.2 | 0.2 | 21 -3 | 13 -10 | 70.5 |
| 6 j. | 2.92 | 7.6 | -0.9 | | | 70.7 |

(1) Moyennes des observations du jour indiqué, de 1873 à 1903.

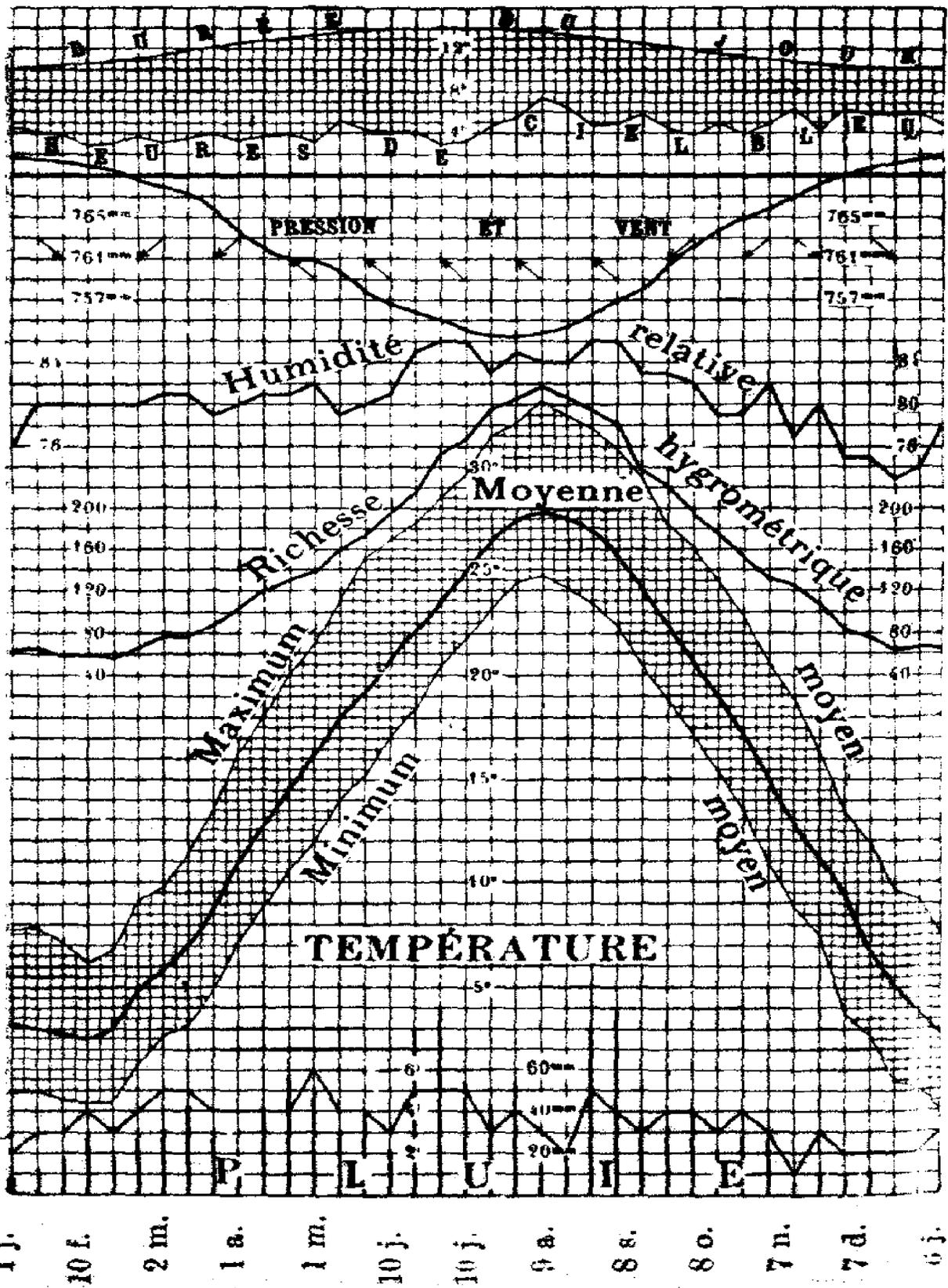
(2) Valeurs extrêmes observées de 1873 à 1903, pendant les 11 jours dont la date indiquée occupe le milieu.

| Date | Durée du jour | Heur. de soleil | Nébu- losité (cent.) | Humi- dité relat. | Richesse de l'air en vapeur(1) | Pluie : quantité par an | Jours de pluie par an (2) |
|-------|---------------------|-----------------------|----------------------------|-------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| | h m | h m | | | | mm | |
| 1 j. | 10 6 | 4 33 | 5,5 | 76 | 63 | 0,7 | 0,2 |
| 11 | 10 13 | 4 11 | 5,9 | 80 | 66 | 1,3 | ,3 |
| 21 | 10 24 | 3 57 | 6,2 | 80 | 58 | 1,7 | ,3 |
| 31 | 10 38 | 2 52 | 7,3 | 80 | 60 | 2,8 | ,4 |
| 10 f. | 10 52 | 3 2 | 7,2 | 80 | 56 | 1,8 | ,3 |
| 20 | 11 10 | 3 41 | 6,7 | 80 | 67 | 2,9 | ,4 |
| 2 m. | 11 30 | 3 6 | 7,3 | 81 | 76 | 3,2 | ,5 |
| 12 | 11 49 | 3 33 | 7,0 | 81 | 76 | 4,3 | ,5 |
| 22 | 12 7 | 3 53 | 6,8 | 79 | 88 | 3,0 | ,4 |
| 1 a. | 12 27 | 3 29 | 7,2 | 80 | 103 | 2,3 | ,4 |
| 11 | 12 46 | 3 41 | 7,1 | 81 | 120 | 4,2 | ,4 |
| 21 | 13 4 | 3 54 | 7,0 | 81 | 130 | 5,7 | ,4 |
| 1 m. | 13 20 | 3 11 | 7,6 | 82 | 138 | 5,0 | ,6 |
| 11 | 13 35 | 5 9 | 6,2 | 79 | 160 | 2,9 | ,4 |
| 21 | 13 49 | 4 16 | 6,9 | 80 | 174 | 3,8 | ,4 |
| 31 | 13 59 | 4 2 | 7,1 | 81 | 196 | 2,3 | ,3 |
| 10 j. | 14 4 | 4 5 | 7,1 | 85 | 217 | 8,0 | ,5 |
| 20 | 14 6 | 2 58 | 7,9 | 86 | 253 | 9,0 | ,5 |
| 30 | 14 6 | 3 23 | 7,6 | 86 | 268 | 5,5 | ,5 |
| 10 j. | 14 1 | 4 38 | 6,7 | 83 | 295 | 4,3 | ,3 |
| 20 | 13 53 | 5 33 | 6,0 | 85 | 306 | 5,5 | ,4 |
| 30 | 13 41 | 7 31 | 4,5 | 84 | 316 | 2,3 | ,3 |
| 9 a. | 13 27 | 6 28 | 5,2 | 84 | 308 | 2,0 | ,2 |
| 19 | 13 10 | 4 37 | 6,5 | 86 | 296 | 7,9 | ,5 |
| 29 | 12 54 | 4 53 | 6,2 | 86 | 282 | 8,8 | ,4 |
| 8 s. | 12 35 | 5 47 | 5,4 | 83 | 237 | 3,6 | ,3 |
| 18 | 12 16 | 4 17 | 6,5 | 83 | 222 | 3,4 | ,4 |
| 28 | 11 58 | 3 50 | 6,8 | 82 | 196 | 4,2 | ,4 |
| 8 o. | 11 38 | 4 53 | 5,8 | 79 | 176 | 2,1 | ,3 |
| 18 | 11 21 | 3 58 | 6,5 | 79 | 154 | 2,8 | ,4 |
| 28 | 11 3 | 4 52 | 5,6 | 82 | 132 | 2,6 | ,3 |
| 7 n. | 10 46 | 6 44 | 4,2 | 77 | 124 | 0,6 | ,1 |
| 17 | 10 31 | 4 6 | 6,1 | 80 | 108 | 1,1 | ,3 |
| 27 | 10 20 | 6 18 | 3,9 | 75 | 83 | 0,7 | ,2 |
| 7 d. | 10 11 | 5 48 | 4,3 | 75 | 77 | 1,2 | ,2 |
| 17 | 10 6 | 5 51 | 4,2 | 73 | 64 | 0,4 | ,2 |
| 27 | 10 5 | 5 57 | 4,1 | 74 | 68 | 0,4 | ,2 |
| 6 j. | 10 10 | 4 53 | 5,2 | 78 | 66 | 1,6 | 0,3 |

(1) En dix-millièmes du poids de l'air.

(2) Moyennes de 32 ans. Un jour de pluie est un jour où il est tombé au moins 0^{mm}, 1 d'eau.

Climat de Zi-ka-wei.



I. Tarif de la Poste chinoise. (Notification n° 57, du 1 février 1914).

| Quantité taxée | Intérieur (a) | | III Union postale | IV Pays étrangers | V H-k, W-h-w, Mac.Tsing-t. |
|--|-----------------------------------|--|---|----------------------------|--|
| | I Local | II National | | | |
| Lettres (d) Lettres internationales | 1 cent | 3 cents | 10 cts (b) 6 (b) | Japon, Corée, terr. loué | 4 cents (b) (Tsing-tao) 4 (b) (Hong kong, W-h-w. Macao) |
| Cartes postales | 1 | 1 | 4 (b) | 3 cts (b) i) | 1 (b) |
| Journaux (g) | 2 | 2 | 8 (b) | 1½ (b) | 2 (b) |
| Livres, Imprimés | ½ (e) par 100gr | ½ (e) par 50gr | 2 (c) (e) par 50gr | ½ (c) (i) (j) par 75gr | 2 (c) (e) par 50gr |
| Papiers d'affaires (g) | 1 (e) 2 (e) 4 (e) 7½ (e) | 1 (e) 2½ (e) 5 (e) 7½ (e) 15 (e) | 2 c) (e) par 50gr 50gr min. 10 cts par paquet pr papiers d'affaires. | 2 (c) (i) (j) par 112gr | 2 (c) (e) par 50gr Taxe min. 10 cts par paquet pr papiers d'affaires |
| Circulaires commerciales (g) | 10 | Tarif des Imprimés plus 10 cts par 100 exemplaires | 2 (c) (f) par 50gr min. 4 cts par paquet | 2 (c) (i) (k) par 112gr | 2 (c) (f) par 50gr Taxe min. 4 cts par paquet |
| Echantillons (g) | 1 (f) 2 (f) 4 (f) | 2 (f) 5 (f) 10 (f) | 2 (c) (f) par 50gr min. 4 cts par paquet | | |

A. Correspondance

| | Quantité taxée | Intérieur (a) | | Pays étrangers | | | | | | |
|--------------------------|--|--|----------------|----------------------|----------------------------------|---|----|----|-----|---|
| | | I Local | II National | III Union postale | IV Japon, Corée, territ. loué | V Hong-kong, Weihaiwei, Macao et Tsing-tao | | | | |
| B. Recommandation (a) | Simple | 5 | 5 | 10 | 7 | 10 | | | | |
| | Avec accusé de réception | 10 | 10 | 20 | 10 | 20 | | | | |
| C. Lettres par exprès | Premiers 30gr | 10 | 10 | | | | | | | |
| | Par 30gr ou fraction en plus | 5 | 5 | | | | | | | |
| D. Déclaration de valeur | | 1% de la valeur déclarée (min. 10 cts) en plus du tarif national et de la recommandation | | | | | | | | |
| E. Colis postaux (a) (h) | Jusqu'à 1/2 kil. (1 lb) | 10 | 15 | 20 | 30 | 40 | 50 | 80 | 100 | Le tarif national s'ajoute aux taxes de la table spéciale des colis postaux de l'Union postale. |
| | 1/2 kil. à 1 " (2 ") | | | | | | | | | |
| | 1 " " 2 " (4 ") | | | | | | | | | |
| | 2 " " 3 " (6 ") | | | | | | | | | |
| | 3 " " 5 " (11 ") | | | | | | | | | |
| | * 5 " " 7 " (15 ") | | | | | | | | | |
| | 7 " " 10 " (22 ") | | | | | | | | | |
| | * Les colis dépassant 3kg (6 lb) en poids ou 25 dm ³ (1 pied cube) en volume ne sont pas acceptés pour les localités non desservies par vapeur. | | | | | | | | | |
| F. Mandats-poste | Par dollar | 2 | 2 | | | | | | | Il n'en est pas délivré. |

REMARQUES.

I. A l'intérieur.

Tarif local. I. S'applique à la correspondance et aux colis dans les limites de distribution du bureau.

Tarif national. II. Correspondance et colis entre bureaux de la Poste chinoise en Chine, Cependant

1. Lettres et cartes postales de ou pour la Mongolie (Ourga et Kiachta) payent deux fois le tarif national.

2. Pour ce qui concerne le tarif *de, pour, ou dans* la province de Sinkiang:

1°) Toute correspondance *de et pour* une localité de la province de Sin-kiang est affranchie au tarif national.

2°) Toute correspondance expédiée du Sin-kiang en Chine ou inversement, *via Kan-sou*, paye le double du tarif national.

3°) Toute correspondance du Sin-kiang pour la Chine ou les pays étrangers ou inversement, expédiée *via Siberia*, doit être affranchie au tarif international.

3. La correspondance, ordinaire ou recommandée, de ou pour le Thibet, doit être affranchie au plein tarif de l'Union postale.

4. Les colis de ou pour des localités situées au Chen-si, Kan-sou, Yun-nan (voir n. 5), Koei-tcheou, et Se-tch'ouan sont taxés au double du tarif national. Mais les colis à *la descente* du Yang-tse exclusivement, expédiés des endroits dont les noms suivent, ne paient que le tarif national *simple* et non double. Ces localités sont: Chengtu, Suifu, Kiatingfu, Tai-hochen, Suining Sze, Chungking, Luchow, Hochow Sze, Bowchow Sze, Wanhsien, Kweichowfu, Wushan, Yünyanghsien, Kaihsien, Tainingchang, Taininghsien, Taiki et Yünan-chang.

Les colis pour Kwanchengtze ou Kirin sont taxés au tarif national *simple*, mais les colis *de, pour, ou entre* des localités au nord de ces deux villes paient le tarif national *double*.

5. Les colis de ou pour des localités du Yun-nan, à transmettre par Hong-kong ou par le Tong-king, sont taxés au tarif national comme suit:

Ne dépassant pas 5 kilos \$ 1.50

Dépassant 5 kilos, mais non 10^{kg}, et aussi colis encombrants \$ 2.60

N. B. Le n° 6 suivant ne s'applique pas à ces colis.

6. Les colis *viâ* Hong-kong pour des localités situées en Chine sont sujets à une taxe supplémentaire de 2 cents par demi-kilo (1 lb), sauf le cas du n° 5 ci-dessus.

II. Pays étrangers.

(Pour le poids et les dimensions se conformer aux règlements des pays concernés.)

Tarif III. Union postale. Correspondance de ou pour les pays de l'Union Postale.

Tarif IV. Japon, etc. Correspondance de ou pour le Japon, la Corée et le Territoire loué du Koan-tong.

Pour les colis contenant des graines de produits agricoles, le tarif est 1 cent par 112 gr. ou fraction jusqu'à 1120 grammes.

Tarif V. Hong-kong, etc. Correspondance de ou pour Hong-kong, Liukungtao (Wei-hai-wei), Macao et Tsing-tao (Kiao-tcheou allemand). [Exception. Les lettres de Canton (Fatshan, Chanchuen et Whampoa) pour Hong-kong sont taxées 2 cents par 15 grammes.] Ces tarifs affranchissent les *lettres internationales* et les *cartes postales payées d'avance* au tarif de l'Union postale (III) ou à des tarifs spéciaux (IV. V), de et pour toute localité en Chine où existe un bureau de poste chinois. Mais le tarif national (II) s'ajoute pour tous les *objets de poste internationale lourds*, journaux, livres, imprimés, papiers d'affaires et échantillons, qui sont portés par courrier de ou pour les localités de l'intérieur où n'atteignent pas les transports par vapeur.

Dans le cas de *colis internationaux* le tarif national (II) — simple ou double, voir ci-dessus I. 4 — s'ajoute aux taxes du Tableau spécial de l'Union postale pour les colis, à moins d'arrangement international spécial.

Notes.

1. **Transports** nationaux, internationaux.

1). L'affranchissement intégral et préalable du tarif national en timbres chinois est obligatoire. Les objets insuffisamment affranchis seront refusés: si ils sont jetés dans la boîte aux lettres ils pourront être retenus. Les objets qui arriveront avec un affranchissement insuffisant seront expédiés à destination, mais on réclamera du destinataire à l'arrivée le double de ce qui manquera au tarif de l'Union postale — et pour les objets lourds transportés à l'intérieur une fois ce qui manquera au tarif national. Le montant dû sera déterminé chaque fois par un bureau de Poste chinois et indiqué par des chiffres-taxe collés sur la couverture. Le refus d'acquitter le montant ainsi marqué équivaldra au refus de l'objet.

2). Tout objet, destiné à une localité de l'intérieur où n'existe pas de bureau de Poste chinois, sera transmis par les agences indigènes aux risques et aux dépens du destinataire ou de l'expéditeur.

3). Tous les exemplaires des circulaires commerciales doivent être identiques, consister en feuilles simples de papier ordinaire (excepté seulement les catalogues légers de papier chinois ne dépassant pas le poids de 30^{gr}), et ne pas contenir d'écriture manuscrite. Elles peuvent être imprimées d'un côté ou des deux côtés, être pliées ou ouvertes, mais non avoir une adresse ou être mises dans une enveloppe.

4). Un nombre restreint de bureaux seulement reçoit des lettres par exprès. Elles ne doivent pas être affranchies par les expéditeurs avec des timbres chinois ordinaires, qui sont remplacés par un coupon de distribution par exprès. Le surplus du poids est payé d'avance en timbres-poste chinois collés sur la couverture.

5). Les lettres recommandées nationales peuvent être assurées à un nombre restreint de bureaux. Elles doivent être placées dans des enveloppes spéciales qu'on obtient au bureau et qui sont vendues de quatre grandeurs à 1 cent, 2 cents ou 3 cents pièce.

2. **Colis.** 1). Les colis contenant de l'or, de l'argenterie, de la bijouterie, des pierres précieuses ou des effets de toute sorte d'une valeur de \$ 30 ou plus, mais n'excédant pas \$ 200, peuvent être assurés. Semblables colis ne sont reçus que pour certains bureaux de Poste qui sont desservis par bateaux à vapeur ou chemins de fer.

2). Les colis peuvent être assurés à un nombre limité de bureaux pour un droit national de 1, 2 ou 5 pour cent de la valeur assurée, selon la destination. Droit minimum de 10 cents. Le droit d'assurance de l'union postale est en plus. Voir Postal Guide. 3^e partie. Liste n. 1.

3). Les colis taxés au tarif du commerce sont reçus et transmis entre bureaux *d'assurance des colis* sur paiement d'un droit de 2 % du montant à percevoir. Quand le cours du dollar est différent aux bureaux d'expédition et de destination, le bureau d'expédition exigera un prix qui couvre la perte du change.

4). Un accusé de réception peut être exigé contre paiement d'un surplus de taxe de 5 cents pour les colis nationaux, de 10 cents pour les colis internationaux.

5). L'accusé de réception n'est pas donné pour les colis non-assurés adressés au Royaume-Uni ou expédiés *via Londres*.

3. Mandats-poste.

Le maximum d'un mandat est \$ 50 entre bureaux qui délivrent des mandats, s'ils sont desservis par vapeur, et \$ 10, s'ils ne le sont pas.

Le maximum des mandats, expédiés à une même personne, le même jour, à une même destination, est \$ 250, si les bureaux sont desservis par vapeur et \$ 50, s'ils ne le sont pas. Pour le nom des bureaux auxquels on peut envoyer des mandats, voir Postal guide. 3^e partie, listes n^o 2 et 3. Pour les droits de cours de banque qui s'ajoutent au taux fixe de 2 %, s'informer au bureau de Poste.

4. **Numéraire** pour l'achat des timbres. Le dollar de pleine valeur achète 100 cents en timbres. Les dollars inférieurs et la monnaie divisionnaire ne sont acceptés que suivant le change courant. La monnaie de cuivre est acceptée au taux moyen du dollar, qui est fixé périodiquement par le Directeur des Postes.

5. **Articles interdits.** Il est défendu d'expédier par la Poste des objets de nature à souiller ou endommager la correspondance, des articles de contrebande, substances explosives, inflammables ou dangereuses, ainsi que l'opium, la morphine, la cocaïne, le sel, la monnaie de cuivre, les lingots, les armes, les munitions de guerre et les monnaies de toute espèce. Les objets taxés en douane, l'or, l'argent, la joaillerie, les pierres précieuses ne peuvent pas être expédiés par correspondance. Ils peuvent être expédiés comme colis postaux suivant des règlements spéciaux.

Renvois.

- (a) L'affranchissement intégral et préalable est obligatoire.
- (b) Sauf le cas de recommandation, l'affranchissement préalable est facultatif. Les objets non affranchis d'avance sont soumis à l'arrivée au double de la taxe et les objets insuffisamment affranchis au double de la différence.
- (c) L'affranchissement préalable, au moins partiel, est de rigueur.
- (d) Limites de poids: 2^{kg} (4 lb).
Dimensions limites: 60^{cm} × 30^{cm} × 30^{cm} (2' × 1' × 1').
- (e) Dimensions-limites: 45^{cm} × 45^{cm} × 45^{cm} (18" × 18" × 18");
en rouleau: 75^{cm} (30") de long et 10^{cm} (4") de diamètre.
- (f) Dimensions-limites: 30^{cm} × 20^{cm} × 10^{cm} (12" × 8" × 4");
en rouleau: 30^{cm} (12") de long et 15^{cm} (6") de diamètre.
- (g) Paient le tarif des lettres, s'ils sont fermés.
- (h) Tarifs I et II. Limites de poids: 10^{kg} (22 lb).
Dimensions-limites: 1^m (3' $\frac{1}{2}$) de longueur, largeur ou profondeur.
ou bien: 1^m,80 (6") de longueur et contour combinés.
Sauf pour les localités de l'intérieur, pour lesquelles les limites sont 3^{kg} et 30^{cm} × 30^{cm} × 30^{cm}.

(i) Dimensions-limites: 39^{cm} × 26^{cm} × 15^{cm} (15" × 10" × 6").

(j) Limite de poids: 1120 grammes.

(k) Limite de poids: 375 grammes.

(l) Colis postaux. Etats-Unis d'Amérique.

Via San Francisco.

1) Colis ordinaires, non fermés, jusqu'à 5^{kg} (11 lb).

1° Tarif national (II).

2° 24 cts par livre.

3° Droit d'enregistrement de 10 cts par colis.

Via Suez.

2) Colis assurés, jusqu'à 5^{kg} (11 lb).

1° Tarif national (II).

2° Tableau spécial du Tarif de l'Union Postale.

(m) Colis postaux. Japon, Corée etc.

Jusqu'à 750^{gr} (1 lb 10 oz) \$ 0.45

750^{gr} à 1500 (3 $\frac{1}{2}$ lb) 0.55

1500 2250 (5 lb) 0.65

2250 3375 (7 $\frac{1}{2}$ lb) 0.80

3375 4500 (10 lb) 1.00

4500 5625 (12 $\frac{1}{2}$ lb) 1.20

(n) Colis postaux.

Hong-kong, Wei-hai-wei et Tsing-tao. 10 cents par colis, en plus du tarif national, tarif II.

Pour Hong-kong et Wei-hai-wei, limite de poids 4950 gr. (11 lb).

| | | | |
|--------|--------------|--------|-----------------------------------|
| Macao. | Jusqu'à 3 lb | 30 cts | } en plus du tarif national (II). |
| | 3 lb à 7 lb | 58 | |
| | 7 lb à 11 lb | 85 | |

II. Tarif postal français

(6 déc. 1912)

Bureau: 61, Rue Montauban. Shanghai.

| | | | |
|---|--------------------------|------------------------------------|-------------------------|
| I. Lettres a) Pour la France et les colonies françaises. | | | |
| Jusqu'à | 20 ^{gr} | \$ | 0.04 0 ^f .10 |
| 20 ^{gr} | à 50 ^{gr} | | 0.06 0.15 |
| 50 ^{gr} | à 100 ^{gr} | | 0.08 0.20 |
| Par chaque | 50 ^{gr} en plus | | 0.02 0.05 |
| b) Pour les pays de l'Union postale | | | |
| Premiers | 20 ^{gr} | | 0.10 0.25 |
| Par chaque | 20 ^{gr} en plus | | 0.06 0.15 |
| c) Pour les bureaux français en Chine | | | |
| Par | 20 ^{gr} | | 0.04 0.10 |
| II. Cartes postales simples | | | 0.04 0.10 |
| Avec réponse payée | | | 0.08 0.20 |
| III. Imprimés. Poids maximum 2^{kg} | | | |
| Par | 50 ^{gr} | | 0.02 0.05 |
| IV. Echantillons. Poids maximum 350^{gr} | | | |
| Jusqu'à | 100 ^{gr} | | 0.04 0.10 |
| Par chaque | 50 ^{gr} en sus | | 0.02 0.05 |
| V. Papiers d'affaires. Poids maximum 2^{kg} | | | |
| Jusqu'à | 250 ^{gr} | | 0.10 0.25 |
| Par chaque | 50 ^{gr} en sus | | 0.02 0.05 |
| VI. Recommandation. | | | 0.10 0.25 |
| VII. Déclaration de valeur. Limite 10 000 f. | | | |
| Variable suivant le pays de destination. | | | |
| VIII. Mandats-poste. | | | |
| Admis pour les bureaux français en Chine et pour l'Union postale. | | | |
| IX. Colis postaux. Viâ Suez et viâ Sibérie. | | | |
| 1° Avec déclaration de valeur. | | | |
| 2° Contre remboursement. | | | |
| 3° Avec affranchissement préalable des droits de douane. | | | |
| | Jusqu'à | 1 ^{kg} | |
| | De | 1 ^{kg} à 5 ^{kg} | |
| | De | 5 ^{kg} à 10 ^{kg} | |

Les taxes et conditions d'expédition peuvent être demandées au bureau de poste.

IV. Tarif postal américain.

Bureau: 15 et 16, Whangpoo Road. Shanghai.

Etats-Unis, Canada, Mexique, Cuba, Porto-Rico, Hawaii et Philippines.

| | par 1 oz ou fraction | 2 cents or |
|--|--------------------------------------|------------|
| Lettres et correspondance de 1 ^e classe | | 1 |
| Cartes postales | | 1 |
| Journaux, périodiques enregistrés comme correspondance de 2 ^e classe aux U. S. A. | par 4 oz ou fraction | 1 |
| Livres, photos, et autre correspondance de 3 ^e classe | par 2 oz ou fraction | 1 |
| Recommandation, en plus du tarif ordinaire | | 10 |
| On ne peut recommander que la 1 ^e , la 2 ^e et la 3 ^e classe | | |
| Registry post. Marchandises, y compris les échantillons | 4 oz ou moins; par 1 oz ou fraction | 1 |
| et toute la correspondance de 4 ^e classe | plus de 4 oz, pour la première livre | 12 |
| | pour chaque oz ou fraction en sus | 12 |

Rem. Pour le règlement des colis postaux, voir le tarif.

Rem. Un dollar or vaut \$ 2.19 mex. (juillet, août, septembre 1914).

V. Tarif postal anglais (septembre 1911). Extrait.
 Bureau: 7, Peking Road. Shanghai. Telephone 1889.

| | Lettres (a) | | Cartes postales | | Livres, journaux, journaux, etc | Recommandation | Accusé de réception |
|--|---------------|-------------------|-----------------|--------------|---------------------------------|----------------|---------------------|
| | moins de 20gr | chac. 20gr en sus | simples | avec réponse | | | |
| Liu-kiung-tau, et bureaux de poste anglais en Chine, pour | 10cts | 6cts | 4ct | 8cts | 2cts | 10cts | 10cts |
| Union postale, sauf comme ci-joint | 4 | 4 | 4 | 8 | 2 | 10 | 10 |
| Royaume-Uni et colonies | 4 | 4 | 4 | 8 | 2 | 10 | 10 |
| Liu-kung-tau et bureaux anglais en Chine (cf. p. 80) | 2 | 2 | 1 | 2 | 2 | 10 | 10 |
| Canton (et bureaux voisins, à Hong-kong et inversement (pour ½ oz) | 4 | 4 | 4 | 8 | 2 | 10 | 10 |
| Canton (seul), de Liu-kung-tau et autres bureaux anglais en Chine | 2 | 2 | 1 | 2 | 2 | 10 | 10 |
| Macao (de Hong-kong et Canton) (pour ½ oz) | 4 | 4 | 4 | 8 | 2 | 10 | 10 |
| " (de Liu-kung-tau etc) (pour ½ oz) | 4 | 4 | 4 | 8 | 2 | 10 | 10 |
| Service local | 2 | 2 | 1 | 2 | 2 | 10 | 10 |
| Hors de l'Union postale | | | | | | | |

Tarifs spéciaux.

(b) Tarif spécial de 2 cts par 1 oz pour ou journal entre certains pays: possessions anglaises, Corée, Japon, Chine, etc.
 (a) L'unité de poids pour les lettres est 20gr, sauf à Hong kong et à Wei-hai-wei où elle est 1 oz.

Tarif des colis postaux (Extrait).

| | jusqu'à 3 lbs | à 7 lbs | à 11 lbs |
|--|---------------|---------|----------|
| Pour Hong-kong, la Chine, l'Indo-Chine française | 25 cts | 50 cts | 75 cts |
| Japon et Corée | 60 | 110 | 160 |
| Angleterre, Egypte, etc. | 60 | 120 | 180 |
| France | 120 | 185 | 250 |

VI. Tarif postal japonais (extrait).

Bureau: 42, Whangpoo Road.

| | | I Service national. | | II Service international. |
|------------------------|--|-------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|
| | | 1 Japon et dépendances | 2 Bureaux Jap. en Chine | 3 Chine |
| 1 ^e classe | Lettres imprimées | 3 cts par 15 ^{gr} | 3 cts par 15 ^{gr} | Jusqu'à 20 ^{gr} 10 cts |
| | Lettres imprimées ouvertes | 2 par 37 ^½ ^{gr} | 2 par 37 ^½ ^{gr} | puis 6 cts pour 20 ^{gr} |
| 2 ^e classe | Carte poste simple | 1 ^½ | 1 ^½ | 4 ct |
| | Avec réponse payée | 3 | 3 | 5 |
| 3 ^e classe | Cartes-lettres | 3 | 3 | |
| | Périodiques | 1 ^½ par 75 ^{gr} | 1 ^½ par 50 ^{gr} | |
| | Livres et imprimés | 2 par 112 ^{gr} | 2 par 112 ^{gr} | 2 cts par 50 ^{gr} |
| | Papiers d'affaires | 2 par 112 ^{gr} | 2 par 112 ^{gr} | Jusqu'à 5 ^{gr} 10 cts |
| | Echar tillous | 2 par 112 ^{gr} | Jusqu'à 100 ^{gr} 2 cts | Puis 2 cts par 50 ^{gr} |
| | | | Jusqu'à 250 ^{gr} 5 | Jusqu'à 100 ^{gr} 4 cts |
| 4 ^e classe | Imprimés autres que ceux de la 3 ^e classe | Jusqu'à 375 ^{gr} 10 | Jusqu'à 375 ^{gr} 10 | puis 2 cts par 50 ^{gr} |
| 5 ^e classe. | Graines agricoles | 1 par 112 ^{gr} | 1 par 112 ^{gr} | |

N. B. Pour les limites de poids et de dimensions, voir le tarif.

Enregistrement 7 cts

Accusé de réception 3

Déclaration de valeur: monnaie 10 par 10 yen déclarés, en plus de l'enregistrement

" " autre 5

Perception des droits de douane 5 outre le taux fixé pour le transport de la somme perçue.

Rem. Pour les colis postaux, les mandats postaux et télégraphiques, consulter le tarif spécial.

VII. Tarif postal russe.

Bureau: 1, Woosung Road. Shanghai. — Téléphone 2266.

| Matière | Russie, et bureaux russes en Chine, en Mongolie et en Mandchourie | | Union postale | |
|---|--|-----------------------------------|---|------------------------------------|
| | Par 1 ^{gr} | 7 cents | Premiers 20 ^{gr} | 10 cents 6 |
| Lettres | | | Pour chaque 20 ^{gr} | |
| Cartes postales | Simples Avec réponse | 3 6 | Pour chaque 20 ^{gr} en plus | |
| Imprimés | Pour 4 <i>lot</i> (51 ^{gr}) Maximum 128 <i>lot</i> | 2 | Pour chaque 50 ^{gr} Maximum 2000 ^{gr} | 2 |
| Echantillons (seuls ou avec imprimés) | Pour 4 <i>lot</i> (51 ^{gr}) Limite: seuls 28 <i>lot</i> , avec imprimés 128 <i>lot</i> | 2 Taxe min. par colis 3 cts | Pour chaque 50 ^{gr} Limite: seuls 350 ^{gr} , avec imprimés 2000 ^{gr} | 2 Taxe min. par colis 4 ct |
| Papiers d'affaires (seuls ou avec échan- tillons et imprimés) | Pour 4 <i>lot</i> (51 ^{gr}) Limite de poids 128 <i>lot</i> | 2 Taxe min. par colis 7 ct | Pour chaque 50 ^{gr} Limite de poids 2 ^{kg} | 2 Taxe min. par colis 10 cts |
| Enregistrement | Simple Avec accusé de réception | 7 14 | Simple Avec accusé de réception | 10 20 |

Dimensions-limites. Echantillons 30 x 20 x 10 centimètres — en rouleau: 30 x 15 ctm.

Imprimés, papiers d'affaires, (avec échantillons): 45 x 45 x 45 ctm; en rouleaux: 75 x 10 ctm.
Colis postaux, via Vladivostock, pour la Russie, la Mandchourie, la Mongolie, le Sin-kiang, l'Europe,
Demander, le tarif spécial. [etc.]

Bureaux de poste étrangers (août 1914).

Allemagne

| | | | |
|----------|-----------|-------------|----------|
| Amoi | Péking | Tschifu | Nanking |
| Kanton | Schanghai | Tschinkiang | Weihsien |
| Futschau | Swatau | Tsinanfu | |
| Hankau | Tientsin | Tsingtau | |

Etats-Unis

Shanghai

France

| | | | |
|-----------|---------|------------|-----------|
| Amoy | Hoihao | Péking | Yunnanfou |
| Canton | Mongtse | Tchefou | Shanghai |
| Foutcheou | Ningpo | Tchongking | |
| Hankeou | Pakhoi | Tientsin | |

Grande-Bretagne

| | | | |
|--------|--------|----------|------------|
| Amoy | Hoihow | Chefoo | Liukungtau |
| Canton | Ningpo | Tientsin | Shanghai |
| Swatow | Hankow | Foochow | |

Japon

| | | | |
|-----------|----------|---------|-----------|
| Péking | Hangchow | Shasi | Liaoyang |
| Tientsin | Nanking | Foochow | Mukden |
| Newchwang | Hankow | Amoy | Tiehling |
| Chefoo | Canton | Swatow | Changchun |
| Soochow | Changsha | etc | etc |

Russie

| | | | |
|----------|--------|----------|--------|
| Péking | Chefoo | Shanghai | Hankow |
| Tientsin | | | |

Voir d'autres noms. Annuaire de 1909. p. 156.

Périodiques catholiques en Chine

Bien que nos renseignements à ce sujet soient trop limités pour nous autoriser à rédiger une liste un peu complète, nous espérons que l'énumération qui suit ne sera pas sans quelque intérêt, au moins pour les missionnaires.

Chan-tong oriental. — *Echo de la Mission du Chan-tong Oriental*, revue mensuelle, 16 pages in 8°, éditée à Che-foo sous la direction des Pères Franciscains de France, depuis 1903: environ 2000 abonnés; abonnement 3 francs.

Chan-tong méridional. — **公教白話報**. Parait 2 fois par mois, depuis le 1 mars 1913, sous la direction du R. P.P. Ræser, S.V.D. — 16 pages, grand in 8°: abonnement 40 cts; tire à 1800 exemplaires.

Adresse: **山東省兗州府天主教堂公教白話報館** *Leuchtturm*, Zeitschrift für Deutsch-sprechende Chinesen und Japaner. Mensuel; in 8°; 16 pages + supplément de 4 pages. Depuis 1914. Abonnement annuel: \$ 1.50; le numéro, 20 cts.

Adresse: S. Franz. Xav. Kolleg, Tsingtau (Schantung), ou Deutsch-Chinesische Missionsdruckerei, Tsingtau.

Fou-kien. — *The Foochow Daily Echo*. N'est pas à proprement parler un journal catholique.

Hong-kong. — Il y a, nous dit-on, un journal catholique anglais, à Hong-kong.

Kiang-nan. — **聖心報**. Messenger du Sacré-Cœur. Zi-ka-wei. Format: 12^{cm} × 18^{cm}. Mensuel; 32 pages; 2⁸^e année; abonnement: \$ 0.24. Réductions.

聖教雜誌. Revue catholique. Zi-ka-wei. Format: 23^{cm} × 15^{cm}. Mensuel; 48 pages et une gravure.

3^e année; abonnement \$ 0.80. Réductions.

Ephémérides du collège S. Ignace de Zi-ka-wei. Jusqu'ici lithographié pour circulation privée. Va devenir public. Ce sera, semble-t-il, la première feuille exclusivement pédagogique publiée pour les catholiques en Chine:

善導報. Bon Conseil. Sung-kiang. Mission catholique. Format 15^{cm} × 23^{cm}. Mensuel. 80 pages. Deuxième année. Abonnement. \$ 0.60. Réductions.

Koang-si. — *Le petit Messenger du Kouang-si.* 4 colonnes in f°. 7^e année.

Macao. — *Boletim do Governo Ecclesiastico da diocese de Macau.* Mensuel, in 8°. une quarantaine de pages par numéro. Quelques mois manquent. Depuis 1903. Abonnement: \$ 2.00, plus le port.

Se-tch'ouan oriental. — *La Vérité 崇實報.* Grand in 8°. 4 pien ou 8 pages: hebdomadaire; abonnement: \$ 1.00. Tirage 1300.

Supplément chinois à la Vérité, pour les chrétiens. Grand in 8°. 2 pien ou 4 pages: hebdomadaire; abonnement \$ 0.25. Tirage 600.

Supplément français pour le clergé; format variable, nombre de pages variable, gratuit. Tirage 400.

Adresse: R. P. F. M. Gourdon, missionnaire apostolique, Chung-king 重慶府通遠門外曾家巖聖家書局. Début: 1904.

Tché-kiang oriental. — *Le petit Messenger de Ning-po.* Mensuel. in 4°. environ 30 pages par numéro.

Tche-li septentrional. — *Le Bulletin catholique de Pé-kin.* Mensuel, in 8°. 38 pages. Depuis 1914. Abonnement: \$ 2 pour la Chine. 6 fr. pour l'Union postale; Imprimerie des Lazaristes. Pé-tang, Pé-kin.

Tche-li central. — *Memoranda.* En latin. Sans périodicité fixe ni prix d'abonnement. A l'usage du clergé de Pao-ting. in 8°. nombre variable de pages. Depuis 1914.

Tche-li maritime. — 廣益錄 Koang-y-lou. Hebdomadaire; 16 pages in 4°; abonnement. \$ 1.50. Directeur: R. P. Lebbe, missionnaire apostolique. N. D. des Victoires. Tien-tsin City 天津聖海樓天主堂. Tirage 1900. Abonnés 1800. Début le 24 février 1912.

PORTS ET MARCHÉS OUVERTS EN CHINE

通商口岸

NOTES

La plupart des renseignements donnés ici sont empruntés aux publications des Douanes Maritimes Chinoises. Nous mettons, sans distinction, les "ports ouverts" par traité, comme Canton, les villes librement ouvertes par la Chine, comme Santuao, celles où la station de la douane est régie par une convention spéciale, comme Kiaochow (Ts'ing-tao) et Dairen, les nouvelles stations établies en Mandchourie pour le contrôle du trafic grandissant, etc.

(1) Les localités sont rangées selon leur position géographique, en suivant la côte et le cours des fleuves. L'orthographe est celle des Douanes Maritimes Chinoises.

(2) Pour la préfecture, où est situé chaque port, la population, la date du traité ou du décret autorisant l'ouverture, deux cartes et d'autres détails, on peut voir l'annuaire de 1907, p. 116. On trouvera aussi dans les annuaires précédents la liste des ports d'escale : Hukow, les quatre Yangtze stages et les six West River stages et la liste de six villes occupées par des étrangers, avec des dates et divers renseignements, qui ne sont pas reproduits cette année. Voir 1909, p. 142. Aux ports d'escale, ajouter T'ong-tcheou 通州 (Ku), dit maintenant Nan-t'ong, ouvert en 1909.

(3) Cette colonne contient, en milliers de taels hai-koan, le revenu total de la Douane Maritime de chaque port.

Ports ouverts en 1914

| | Nom (1) | | Province (2) | Lat. Nord | Long. E. G. |
|----|---------------|-----|-----------------|--------------|----------------|
| 1 | Aigun | 愛 琿 | Heilungkiang | 50° 5' | 126°45' |
| 2 | Sansing | 三 姓 | Kirin | 46 22 | 129 29 |
| 3 | Manchouli | 滿州里 | Heilungkiang | 49 30 | 117 28 |
| | Harbin | 哈爾濱 | Kirin | 45 51 | 126 38 |
| 4 | Suifenho | 綏芬河 | " | 44 30 | 131 0 |
| | Hunchun | 琿 春 | " | 42 53 | 131 18 |
| 5 | Lungchingtsun | 龍井村 | " | — | — |
| 6 | Antung | 安東縣 | Shengking | 40 6 | 124 21 |
| 7 | Tatungkow | 大通溝 | " | 39 54 | 124 6 |
| 8 | Dairen | 大連灣 | " | 38 58 | 121 50 |
| 9 | Port-Arthur | 旅順口 | " | 38 47 | 121 15 |
| 10 | Newchwang | 牛 莊 | " | 40 41 | 122 16 |
| 11 | Chinwangtao | 秦王島 | Chibli | 39 55 | 119 38 |
| 12 | Tientsin | 天 津 | " | 39 9 | 117 11 |
| 13 | Chefoo | 芝 罘 | Shantung | 37 38 | 121 22 |
| 14 | Kiaochow | 膠 州 | " | 36 4 | 120 18 |
| 15 | Chungking | 重 慶 | Szechwan | 29 34 | 106 31 |
| 16 | Ichang | 宜 昌 | Hupei | 30 42 | 111 16 |
| 17 | Sbasi | 沙市鎮 | " | 30 17 | 112 17 |
| 18 | Changsha | 長 沙 | Hunan | 28 12 | 112 47 |
| 19 | Yochow | 岳 州 | " | 29 20 | 113 0 |
| 20 | Hankow | 漢口鎮 | Hupei | 30 35 | 114 17 |
| 21 | Kiukiang | 九 江 | Kiangsi | 29 44 | 116 8 |
| 22 | Wuhu | 蕪湖縣 | Anhwei | 31 20 | 118 21 |
| 23 | Nanking | 江 甯 | Kiangsu | 32 4 | 118 45 |

Ports ouverts en 1914

| | Ouverture de la douane | Revenu en 1913 (3) | Commerce total en 1913 (4) | | | |
|----|---------------------------|--------------------------|----------------------------|-------------------|------------------|--------|
| | | | Import. étrang. | Import. indig. | Expor- tation | Total |
| 1 | juil. août 1909 | 69 | 514 | 505 | 213 | 1232 |
| 2 | juil. août 1909 | 31 | 229 | 369 | 2572 | 3170 |
| 3 | 5 février 1907 | 281 | 11411 | 1513 | 1780 | 14704 |
| | juil. août 1909 | 229 | — | 3816 | 4601 | 8418 |
| | 5 février 1908 | 420 | 7264 | — | 13913 | 21177 |
| 4 | 27 décembre 1909 | 39 | 334 | 141 | 422 | 897 |
| 5 | 1 janvier 1910 | 36 | 671 | — | 174 | 846 |
| 6 | 14 mars 1907 | 380 | 6871 | 1117 | 6818 | 14806 |
| 7 | 14 mars 1907 | 2 | 14 | 4 | 68 | 86 |
| 8 | 1 juillet 1907 | 1763 | 29073 | 4226 | 39048 | 72347 |
| 9 | 1 juillet 1910 | — | — | — | — | — |
| 10 | 9 mai 1864 | 899 | 16051 | 9534 | 24480 | 50064 |
| 11 | 15 décembre 1901 | 291 | 4835 | 1711 | 4276 | 10622 |
| 12 | mai 1861 | 4391 | 70900 | 24729 | 37829 | 133458 |
| 13 | mars 1862 | 668 | 8905 | 8552 | 14184 | 31641 |
| 14 | 1 juillet 1899 | 1916 | 26208 | 7269 | 25692 | 59169 |
| 15 | 30 mars 1890 | 411 | 11208 | 6768 | 12133 | 30109 |
| 16 | 1 avril 1877 | 99 | 1843 | 840 | 3036 | 5720 |
| 17 | 1 octobre 1896 | 40 | 3184 | 312 | 896 | 4392 |
| 18 | 1 juillet 1904 | 371 | 12778 | 2222 | 8720 | 23720 |
| 19 | 30 novembre 1899 | 136 | 2133 | 1151 | 8635 | 6919 |
| 20 | janvier 1862 | 3609 | 52850 | 18512 | 82668 | 154030 |
| 21 | janvier 1862 | 587 | 12131 | 4706 | 15514 | 32351 |
| 22 | 1 avril 1877 | 452 | 7438 | 2927 | 9859 | 20224 |
| 23 | 1 mai 1899 | 227 | 6438 | 1688 | 5810 | 13936 |

Ports ouverts en 1914

| | Nom (1) | | Province (2) | Lat. Nord | Long. E. G. |
|----|--------------------------------|-----|-----------------|--------------|----------------|
| 24 | Chinkiang | 鎮江 | Kiangsu | 32° 13' | 119° 25' |
| 25 | Shanghai | 上海縣 | " | 31 14 | 121 29 |
| 26 | Soochow | 蘇州 | " | 31 25 | 120 34 |
| 27 | Hangchow | 杭州 | Chekiang | 30 12 | 120 12 |
| 28 | Ningpo | 寧波 | " | 29 53 | 121 33 |
| 29 | Wenchow | 溫州 | " | 28 1 | 120 40 |
| 30 | Santuaio | 三都澳 | Fukien | 26 40 | 119 40 |
| 31 | Foochow | 福州 | " | 25 59 | 119 27 |
| 32 | Amoy | 廈門 | " | 24 27 | 118 5 |
| 33 | Swatow | 汕頭 | Kwangtung | 23 22 | 116 40 |
| 34 | Canton | 廣州 | " | 23 7 | 113 16 |
| 35 | { Kowloon Railway { Kowloon | 九龍 | " | 22 18 | 114 10 |
| 36 | Lappa | 拱北 | " | 22 9 | 113 32 |
| 37 | Kongmoon | 江門 | " | 22 35 | 113 9 |
| 38 | Samshui | 三水縣 | " | 23 6 | 112 33 |
| 39 | Wuchow | 梧州 | Kwangsi | 23 29 | 111 20 |
| 40 | Nanning | 南甯 | " | 22 52 | 108 12 |
| 41 | Kiungchow ou Hoihow | 瓊州 | Hainan | 20 1 | 110 16 |
| 42 | Pakhoi | 北海 | Kwangtung | 21 29 | 109 7 |
| 43 | Lungchow | 龍州 | Kwangsi | 22 22 | 106 45 |
| 44 | Mengtsz | 蒙自縣 | Yunnan | 23 24 | 103 22 |
| 45 | Szemaio | 思茅 | " | 22 47 | 101 2 |
| 46 | Tengyueh (Momein) | 騰越 | " | 24 45 | 98 15 |
| 47 | Yatung (5) | 亞東 | Thibet | 27 26 | 88 56 |

Ports ouverts en 1914

| | Ouverture de la douane | | Revenu en 1913 (3) | Commerce total en 1913 (4) | | | Total |
|----|---------------------------|------|--------------------------|----------------------------|-------------------|------------------|--------|
| | | | | Import. étrang. | Import. indig. | Expor- tation | |
| 24 | avril | 1861 | 595 | 9290 | 6217 | 9040 | 24548 |
| 25 | 12 juin | 1854 | 14475 | 98567 | 24688 | 83966 | 207222 |
| 26 | 26 septembre | 1896 | 128 | 2044 | 539 | 13727 | 16309 |
| 27 | 1 octobre | 1896 | 519 | 3371 | 3035 | 10855 | 17262 |
| 28 | mai | 1861 | 483 | 9622 | 7404 | 8788 | 25814 |
| 29 | 1 avril | 1877 | 48 | 1343 | 1308 | 1041 | 3691 |
| 30 | 8 mai | 1899 | 151 | 256 | 180 | 2300 | 2736 |
| 31 | juillet | 1861 | 940 | 8755 | 4758 | 9693 | 23206 |
| 32 | avril | 1862 | 705 | 10596 | 6082 | 3392 | 20069 |
| 33 | janvier | 1860 | 2032 | 20302 | 18022 | 13027 | 51352 |
| 34 | octobre | 1859 | 3347 | 31268 | 20079 | 60938 | 112286 |
| 35 | avril | 1897 | 24 | 711 | — | 269 | 980 |
| | | | 327 | 29732 | 4832 | 12813 | 47376 |
| 36 | 27 juin | 1871 | 284 | 11851 | 942 | 5225 | 18019 |
| 37 | 7 mars | 1904 | 559 | 6241 | — | 1816 | 8657 |
| 38 | 4 juin | 1897 | 408 | 5136 | 699 | 1806 | 7641 |
| 39 | 4 juin | 1897 | 681 | 8045 | 1250 | 3712 | 13008 |
| 40 | 1 janvier | 1907 | 116 | 3260 | 1010 | 3331 | 7601 |
| 41 | 1 avril | 1876 | 256 | 3780 | 236 | 2603 | 6619 |
| 42 | 1 avril | 1877 | 104 | 1849 | 4 | 918 | 2770 |
| 43 | 1 juin | 1889 | 5 | 99 | 0 | 10 | 109 |
| 44 | 24 août | 1889 | 366 | 8613 | — | 4066 | 19679 |
| 45 | 2 janvier | 1897 | 6 | 185 | — | 39 | 224 |
| 46 | 8 mai | 1902 | 64 | 2402 | — | 730 | 3132 |
| 47 | 1 mai | 1894 | — | — | — | — | — |

(4) Ces quatre colonnes se rapportent au commerce contrôlé par les Douanes Maritimes Chinoises. Elles donnent, en milliers de taels, pour chaque port, les importations étrangères nettes, les importations indigènes nettes, les exportations et le commerce total.

Voici, en taels, le total général du commerce contrôlé par les Douanes Maritimes, en excluant les importations d'un port à un autre.

| | | | | | |
|------|-------------|------|-------------|------|--------------|
| 1899 | 576 100 557 | 1904 | 720 125 962 | 1909 | 939 722 755 |
| 1900 | 457 707 140 | 1905 | 821 029 459 | 1910 | 1007 947 756 |
| 1901 | 543 574 293 | 1906 | 784 356 057 | 1911 | 1013 677 044 |
| 1902 | 653 772 057 | 1907 | 813 888 915 | 1912 | 1026 316 463 |
| 1903 | 686 300 092 | 1908 | 834 997 085 | 1913 | 1149 513 462 |

Pour comparer ces sommes, il y aurait à tenir compte de la valeur relative du tael. En 1913, la valeur adoptée dans les statistiques des Douanes pour le tael hai-koan est ;

| | | | |
|----------------------|--|----------------------|---------|
| en monnaie française | 3 ^f ,81 | en roupies indiennes | R. 2,25 |
| en monnaie anglaise | 3 ^s .0 ¹ / ₄ d. | en yen du Japon | 1,47 |
| en or américain | \$ 0,73 | en roubles russes | 1,44 |
| en marcs allemands | 3,08 | en dollars mexicains | \$ 1,51 |

Cette valeur est la moyenne des cotes des traites à vue de ce tael, à Chang-hai, moyenne prise sur les 52 vendredis de l'année.

(5) Pour Yatung, voir les années précédentes.

Nouveau système des Poids et Mesures en Chine.

C'est le système métrique, adopté par la loi du 31 mars 1914.

Nous donnons ici la correspondance avec les anciennes mesures, selon cette nouvelle loi; mais comme les anciennes mesures n'avaient aucune unité, nous gardons à l'appendice, p. 14*, seqq., notre ancien tableau, et nous ne parlons pas ici des unités anglaises, japonaises etc.

Anciennes mesures.

Nouvelles mesures.

| Anciennes mesures. | | Nouvelles mesures. | |
|--------------------|-----------------|--------------------|-----------------|
| Valeur absolue | Valeur relative | Valeur absolue | Valeur relative |
| Li | 1800 pieds | 576 mètres | 3125 pieds 尺 |
| In | 100 " | 32 " | 312.5 " |
| Tchang. Toise | 10 " | 3,2 " | 31.25 " |
| Pou | 5 " | 1,6 " | 3.125 " |
| Tche. Pied | 0.1 pied | 32 centimètres | 0.3125 " |
| Ts'uen. Pouce | 0.01 " | 3,2 millimètres | 0.03125 " |
| Fen | 0.001 " | 0,32 " | 0.003125 " |
| Li | 0.0001 " | 0,032 " | " " |
| Hao | | | |

I. Mesures de longueur 長度.

| Kilomètre | 新里 |
|------------|----|
| Hectomètre | 引 |
| Décamètre | 丈 |
| Mètre | 尺 |
| Décimètre | 寸 |
| Centimètre | 分 |
| Millimètre | 釐 |

II. Mesures de surface 地積.

| | | | | | | |
|-------|----------|-----------------|----------|----|-------------------|------------------|
| K'ing | 100 meou | 6.144 hectares | Hectare | 新頃 | 100 ^a | 16,2760417 meou畝 |
| Meou | | 6,144 ares | Are | 畝 | 100 ^{aa} | 0,1627604 " |
| Fen | 0.1 " | 0.6144 " | Centiare | 釐 | 0.01 ^a | 0,0016276 " |
| Li | 0.01 " | 6.144 centiares | | | | |
| Hao | 0.001 " | 0.6144 " | | | | |

III. Mesures de capacité 容積.

| | | | | | | | |
|----------------|---|------------|-------------|----|-------------|---|------------|
| Tan (che) | 石 | 100 pintes | Kilolitre | 新乘 | 1000 litres | 石 | 9.65746143 |
| Hou | 斛 | 50 " | Hectolitre, | 石 | 100 " | 斗 | 9.6574614 |
| Teou; boisseau | 斗 | 10 " | Décalitre, | 斗 | 10 " | 升 | 9.857461 |
| Cheng: pinte | 升 | " | Litre | 升 | " | " | 0.9657461 |
| Ko | 合 | 0.1 " | Déclitre | 合 | 0.1 " | " | 0.0965746 |
| Chao | 勺 | 0.01 " | Centilitre | 勺 | 0.01 " | " | 0.0096574 |
| | | " | Millilitre | 撮 | 0.001 " | " | 0.0009657 |

IV. Mesures de poids 輕重.

| | | | | | | |
|--------------|---|----------|-------------|--------------|---|------------|
| Kin (livre) | 斤 | 16 tael | Tonne | 1000 kilos | 斤 | 1675.55829 |
| Liang (tael) | 兩 | " | Quintal | 100 " | " | 167.55829 |
| Ts'ien | 錢 | 0.1 " | Myriagramme | 10 " | " | 16.7555829 |
| Fen | 分 | 0.01 " | Kilogramme | 1000 grammes | 兩 | 26.8089327 |
| Li | 釐 | 0.001 " | Hectogramme | 100 " | " | 2.6808938 |
| Hao | 毫 | 0.0001 " | Décagramme | 10 " | " | 0.2680893 |
| | | " | Gramme | " | " | 0.0268089 |
| | | " | Décigramme | 0.1 " | " | 0.0026809 |
| | | " | Centigramme | 0.01 " | " | 0.0002681 |
| | | " | Milligramme | 0.001 " | " | 0.0000268 |

Nouvelle unité de pression : millibar.

Une nouvelle unité a été proposée pour les pressions, et en particulier pour la pression atmosphérique. Elle commence à entrer dans la pratique, au moins en Angleterre et aux Etats-Unis. C'est une extension du système C. G. S., déjà si généralement adopté et presque indispensable au progrès scientifique et à l'entente universelle.

L'unité C. G. S. de pression ou *bar*, *b*, employée dans les laboratoires des physiciens, est la pression d'une dyne par centimètre carré.

Pour les travaux d'aéronautique ou de météorologie, où cette unité serait trop petite, on emploie le *mégabar*, malheureusement appelé aussi *bar* ou *barye*, *B*, pression d'une mégadyne par centimètre carré. On a donc la relation simple :

$$B = 10^6 b.$$

De plus la pression atmosphérique moyenne est 1 013 193 dynes par centimètre carré, nombre pratiquement identique à un mégabar.

L'unité pratique est le *millibar*, kilobar des physiciens, grandeur à peu près égale à $\frac{2}{3}$ du millimètre, et sans doute le dixième de millibar donnera-t-il la précision désirable, qui était illusoire avec le centième de millimètre.

Le *millibar* vaut 750^{mm},09, à la glace fondante, au niveau de la mer et à gravité normale (latitude 45°. Une lecture barométrique, corrigée de l'erreur instrumentale, réduite à 0° au niveau de la mer et à latitude 45°, se transformera en millibars au moyen de la table ci-jointe, qui est très simple.

Cette réforme est en général accompagnée d'une autre, qui consiste à exprimer les températures en degrés *absolus* c.-à-d. en degrés centigrades augmentés de 273°.

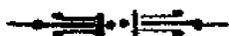
Entre autres avantages purement scientifiques, ce double changement faciliterait grandement l'échange des observations météorologiques et spécialement l'étude si importante de la haute atmosphère, où les pressions sont très basses et les températures toujours bien au-dessous de la glace fondante.

Quant à l'emploi du mot *bar* pour deux grandeurs dont l'une est le millionième de l'autre, bien qu'il ne puisse guère y avoir ici de confusion, on ne tardera sans doute pas à porter remède dans quelque congrès à ce défaut de la terminologie actuelle.

| Millimètres | Millibars | Millimètres | Millibars | Millimètres | Millibars | Dixièmes et centièmes |
|-------------|-----------|-------------|-----------|-------------|-----------|-----------------------------|
| 730 | 973.20 | 750 | 999.87 | 770 | 1026.53 | |
| 1 | 4.54 | 1 | 1001.20 | 1 | 7.86 | |
| 2 | 5.87 | 2 | 2.53 | 2 | 9.20 | |
| 3 | 7.20 | 3 | 3.87 | 3 | 1030.53 | |
| 4 | 8.54 | 4 | 5.20 | 4 | 1.86 | 1 0.133 |
| 735 | 9.87 | 755 | 1006.53 | 775 | 1033.20 | 2 .267 |
| 6 | 981.20 | 6 | 7.87 | 6 | 4.53 | 3 .400 |
| 7 | 2.54 | 7 | 9.20 | 7 | 5.86 | |
| 8 | 3.87 | 8 | 1010.53 | 8 | 7.20 | 4 .533 |
| 9 | 5.20 | 9 | 1.87 | 9 | 8.53 | 5 .666 |
| 740 | 986.54 | 760 | 1013.20 | 780 | 1039.86 | 6 .800 |
| 1 | 7.87 | 1 | 4.53 | 1 | 6.19* | |
| 2 | 9.20 | 2 | 5.86 | 2 | 2.53 | 7 .933 |
| 3 | 990.53 | 3 | 7.20 | 3 | 3.86 | 8 1.067 |
| 4 | 1.87 | 4 | 8.53 | 4 | 5.19 | 9 1.200 |
| 745 | 993.20 | 765 | 1019.86 | 785 | 1046.53 | |
| 6 | 4.53 | 6 | 1021.20 | 6 | 7.86 | |
| 7 | 5.87 | 7 | 2.53 | 7 | 9.19 | |
| 8 | 7.20 | 8 | 3.86 | 8 | 1050.53 | |
| 9 | 8.53 | 9 | 5.20 | 9 | 1.86 | |

On remarquera que 3^{mm} sont très voisins de 4 millibars.

Jours chômés à Chang-hai en 1915



Congés de la cour mixte française

| | | |
|----------------------------------|----------|----------------|
| Nouvel an (5 jours) | vendredi | 1 janvier 1915 |
| Fête des lanternes | dimanche | 28 février |
| Vendredi saint | | 2 avril |
| Fête des bateaux-dragons (V. 5) | jeudi | 17 juin |
| Fête de la République française | mercredi | 14 juillet |
| Assomption | dimanche | 15 août |
| Fête de la mi-automne (VIII. 15) | jeudi | 23 septembre |
| Toussaint | lundi | 1 novembre |
| Solstice d'hiver | jeudi | 23 décembre |
| Noël | samedi | 25 décembre |
| Nouvel an (5 jours) | samedi | 1 janvier 1916 |

Congés des douanes maritimes

| | | |
|------------------------------------|----------|--------------------|
| Nouvel an | vendredi | 1-2-3 janvier 1915 |
| République proclamée à Pé-king | vendredi | 12 février |
| Nouvel an chin. Fête du Printemps | lundi | 15 février |
| Vendredi saint | | 2 avril |
| Fête de l'Eté (V. 5) | jeudi | 17 juin |
| Fête du Président de la République | jeudi | 16 septembre |
| Fête de l'Automne (VIII. 15) | jeudi | 23 septembre |
| Soulèvement à Ou-tch'ang | dimanche | 10 octobre |
| Noël | samedi | 25 décembre |
| Nouvel an | samedi | 1 janvier 1916 |

Congés des banques

| | | |
|------------------------------------|----------|---------------------|
| Nouvel an (2 jours) | vendredi | 1-2 janvier 1915 |
| Fête du Printemps (I. 1) (4 jours) | dimanche | 14-15-16-17 fév.(?) |
| Pâques (3) | samedi | 3-4-5 avril |
| Lundi de la Pentecôte | | 24 mai |
| Fête de l'Eté (V. 5) | jeudi | 17 juin |
| Congé d'été (2) | jeudi | 1-2 juillet |
| Congé d'automne | lundi | 2 août |
| Fête du Président de la République | dimanche | 16 septembre |
| Fête de l'Automne (VIII. 15) | jeudi | 23 septembre |
| Fête de la République | dimanche | 10 octobre |
| Fête de l'Hiver | jeudi | 23 décembre |
| Noël (2) | samedi | 25-26 décembre |
| Nouvel an (2) | samedi | 1-2 janvier 1916 |

Congés de la cour mixte internationale

| | | |
|------------------------------------|----------|----------------|
| Nouvel an | vendredi | 1 janvier 1915 |
| Fête du Printemps (I. 1) | dimanche | 14-18 février |
| Fête des lanternes | dimanche | 28 février |
| Vendredi saint | | 2 avril |
| Lundi de Pâques | | 5 avril |
| Lundi de la Pentecôte | | 24 mai |
| Fête de l'Eté (V. 5) | jeudi | 17 juin |
| Congé des banques | lundi | 2 août |
| Fête du Président de la République | dimanche | 16 septembre |
| Fête de l'Automne (VIII. 15) | jeudi | 23 septembre |
| Fête de la République | dimanche | 10 octobre |
| Solstice d'hiver | jeudi | 23 décembre |
| Noël | samedi | 25-26 décembre |
| Nouvel an | samedi | 1 janvier 1916 |

Rem. Au moment d'imprimer, nous n'avons pas encore reçu de réponse au sujet des deux dernières listes, qui ne sont par suite que vraisemblables.

Fêtes nationales

Des pays qui ont un consul à Chang-hai.

| Date | Evénement | Accession |
|--------------------|--|-----------|
| 27 janvier 1859 | Naissance de S. M. Guillaume II, empereur allemand. | 1888 |
| 17 mai 1886 | Naissance de S. M. Alphonse XIII, roi d'Espagne. | 1886 |
| 20 mai 1902 | Indépendance de la République de Cuba. | |
| 3 juin 1865 | Naissance de S. M. George V, roi d'Angleterre. | 1910 |
| 16 juin 1858 | Naissance de S. M. Gustave V, roi de Suède. | 1908 |
| 4 juillet 1776 | Indépendance des Etats-Unis de l'Amérique du Nord. | |
| 14 juillet 1789 | Fête de la République française. | |
| 3 août 1872 | Naissance de S. M. Haquin VII, roi de Norvège. | 1905 |
| 18 août 1830 | Naissance de S. M. François-Joseph, empereur d'Autriche-Hongrie. | 1848 |
| 31 août 1880 | Naissance de S. M. Wihelmine, reine des Pays-Bas. | 1890 |
| 31 août 1879 | Naissance de S. M. Yoshihito, empereur du Japon. | 1912 |
| 16 sept 1821 | Indépendance des Etats-Unis du Mexique. | |
| 26 sept 1870 | Naissance de S. M. Christian X, roi de Danemark. | 1912 |
| 5 octobre 1910 | Fête nationale portugaise. | |
| 11 nov. 1869 | Naissance de S. M. Victor-Emmanuel III, roi d'Italie. | 1900 |
| 15 nov. 1889 | Proclamation de la République brésilienne. | |
| 26 novembre 1909 | Fête patronale de S. M. Albert, roi des Belges. | 1909 |
| 6/19 décembre 1894 | Fête patronale de S. M. Nicolas II, empereur de Russie. | 1894 |

NOTE**SUR LES PAQUEBOTS-POSTE EN 1915.**

Les conditions présentes ont trop désorganisé les services pour que nous puissions donner autre chose que quelques renseignements incomplets.

I. China Navigation Company.

(Butterfield and Swire).

(Cheminées noires).

- A. *Chang-hai* à *Han-k'ow*. Tous les mercredis et samedis soir. Mardi et vendredi soir alternativement.
- B. *Chang-hai* à *Hong-kong* et *Canton*. Mardi, jeudi et dimanche.
- C. *Chang-hai* à *Wei-hai-wei*, *Che-foo* et *T'ien-tsin*. Mardi, jeudi et samedi.
- D. *Chang-hai* à *Chefoo* et *Newchwang*. Tous les mercredis.
- E. *Chang-hai* à *An-tung*. Tous les 15 jours, le dimanche.
- F. *Chang-hai* à *Ning-po*. Lundi, mercredi et vendredi, après midi.
- G. *Hong-kong* à *Manille*. Mardi à 4^h soir.
- H. *Hong-kong* à l'*Australie*. Une fois par mois.

Pour les prix et pour la correspondance avec les chemins de fer, consulter la gazette mensuelle *Tai-koo* 太古. De même pour les lignes moins importantes.

II. Indo-China Steam Navigation Company.

(Jardine, Matheson et C^o).

(Cheminées rouges, haut noir).

- A. *Chang-hai* à *Wei-hai-wei*, *Che-foo* et *T'ien-tsin*. Tous les 4 ou 5 jours.
- B. *Chang-hai* à *Swatow*, *Hong-kong* et *Canton*. Tous les 5 jours.
- C. *Chang-hai* à *Newchwang* et *Dalny*. De temps en temps.
- D. *Calcutta* line extension service. De *Chang-hai* à *Kobé* toutes les 2 ou 3 semaines.

E. *Hong-kong, Singapore, Penang et Calcutta.* Tous les quinze jours.

F. *Ligne du Yang-tse.*

Pour *Tchen-kiang, Nan-king, Ou-hou, Kieou-kiang et Han-k'cou.* Tous les mardis et vendredis et alternativement le lundi et le jeudi.

Correspondance à Han-k'cou, tous les 10 jours pour *Yotcheou, Sha-si et I-tch'ang* et toutes les semaines pour *Yotcheou, Tch'ang-cha et Siang-tan.*

III. **Compagnie des Messageries Maritimes.**

(Cheminées noires).

A. Arrivée de *Hong-kong* à *Chang-hai*, vers le jeudi, tous les 15 jours, à partir du 18 décembre 1914. Le paquebot va ensuite à *Kobé* et *Yokohama*.

B. Départ pour *Hong-kong* (date impérative), le vendredi, tous les 15 jours, à partir du 8 janvier 1915. Le paquebot part de *Yokohama* le samedi précédent, date obligatoire, et touche à *Kobé*.

IV. **Peninsular and Oriental**

Steam Navigation Company.

(Cheminées noires).

A. *Ligne de Chang-hai à Colombo (Royal Mail).*

Escales à *Hong-kong, Singapore et Penang.*

Arrivée à *Chang-hai* tous les quinze jours, le lundi ou le mercredi, à partir du 6 janvier 1915.

Départ de *Chang-hai*, tous les quinze jours, le mardi, à partir du 12 janvier 1915.

B. Service *intermédiaire* de *Yokohama* à *Londres.* Escales à *Hong-kong, Singapore, Port-Swettenham, Penang, Colombo, Port-Saïd et Marseille.*

Départ de *Chang-hai* ordinairement tous les quinze jours, à partir du 14 janvier 1915.

C. Le paquebot "*Oriental*" fait un voyage circulaire au *Japon*, quittant *Chang-hai* tous les 15 jours.

Service provisoirement suspendu.

V. Norddeutscher Lloyd.(Melchers et C^o).*(Cheminées jaunes).***VI. Hamburg-Amerika Linie.***(Cheminées jaunes).***VII. Lloyd autrichien.***(Cheminées noires).***VIII. Eastern and Australian Steamship Company.***(Cheminées noires).*

Un paquebot de la Compagnie part de Chang-hai pour l'Australie environ toutes les 4 semaines. Il touche à Hong-kong.

Pour plus de précision, s'adresser à l'agence : 2 Yuen-ming-yuen Road.

IX. Nippon Yusen Kaisha.*(Cheminées noires).*

A. Ligne d'Europe. Entre le Japon, Londres et Anvers. Escale à Kobé, (Moji), (Chang-hai), Hong-kong, Singapore, (Malacca), (Penang), Colombo, Suez, Port-Saïd et Marseilles.

Départ de Chang-hai pour Hong-kong, le vendredi soir ou le samedi matin, tous les 14 jours, à partir du 10 janvier 1914.

On ne touche pas à Chang-hai au retour, ni aux ports dont les noms sont entre parenthèses.

B. Ligne d'Amérique. Entre Hong-kong et Seattle. Escale à Chang-hai, Moji, Kobé, Yokohama et Victoria (B. C.)

Départ de Chang-hai pour Hong-kong tous les 14 jours, le jeudi matin, à partir du 1 janvier 1914.

Départ de Chang-hai pour le Japon, Victoria et Seattle, tous les 14 jours, le dimanche matin, à partir du 4 janvier 1914.

C. Ligne d'Australie. Entre Yokohama et Melbourne. Escale à Kobé, Nagasaki, Hong-kong, Manille, Thursday

Island, Townsville, Brisbane et Sydney. Toutes les 4 semaines.

- D. Yokohama à Chang-hai. Escale à Kobé, Moji et Nagasaki. Deux fois par semaine. Départ de Chang-hai mardi et samedi matin.
- E. Kobé à Wladivostock. Escale à Moji, Nagasaki, Fusan 釜山, Gensan 元山, Joshin 城津 et Seishin 清津. Deux fois chaque trois semaines.
- F. Kobé à Newchwang. Escale à Moji, Nagasaki et Taku. Tous les 6 jours.
- G. Yokohama à Newchwang. Escale à Nagoya ou Yokkai-chi, Kobé, Moji, Chemulpo, Dairen, Taku. Trois fois en 5 semaines.

Autres lignes vers l'étranger : Yokohama-Calcutta, tous les 14 jours; Kobé-Bombay, tous les 14 jours.

Ligne nationale : La Compagnie a plusieurs services de cabotage qui touchent à tous les ports principaux du Japon, qui vont aussi de Kobé à Keelung, de Yokohama aux îles Bonin, etc.

X. Tokyo-Kisen-Kaisha.

(Cheminées jaunes, haut noir).

XI. Pacific Mail Steamship Company.

(Cheminées noires).

Il y a entente entre ces deux Compagnies. Mais nous n'avons pas encore reçu les horaires.

XII. Canadian Pacific Royal Mail.

(Cheminées jaunes, haut noir).

- A. Les paquebots Empress partiront de Hong-kong, le mercredi, tous les quinze jours, à partir du 6 janvier 1915, pour Ou-song, Nagasaki, Kobé, Shimidzu, Yokohama, Vancouver, avec correspondance pour Québec et Liverpool.
- B. Service bimensuel aussi, dans le sens inverse, la seule date impérative étant celle du départ de Liverpool, presque toujours le vendredi, à partir du 11 décembre 1914.

XIII. South-Manchurian Railway

Steamship service.

(Cheminées jaunes, haut noir).

A. Ligne de Dairen à Chang-hai.

De Chang-hai : lundi matin (ou dimanche soir) et mercredi matin.

De Dairen : jeudi et samedi à midi.

B. Ligne de Dairen à Kobé.

De Dairen : jeudi et dimanche, à 10^h m.

De Kobé : lundi et vendredi, le matin.

XIV. Nisshin-Kisen-Kaisha.

Ligne du Yang-tse. Cinq voyages par semaine pour Han-k'ow, I-tch'ang ou Tch'ang-cha.

(L'horaire de 1915 n'est pas encore prêt.)

Nouvelle division administrative de la Chine.

Les 22 provinces ont été divisées en 1914 en un petit nombre d'intendances ou préfectures (circuits), *tao* 道, desquelles dépendent directement les anciennes sous-préfectures, qui reçoivent toutes le nom de *hien* 縣. Les *fou tcheou* et *t'ing* sont supprimés.

Il a paru utile de donner ici les noms des 90 *tao*.

L'énumération de toutes les sous-préfectures, dont plusieurs ont changé de nom, tandis que d'autres ont été réunies ou au contraire divisées, eut débordé notre cadre. Nous donnons les anciennes divisions qui correspondent aux *tao*, d'autant qu'on aura plus de chance de les trouver sur des cartes.

| | | | | |
|--|------|-----------|------------------|---------------|
| | f. | désignera | fou | 府. |
| | t. | „ | tcheou | 州 ou t'ing 廳. |
| | h. | „ | hien | 縣. |
| | s.p. | „ | sous-préfecture. | |

Rem. De ce que nous donnons une de ces appellations f. t. h. on ne concluera pas que dans ces dernières années une autre n'ait pas été substituée.

Pé-king

La capitale a un *tao*-ing spécial, nommé, depuis octobre 1914, *kin-tchao ing* 京兆尹, préfet de la première capitale, et qui a juridiction sur vingt des sous-préfectures du *Choen-tien fou*. Les 3 sous-préfectures les plus orientales sont rattachées au *Tsin-hai tao*.

Tche-li

1. *Tsin-hai tao* 津海, réside à *T'ien-tsin* 天津.
T'ien-tsin f. *Ho-kien* f. 3 s.p. à l'est du *Choen-tien* f.
Ning-ho h. *Wen-ngan* h. et *Ta-tch'eng* h. *Ts'uén-hoa*
t. *Yong-p'ing* f.
2. *Pao-ting tao* 保定; réside à *Ts'ing-yuen hien* 清苑 (ancien *Pao-ting fou*)
Pao-ting f. *Ting* t. *Tcheng-ting* f. *Chen* t. I t.

3. Ta-ming tao 大名; réside à Ta-ming hien 大名.
Ta-ming f. Koang-p'ing f. Choen-té f. Tchao t. Ki t.
4. K'eu-pé tao 口北 (au nord de Tchang-kia-k'eu); réside
Siuen-hoa hien 宣化.
Siuen-hoa f. Tcheng-té f. (Jehol) Tch'e-fong t. Tch'ao-yang f.

Fong-t'ien

1. Liao-chen tao 遼瀋; réside à Chen-yang h. 瀋陽 (Moukden).
L'ancien Nan-lou tao.
2. Tong-pien tao 東邊; réside à Ngan-tong hien 安東.
L'ancien Tong-lou tao.
3. T'ao-tch'ang tao 洮昌; réside à T'ao-nan hien 洮南.
L'ancien Pé-lou tao.

Ki-rin

1. Ki-tch'ang tao 吉長; réside à Ki-rin.
L'ancien Si-nan-lou tao.
2. Pin-kiang tao 濱江; réside à Pin-kiang hien.
L'ancien Si-pé-lou tao.
3. Yen-ki tao 延吉; réside à Yen-ki hien.
L'ancien Tong-nan-lou tao.
4. I-lan tao 依蘭; réside à I-lan hien.
L'ancien Tong-pé-lou tao.

Hé-long-kiang

1. Long-kiang tao 龍江; réside à Long-kiang hien.
2. Soei-lan tao 綏蘭; réside à Soei-lan hien. On ne sait pas
exactement les villes, qui dépendent de ce Tao-ing.
3. Hé-ho tao 黑河; réside à Ngai-yun hien 琿琿.

Chan-tong

1. Tsi-nan tao 濟南; réside à Li-tch'eng hien 歷城.
Tsi-nan f. sauf 3 s.p. T'ai-ngan f. sauf 3 s.p. Ou-ting f.
Pao-chan h. Pao-hing h. Kao-yuen h.
2. Tsi-ning tao 濟寧; réside à Tsi-ning hien.
Tsi-ning f. Yen-tcheou f. sauf 3 s.p. I-tcheou f. sauf Je-
tchao h. Ts'ao-tcheou f. sauf 4 s.p.

3. Tong-lin tao 東臨; réside à Liao-tch'eng hien 聊城.
Tong-tch'ang f. Lin-ts'ing t.
De Tsi-nan f. Té h. Té-p'ing h. Yu-tch'eng h. Lin-i h.
P'ing-yuen h. Ling h. De T'ai-ngan f. Tong-p'ing h.
Tong-ngo h. P'ing-yn h.
De Yen-tcheou f. Yang-kou h. et Cheou-tchang h. De
Ts'ao-tcheou f. Pou h. Fan h. Koan-tch'eng h. Tchao-
tch'eng h.
4. Kiao-tong tao 膠東; réside à Fou-chan hien 福山 (c.à.d.
Tche-fou).
Kiao t. Ts'ing-tcheou f. sauf 3 s.p. Je-tchao h. Lai-tcheou
f. Teng-tcheou f.

Ho-nan

1. K'ai-fong tao 開封; réside à K'ai-fong hien.
K'ai-fong f. Tch'en-tcheou f. Hiu t. Koei-té f.
2. Ho-pé tao 河北 (au Nord du fl. jaune ; réside à Ki hien
汲縣 anc. Wei-hoei f.
Tchang-té f. Wei-hoei f. Hoai-k'ing f.
3. Ho-lo tao 河洛; réside à Chen hien 陝 (anc. Chen tcheou).
Ho-nan f. Chan t. Jou t.
4. Jou-yang tao 汝陽; réside à Sin-yang hien 信陽.
Jou-ning f. Nan-yang f. Koang t.

Chan-si

1. Ki-ning tao 冀寧; réside à Yang-k'iu hien 陽曲.
T'ai-yuen f. P'ing-ting t. Liao t. Lou-ngan f. Tché-tcheou
f. Ts'in t. Fen-tcheou f.
2. Ya-men tao 雁門; réside à Tai hien 代 (anc. Tai tcheou).
Ta-t'ong f. Cho-p'ing f. Ning-ou f. Pao-té t. Tai t. Hin t.
3. Ho-tong tao; 河東; reside à Yun-tch'eng 運城, bourg de
Ngan-i hien 安邑.
Ho t. Si t. P'ing-yang f. Kiang t. P'ou-tcheou t. Hiai t.

Kiang-sou

1. Kin-ling tao 金陵; réside à Kiang-ning h. 江寧 (Nan-king).
Kiang-ning f. Tchen-kiang f.

2. Ou-hai tao 滬海; réside à Chang-hai hien.
Song-kiang f. T'ai-ts'ang t. Hai-men t.
3. Sou-tch'ang tao 蘇常; réside à Ou hien 吳 (Sou-tcheou).
Sou-tcheou f. Tch'ang-tcheou f. T'ong t.
4. Hoai-yang tao 淮揚; réside à Hoai-yn hien 淮陰, ancien
Ts'ing-lo h.
Hoai-ngan f. Yang-tcheou f.
5. Siu-hai tao 徐海; réside à T'ong-chan hien 銅山 (ancien
Siu-tcheou fou).
Siu-tcheou f. Hai t.

Ngan-hoei

1. Ngan-k'ing tao 安慶; réside à Hoai-ning hien 懷寧, anc.
Ngan-k'ing fou.
Ngan-k'ing f. Liu-tcheou f. Lou-ngan t. Houo t.
2. Ou-hou tao 蕪湖; réside à Ou-hou hien.
T'ai-p'ing f. Koang-té t. Ning-kouo f. Tch'e-tcheou f.
Hoei-tcheou f.
3. Hoai-se tao 淮泗; réside à Fong-yang hien 鳳陽.
Fong-yang f. Se t. Tch'ou t. Yng-tcheou f.

Kiang-si

1. Yu-tch'ang tao 豫章; réside à Nan-tch'ang hien 南昌.
Nan-tch'ang f. sauf les 4 s.p. occidentales. Koang-sin f.
Fou-tcheou f. Kien-tch'ang f.
2. Liu-ling tao 廬陵; réside à I-tch'oen hien 宜春, ancien
Yuen-tcheou f.
Ki-ngan f. Lin-kiang f. Choei-tcheou f. Yuen-tcheou f.
3. Kan-nan tao 贛南; réside à Kan hien 贛, Kan-tcheou f.
Kan-tcheou f. Nan-ngan f. Ning-tou t.
4. Siun-yang tao 潯陽; réside à Kieou-kiang hien 九江.
Jao-tcheou f. Nau-k'ang f. Kieou-kiang f. et les 4 s.p. oc-
cidentales de Nan-tch'ang f.

Fou-kien

1. Min-hai tao 閩海; réside à Min-heou hien 閩侯 ancien
Fou-tcheou f.
Fou-tcheou f. Fou-ning f.

2. Hia-men tao 廈門; réside à Se-ming hien 思明, anc. Amoy.
Ts'ien-tcheou f. Hing-hoa f. Yong-tch'oen t.
3. T'ing-tchang tao 汀漳; réside à Long-k'i hien 龍溪, anc. Tchang-tcheou f.
T'ing-tcheou f. Tchang-tcheou f. Long-yen t.
4. Kien-ngan tao 建安; réside à Nan-p'ing hien 南平, anc. Yen-p'ing f.
Kien-ning f. Yen-p'ing f. Chao-ou f.

Tché-kiang

1. Ts'ien-t'ang tao 錢塘; réside à Hang hien, anc. Hang-tcheou.
Hang-tcheou f. Kia-bing f. Hou-tcheou f.
2. Koei-ki tao 會稽; réside à King hien 鄞, anc. Ning-pouo f.
Chao-bing f. T'ai tcheou f. Ning-pouo f. Ting-hai t.
3. Kin-hoa tao 金華; réside à Lan-k'i hien 蘭谿, anc. Kin-hoa f.
Kin-hoa f. K'iu-tcheou f. Yen-tcheou f.
4. Ngeou-hai tao 甌海; réside à Yong-kia hien 永嘉, anc. Wen-tcheou f.
Wen-tcheou f. Tch'ou-tcheou f.

Hou-pé

1. Kiang-han tao 江漢; réside à Ou-tch'ang 武昌.
Ou-tch'ang f. Hang-yang f. Té-ngan f. Hoang-tcheou f.
2. Siang-yang tao 襄陽; réside à Siang-yang hien 襄陽.
Siang-yang f. Ngan-lou f. Kin-men t. Yuen-yang f.
3. Kin-nan tao 荊南; réside à I-tch'ang hien 宜昌.
Kin-tcheou f. Che-man f. I-tch'ang f.

Hou-nan

1. Siang-kiang tao 湘江; réside à Tch'ang-cha hien 長沙.
Tch'ang-cha f. Pao-king f.
2. Heng-yang tao 衡陽; réside à Heng-yang hien 衡陽.
Heng-tcheou f. Yong-tcheou f. Koei-yang t. Toh'eng t.
3. Ou-ling tao 武陵; réside à Tch'ang-té hien 常德.
Tch'ang-té f. Yo-tcheou f. Nan-tcheou t. Li t.

4. Tch'en-yuen tao 辰沅; réside à Fong-hoang hien 鳳凰.
Tch'en-tcheou f. Yuen-tcheou f. Tsing t. Hoang-tcheou
t. Fong-hoang t. Kien-tcheou t. Yong-soei t. Yong-
choen f.

Chen-si

1. Koan-tchong tao 關中; réside à Tch'ang-ngan hien 長安,
anc. Si-ngan f.
Si-ngan f. sauf Ning-chan h. T'ong-tcheou f. K'ien t.
Pin t. Fong-siang f. Chang t. et Lo-nan h.
2. Han-tchong tao 漢中; réside à Nan-tcheng hien 南鄭.
Han-tchong f. Hing-ngan f. Ning-chan h. Tchen-ngan h.
Chau-yang h. Chang-nan h.
3. Yu-lin tao 榆林; réside à Yu-lin hien.
Yu-lin f. Soei-té t. Yen-ngan f. Fou t.

Kan-sou

1. Lan-chan tao 蘭山; réside à Kao-lan hien 皋蘭, anc.
Lan-tcheou f.
Lan-tcheou f. Koung-tch'ang f. sauf T'ong-wei h. Fou-
k'iang h. Si-houo h. et Ning-yuen h.
2. Wei-tch'oan tao 渭川; réside à T'ien-choei hien 天水,
anc. Ts'in tcheou.
T'ong-wei h. Fou-k'iang h. Si-houo h. Ning-yuen h.
Kiai t. Ts'in t.
3. King-yuen tao 涇原; réside à P'ing-liang hien 平涼.
King t. K'ing-yang f. Kou-yuen t. P'ing-liang f. Hoa-
p'ing-tch'oan t.
4. Ning-hia tao 寧夏; réside à Ning-hia hien.
Ning-hia f.
5. Si-ning tao 西寧; réside à Si-ning hien.
Si-ning f.
6. Kan-liang tao 甘涼; réside à Ou-wei hien 武威, anc.
Liang-tcheou f.
Kan-tcheou f. Liang-tcheou f.
7. Ngan-sou tao 安肅; réside à Tsieou-ts'ien hien 酒泉,
anc. Sou tcheou.
Ngan-si t. Sou t.

Sin-kiang

1. Ti-hoa tao 迪化; réside à Ti-hoa hien.
Ti-hoa f. et tout le nord-est de la province.
2. I-li tao 伊犁; réside à I-ning hien 伊寧, anc. Ning-yuen h.
I-li f. et le nord-ouest.
3. Aksou 阿克蘇; réside à Aksou, anc. Wen-sou f.
L'ouest de la province.
4. Kachgar 喀什噶爾; réside à Chou-lé hien 疏勒.
Le sud-ouest et les marches thibétaines.

Se-tch'oan

1. Si-tch'oan tao 西川; réside à Tch'eng-tou hien 成都.
Tch'eng-tou f. Mien t. Meou t. Long-ngan f. Song-p'an t.
2. Tong-tch'oan tao 東川; réside à Pa hien 巴, anc. Tch'ong-k'ing f.
Tch'ong-k'ing f. Yeou-yang t. Che-tchou t. Tchong t.
K'oei-tcheou f. Soei-ting f.
3. Kien-tch'ang tao 建昌; réside à Ya-ngan hien 雅安, anc.
Ya-tcheou f.
Ning-yuen f. Kia-ting f. Ya-tcheou f. K'iong t. Mei t.
4. Yong-ning tao 永寧; réside à Lou hien 瀘, anc. Lou t.
Siu-yong t. Siu-tcheou f. Lou t. Se t.
5. Kia-ling tao 嘉陵; réside à Lang-tchong hien 蘭中, anc.
Pao-ning f.
Pao-ning f. Choen-k'ing f. T'ong-tch'oan f.

Koang-tong

1. Yué-hai tao 粵海; réside à P'an-yu hien 番禺 (Koang-tcheou ou Canton).
Koang-tcheou f. Tch'e-k'i t. Fou-kang t. Tchao-k'ing f.
sauf Yang-tch'oan h. Yang-kiang t. sauf Yang-kiang h.
2. Ling-nan tao 嶺南; réside à K'in-kiang hien 曲江, anc.
Chao-tcheou f.
Chao-tcheou f. Lien t. Lien-chan t. Nan-hiong t.
3. Tch'ao-siun tao 潮循; réside à Swatow 汕頭.
Tch'ao-tcheou f. Hoei-tcheou f. sauf Fou-kangh. Kia-yng t.

4. Kao-lei tao 高雷; réside à Meou-ming hien 茂名, ancien Kao-tcheou f.
Kao-tcheou f. Lei-tcheou f. Yang-tch'oén h. Yang-kiang h.
5. K'iong-ya tao 瓊崖; réside à K'iong-chan hien 瓊山, anc. K'iong-tcheou f.
L'île de Hai-nan.
6. K'in-lien tao 欽廉; réside à K'ing hien 欽, anc. K'in t.
K'in t. Lien-tcheou f.

Koang-si

1. Nan-ning tao 南寧; réside à Yong-ning hien 邕寧, anc. Nan-ning f.
Nan-ning f. Chang-se t. Chang-lin h.
2. Ts'ang-ou tao 蒼梧; réside à Ts'ang-ou hien 蒼梧, anc. Ou-tcheou f.
Ou-tcheou f. Yu-lin t. Siun-tcheou f.
3. Koei-lin tao 桂林; réside à Koei-lin hien.
Koei-lin f. P'ing-lo f.
4. Lieou-kiang tao 柳江; réside à Ma-p'ing hien 馬平, anc. Lieou-tcheou f.
Lieou-tcheou f. K'ing-yuen f. sauf Tong-lan h. Se-ngen f. sauf Chang-lin h.
5. Tien-nan tao 田南; réside à Pé-che hien 百色.
Tong-lan h. Pé-che t. Tchen-ngan f. Se-tch'eng f.
6. Tchen-nan tao 鎮南; réside à Long-tcheou hien 龍州.
Koei-choen t. T'ai-p'ing f.

Yun-nan

1. T'ien-tchong tao 滇中; réside à K'oén-ming hien 昆明 (Yun-nan fou).
Yun-nan f. Tch'ou-hiong f. sauf 2 s.p. Tch'eng-kiang f. K'iu-tsing f. Ou-ting t. Tong-tch'oan f. Tchao-t'ong f.
2. Mong-tse tao 蒙自; réside à Mong-tse hien.
Lin-ngan f. K'ai-hao f. Koang-nan f. Koang-si t.
3. P'ou-eul tao 普洱; réside à Se-mao hien 思茅.
P'ou-eul f. Yuen-kiang t. Tchen-yuen t. King-tong t.

4. Teng-yué tao 騰越; réside à Teng-tch'ong hien 騰衝,
anc. Teng-yué t'ing.

Yong-tch'ang f. Choen-ning f. Mong-hoa t. Ta-li f. Li-
kiang f. Yong-pé t. Tchen-nan t. Ta-yao h.

Koei-tcheou

1. Kien-tchong tao 黔中; réside à Koei-yang hien 貴陽.
Koei-yang f. Tou-yun f. P'ing-yué t. Tsuen-i f.
2. Tchen-yuen tao 鎮遠; réside à Tchen-yuen hien.
Tchen-yuen f. Li-p'ing f. Se-tcheou f. T'ong-jen f. Che-
ts'ien f. Se-nan f. Song-tao t.
3. Koei-si tao 貴西; réside à Pi-tsi hien 畢節.
Hing-i f. Ngan-choen f. Ta-ting f.



Quelques événements de l'année 1913-1914

A. JOURNAL MÉTÉOROLOGIQUE.

Juillet 1913.

Basse température. Période remarquable de températures inférieures à la moyenne, du 28 juin au 11 juillet ; à l'exception d'une vague de chaleur, qui passe, le 2 et le 3 juillet, les températures moyennes se tiennent au-dessous des moyennes normales, la différence atteignant 5° le 9. De même le minimum de chaque jour, sauf celui du 3, est constamment inférieur au minimum moyen, plusieurs fois de 5°.

1. Halo remarquable observé à Nan-lieou (ligne de Tsing-tao à Tsi-nan fou, Chan-tong).

Vent violent de SW à Wei-hoei fou (Ho-nan).

2. 3. Vague de chaleur s'étendant à toute la vallée du Yang-tse kiang. — Coup de vent de NW à Yen-t'eu (Ku).

5. Anticyclone, puissant pour la saison, dans la région Baïkaline: il s'y maintient jusqu'au 12.

7. Une dépression du genre typhon, formée aux Ryûkyû, avance vers le Japon.

8. A Yen-t'eu, une tempête de NE secoue maïs et sorgho.

11. Un typhon se fait sentir à Yap. — Enormes ondées à Eul-che-se k'ing-ti (Mongolie).

12. Orages signalés en Sibérie, à Irkoutsk.

14. Le typhon de Yap atteint les Philippines.

16. Plusieurs orages dans la vallée du Yang-tse kiang.

21. Le typhon de Yap passe à l'est de Chang-hai et traverse la Mer Jaune dans la direction de la Corée.

22. Typhon, à l'est de Luçon, faisant route à l'WNW.

25. Typhon formé aux Carolines avance au NW sur le Pacifique.

26. Le typhon de Luçon atteint Hai-nan, puis le Golfe du Tonkin.

31. Le typhon venant des Carolines atteint la côte de Chine entre Amoy et Swatow.

Sécheresse. — Une période de sécheresse, affectant les provinces au nord du Fleuve Bleu, commence le 22 juillet pour se prolonger durant le mois d'août.

Août 1913. 2. Persistance d'un anticyclone remarquable sur les Kouriles et à Hokkaïdo. — Typhon entre les Mariannes et les Bonin.

5. 6. Brouillard, assez rare à cette époque, sur les côtes du Koang-tong.

7. Violents orages en Mongolie (Eul-che-se k'ing-ti).

8. Brouillard dans le Golfe du Tonkin.

11. Nouveau typhon à l'E de Yap : il traverse le Pacifique et Luçon pour aboutir au Tonkin, le 18.

17. Tempête à Hong-kong et à Macao, sur le passage du typhon.

18. Vague de chaleur dans la vallée du Yang-tse : elle dure jusqu'au 21; température maximum, 38°3 le 20.

22. Typhon aux Mariannes: il contourne les Bonin et va trapper le Japon, le 27; ouragan ce jour-là sur tout le SE de Nippon.

26. Température à zéro degré, à Irkoutsk, pour la première fois de la saison.

30. Forte baisse de température en Mongolie. Minimum 4° à Eul-che-se k'ing-ti.

Apparition d'un typhon, entre les Carolines et les Mariannes.

Sécheresse: se poursuit jusqu'à la fin du mois, au nord du Yang-tse. Série de 31 jours sans pluie à Lu-kia-pang. Le phénomène est signalé par presque tous nos correspondants. A Wei-hoei fou, récoltes complètement manquées.

Septembre 1913. 3. Le typhon des Carolines approche de Luçon: le 6, il atteint le Koang-tong, rentre sur mer et passe, le 9, au SE du Japon.

6. Vague de chaleur à Wei-hoei fou (Ho).

7. Typhon à trajectoire extraordinaire : des Mariannes, il va aux Méaco-Simâ, traverse Formose, le soir du 10, marche au SW et passe, le 12, au sud de Hong-kong, puis monte au Kiang-si, le 15.

8. Fort coup de vent sur les côtes ouest de Kiusiu, spécialement à Nagasaki.

14. Tempête dans le Golfe du Tonkin. Typhon à l'E de Luçon, aboutissant au Koang-tong, le 19.

15. Observation de l'éclipse de lune, favorisée presque partout par un très beau temps. — Orages en Mongolie.

16. Vent violent de SE à Yen-t'eu.

18. 19. Vague de chaleur à Chang-hai (32°5), orages aux environs.

20. Dépression remarquable voyageant de Mongolie en Mandchourie — minimum 737^{mm} à Wladivostock. Coup de vent de SW à Wei-hoei fou.

27. Soei-ning: nuages orageux, éclairs lointains.

Anticyclone aux Kouriles, pendant plusieurs jours.

28. 29. Chaleur notable à P'ei-hien (Ku), 36° et 37° à Yen-t'eu.

29. Neige en Sibérie, aux environs de Tomsk.

Typhon aux Mariannes, aboutissant, le 4 septembre, à l'E de Nippon.

Sécheresse. — Phénomène interrompu à Chang-hai, mais se prolongeant, à plusieurs stations, fort avant en septembre. *Niang-kia-k'iao*: grande sécheresse; les récoltes ont beaucoup souffert. *Ho-k'ieou*, pluie très rare et faible, 6^{mm} dans tout le mois; *Soei-ning* (lettre du 11) «pas une goutte de pluie dans trois sous-préfectures du Siu-tcheou fou oriental «depuis le 13 juillet; *Ou-yuen hien* : le 14, première pluie «continue depuis deux mois.» *Wei-hoei fou* «terrible sécheresse,» pluie très faible, le 5 et le 9 seulement; etc. — D'autre part, le Chan-si éprouve des inondations.

Octobre 1913. 1. Anticyclone d'une grande persistance dans la région du lac Baïkal. — Orage dans les monts près d'Eul-che-se k'ing-ti (Ortos).

4. Coup de vent violent au Chan-tong, dans le Kiang-sou nord (Yen-t'euou, Soei-ning), au Ho-nan (Wei-hoei fou'; tempête de poussière.

5. Typhon près de Yap, va passer, le 8, près des Bonin. Tempête de sable à Ho-k'ieou.

8. Typhon entre Yap et Guam : le 16, il atteint le voisinage de Kagoshima.

9. 10. Orages aux Ortos (Eul-che-se k'ing-ti). Coup de vent à Wei-hoei fou, à Yen-t'euou.

10. Bolide remarquable, peu après 20^h, au sud de Niang-kia-k'iao.

11. 12. Tempêtes de neige en Sibérie, spécialement à Irkoutsk.

13. Typhon aux Mariannes : il va passer, le 15, sur les Bonin.

15. Fort coup de vent de N au Chan-tong (il dure 3 jours).

Tempête à Yen-t'euou.

16. Première gelée de la saison, à Yen-t'euou.

19. Tempête de poussière à Yen-t'euou.

20. Température de -7° au pays des Ortos. Vents violents à Yen-t'euou.

21. Première gelée de la saison à Soei-ning, P'ei hien. Première glace à Yen-t'euou.

23. Tempête de poussière à Wei-hoei fou.

25. Hausse barométrique très rapide et tempête, à Yen-t'euou.

26. Neige aux Ortos (Eul-che-se k'ing-ti).

30. Rongeurs remarquables observées à Niang-kia-k'iao, durant la soirée et toute la nuit.

Sécheresse. Elle s'est prolongée, en certains points, durant la première moitié d'octobre : retard ou perte des récoltes, impossibilité de faire les semailles, etc. Yen-t'euou (11 octobre) «Sécheresse.. inconnue depuis longtemps ; impossible de semer le blé qu'on sème le 15 septembre ou même avant.» — Soei-ning «sécheresse pénible, fièvres nombreuses, violentes.»

Novembre 1918. 1. Anticyclone persévérant, à l'est du Baïkal. Neige à Tomsk.

2. Tempête de poussière à N.D. des Pins (Song-chou tsoei-tse) : de même les 10, 12, 13, 23.

5. Neige assez générale, en Sibérie. — Coups de tonnerre à Niang-kia-k'iao.

7. Première gelée blanche à Wei-hoei fou.

10. Violente tempête, sur le nord du Japon, à la suite d'une dépression continentale.

12. Ho-k'ieou: hausse barométrique de 16^{mm} en 18 heures et à Niang-kia-kiao de 15^{mm} en 24 heures.

13. Température inférieure à zéro, à T'ien-tsin, dans un coup de vent de NW général au Chan-tong.

Tempête violente de NW à Soei-ning, à Yen-t'éou.

15. Gélée blanche et minimum inférieur à zéro, à Chang-hai, pour la première fois de la saison. — De même à Niang-kia-k'iao.

17. Violente tempête de sable à Wei-hoei fou.

22. Anticyclone très puissant sur le Baïkal et aux alentours : il persévère plusieurs jours : 791^{mm} le 26.

Glace épaisse à Soei-ning.

25. Mousson d'une grande force, sur la côte d'Annam.

Neige à Wei-hoei fou.

26. Coup de vent de NE, le soir, à Niang-kia-k'iao.

27. Forte mousson d'hiver et abaissement rapide de la température, sur les côtes de Chine et dans la vallée du Fleuve Bleu.

28. Neige près de Niang-kia-k'iao, à Han-k'éou, à Soei-ning, à Yen-t'éou, en Sibérie, etc.

Décembre 1913. 1. Maximum important, sur tout le continent asiatique.

2. Neige à Wei-hai-wei, à Eul-che-se k'ing-ti et à Irkoutsk; — elle devient générale au Chan-tong, le 3.

4. A Soei-ning, le canal est pris par la glace.

5. Froid vif, à Chang-hai (— 5°3) et dans la vallée, à la suite d'une série de très hautes pressions.

11. 13. Séjour d'un puissant anticyclone dans la région Baïkaline; dépression profonde au Japon.

13. Coups de vent à Yen-t'èou.

14. Rares coups de tonnerre à Niang-kia-k'iao, orage à Ts'ing-chan-kiao.

Tempête à Soei-ning (neige), à Wei-hoei fou. Neige à Yen-t'èou.

15. Coup de vent de NW sur la Mer Jaune et la Mer Orientale. — Neige aux Ortos, à P'ei-hien (depuis le 14), à Yen-t'èou.

17. 18. Coup de froid à Chang-hai ($-5^{\circ}9$), et sur toute la Chine du nord: -5° à Tchen-kiang, -18° à Nieou-tchoang, -19° à Aigoun etc. Canal pris par la glace à Yen-t'èou (-12°).

19. 21. Fortes chutes de neige à Tomsk, à Irkoutsk.

24. Typhon au SE de Luçon: il marche d'abord au NW, puis retourne au NE et passe, le 28, près des Bonin.

30. Pression extrêmement élevée, au Kiang-sou: à Soei-ning, tempête de NW.

31. Violente tempête d'ouest à Wei-hoei fou.

Janvier 1914. 1. Dépression profonde sur le Golfe de Pé-tche-li, suivie, le 2, d'un coup de vent de NW. Tempête à Ho-k'ieou, à P'ei-hien, à Wei-hoei fou.

3. Hausse barométrique rapide; vague de froid à Chang-hai ($-6^{\circ}2$); neige au Chan-tong.

4. Coup de vent à Yen-t'èou, chaleur notable ($13^{\circ}6$; dégel, même à l'ombre.

6. Puissant anticyclone sur le Baïkal; hausse rapide de pression sur la Chine centrale et au Kiang-sou.

8. Coup de froid à Chang-hai: $-8^{\circ}7$, minimum de cet hiver. Dépression inférieure à 738^{mm} sur le nord du Japon.

Froid vif à Soei-ning: -9° , avec très haute pression. $-11^{\circ}5$ à Yen-t'èou.

9. Anticyclone sur la Chine méridionale.

Canal glacé à Yen-t'èou.

14. Coup de vent de NW, en mer, au nord du 30° parallèle, à la suite d'une dépression.

18. Anticyclone important en Sibérie, durant jusqu'au 21.

19. Violente tempête de sable à Wei-hoei fou.

25. Puissant anticyclone, de nouveau, à l'est du Baïkal, jusqu'à la fin du mois. — Dépression (740^{mm}) à Saghalien.

31. Tempête de poussière à Wei-hoei fou.

A Eul-che-se k'ing-ti, on note que le mois de janvier est remarquable : "le thermomètre n'a jamais baissé au-dessous de -20° ." Maximum $+1^{\circ}$ quatre fois, $+3^{\circ}$ une fois, le 28.

Février 1914. 1. Anticyclone en Sibérie, neige au Chan-tong.

Brouillard à Ho-k'ieou; de même le 3.

4. 5. Dépressions, sur le nord de la Chine, suivies d'un fort coup de vent au Chan-tong. Neige à Wei-hoei fou.

Fort vent à Yen-t'eu.

6. Tempête de neige à Wladivostock. Dépression profonde, près de Tomsk. — Tonnerre à Ho-k'ieou.

7. Neige entre Tchen-kiang et Chang-hai, à Eul-che-se k'ing-ti, à P'ei-hien, à Soei-ning, à Yen-t'eu.

10. Anticyclone, de nouveau, à l'est du Baïkal. Coup de froid à Chang-hai, le 10 et le 11 : ($-5^{\circ}2$).

12. Vague de chaleur à Yen-t'eu jusqu'au 16.

17. Première pluie de l'année suivie de neige, à Chabernoor (Mongolie).

Dépression et vague de chaleur sur le Bas Yang-tse. Premier orage de l'année, à Chang-hai. Neige à 24 K'ing-ti.

Coup de vent à Soei-ning.

20. Neige à Eul-che-se k'ing-ti, à Wei-hoei fou., à Yen-t'eu jusqu'au 22.

21. Neige à P'ei-hien.

22. Fort anticyclone, à l'est du Baïkal, étendant son influence jusqu'à la Chine Centrale.

24-26 Vague de froid à Eul-che-se k'ing-ti (-24°).

26. Anticyclone sur le centre de la Chine. Forte mousson d'hiver.

Mars 1914. 1. Dépression du genre typhon, formée à l'est de Formose; traverse les Ryûkyû puis le Détroit de Corée et le Mer du Japon, le 3.

4-7. Dépression en Chine, se déplaçant vers l'E puis le NE. Minimum, l'un des plus profonds enregistrés en Chine durant l'hiver : 732^{mm} au Tche-li, 743^{mm} à Chang-hai.

5. Orages à Wei-hoei fou (17^h), à Yen-t'euou (18^h), à Ho-k'ieou (21^h).

Neige à Ta-kou, à Chabernoor. Vent violent à toutes les stations; item le 6.

6. Forts coups de vent cycloniques, suivant une période de brouillards prolongés, sur une bonne partie de la côte, au nord du Canal de Formose. — Orage à Niang-kia-k'iao.

Tempête à Yen-t'euou.

7. Puissant maximum dans la région du Baïkal.

8. Grêle à Soei-ning; à Ho-k'ieou grosse grêle, neige et enfin orage. Plusieurs orages à Niang-kia-k'iao.

12. 13. Brouillards persistants à l'embouchure du Yang-tse-kiang.

Violente tempête à Yen-t'euou. Tempête de NE et grand froid à Chabernoor.

14. Puissant maximum sur le Baïkal : période de froid sensible jusqu'à Chang-hai : $-1^{\circ}2$, le 15.

19. Débâcle du Hoang-ho à Eul-che-se k'ing-ti (Ortos) : température: $+ 15^{\circ}$.

22. Très fort anticyclone à Tomsk et près du Baïkal jusqu'au 27. — Coup de vent à Yen-t'euou.

29-31. Tempêtes de sable à Ho-k'ieou, à Wei-hoei fou.

Tourbillon du genre typhon à l'est de Formose.

31. Tempête de sable, violence et durée exceptionnelles, à Eul-che-se k'ing-ti, à Wei-hoei fou. Coup de vent à Soei-ning.

Avril 1914. 1. Orages à Ou-yuen hien et Niang-kia-k'iao (An.), à Chang-hai. Tempête prolongée à Wei-hoei fou, à Yen-t'euou.

2. Neige à Eul-che-se k'ing-ti (Ortos), à Soei-ning.

3. Neige à Nan-king; neige et grêle à Ho-k'ieou; orages à Ning-kia-k'iao. Tempête et neige à Yen-t'euou.

4. Neige à Niang-kia-k'iao, sur les montagnes.

5. Coup de froid à Chang-hai : minimum 0°, le dernier de la saison, sous l'abri : de même (—0;2) à Yen-t'ëou.

6. Tempête de poussière à Eul-che-se k'ing-ti.

9. Coup de vent à Ho-k'ieou, gelée blanche à Chang-hai.

12. Débâcle de la rivière Angara, à Irkoutsk.

14-16. Grains et orages au sud du 30° parallèle, jusqu'à Canton.

21. Neige à Irkoutsk, orage en Mongolie (Eul-che-se k'ing-ti).

22. Orages au Kiang-si (Taï-ka), au Ngan-hoei (Ho-k'ieou, Niang-kia-k'iao), au Ho-nan (Wei-hoei fou).—Coup de vent violent à Soei-ning.

23. Orage à E. K'ing-ti (Ortos).—Tempête à Yen-t'ëou.

24. Tempête de neige sur la Baïkal ; tempête de sable en Mongolie jusqu'au 26.

25. 26. Orages nombreux, au sud du Yang-tse-kiang ; à Canton jusqu'à la fin du mois. Grêle en un grand nombre de points.

Grêle extraordinaire au Kiang-si, d'après le témoignage des missionnaires. Grêlons variant de la grosseur du pouce, ou d'une montre, à celle du poing, des deux poings, de la tête d'un homme. Blocs pesés de 1^k,640 et de 1^k,760 respectivement. Districts ravagés : Ping-lou, Taï-ka, Kautcheou, Ta-wo-li (5 personnes tuées) etc. (R. P. Schotthey).

Mai 1914. 1. Anticyclone, des Bonin aux Mariannes. Coup de vent à Wei-hoei fou, — à E. K'ing-ti, où le thermomètre baisse rapidement de + 23° à + 1° l'après-midi.

2. Orage et coup de vent en Mongolie (E. K'ing-ti).

6. Orage à Ou-yuen hien (An.).

9. Orages à Canton, à Ho-k'ieou. Retour des hirondelles à E. K'ing-ti (Ortos).

10. Orage à Ou-yuen hien, coup de vent à Yen-t'ëou (Ku.).

Typhon au SE. de Formose.

12. Inauguration du Service météorologique de Zi-ka-wei par la Télégraphie sans fils : poste de Kou-ka-za, Concession française, Chang-hai. — Orage à Soei-ning.

13. Orage à Chang-hai et environs.

16-19. Vague de chaleur à Chang-hai (27°5). Orage à Ho-k'ieou.

17. Orages nombreux dans la vallée du Fleuve Bleu : Niang-kia-k'iao, Ou-yuen, Yen-t'euou, Soei-ning, etc. Coup de vent à Wei-hoei fou.

18. Inauguration du Service de l'heure, par T. S. F. à Kou-ka-za. — Violent orage à Yen-t'euou.

20. Vague de chaleur à Canton.

23. Premier grand typhon de l'année aux Carolines : il atteint les Ryûkyû le 28, puis incline au NE.

25. Tempête de sable aux Ortos (E. K'ing-ti). Coup de vent à Yen-t'euou, suivi d'une vague de chaleur, le 26 (36°).

28. Coup de chaleur (36°) à Wei-hoei fou. Poussières rougeâtres dans la haute atmosphère à Ho-k'ieou.

29. Typhon au SE de Luçon. Vague de chaleur à Yen-t'euou.

30. Grande variation de température, 9° à 32° à Wei-hoei fou.

31. Vague de froid à E. K'ing-ti (Ortos) : minimum -2°. Neige fine à Chabernoor (Mong.).

Sécheresse à Ta-kou, Tche-li (M. W. Sherman) : mois de mai le plus sec depuis 1909.

Juin 1914. 1. Anticyclone sur tout le continent chinois.

Orage à Wei-hoei fou. Tempête de poussière de 2 jours à Eul-che-se k'ing-ti.

2. Le typhon des Philippines atteint Formose puis s'éloigne vers le Japon : effets violents.

Grêle à Ho-k'ieou.

3. Orages à Anyo (Se), à Ho-k'ieou, à N. D. des Pins.

6. Plusieurs jours de mousson d'été persévérante, sur nos côtes : aire de hautes pressions sur le Pacifique et les Philippines, et de basses pressions en Chine.

7. Orages à Chang-hai et environs, à Ho-k'ieou.

8. Orages assez généraux, en Chine (Canton, Niang-kia-k'iao, Ou-yuen, Wei-hoei fou.

11. Maximum de longue durée aux Mariannes et aux Bonin.

14. Grêle remarquable dans le district de Sou-tcheou (Li-li, Tsu-kia-k'iao, Ts'ing-pou, Tsen-tsou) : dégâts considérables.

16. Second typhon du mois, près de Yap: il va traverser Luçon, le 19, entre au Fou-kien, le 22, reprend la mer, le 23, au nord de Chang-hai et s'éloigne vers la Corée. Averses énormes et inondation à San-li-kiai près de Niang-kia-k'iao.

19. 20. Violents orages à Wei-hoei fou, grandes pluies.

21. Début d'une longue période de chaleur en Chine.

Orage, pluie, tempête à Eul-che-se k'ing-ti.

22. Anticyclone persistant sur le Japon.

Forte pluie à Chabernoor.

24. Troisième typhon du mois sur les Carolines occidentales: il passe, le 29, à l'est du Canal des Bashées, le 30, près des Méaco-Sima, atterrit, le 1^{er} juillet, près de Fou-tcheou, passe, le 2, au NW de Nan-king, le 3, à l'E de Wei-hai-wei, le 4, au sud de Wladivostock.

25. Orage à Chang-hai et aux environs, à Ta-kou, Eul-che-se k'ing-ti, Ou-yuen.

28. Orages nombreux et assez généraux; de même le 29. (Anyo, Canton, N. D. des Pins, etc.)

Période de chaleur éprouvée à Chang-hai et généralement en Chine, surtout dans la vallée du Yang-tse. Elle débute le 21 juin et se prolonge, en plusieurs points, jusqu'en Septembre. A Chang-hai, la température moyenne est constamment supérieure à la moyenne normale des 41 ans précédents, l'excès variant de 2° à 6° et dépassant toujours 4° depuis le 23 jusqu'au 30.

B. JOURNAL SISMOLOGIQUE.

Juin 1918. 27. "A Mô-sô-yu, à 2^h 47^m m. une forte secousse me réveille, mon lit tremble, la vaisselle remue dans le buffet. Direction SN. Durée 5 secondes. Temps très calme." (R. P. Piton).

29. "A Mô-sô-yu, à 5^h 4^m m. je faisais ma toilette. J'ai dû m'appuyer à ma cuvette. Tout craquait dans la maison. La porte du buffet s'est ouverte d'elle-même. Cependant rien de cassé. Mes hommes en bas (ma chambre est à l'étage) m'ont dit que la secousse était plus violente que celle du 27. Durée 7 à 8 secondes. Direction SN. Temps calme." (R. P. Piton).

Octobre 1918. 30. "A Mô-sô-yu, à minuit 30^m, très forte secousse. Mon lit est déplacé. Les chiens aboient. Les colonnes de ma maison craquent. Tout dans le buffet est déplacé. Rien de cassé. Durée au moins 10 secondes. Direction SE-NW. Mes hommes m'ont dit qu'un moment après il y en avait eu une autre, mais je n'ai rien remarqué." (P. Piton).

31. "A Mô-sô-yu, à 7^h 6^m s. très forte secousse, la plus forte de toutes depuis des années : les colonnes de ma maison oscillaient de 10 centimètres autour de la verticale, à 6^m de hauteur. C'était au moment de notre repas du soir. Mes hommes sont sortis dehors, abandonnant leur souper : c'est étonnant. Durée 25 secondes. Direction SE-NW. A 7^h 19^m, une autre petite secousse, presque rien." (R. P. Piton).

Novembre 1918. 1. "A Mô-sô-yu, à 5^h 55^m s. une petite secousse assez sensible : 4 secondes. A 7^h $\frac{1}{2}$ une autre petite de 2 secondes environ." (R. P. Piton).

2. "A Mô-sô-yu, à 4^h 8^m s. une secousse moyenne de 4 à 5 secondes, assez sensible pourtant, puisque j'étais dehors dans le jardin : mes hommes l'ont parfaitement remarquée." (R. P. Piton).

Janvier 1914. "On vient de me dire que dans les environs de Yun-nan-sen, au commencement de janvier, un tremblement de terre aurait fait plus de mille victimes." (R. P. Piton).

Février 1914. 1. "A Mô-sô-yu, à 4^h 3^m s. une petite secousse dont je n'ai pas pu remarquer la direction." (P. Piton).

Avril 1914. 4. "A Mô-sô-yu, à 8^h 5^m s. une secousse d'environ 4 secondes et bien sensible, mais dont je n'ai pas remarqué la direction." (R. P. Piton).

25. "A Ta-pin-tsé (station de chrétiens qui se trouve à 150 lis à l'est de Mô-sô-yu : il y avait de mes confrères : ils ont eu peur), à 9^h 5^m s. une très forte secousse, qui a duré au moins 10 secondes; une horloge s'est arrêtée. Direction EW. Les voisins, peu habitués à ces fortes secousses, sortirent de leurs maisons en criant à la fin du monde : cependant il n'y a pas eu d'accident de personnes. Le temps était très calme et pourtant, immédiatement avant la secousse, un confrère a entendu un fort coup de vent. Ce confrère était ici, il y a juste huit jours (c. à. d. le 13 juin 1914) : il m'a dit qu'un mur neuf de sa maison, réparé il y a 3 ans, était fendu du haut en bas." (R. P. Piton).

N.B. Les notes du R. P. Monbeig manquent, ce missionnaire ayant été tué le 11 juin.

C. JOURNAL PÉDAGOGIQUE.

Juillet 1913. Clôture de l'année scolaire à l'Université l'Aurore de Chang-hai. Délivrance de onze diplômes de licence.

10. Distribution solennelle des prix au collège S. Ignace de Zi-ka-wei.

14. L'an dernier, la province du Hou-pé ouvrit à Outeh'ang l'école "Tchong-hoa hio-hiao." Cette école a déjà 700 élèves des deux sexes. L'autorisation est accordée de l'élever au rang d'Université. Elle prend le nom de "Outeh'ang tchong-hoa ta-hio."

18: Les écoles normales supérieures des provinces deviennent des écoles nationales.

Août 1913. 4. Ordonnances sur les écoles professionnelles, sur les diplômes d'études, sur les élèves boursiers envoyés à l'étranger.

12. Circulaire sur les écoles d'arts pratiques, qui doivent ouvrir le cours principal et le cours préparatoire.

18. Circulaire aux provinces sur les mêmes écoles.

20. Règlements du Ministère sur les affaires des élèves qui étudient en Europe.

22. Circulaire sur la manière de rendre compte au Ministère des examens de fin d'études.

28. Interdiction aux élèves et aux professeurs d'entrer dans les sociétés politiques, sous peine d'exclusion de l'école.

Septembre 1913. 1. Vingt-deuxième liste d'auteurs de texte approuvés par le Ministère.

8. Ouverture des classes à l'Université l'Aurore et au collège S. Ignace de Zi-ka-wei. Elle a été retardée de 8 jours à cause de la Révolution à Chang-hai. Le même jour, 17 élèves du collège entrent au Petit Séminaire, désormais séparé du Grand.

15. M. Wang Ta-sié 汪大燮, nommé ministre de l'instruction, prend possession de sa charge.

? L'anniversaire de la naissance de Confucius est fixé pour les écoles au 28 de la 8^e lune.

? Le Ministère refuse d'introduire l'étude des classiques dans les écoles: il la réserve pour les Universités.

18. Règlements sur les archives et la bibliothèque du Ministère, sur l'Observatoire central, sur la publication du calendrier.

19. Item sur la conservation des cahiers dans les écoles.

20. Vingt-troisième liste d'auteurs.

? L'Université de Pé-king est jointe à celle de T'ien-tsin.

11-14. Triduum eucharistique au collège S. Ignace.

Octobre 1913. 23. Circulaires relatives au personnel des écoles, aux élèves, aux personnes qui se dévouent à relever l'instruction. — Vingt-quatrième liste d'auteurs.

Novembre 1913. 1. La section du bureau de l'instruction qui s'occupait de la Mongolie, du Thibet et des pays musulmans est supprimée.

Instruction sur l'ouverture des Universités. Les Facultés doivent-elles être réunies ou séparées?

3. Visite à Zi-ka-wei du D^r Schmidlin.

12. Vingt-cinquième liste d'auteurs.

13. Au sujet des élèves qui changent de nom.

? Il y aura un jardin planté d'arbres près des écoles.

18. Vingt-sixième liste d'auteurs. — Circulaire sur les diplômes de fin d'études.

21. On ne doit pas recevoir de nouveaux élèves aux cours abrégés des écoles spéciales de droit et d'administration.

22. Circulaire relative aux écoles spéciales privées de droit et d'administration.

25. Réforme des bureaux du Ministère.

Décembre 1913. 3. Vingt-septième liste d'auteurs.

19. L'envoi d'élèves au Japon est suspendu par motif d'économie.

27. Règlement sur les étudiants boursiers en Europe.

28. Ordonnance sur la réforme des Universités privées.

Janvier 1914. 10. Clôture du premier semestre au collège S. Ignace de Zi-ka-wei. Vacances du premier de l'an chinois.

10-12. Réunion à Hong-kong des délégués de plusieurs Vicaires Apostoliques du midi de la Chine, provoquée par M. le D^r Schmidlin, pour s'occuper des écoles et des œuvres de presse.

12. Règlement sur la réception des élèves qui changent d'école.

13. Clôture du premier semestre à l'Université l'Aurore.

16. Vingt-huitième liste d'auteurs.

17. Règlements provisoires pour la surveillance des élèves au Japon.

19. Instruction pour les écoles d'arts pratiques.

23-28. Du choix des auteurs de texte.

Février 1914. 2. Réunion à Han-k'ou de délégués de Vicaires Apostoliques du Centre et de l'Ouest de la Chine, semblable à celle du 10 janvier.

6. Vingt-neuvième liste d'auteurs. Règlement pour les fils d'émigrants chinois, qui reviennent faire leurs études en Chine.

9. Rentrée du collège S. Ignace.

12-14. Retraite annuelle au collège S. Ignace.

13. Rentrée de l'Université l'Aurore.

16-19. Troisième réunion sur les écoles et les œuvres de presse en Chine par M. le Dr J. Schmidlin, à Tsi-nan.

19. Sur les écoles semi-quotidiennes.

20. Démission de M. Wang Ta-sié. Sa place est donnée à M. Yen Sieou 嚴修, qui est hors de Chine et en attendant son retour, à M. Tchai Jou-kiai 蔡儒楷.

Dans des circonstances spéciales, l'année scolaire peut, avec autorisation, commencer à une autre époque qu'en août.

Mars 1914. 6. Ordre spécial du Président Yuan obligeant toutes les écoles à offrir, le lendemain 7, un sacrifice à Confucius.

16. Rapport proposant d'ouvrir peu à peu six écoles normales supérieures. Il y en a déjà une à Pé-king et une à Ou-tch'ang.

? Les écoles du Kiang-sou se proposent de participer à l'exposition de Panama.

? Grève scolaire à Tch'ong-k'ing.

16. Réunion centrale à Chang-hai des délégués des réunions de Hong-kong, Han-k'eu et Tsi-nan pour former un comité permanent qui s'occupe des écoles et des œuvres de presse en Chine.

Avril 1914. 1. Le règlement du Ministère est modifié.

10. Trentième liste d'auteurs.

11. Les écoles privées de droit administratif de Nan-king, Sou-tcheou et Chang-hai, ont défense de recevoir de nouveaux élèves.

15. L'ouverture de l'exposition des travaux des élèves de la Chine est fixée au 21 avril.

Mai 1914. 18-22. Concours national de jeux à Pé-king.

23. La reconnaissance officielle est refusée à l'école de droit et d'administration, Ming-kouo, de Nan-king.

Juin 1914. 30. Séance de clôture de l'année scolaire à l'Université l'Aurore de Chang-hai, présidée par SE. Li King-hi. Délivrance de onze diplômes de licence.

D. JOURNAL PHÉNOLOGIQUE.

N. B. A moins d'indication contraire, le journal se rapporte à Zi-ka-wei. On trouvera d'autres détails dans la Revue mensuelle de l'Observatoire, sur d'autres localités.

Juillet 1913.

- 3. Fleurs à *Sterculia platanifolia*.
- 4. „ à *Callicarpa purpurea*, *Tecoma grandiflora*,
Ophiopogon japonicus.
- 5. „ à *Ligustrum lucidum*, *Lysimachia Fortunei*,
Montbretia crocosmiaeflora.
- 8. „ *Phlox Drummondii*.
- 9. „ *Belamcanda sinensis*.
- 11. „ *Miscanthus japonicus*.
- 14. „ *Zephyranthes candida*. — Antéfloraison.
- 17. „ *Crinum asiaticum*.
- 18. „ *Magnolia purpurea* (seconde floraison),
Pancratium malabathricum.
- 19. „ *Hibiscus palustris*.
- 21. „ *Lilium tigrinum*.
- 24. „ *Anemarrhena asphodeloïdes*, *Milletia reticulata*. Floraison vraie de *Zephyranthes candida*.
- 26. „ *Lycoris aurea*, *Zingiber mioga*.
- 26. „ *Lagerstroemia indica* à fleurs rouges.
- 28. „ *Dianthus superbus*.
- 29. „ *Clerodendron trichotomum*.
- 30. „ *Liriope spicata*.
- 31. „ *Salvia plebeia*, *Pæderia fœtida*.

Août 1913.

- 1. Fleurs à *Clematis chinensis*.
- 4. „ *Hibiscus speciosus*.
- 6. „ *Lycoris squamigera* (floraison d'avant-garde).
- 10. „ *Melilotus parviflorus*.
- 12. „ *Lycoris alba*.

13. Fleurs à *Koelreuteria paniculata*.
14. „ *Pontederia azurea*, *Lycoris* à grande fleur crème, *Marlea begoniaefolia* (2^e floraison).
16. „ *Lespedeza villosa*.
17. „ *Clematis apiifolia*.
18. „ *Akebia quinata* (2^e floraison).
19. „ *Hedychium coronarium*.
21. „ *Gynerium argenteum*.
23. „ *Nerine pudica*.
25. „ *Funkia lancifolia* et *obcordata*.
26. „ *Zephyranthes rosea* (3^e ou 4^e floraison très belle).
27. „ *Amethystea caerulea*. Vraie floraison des *Lycoris* et *Nerine*, blanc, rose, bleu-rosé, crème. Le *Nerine rosea*, qui fleurit habituellement le 28 août, s'est épanoui cette année le 3 septembre.
28. „ *Zephyranthes candida* (2^e floraison, la vraie), *Lagerstroemia* à fleurs blanches. Retour des grues à Chabernoor, Mongolie centrale (R. P. Arkens).
30. „ *Xylosma racemosum*. La floraison des *Zephyranthes rosea* est déjà finie.
31. „ *Rubia cordifolia*.

Septembre 1948.

1. Fleurs à *Chorchoropsis crenata*.
3. „ *Nerine rosea*, *Datura fastuosa*, *Spiraea sorbifolia*.
4. „ *Lycium chinense*.
8. „ *Polygonum filiforme*, *Silene firma*.
9. „ *Mentha sylvestris*, *Lespedeza bicolor*, *Lycoris aurea*. Apparition des *Motacilla melanope*.
10. „ *Lycoris radiata*.
11. „ *Zephyranthes rosea* (belle floraison encore).
14. „ *Scilla obtusensis*. — Le jardin est plein des chants des Loriots.

16. Fleurs à *Eschynomene indica*, *Mimosa pudica*.
18. A Soei-ning, premier passage de canards sauvages venant du NW.
19. Fleurs à *Zephyranthes candida* ne sont pas encore passées (3 semaines et plus).
21. A Ou-si beaucoup de *Rondotia menciiana* (papillons) dans les mûriers.
- Retour des oies sauvages à Chabernoor, Mongolie centrale.
22. Récolte des *Mâcres* à Ou-si.
23. Capture d'un *Eurystomus calonyx* à Ou-si.
25. Les *Sarcelles* (*Nettium crecca*) sont arrivées à Ou-si. A Ts'ing-yang on prend un *Halcyon pileatus*.
29. A Kiang-yn, une bande nombreuse de *Charadrius fulvus* (rare).
30. A Ou-si, fleurs de *Vallisneria spiralis* envahissent les canaux.

Fin septembre. A Niang-kia-k'iao, blé noir en fleurs, récolte du sésame, fruits murs au *diospyros-kaki*. Fleurs à *osmanthus fragrans*, à *hibiscus syriacus*, à *lagerstroemia indica*. Les *Xylocopes* approvisionnent leurs nids. Les guêpes commencent à se réfugier sous les tuiles.

Octobre 1948.

1. Rencontre d'un *Buchanga atra*.
2. „ de plusieurs bandes de *Sphizixos semitorques*. Arrivée de *Emberiza spodorephala*, *Pipastes agilis* et de plusieurs espèces de hochequeues.
5. A Niang kia-k'iao, trois martinets chassent encore. Hirondelles vues pour la dernière fois, *ibid*.
11. Aperçu quelques *Phylloscopus coronatus*.
- 12-17. Passages d'oies sauvages à Soei-ning.
14. A Yen-t'eu, premier vol d'oies de l'année : elles sont très en retard.
15. Grands vols d'*Hirundo gutturalis*; direction NO-SE. Après 19^h, plusieurs bandes d'oies sauvages à Niang-kia-k'iao, les premières vont au sud. Autres bandes le 18, 25, 28.
24. Passage d'*Horornis canturiens*. — Arrivée d'*Ianthia cyanura*.

25. Floraison des chrysanthèmes. — Arrivée des *Turdus pallidus*

26. Rencontre d'un *Butorides javanicus* et de plusieurs *Emberiza pusilla* — Floraison des *Eriobotrya japonica*.

27. Grands vols de *Corvus dauricus* et de *Corvus neglectus*.

30. Vols de canards sauvages au bord du Kiang.

31. Arrivée des *Ruticilla Auroraea*. Tout le mois, rencontre de bandes de *Sturnus cineraceus*. Plusieurs espèces d'éperviers voltigent dans la région.

Novembre 1913.

1. Il y a encore en fleurs *Canna indica*, *Abutilon striatum*, *Serissa foetida*, *Anthemis nobilis*, *Fagopyrum esculentum*, *Polygonum orientale*, *Zephyranthes candida*, *Habrothamnus fasciculatus*, *Amarantus melancholicus*, Chrysanthèmes, Dahlias, Crête de Coq, Immortelles, Œillets, Phlox, Aconit, Sauge, etc. plus de 50 espèces en tout.

2. Capture d'une femelle de *Nettion formosum*. — Passage d'une bande de canards sauvages à Niang-kia-k'iao.

3. La grive chante encore à Niang-kia-k'iao.

5. Fleurs à *Reineckia carnea*.

6. Nombreuses oies sauvages à Soei-ning.

9. A Niang-kia-k'iao, papillons, frêlons, guêpes, libellules.

10. „ un écureuil dans le jardin.

11. „ une mante. Les chauves-souris sortent encore.

12. Belle floraison encore à *Zephyranthes candida*. Jusqu'à la fin du mois et plus tard, il y a des fleurs à l'Œillet superbe et aux Gueules de lion. A Soei-ning, les abricotiers refleurissent. De même un rosier chinois à fleurs jaunes qui fleurit fin mars.

15. A Niang-kia-k'iao, les canards sauvages descendent au sud.

18. „ encore une chauve-souris.

20. „ Chant encore vigoureux d'une petite cigale.

24. A Niang-kia-k'iao, arbre à thé en pleine floraison. Récolte du suif végétal. A Soei-ning sécheresse : beaucoup de terres non encore ensemencées ni même labourées.

30. A Yen-t'éou, nombre d'arbres, surtout les saules, sont encore couverts de feuilles parfois très vertes—Blé semé dans la poussière, faute de pluie, et très en retard.

Décembre 1913. 4. Passage d'oies sauvages à Niang-kia-k'iao.

5. Fleurs à *Poinsettia pulcherrima* (serre froide).

13. „ *Chimonanthus fragrans* à centre jaune.

19. Encore un papillon et quelques insectes à Niang-kia-k'iao.

28. Capture à Ou-si de *Botaurus steltaris* et de *Tringa subarcuata*.

31. „ *Anorthura fumigata*.

Janvier 1914.

2. Fleurs à *Habrothamnus fasciculatus* (serre froide).

6. „ *Bellis perennis*.

7. Un *Picumnus chinensis* becquette les branches de *Melia*. — Naissance au Musée d'un faon de *Cervus Reevesii*.

8. Premières fleurs au *Chimonanthus fragrans* à centre rouge.

9. Fleurs à *Narcissus Tazetta*.

14. Capture d'un beau mâle de *Mergus castor*.

17. Fleurs à *Jasminum nudiflorum*. A Niang-kia-k'iao, réveil de plusieurs insectes.

18. „ *Primula sinensis* (serre froide). A Niang-kia-k'iao, cri du héron cendré.

19. Nouvelles feuilles à plusieurs arbustes, à Niang-kia-k'iao.

22. Fleurs à *Elæagnus longipes*.

26. „ *Taraxacum officinale*, *Senebiera pinnatifida*, *Buddleya* à fleurs blanches.

28. A Niang-kia-k'iao, la buse nidifie; premier chant du merle; vu une limace, une sauterelle.

29. A Niang-kia-k'iao, première guêpe. Abeilles butinent sur deux pruniers sauvages en fleurs.

30. Vu une altise, une coccinelle, une chenille (Niang-kia-k'iao).

31. Premières fleurs aux choux (Niang-kia-k'iao).

Février 1914. 2. L'alouette gazouille en cage à Chabernoor.

5. Feuilles à plusieurs *Lycoris* (section squamigera).

7. Fleurs à *Reseda odorata* (serre froide).

9. „ *Alchornea Davidi*.

12. «On m'apporte un bel échantillon de *Casarca rutila*, mâle, tué la veille au bord du lac Wei-chan» (P'ei-hien).

14. Fleurs à *Lonicera Xylosteum* (car. sans feuilles contemporaines).

16. „ *Hyacinthus orientalis*, *Cerastium triviale*, *Stellaria media*.

17. Les pigeons domestiques ont des œufs à Chabernoor.

18. Fleurs à *Biota orientalis*.

21. „ *Cerasus præcox*.

23. „ *Lindera sericea*, *Edgeworthia papyrifera*.

26. „ *Orythia edulis*, *Poa annua*, *Viola verecunda*.

27. „ *Berberis nepalensis*, *Hookera uniflora*.

Mars 1914.

1. A Niang-kia-k'iao, grand vol d'oies sauvages allant au nord.

3. „ premières chauves-souris. Cerisiers en fleurs sur les montagnes.

10. Fleurs à *Narcissus jonquilla*.

11. „ *Forsythia viridissima*. A Niang-kia-k'iao retour des hirondelles.

18. „ *Spiræa prunifolia*. A Yen-t'eou, les saules verdissent. Abricotiers et autres arbres fruitiers en fleurs.

19. „ *Myrica rubra*, *Magnolia purpurea*, Pêcher, Prunier. A Niang-kia-k'iao, fauvette des roseaux.

21. „ *Anemone coronaria*. Premières Hirondelles.

23. Fleurs à *Akebia quinata*. Premier chant du *Horornis canturiens*.
24. „ *Cercis sinensis*, *Anemone flaccida*.
26. „ *Phlox Drummondii*, *Kerria japonica*.
27. „ *Exochorda grandiflora*.
29. A Niang-kia-k'iao, retour de la Huppe.
30. A Wei-hoei fou, premières hirondelles. A Yen-t'eu, item.
31. A Yen-t'eu, pêcheurs en fleurs.
- Fin mars. A Niang-kia-k'iao, choux en fleurs, feuilles à presque tous les arbres. Hirondelles nidifient.

Avril 1914.

Les Observations de Zi-ka-wei manquent ce mois et les mois suivants.

15. Iris en fleurs à Niang-kia-k'iao.
- 17 (19?). Le froment sort de terre à Chabernoor.
24. Retour du *loriot* (Niang-kia-k'iao).

Mai 1914. 3. A Soei-ning. Les blés fleurissent.

4. Premières feuilles des vignes (N. D. des Pins).
9. Retour des hirondelles à Eul-che-se k'ing-ti.
29. Melons et haricots gelés à Chabernoor.
30. Tomates, millet, sorgho gelés à Chabernoor.
31. Pommes de terre et petits pois gelés à Chabernoor.

Juin 1914.

Les moissons ont été excellentes à Chabernoor.

5. A Niang-kia-k'iao, fleurs aux glaïeuls.
8. A An-yo, Se-tch'oan, plantation des patates.
25. Premier chant de la petite cigale (Niang-kia-k'iao).

E. QUELQUES FAITS.

Juin 1913. 2. La réduction d'un tiers des droits sur les marchandises transportées par le chemin de fer Mandchourie — Corée, est appliquée.

Juillet 1913. 1. Explosion d'une poudrière à K'ai-fong.

On inaugure à Tche-fou la levée d'une taxe pour la construction d'une nouvelle jetée.

14. Le Kiang-si se déclare indépendant.

16. Nan-king it.

18. Chang-hai it Le Ngan-hoei it.

20. Canton it.

21. Le Fou-kien it.

23-26. Attaque avortée des rebelles contre l'arsenal de Chang-hai.

26. Les troupes régulières reprennent les forts de Hou-k'ou (Kiang-si).

28. Après la fuite de Hoang Hing, Nan-king revient à l'obéissance.

29. Dernière et infructueuse attaque sur l'arsenal de Chang-hai.

31. Le Hou-nan se déclare indépendant. Le Kiang-sou revient à l'obéissance.

Août 1913. 2. Les navires de guerre du Gouvernement bombardent Ou-song. Suen Wen quitte Chang-hai.

6. Les "brave la mort," à Ou-song, abandonnent la rébellion et se tournent contre les insurgés. Canton et Fou-tcheou reviennent à la légalité. Tch'ong-k'ing se déclare indépendant.

8. Nan-king se révolte de nouveau.

10. Les troupes régulières commencent par terre, à Kiang-wan, l'attaque de Ou-song.

12. Emeute des troupes à Canton et pillage de la ville.

13. Les forts de Ou-song se rendent. Le Hou-nan renonce à son indépendance.

15. Les troupes du Général Tchang-hiun commencent l'attaque des forts de Nan-king, qui tiennent jusqu'au 31.

19. Les troupes régulières entrent à Nan-tch'ang (Kiang-si).

28. Ou-hou (Ngan-hoei) revient à l'obéissance.

29. La Compagnie de navigation Yi-hsin 義新 inaugure la navigation du Yü-ho 運河 jusqu'à Ts'ang tcheou 濟州.

31. Les Sœurs de S. Vincent de Paul quittent l'hôpital général de Chang-hai, où elles sont remplacées par les Sœurs Franciscaines de Marie.

Septembre 1913. 1. Nan-king est pris par les réguliers, qui pendant trois jours se livrent au pillage, au viol des femmes, etc. Trois Japonais sont tués dans les rues : leur Gouvernement prend cette affaire en mains.

3. Tch'ong-k'ing revient à l'obéissance.

15. Les Sœurs de Charité prennent la direction de l'hôpital chinois de S. Joseph, au SW de Chang-hai, connu sous le nom de Pou-yu-t'ang.

25. Le Gouvernement délègue 3 envoyés pour la conférence du Thibet occidental.

27. Les cérémonies superstitieuses en l'honneur de Confucius au jour anniversaire de sa mort sont rétablies.

Le Boudha vivant de Kou-luen envoie deux de ses ministres à S. Pétersbourg.

29. Le Général Tchang-hiun fait la réparation réclamée par le Gouvernement japonais pour les trois Japonais tués à Nan-king le 1^{er} du mois.

Octobre 1913. 1. Ouverture d'un poste de la douane (barrier office) à Tatchwan 大肚川, près du Tou-men 門, en face de Sinashan 新阿山 en Corée.

3. Les "Loups blancs" prennent Tsao-yang (Hou-pé), font prisonniers quatre Américains, quatre Norvégiens et tuent un enfant Américain.

6. Yuen Che-k'ai est élu Président de la République. Les représentants des nations étrangères à Pé-king reconnaissent la République chinoise.

7. Li Yuen-hong est élu Vice-président de la République.

10. Installation du Président de la République.

12. Les princes de Mongolie Orientale se réunissent en conférence à Tchang-tch'oen, présidés par le général des troupes et le gouverneur civil de Kirin.

17. Amnistie pour les rebelles, les chefs exceptés.

22. Mutinerie des troupes à Fong-siang (Chen-si). Pendant la dernière moitié du mois, agitation à la Chambre, dans la presse et dans diverses associations, au sujet de la religion nationale de Confucius.

25. Les tribus du Thibet se révoltent de nouveau : bataille avec les troupes à Hiang-tch'eng et au Thibet oriental : les troupes régulières se retirent au Se-tch'oan.

Novembre 1913. 1. Ouverture d'un poste de douane, barrier office, à Chang-ling-tze 長嶺子, près de la frontière Russe, sur la grande route de Novokievsk.

4. Le Président dissout le parti Kouo-ming-t'ang, à cause de ses relations avec les rebelles : 430 députés ou sénateurs sont privés de leur mandat ; par suite, faute de "quorum", les séances du parlement sont suspendues.

6. Accord sino-russe relatif à la Mongolie. La Chine reconnaît l'indépendance de la Mongolie extérieure et la Russie reconnaît la suzeraineté de la Chine. La Chine ne peut se mêler de l'industrie ni du commerce de la Mongolie ni y envoyer des colons.

12. Formation d'un comité politique consultatif, tcheng-tche-hoei-i, de 71 membres nommés par le Gouvernement et les autorités provinciales. — Grandes manœuvres des troupes internationales à T'ien-tsin, sous la direction du général japonais Sato.

13. Les rebelles Mongols capturent la bannière jaune avec franges en dehors de Kalgan.

14. A cause du manque d'eau, le service de l'eau est suspendu la nuit à Dairen. Le 1 décembre, il est suspendu aussi le jour, de 10^h à 15^h.

17. Le Bouddha vivant de Kou-luen arbore le drapeau chinois à 5 couleurs.

18. Mutinerie des troupes à Kiang-in (Kiang-son) et pillage.

26. Les rebelles Mongols ravagent de nouveau le pays en dehors de Kalgan. Les troupes sont envoyées contre eux.

28. Les Mongols arrivent à Kia-cha-pa, à 70 li de Kalgan. — Décret présidentiel confirmant à Confucius les titres et privilèges accordés par les empereurs.

Décembre 1913. 8. Mutinerie des troupes à Ta-li fou (Yun-nan), provoquée par Suen-wen et autres rebelles.

12. Li Yuen-hong quitte le Hou-pé, dont il est *tou-tou*, pour se rendre à Pé-king — Le Boudha vivant Hou-ts'u-ke-t'ou ayant été blessé, les Mongols extérieurs s'agitent beaucoup.

15. Le comité politique ouvre ses séances.

19. Inauguration à Blagovestchensk du chemin de fer russe de l'Amour.

21. Il est réglé que la Commission sino-russe, chargée de délimiter la frontière Mongole, se réunira vers le 10 ou 20 mars, à Kiachta.

23. Conférence anglo-chinoise à Touo-hi-lou, Thibet occidental.

24. Décret sur la réforme de la gabelle.

Janvier 1914. 2. Le fils d'un ancien ministre, Hai-chan, ayant reconnu la République chinoise, le Boudha vivant de Kou-luen jette son père Hai-chan en prison.

8. Le délégué de Kou-luen, arrivé en Russie, conclut avec le Gouvernement Russe un emprunt de \$ 2.000.000 garanti sur le produit des mines.

11. Les "loups blancs" entrent à Koang-chan (Ho-nan).

16. Les "loups blancs" entrent à Chang-tch'eng et à Kou-che (Ho-nan).

25. Les "loups blancs" brûlent Lou-ngan (Ngan-hoei). Le P. Rich S. J. est tué, les Pères Allain et de la Taille sont emmenés prisonniers et ne sont délivrés que le 29.

Février 1914. 3. Le Gouvernement supprime les conseils locaux autonomes.

7. Décret imposant des sacrifices à Confucius. Décret réglant la frappe des monnaies.

10. L'Angleterre remet à la Chine le reste de l'indemnité des Boxeurs (7.950.000 dollars), à charge pour la Chine d'élever une Université à Han-k'ou (?).

11. Le comité politique décide que les temples de Confucius seront réparés et appliqués à leur destination première.

12. Accord sino-américain accordant à la Standard Oil C^o d'Amérique des droits d'exploitation des mines de pétrole du Chan-si.

La Chine entre dans l'Union postale internationale.

13. Inauguration du nouvel Hôtel des Douanes à Dairen.

16. Examen des candidats à la charge de sous-préfet.

20. Le Président promulgue le règlement du culte de Confucius.

28. Décret dissolvant les conseils provinciaux.

Mars 1914. 2. Les Mongols mettent de nouveau Kalgan en danger.

8. Les "loups blancs" entrent à Lao-ho-k'ou (Hou-pé): un Européen M. Froyland est tué, un autre, M. Sama est blessé et deux femmes sont emmenées prisonnières.

11. Mutinerie des troupes de Hoang-kang (Koang-tong).

14. Réunion à Chang-hai des délégués des Chambres de commerce de Chine.

18. Le Comité constituant, Yo-fa-hoei-i, ouvre ses séances.

26. Réjouissances en Mongolie parce que les Russes ont reconnu pour chef de la religion le Boudha vivant de Kou-luen.

30. Le P. Puget S.J. est attaqué et battu par des soldats, à Ti-kang, Fan-tch'ang hien, Ngan-hoei.

31. Décret imposant le système métrique des poids et mesures. Le mètre est appelé: nouveau pied, sin tche 新尺, le kilogramme, nouvelle livre, sin kin 新斤, et le litre, nouvelle pinte, sin-cheng 新升.

Avril 1914. 2. Promulgation d'une loi très sévère sur la presse — Les "loups blancs", après avoir pillé, les jours précédents, Chang-nan, Chan-yang et Chang-hien (Chen-si)

prennent aujourd'hui Hiao-i et menacent Si-ngan, capitale de la province.

6. Décrets pontificaux érigeant les préfectures apostoliques du Koang-tong et du Koang-si en vicariats apostoliques — érigeant le vicariat apostolique de Tch'ao-tcheou.

17. Mutinerie à Lin-ngan hien (Yun-nan).

29. Pose du câble japonais entre Chang-hai et Nagasaki. Le Ta-yong est pillé et brûlé par des pirates : plus de 200 passagers périssent.

Mai 1914. 1. Le T.R.P. Ter Laak C.I.C.M., préfet apostolique du Kan-sou méridional, est nommé évêque titulaire de Parécopolis en Macédoine et coadjuteur avec succession de M^{sr} Van Aertselaer, vicaire apostolique de Mongolie Centrale. Il est remplacé par le R. P. Constantin Daems. — Promulgation de la constitution provisoire de la République, en 68 articles. — Siu Che-tch'ang est nommé premier ministre, kouo-ou-k'ing 國務卿. L'ancien ministère est dissout et le nouveau, appelé tcheng-che-t'ang 政事堂 est constitué.

3. King tcheou (Kan-sou) tombe au pouvoir des "loups blancs." — Amnistie est promulguée contre les rebelles de l'été dernier, les chefs exceptés.

8. Formation du conseil supérieur de la guerre.

A Kou-luen, le Gouvernement convoque les deux Chambres ; un Russe est président de la Chambre Haute.

12. Le bulletin météorologique de Zi-ka-wei est envoyé pour la première fois par la radiotélégraphie (S. R. F.). — Le Président sacrifie au Ciel.

18. Les signaux horaires radiotélégraphiques sont inaugurés à Zi-ka-wei. Hoi hien (Kan-sou) tombe aux mains des "loups blancs".

23. Concours national de jeux à Pé-king. L'équipe de l'école Ts'ing-hoa de Pé-king gagne le premier prix.

25. Les provinces sont administrées au civil par des gouverneurs, sin-ngan-che 巡按司, ayant sous leurs ordres des préfets, tao-yn 道尹, qui à leur tour ont sous eux des sous-préfets, hien-tche-che 縣知事.

Les "loups blancs" entrent à Min tcheou et à T'ao tcheou (Kan-sou).

28. Formation du sénat, Ts'an-tcheng-yuen 參政院, chargé d'élaborer la Constitution définitive et de faire des lois. Les membres en ont été nommés par le Président.

Juin 1946. 2. Les «loups blancs» entrent à Wei-nan (Chen-si).

6. Fermeture du comité politique, Tchen-tche-hoei-i 政事會議.—Le Gouvernement de Kou-luen invite les ministres étrangers à Pé-king à lui envoyer des délégués pour conclure des traités.

11. Le Père Théodore Monbeig, M.E. missionnaire au Thibet, est assassiné par des Thibétains.

13. L'armistice sino-mongol est expiré.

15. Décret protégeant les antiquités et en prohibant l'exportation.

20. Le sénat ouvre ses sessions.

21. Les «loups blancs» reviennent au Ho-nan.

22. Grande inondation aux deux Koang, à cause des pluies.

23. Ordre est donné aux fonctionnaires de se couper la tresse.

25. Mutineries des troupes à Kalgan.

Rem. Cette année, nous avons dû recourir plus que de coutume aux "sources chinoises."



NN. SS. LES ÉVÊQUES ET VICAIRES APOSTOLIQUES.

(octobre 1914)

Évêché, Vicariat,
Préfecture ou Mission

| | Nom européen et chinois | Titre | Nais- sance | Date du sacre |
|----------------|---|-------------|----------------|------------------|
| Tôkyô (Arch.) | I. Missions Etrangères de Paris Mer Rey Jean-Pierre | Tôkyô | 1858 | 25 juil. 1912 |
| Hakodate (Ev.) | Berlioz Alexandre | Hakodate | 1852 | 25 juil. 1891 |
| Nagasaki (Ev.) | Combaz Jean-Claude | Nagasaki | 1856 | 8 sept. 1912 |
| Osaka (Ev.) | Chatron Jules-Auguste | Osaka | 1844 | 18 oct. 1896 |
| Seoul | Mutel Gustave-Charles | Milo | 1874 | 21 sept. 1890 |
| Taïkou | Demange Florian | Adras | 1875 | 11 juin 1911 |
| Mandchourie S | Choulet Marie-Félix | Zela | 1854 | 24 nov. 1901 |
| | Sage Vincent-François | Cuse | 1879 | 1914 |
| Mandchourie N | Lalouyer Pierre-Marie | Raphanée | 1850 | 19 déc. 1897 |
| Se-tch'ouan NW | Dunand Marie-Julien | Caloë | 1841 | 26 nov. 1893 |
| Se-tch'ouan E | Chouvellon Célestin-Félix | Dansara | 1849 | 27 déc. 1891 |
| Se-tch'ouan S | Chatagnon Marc | Chersonèse | 1839 | 24 avril 1887 |
| | Fayolle Jean-Pierre | Lampas | 1865 | 24 oct. 1909 |
| Kien-tch'ang | de Guébriant J.-B. Marie | Eurée | 1860 | 20 nov. 1910 |
| Thibet | Giraudeau Pierre-Philippe | Tiniade | 1850 | 12 déc. 1897 |
| Yun-nan | de Gorostazu Charles-Marie | Aila | 1860 | 29 mars 1908 |
| | Excoffier Joseph-Claude | Metropolis | 1861 | 18 août 1895 |
| Koei-tcheou | Seguin François-Lazare | Pinara | 1868 | 6 oct. 1907 |
| Koang-tong | Mérel Jean-Marie | Orcisto | 1854 | 6 oct. 1901 |
| Koang-si | Ducour Maurice-François | Barbalissus | 1878 | 4 juin 1911 |
| Tch'ao-tcheou | Bnyssac Adolphe | Cotycaum | 1866 | 1914 |

閔德孝 安世華 蘇叢理 善 蕭謙業 昂 隆 舒福隆 沙得容 劉若若 劉若若 倪德隆 金夢 曹幼 施梅 劉贊

| Evêché, Vicariat, Préfecture ou Mission | Nom européen et chinois | Titre | Nais- sance | Date du sacre |
|--|-----------------------------|-------------|----------------|------------------|
| IV. Missions Étrangères de Milan. | | | | |
| Ho-nan N | Msr Menicatti Jean | Tanis | 1866 | 22 nov. 1903 |
| Ho-nan S | Tacconi Joseph | Arada | 1873 | 30 nov. 1911 |
| Hong-kong | Pozzoni Dominique | Tavia | 1851 | 1 oct. 1905 |
| V. Congrégation de Scheutvelt. | | | | |
| Mongolie E | Msr Abels Conrad | Lagania | 1856 | 31 oct. 1897 |
| Mongolie Cent. | Van Aertselaer Jérôme | Zarai | 1845 | 24 juil. 1898 |
| Mongolie W | Terlaak Evrard | Paréopolis | 1868 | 15 nov. 1914 |
| Kan-sou N | Bernyn Alphouse | Stratonicee | 1853 | 16 janv. 1902 |
| Kan-sou S (Préf.) | Otto Hubert | Assura | 1850 | 11 janv. 1891 |
| I-li (Mission) | R.P. Daems Constantin | | 1872 | 5 mai 1914 |
| | Steeneman Jean-Baptiste | | 1853 | 1893 |
| VI. Dominicains. | | | | |
| Fou-tcheou | Msr Aguirre François | Botrys | 1863 | 16 juin 1912 |
| Amoy | Clemente Guttierrez Isidore | Augilas | 1853 | 1900 |
| Shikoku (Préf.) | R.P. Alvarez Joseph | | 1871 | nommé 1905 |
| Formose (Préf.) | Fernandez Clément | | | 2 sept. 1913 |
| VII. Jésuites. | | | | |
| Tehe-li St | Msr Maquet Henri | Amatonte | 1843 | 8 déc. 1901 |
| Kiang-nan | Paris Prosper | Silando | 1846 | 11 nov. 1900 |

| Evêché, Vicariat, Préfecture ou Mission | Nom européen et chinois | | Titre | Nais- sance | Date du sacre |
|---|---|-----|----------|--------------|----------------------------|
| Chen-si S | VIII. Séminaire St Paul de Rome. Msr Passerini Pie-Joseph 拔士林 | | Acanthe | 1866 | 8 sept. 1895 |
| IX. Congrégation de Steyl. | | | | | |
| Chan-tong S Niigata (Préf.) | Msr Henninghaus Augustin R.P. Joseph Reiners | 韓甯鎬 | Hypaepe | 1862 1874 | 30 oct. 1904 nommé 1912 |
| X. Ordre de S. Augustin. | | | | | |
| Hou-nan N | Msr Hospital Juvence | 胡文賓 | Canne | 1870 | 4 fév. 1912 |
| XI. Congrégation de S. François-Xavier de Parme. | | | | | |
| Ho-nan W | Msr Calza Aloysius | 賈師誼 | Termesse | 1879 | 21 avril 1912 |
| Macao (Ev.) | Msr de Azevedo e Castro Jean-Paulin | 鮑若瑟 | Macao | 1852 | 27 déc. 1902 |

Missions catholiques en Chine (1912)

| Vicariats apostoliques | Congrégations | Résidence centrale | Evêques | Prêtres | | Chrétiens | Accroissement | Catéchumènes | | | | | | | | | |
|--|--|--|---|--|---|---|---|--|--|---|--|---|--|--|--|--|---|
| | | | | euro-péens | indi-gènes | | | | | | | | | | | | |
| Première région | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tche-li..... Ho-nan..... Mandchourie..... Mongolie..... Ili (Sin-kiang) (n.) Kan-sou..... Chen-si..... Chan-si..... Chan-tong..... | Lazaristes " " " " " " " " Jésuites M.E. Milan M.E. Paris " Scheut " " " " M.E. Scheut " " " " M.E. Scheut " " " " M.E. Scheut " " " " M.E. Rome Franciscaïns " " " " M.E. Steyl | Pé-king.....(14) Tchen-ting.....(14) Yong-p'ing.....(14) Pao-ting.....(14) T'ien-tsin.....(14) Hien hien.....(14) Wei-hoëi.....(11) Moukden.....(14) Ki-rin.....(14) N.D. des Pins.....(14) Si-wan-tse.....(14) Eul-che-se-k'ing-ti(14) | 1 1 1 1 1 1 1 2 1 1 2 1 1 | 45 22 10 19 10 57 20 31 21 43 44 47 | 51 26 1 26 12 24 2 16 11 13 28 3 | 157 195 64 550 12 001 84 200 36 204 89 046 11 230 27 915 22 406 26 368 36 540 23 162 | 23 680 2 536 643 4 1 349 3 428 900 862 1 267 1 622 2 269 1 890 | 23 282 4 691 514 6 000 375 9 898 3 261 3 349 1 179 6 433 7 306 13 767 | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | Deuxième région | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | Ili (Sin-kiang) (n.) Kan-sou..... Chen-si..... Chan-si..... Chan-tong..... | M.E. Scheut " " " " Franciscaïns " " M.E. Rome Franciscaïns " " " " M.E. Steyl | L-li..... Liang-tcheou.....(14) Tsin tcheou.....(14) Yen-ngan.....(13) Si-ngan.....(13) Teh'eng-kou.....(13) T'ai-yuen.....(14) Lou-ngan.....(14) Tsi-nan.....(14) Tche-fou.....(13) Yen-tcheou.....(14) | 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | 4 19 15 8 10 12 23 29 30 31 66 | 1 2 0 29 6 15 12 23 23 35 11 79 | 300 3 680 1 819 1 243 28 516 13 824 26 765 23 679 35 372 11 237 79 698 | 124 51 400 1 625 1 316 2 338 5 373 | 300 252 1 860 2 022 5 000 21 680 8 330 22 548 9 198 55 451 |

| Vicariats apostoliques | Congrégations | Résidence centrale | Evêques | Prêtres euro-péens | Prêtres indigènes | Chrétiens | Accroissement | Catéchumènes |
|-------------------------|-----------------|------------------------|---------|--------------------|-------------------|-----------|---------------|--------------|
| Troisième région | | | | | | | | |
| Ho-nan..... | W. M.E. Parme | Hiang-tch'eng.....(13) | 1 | 11 | 0 | 4 610 | 438 | 2 720 |
| | S. M.E. Milan | Nan-yang.....(13) | 1 | 17 | 10 | 20 235 | | 3 390 |
| | E. Franciscains | Ou-tch'ang.....(14) | 2 | 30 | 21 | 34 358 | 1 415 | |
| Hou-pé..... | " | Lao-bo-k'ou.....(14) | 1 | 17 | 17 | 24 739 | 3 216 | 22 925 |
| | " | I-tch'ang.....(12) | 1 | 28 | 8 | 15 972 | | |
| | Augustiniens | Li-tcheou.....(14) | 1 | 25 | 2 | 6 019 | 165 | 7 717 |
| Hou-nan..... | Franciscains | Heng-tcheou.....(14) | 1 | 18 | 6 | 11 236 | 946 | 10 000 |
| | Lazaristes | Kieou-kiang.....(14) | 1 | 18 | 9 | 26 450 | 1 317 | 17 754 |
| Kiang-si..... | " | Fou-tcheou.....(14) | 1 | 21 | 11 | 24 636 | 1 629 | 4 112 |
| | " | Ki-nouan.....(14) | 1 | 14 | 13 | 17 339 | 1 750 | 3 334 |
| | " | Ning-po.....(14) | 1 | 21 | 15 | 28 162 | 3 088 | 7 769 |
| Tché-kiang.. | " | Hang-tcheou.....(14) | 1 | 13 | 15 | 14 963 | 794 | 2 190 |
| Kiang-nan.... | Jésuites | Chang-hai.....(14) | 1 | 125 | 66 | 220 069 | 7 469 | 91 276 |
| Quatrième région | | | | | | | | |
| Koei-tcheou.. | M.E. Paris | Koei-yang.....(14) | 1 | 53 | 19 | 32 325 | 1 615 | 10 532 |
| | " | Tch'eng-fou.....(14) | 1 | 38 | 48 | 45 856 | 856 | 17 711 |
| Se-tch'oan.... | " | Tch'ong-king.....(13) | 1 | 48 | 49 | 40 587 | | 5 422 |
| | " | Sui-fou.....(13) | 2 | 35 | 15 | 29 377 | | |
| | " | Ning-yuen.....(14) | 1 | 13 | 3 | 5 000 | | 1 900 |
| Kien-tch'ang | " | Yun-nan-sen.....(13) | 2 | 30 | 18 | 14 342 | | 17 247 |
| Yun-nan..... | " | Ta-tsien-fou.....(14) | 1 | 21 | 2 | 3 412 | | 790 |
| Thibet..... | " | | | | | | | |

| Vicariats apostoliques | Congrégations | Résidence centrale | Evêques | Prêtres euro- péens | Prêtres indi- gènes | Chrétiens | Accroissement | Caté- chumènes |
|------------------------|------------------------------------|--------------------|---------|---------------------------|---------------------------|-----------|---------------|-------------------|
| Fou-tcheou..... | Dominicains.. | Fou-tcheou. (12) | 1 | 31 | 21 | 49 160 | | |
| Amoy..... | " | Amoy..... (12) | 1 | 17 | 7 | 4 764 | | |
| Hong-kong..... | M.E. Milan.... | Hong-kong. (13) | 1 | 19 | 11 | 18 000 | | 2 200 |
| Koang-tong..... | M.E. Paris..... | Canton..... (14) | 1 | 66 | 25 | 62 422 | | |
| Tch'ao-tcheou..... | " | Tch'ao-tcheou | 1 | | | | | |
| Koang-si..... | " | Nan-ning.... (12) | 1 | 26 | 4 | 4 716 | | 405 |
| Diocèse de Macao..... | " | Macao..... (14) | 1 | 52 | 9 | 40 000 | | |
| | Procures de diverses missions..... | (14) | | 28 | | | | |

Cinquième région

N.B. Il faudrait ajouter à Amoy nombre de Philippinois chrétiens non recensés.

Résumé

| | | | | |
|---------------------------------|----------------------|-----------|-------------------------|---------------------------|
| Diocèse de Macao | 1 Evêques | 53 | } 2255 | Un pour 189 104 habitants |
| Vicariats apostoliques | 46 Prêtres européens | 1 457 | | |
| Préfectures apostoliques (P.A.) | 1 Prêtres indigènes | 745 | } Un pour 716 chrétiens | |
| Mission d'Ili | 1 Chrétiens | 1 615 107 | | Un sur 264 habitants |

Rem. La statistique de Tch'ao-tcheou ne nous étant pas encore parvenue, le total pour la Chine est nécessairement un peu faible. Il a été fait avec les chiffres de Canton d'avant la division.

| Vicariats apostoliques | Congrégations | Résidence centrale | Evêques | Prêtres | | Chrétiens | Accroissement | Catéchumènes |
|---------------------------|-----------------|--------------------|---------|------------|------------|-----------|---------------|--------------|
| | | | | euro-péens | indi-gènes | | | |
| Archidiocèse de Tôkyô. | M.E. Paris..... | Tôkyô..... (14) | 1 | 37 | 3 | 9 993 | 167 | |
| Diocèse de Nagasaki..... | " | Nagasaki (14) | 1 | 35 | 31 | 50 040 | 934 | |
| Diocèse d'Osaka..... | " | Osaka (14) | 1 | 23 | 3 | 4 100 | 81 | |
| Diocèse d'Hakodate..... | " | Sendai..... (14) | 1 | 43 | 2 | 3 847 | 65 | |
| V. Ap. de Corée..... | " | Séoul (14) | 1 | 41 | 13 | 55 602 | 1 984 | 2 547 |
| V. Ap. de Tai-kou..... | " | Tai-kou..... (13) | 1 | 17 | 5 | 26 949 | 208 | 810 |
| Formose..... | Dominicains.. | Taihoku..... (14) | | 10 | | 3 532 | | |
| Préf. Ap. de Shikoku ... | " | Kochi..... (13) | | 6 | 0 | 423 | | |
| Préf. Ap. de Niigata..... | M.E. Steyl..... | Kanazawa... (14) | | 13 | 0 | 390 | 30 | 32 |

Empire japonais

| | |
|-------------------|--------|
| Evêques | 6 |
| Prêtres européens | 225 |
| Prêtres indigènes | 57 |
| Chrétiens | 154876 |
| | } 288 |

LE CIEL ÉTOILÉ

Les douze cartes que nous offrons à nos lecteurs, représentent le ciel étoilé, tel qu'il est visible à la latitude 30° nord, vers 8^h et demie du soir, au milieu de chaque mois. Le mouvement de la sphère céleste est d'environ 4 minutes par jour ou 2 heures par mois. Nos cartes, qui sont espacées de 2 heures, donnent donc l'image du ciel toutes les 2 heures, tout le long de l'année. Ainsi à la mi-novembre, on se servira à 8^h et demie de la carte A, à 10^h et demie de la carte B, etc. Le tableau ci-joint fournit toutes ces concordances.

A des latitudes peu éloignés de 30° , les cartes restent assez exactes.

A des heures ou à des dates intermédiaires, on regardera deux cartes ou la carte la plus voisine.

La manière la plus commode de lire les cartes est la suivante. Tenez la feuille au-dessus de votre tête, en plaçant le point N au nord, E à l'est, etc. Si vous n'êtes pas vous-même tourné vers le sud, vous verrez, il est vrai, les noms obliquement ou même à l'envers, mais vous vous y habituerez vite.

Le point Z marque le zénith.

La droite qui passe par ce point est la méridienne.

Le cercle marqué Eq. est l'équateur céleste.

Le cercle marqué Ecl. et qui varie de position, est l'écliptique, le long duquel s'alignent les 12 constellations zodiacales : Sunt Aries, Taurus, Gemini, Cancer, Leo, Virgo,

Libraque, Scorpius, Arcitenens, Caper, Amphora, Pisces.

La Lune et les planètes ne figurent pas sur les cartes.

En marge, pour chaque mois, on trouvera la marche des 4 principales planètes ; mais comme elles ne sont pas toujours visibles à 8^h et demie, nous renvoyons entre parenthèses aux cartes à consulter.

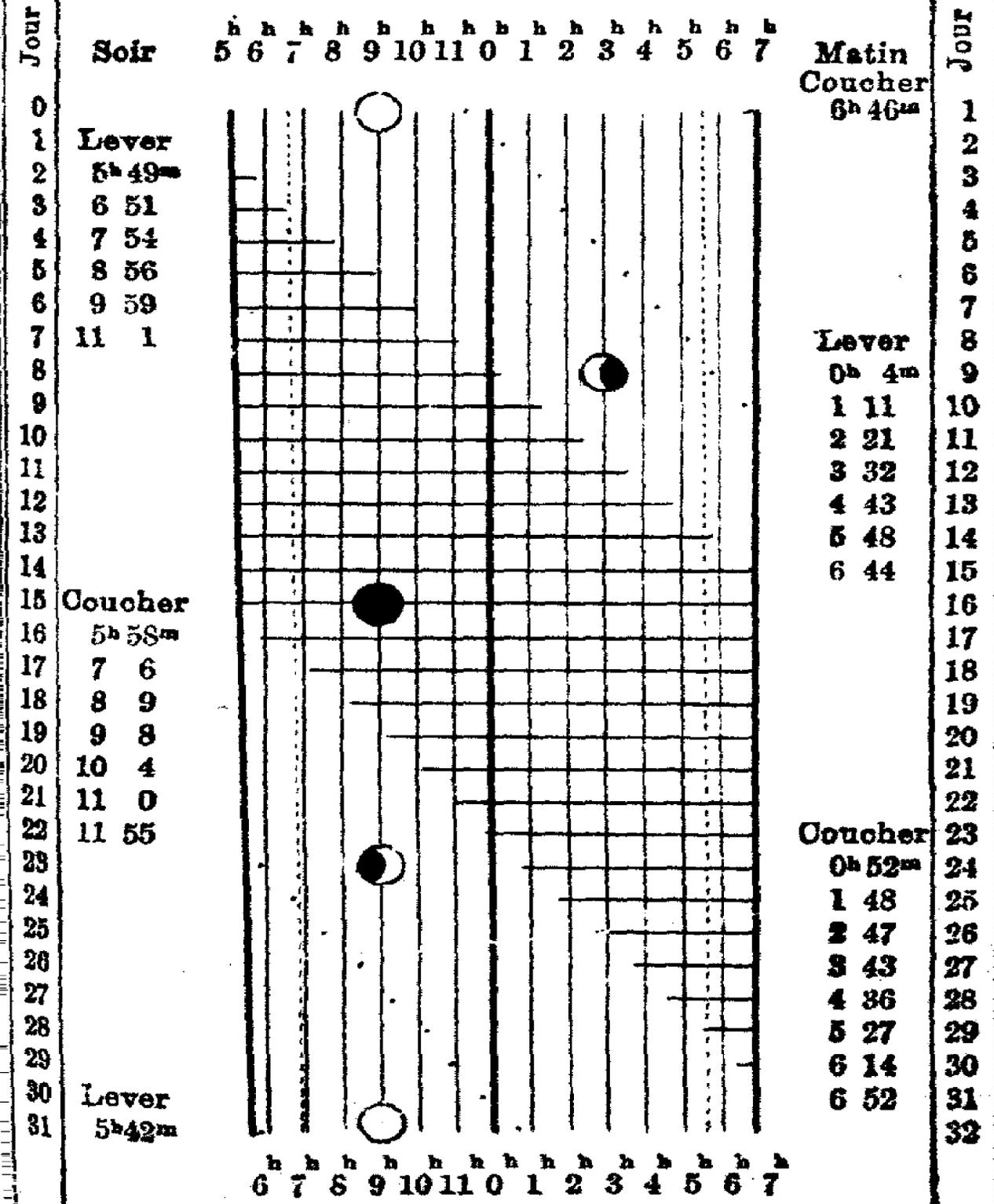
Quelques autres renseignements ont été ajoutés, quand la place l'a permis.

Correspondance des cartes et des heures sidérales avec les dates et les heures civiles.

| Carte | Heure sid. | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K | L | Carte | Heure sid. |
|-------|------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------|------------|
| 小寒 | 6 janv. | 0 ^h | 2 ^h | 4 ^h | 6 ^h | 8 ^h | 10 ^h | 12 ^h | 14 ^h | 16 ^h | 18 ^h | 20 ^h | 22 ^h | 6 janv. | 6 janv. |
| 大寒 | 21 | 5 s | 7 s | 9 s | 11 s | 1 m | 3 m | 5 m | 7 m | 9 m | 11 m | 1 s | 3 s | 21 | 21 |
| 立春 | 5 fév. | 4 | 6 | 8 | 10 | 11 ^h s | 1 m | 3 | 5 | 7 | 9 | 11 ^h m | 1 s | 5 fév. | 5 fév. |
| 雨水 | 19 | 3 | 5 | 7 | 9 | 10 | 1 m | 2 | 4 | 6 | 8 | 10 | 1 s | 19 | 19 |
| 驚蟄 | 6 mars | 2 | 4 | 6 | 8 | 9 | 10 | 1 m | 3 | 5 | 7 | 9 | 11 ^h m | 6 mars | 6 mars |
| 清明 | 21 | 1 s | 3 | 5 | 7 | 8 | 10 | 1 m | 2 | 4 | 6 | 8 | 10 | 21 | 21 |
| 清蟄 | 6 avril | midi | 1 s | 3 | 5 | 7 | 9 | 11 ^h s | 1 m | 3 | 5 | 7 | 9 | 6 avril | 6 avril |
| 立夏 | 21 | 11 ^h m | 10 | 11 ^h m | 1 s | 3 | 5 | 7 | 9 | 11 ^h s | 1 m | 3 | 5 | 21 | 21 |
| 小滿 | 6 mai | 10 | 11 ^h m | 1 s | 3 | 5 | 7 | 9 | 11 ^h s | 1 m | 3 | 5 | 7 | 6 mai | 6 mai |
| 芒種 | 22 | 9 | 10 | 11 ^h m | 2 | 4 | 6 | 8 | 10 | 11 ^h s | 1 m | 3 | 5 | 22 | 22 |
| 夏至 | 6 juin | 8 | 9 | 11 ^h m | 1 s | 3 | 5 | 7 | 9 | 11 ^h s | 1 m | 3 | 5 | 6 juin | 6 juin |
| 小暑 | 22 | 7 | 8 | 10 | 11 ^h m | 2 | 4 | 6 | 8 | 10 | 11 ^h s | 1 m | 3 | 22 | 22 |
| 大暑 | 8 juil. | 6 | 7 | 9 | 11 ^h m | 1 s | 3 | 5 | 7 | 9 | 11 ^h s | 1 m | 3 | 8 juil. | 8 juil. |
| 立秋 | 24 | 5 | 6 | 8 | 10 | 11 ^h m | 2 | 4 | 6 | 8 | 10 | 11 ^h s | 1 m | 24 | 24 |
| 處暑 | 8 août | 4 | 5 | 7 | 9 | 10 | 1 s | 3 | 5 | 7 | 9 | 11 ^h s | 1 m | 8 août | 8 août |
| 白露 | 24 | 3 | 4 | 6 | 8 | 10 | 11 ^h m | 2 | 4 | 6 | 8 | 10 | 11 ^h s | 24 | 24 |
| 秋分 | 8 sept. | 2 | 3 | 5 | 7 | 9 | 10 | 1 s | 3 | 5 | 7 | 9 | 11 ^h s | 8 sept. | 8 sept. |
| 露分 | 24 | 1 m | 2 | 4 | 6 | 8 | 10 | 11 ^h m | 2 | 4 | 6 | 8 | 10 | 24 | 24 |
| 降露 | 9 oct. | min | 1 m | 3 | 5 | 7 | 9 | 11 ^h s | 1 s | 3 | 5 | 7 | 9 | 9 oct. | 9 oct. |
| 霜降 | 24 | 11 ^h s | 10 | 11 ^h s | 2 | 4 | 6 | 8 | 10 | 11 ^h m | 1 s | 3 | 5 | 24 | 24 |
| 立冬 | 8 nov. | 10 | 11 ^h s | 1 m | 3 | 5 | 7 | 9 | 11 ^h s | 1 s | 3 | 5 | 7 | 8 nov. | 8 nov. |
| 小雪 | 23 | 9 | 10 | 11 ^h s | 2 | 4 | 6 | 8 | 10 | 11 ^h m | 1 s | 3 | 5 | 23 | 23 |
| 大雪 | 8 déc. | 8 | 9 | 11 ^h s | 1 m | 3 | 5 | 7 | 9 | 11 ^h m | 1 s | 3 | 5 | 8 déc. | 8 déc. |
| 冬至 | 23 | 7 | 8 | 10 | 11 ^h s | 2 | 4 | 6 | 8 | 10 | 11 ^h m | 1 s | 3 | 23 | 23 |
| 至 | | 6 s | 8 s | 10 s | min | 2 m | 4 m | 6 m | 8 m | 10 m | midi | 2 s | 4 s | | |

Pl. 1

Clair de Lune à Chang-hai. Janvier 1915.



Clair de Lune à Chang-hai.
Février 1915.

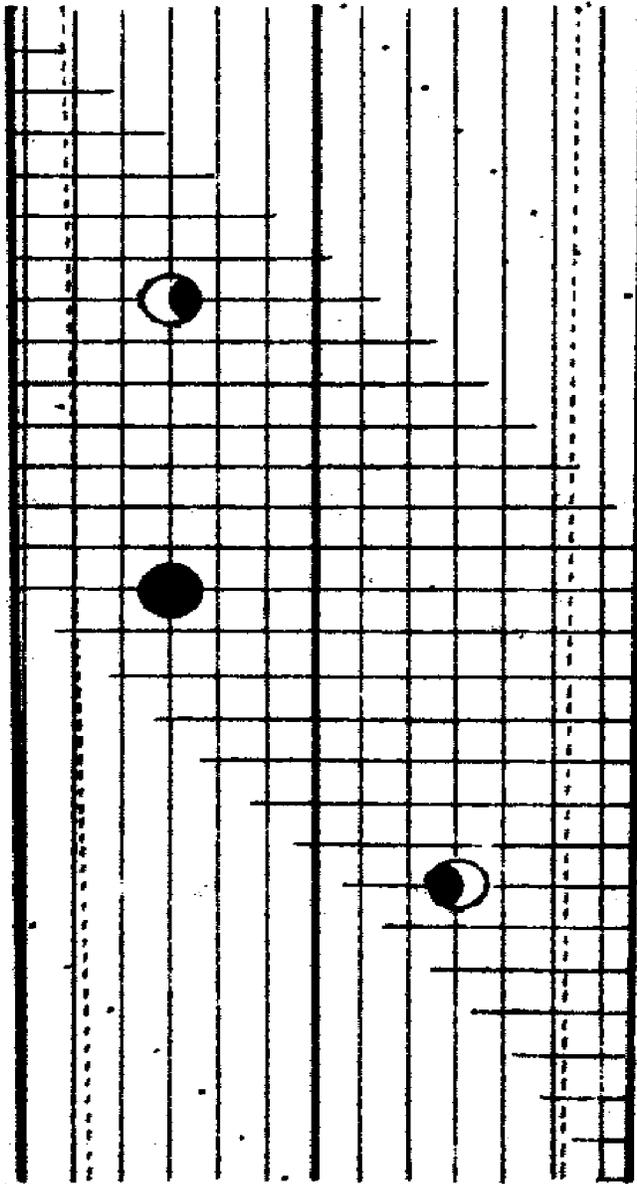
Jour

0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

Soir
Lever
5^h 42^m
6 46
7 49
8 54
9 57
11 4

Coucher
5^h 51^m
6 53
7 51
8 48
9 43
10 41
11 37

h h h h h h h h h h h h h h h
6 7 8 9 10 11 0 1 2 3 4 5 6



h h h h h h h h h h h h h h h
6 7 8 9 10 11 0 1 2 3 4 5 6

Matin

Lever
0^h 12^m
1 22
2 32
3 37
4 35
5 25
6 7
6 42

Coucher
0^h 35^m
1 30
2 25
3 17
4 5
4 46
5 23
5 58

Jour

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29

Pl. 5

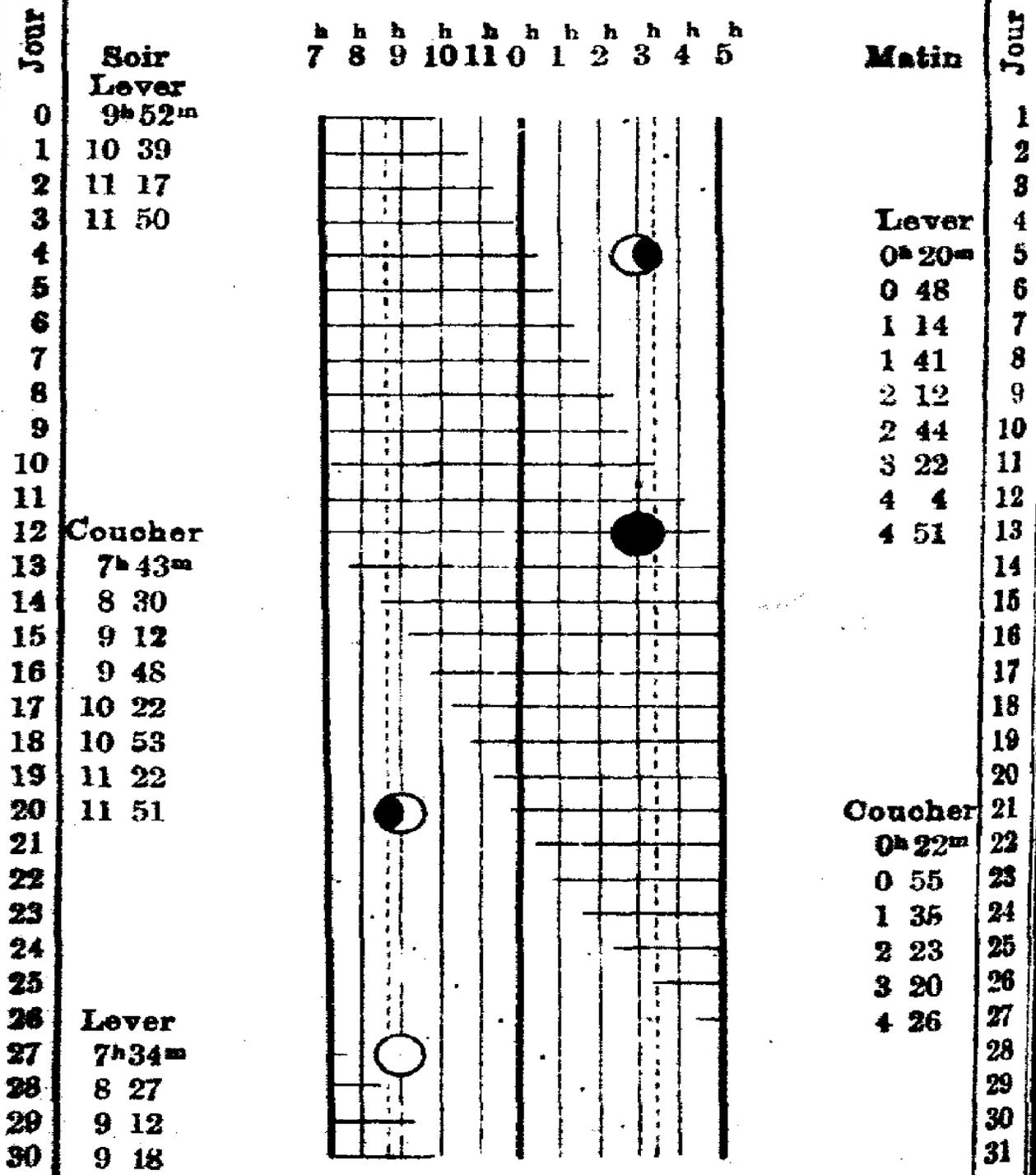
Clair de Lune à Chang-hai. Mai 1915.

| Jour | Soir Lever | h h h h h h h h h h 7 8 9 10 11 0 1 2 3 4 5 | Matin | Jour |
|------|--------------------------------|--|--------------------------------|------|
| 0 | 7 ^h 47 ^m | | Lever | 1 |
| 1 | 8 59 | | 0 ^h 3 ^m | 2 |
| 2 | 10 11 | | 0 44 | 3 |
| 3 | 11 12 | | 1 19 | 4 |
| 4 | | | 1 50 | 5 |
| 5 | | | 2 17 | 6 |
| 6 | | | 2 45 | 7 |
| 7 | | | 3 12 | 8 |
| 8 | | | 3 40 | 9 |
| 9 | | | 4 10 | 10 |
| 10 | | | 4 44 | 11 |
| 11 | | | | 12 |
| 12 | | | | 13 |
| 13 | Coucher | | | 14 |
| 14 | 7 ^h 5 ^m | | | 15 |
| 15 | 8 1 | | | 16 |
| 16 | 8 56 | | | 17 |
| 17 | 9 46 | | | 18 |
| 18 | 10 31 | | | 19 |
| 19 | 11 11 | | | 20 |
| 20 | 11 48 | | | 21 |
| 21 | | | Coucher | 22 |
| 22 | | | 0 ^h 20 ^m | 23 |
| 23 | | | 0 52 | 24 |
| 24 | | | 1 21 | 25 |
| 25 | | | 1 51 | 26 |
| 26 | | | 2 24 | 27 |
| 27 | | | 3 1 | 28 |
| 28 | Lever | | 3 46 | 29 |
| 29 | 7 ^h 0 ^m | | 4 40 | 30 |
| 30 | 8 56 | | | 31 |
| 31 | 9 52 | | | 32 |

h h h h h h h h h h
7 8 9 10 11 0 1 2 3 4 5

Pl. 6

Clair de Lune à Chang-hai. Juin 1915.



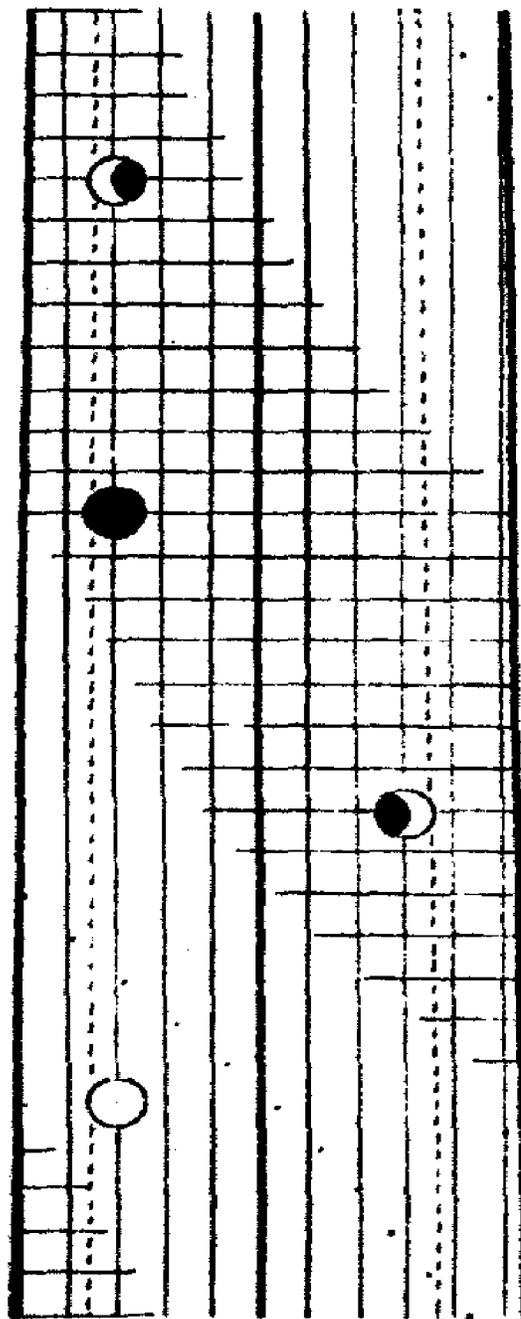
h h h h h h h h h h h
7 8 9 10 11 0 1 2 3 4 5

Pl. 7

Clair de Lune à Chang-hai. Juillet 1915.

| Jour | Soir |
|------|---|
| 0 | Lever 9 ^h 48 ^m |
| 1 | 10 19 |
| 2 | 10 48 |
| 3 | 11 16 |
| 4 | 11 44 |
| 5 | |
| 6 | |
| 7 | |
| 8 | |
| 9 | |
| 10 | |
| 11 | Coucher |
| 12 | 7 ^h 11 ^m |
| 13 | 7 50 |
| 14 | 8 24 |
| 15 | 8 56 |
| 16 | 9 25 |
| 17 | 9 54 |
| 18 | 10 24 |
| 19 | 10 56 |
| 20 | 11 31 |
| 21 | |
| 22 | |
| 23 | |
| 24 | |
| 25 | Lever |
| 26 | 7 ^h 2 ^m |
| 27 | 7 43 |
| 28 | 8 16 |
| 29 | 8 46 |
| 30 | 9 14 |
| 31 | 9 43 |

h h h h h h h h h h
7 8 9 10 11 0 1 2 3 4 5



h h h h h h h h h h
7 8 9 10 11 0 1 2 3 4 5

| Jour | Matin |
|------|--------------------------------|
| 1 | |
| 2 | |
| 3 | |
| 4 | |
| 5 | Lever |
| 6 | 0 ^h 13 ^m |
| 7 | 0 45 |
| 8 | 1 20 |
| 9 | 2 1 |
| 10 | 2 47 |
| 11 | 3 39 |
| 12 | 4 34 |
| 13 | |
| 14 | |
| 15 | |
| 16 | |
| 17 | |
| 18 | |
| 19 | |
| 20 | |
| 21 | Coucher |
| 22 | 0 ^h 14 ^m |
| 23 | 1 6 |
| 24 | 2 6 |
| 25 | 3 13 |
| 26 | 4 26 |
| 27 | |
| 28 | |
| 29 | |
| 30 | |
| 31 | |
| 32 | |

Clair de Lune à Chang-hai.
Septembre 1915.

Jour

Jour

Soir
Lever
9^h 52^m

Matin

0

1

10 35

2

11 22

3

3

4

4

5

5

6

6

7

7

8

8

9

Coucher

10

10

11

6^h 28^m

11

12

7 0

12

13

7 33

13

14

8 11

14

15

8 58

15

16

9 50

16

17

10 51

17

18

11 58

18

19

19

20

20

21

21

22

22

23

Lever

23

24

6^h 11^m

24

25

6 41

25

26

7 14

26

27

7 50

27

28

8 30

28

29

9 16

29

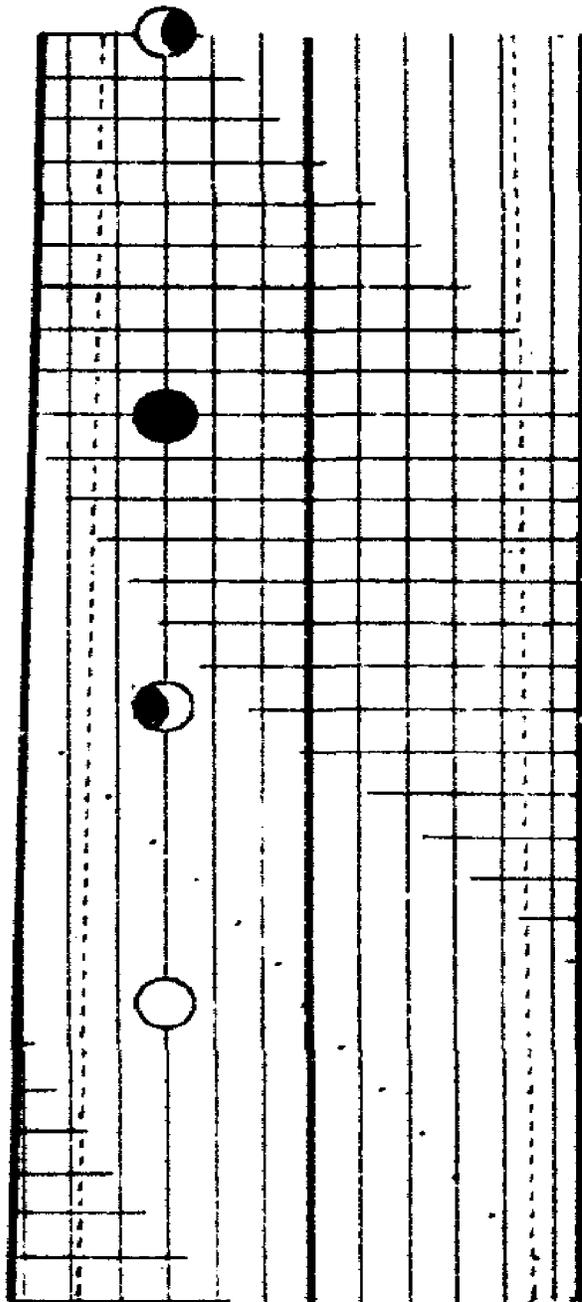
30

10 6

30

31

h h h h h h h h h h h
7 8 9 10 11 0 1 2 3 4 5



h h h h h h h h h h h h h
6 7 8 9 10 11 0 1 2 3 4 5 6

Lever

0^h 15^m

1 13

2 11

3 12

4 13

5 14

Coucher

1^h 5^m

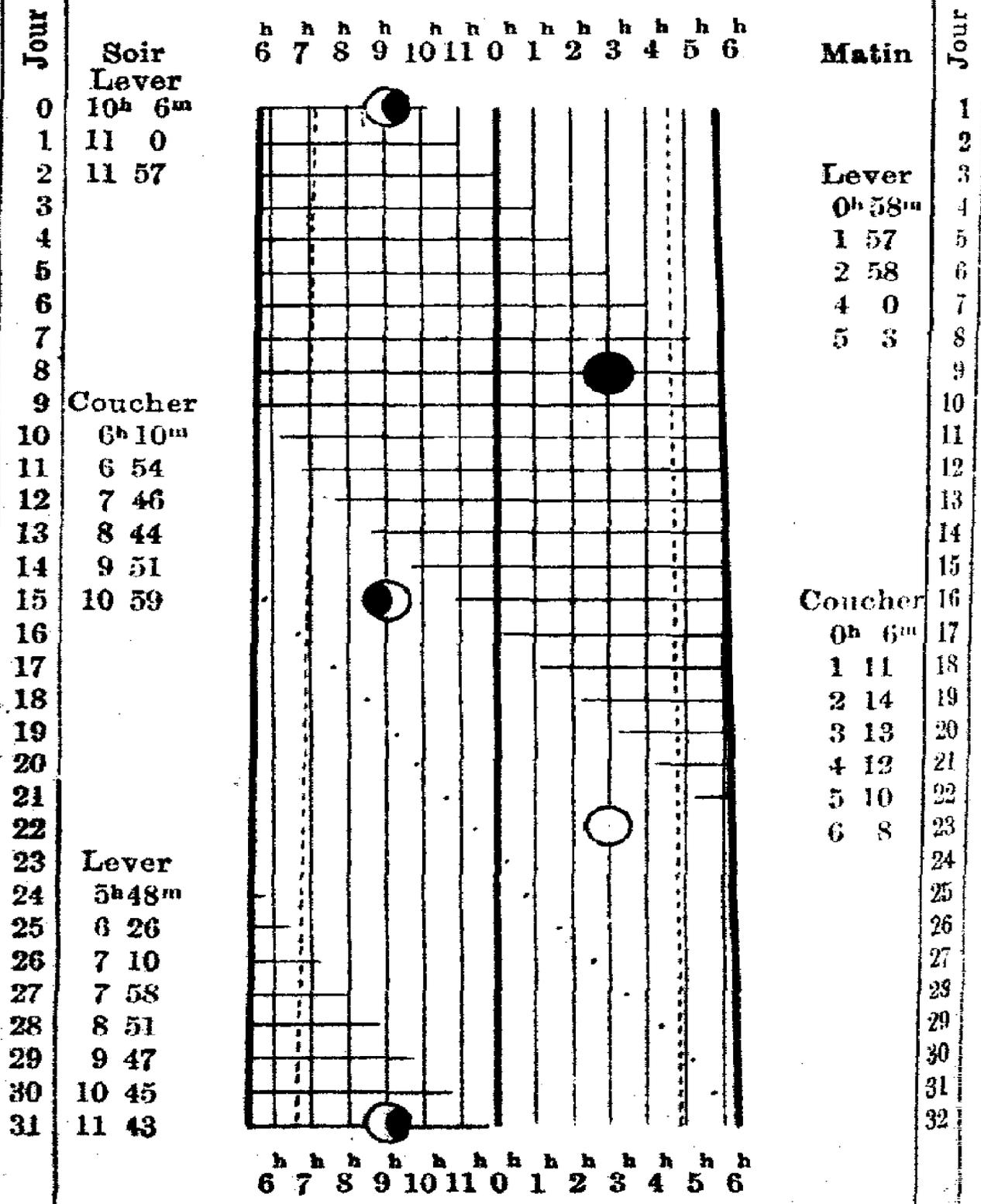
2 13

3 19

4 22

5 23

Clair de Lune à Chang-hai.
Octobre 1915.



Clair de Lune à Chang-hai.
 Novembre 1915.

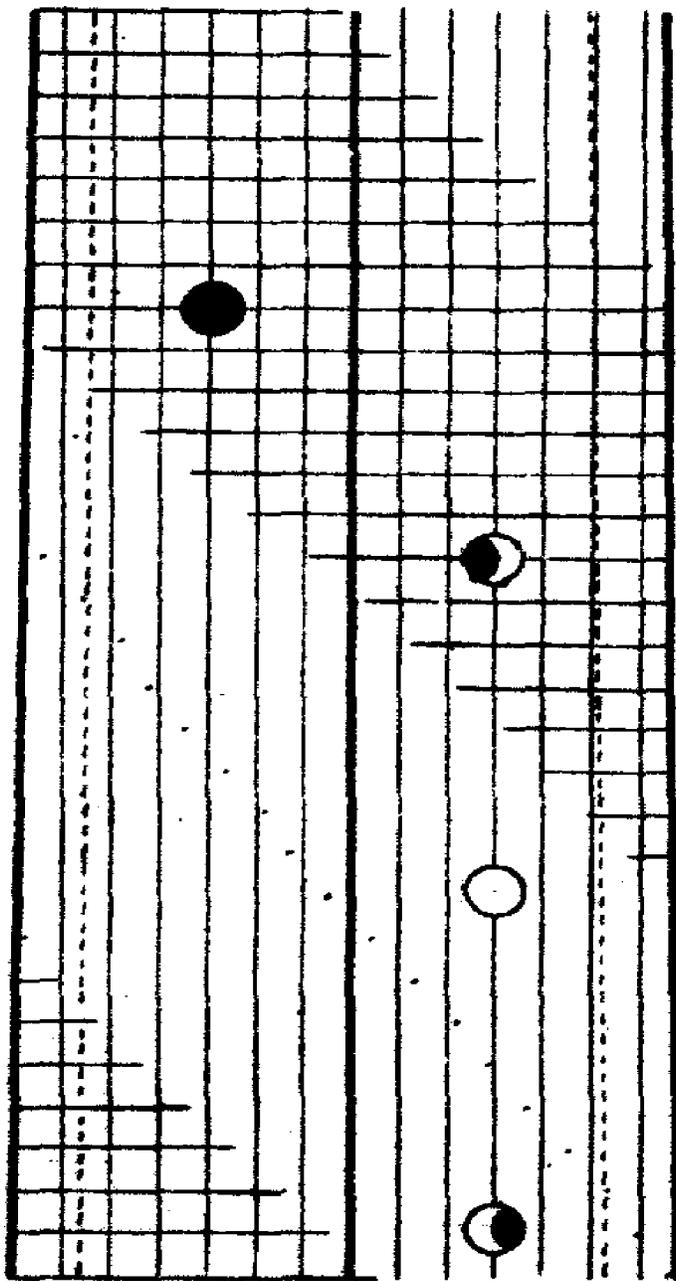
Jour
 0
 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30

Soir
 Lever
 11^h 43^m

Coucher
 5^h 33^m
 6 30
 7 36
 8 47
 9 57
 11 5

Lever
 5^h 7^m
 5 55
 6 45
 7 40
 8 38
 9 34
 10 32
 11 29

h h h h h h h h h h h h h
 6 7 8 9 10 11 0 1 2 3 4 5 6



h h h h h h h h h h h h h
 5 6 7 8 9 10 11 0 1 2 3 4 5 6

Matin

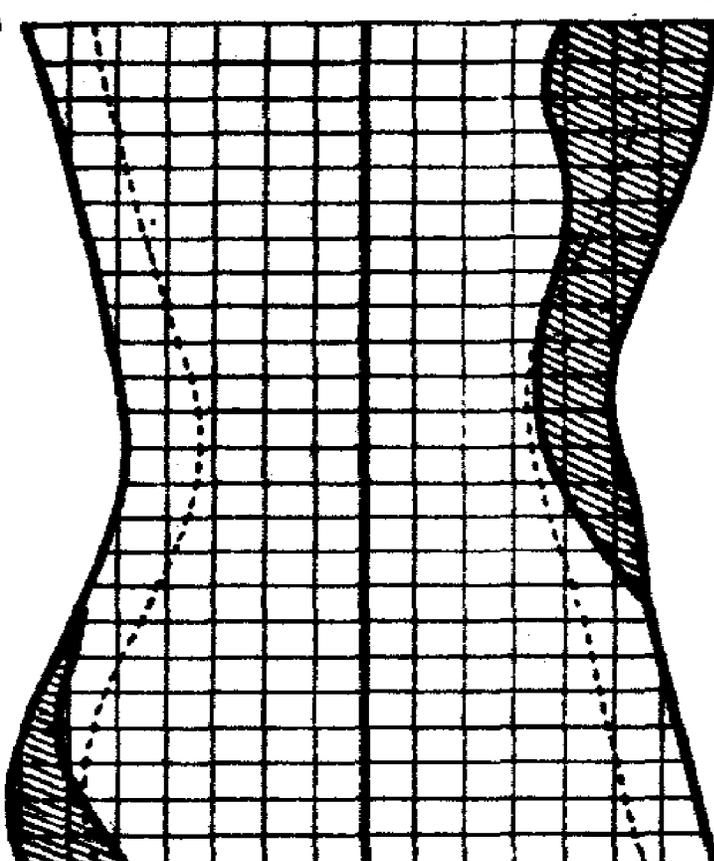
Lever
 0^h 42^m
 1 42
 2 43
 3 48
 4 55
 6 6

Coucher
 0^h 8^m
 1 8
 2 7
 3 4
 4 1
 4 59
 5 56

Lever
 0^h 28^m

Jour
 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31

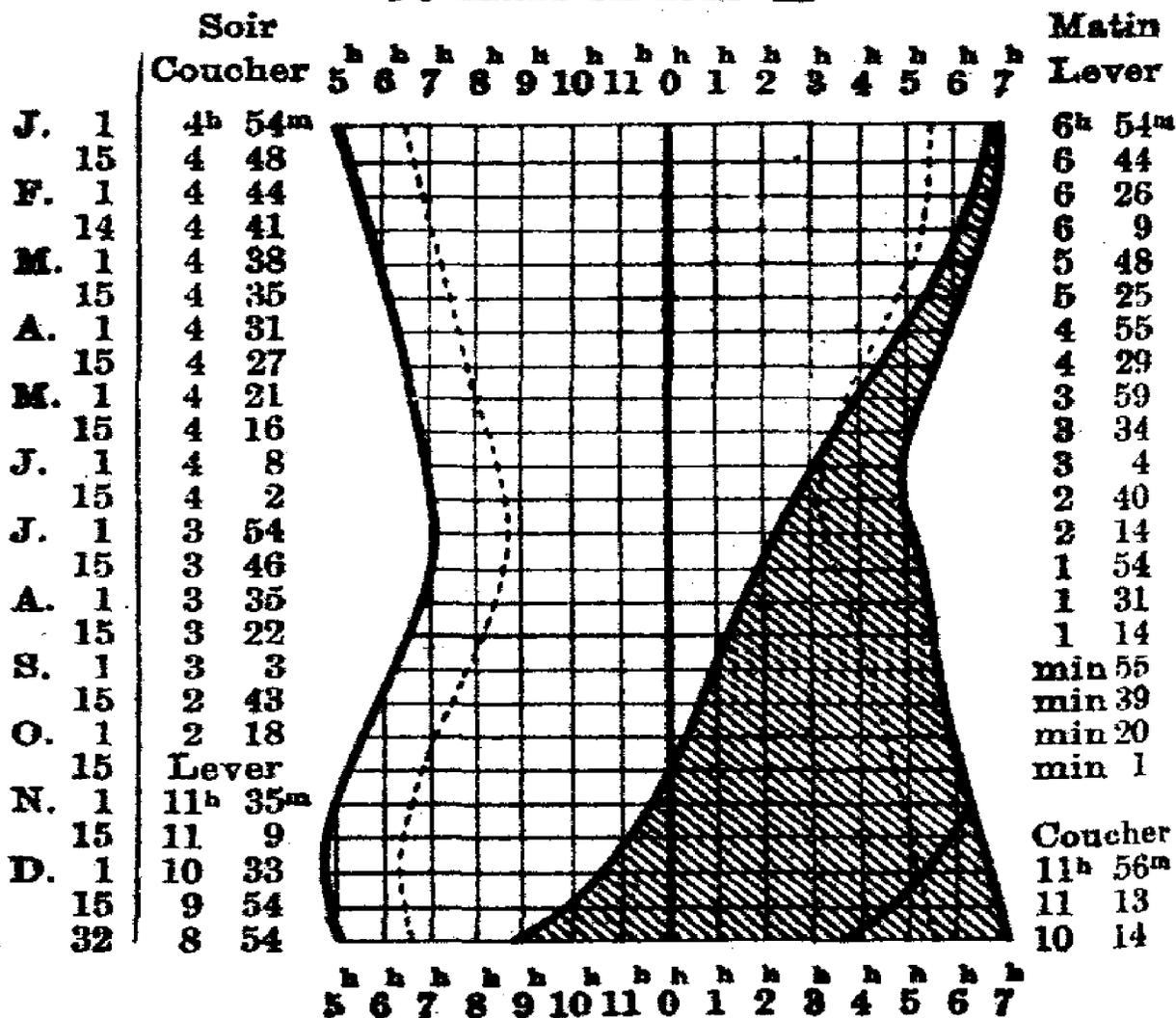
金星 Vénus en 1915 星

| | | Soir | | | | | | | | | | | Matin | | | | | |
|----|----|----------------|-----------------|---|---|---|----|----|---|---|---|---|-------|---|----------------|-----------------|----------------|-----------------|
| | | Coucher | | | | | | | | | | | Lever | | | | | |
| | | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 3 ^h | 59 ^m |
| J. | 1 | 2 ^h | 39 ^m |  | | | | | | | | | | | 3 ^h | 59 ^m | | |
| | 15 | 2 | 17 | | | | | | | | | | | | 3 | 43 | | |
| F. | 1 | 2 | 8 | | | | | | | | | | | | 3 | 44 | | |
| | 14 | 2 | 11 | | | | | | | | | | | | 3 | 51 | | |
| M. | 1 | 2 | 22 | | | | | | | | | | | | 3 | 58 | | |
| | 15 | 2 | 40 | | | | | | | | | | | | 4 | 2 | | |
| A. | 1 | 3 | 5 | | | | | | | | | | | | 4 | 1 | | |
| | 15 | 3 | 27 | | | | | | | | | | | | 3 | 55 | | |
| M. | 1 | 3 | 52 | | | | | | | | | | | | 3 | 46 | | |
| | 15 | 4 | 13 | | | | | | | | | | | | 3 | 37 | | |
| J. | 1 | 4 | 43 | | | | | | | | | | | | 3 | 29 | | |
| | 15 | 5 | 8 | | | | | | | | | | | | 3 | 30 | | |
| J. | 1 | 5 | 37 | | | | | | | | | | | | 3 | 37 | | |
| | 15 | 6 | 0 | | | | | | | | | | | | 3 | 54 | | |
| A. | 1 | 6 | 17 | | | | | | | | | | | | 4 | 21 | | |
| | 15 | 6 | 22 | | | | | | | | | | | | 4 | 48 | | |
| S. | 1 | 6 | 19 | | | | | | | | | | | | 5 | 23 | | |
| | 15 | 6 | 13 | | | | | | | | | | | | 5 | 47 | | |
| O. | 1 | 6 | 4 | | | | | | | | | | | | 6 | 16 | | |
| | 15 | 5 | 57 | | | | | | | | | | | | 6 | 43 | | |
| N. | 1 | 5 | 52 | | | | | | | | | | | | 7 | 18 | | |
| | 15 | 5 | 58 | | | | | | | | | | | | 7 | 46 | | |
| D. | 1 | 6 | 16 | | | | | | | | | | | | 8 | 18 | | |
| | 15 | 6 | 36 | | | | | | | | | | | | 8 | 38 | | |
| | 32 | 7 | 11 | | | | | | | | | | | | 8 | 49 | | |

Heure du passage et déclinaison.

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|----|----------------|-----------------|----|---|-----|----|-------|----|-----------------|-----------------|----|---|-----|-----|
| Janv. | 1 | 9 ^h | 19 ^m | m. | - | 16° | 7' | Juil. | 1 | 10 ^h | 37 ^m | m. | + | 22° | 16' |
| | 15 | 9 | 0 | m. | - | 17 | 26 | | 15 | 10 | 57 | m. | + | 23 | 14 |
| Fév. | 1 | 8 | 56 | m. | - | 19 | 28 | Août | 1 | 11 | 19 | m. | + | 21 | 30 |
| | 14 | 9 | 1 | m. | - | 20 | 12 | | 15 | 11 | 35 | m. | + | 17 | 47 |
| Mars | 1 | 9 | 10 | m. | - | 19 | 30 | Sept. | 1 | 11 | 51 | m. | + | 10 | 42 |
| | 15 | 9 | 21 | m. | - | 17 | 5 | | 15 | midi | 0 | | + | 4 | 31 |
| Avril | 1 | 9 | 33 | m. | - | 12 | 3 | Oct. | 1 | midi | 10 | | - | 3 | 34 |
| | 15 | 9 | 41 | m. | - | 6 | 37 | | 15 | midi | 20 | | - | 10 | 23 |
| Mai | 1 | 9 | 49 | m. | + | 0 | 25 | Nov. | 1 | midi | 35 | | - | 17 | 42 |
| | 15 | 9 | 55 | m. | + | 6 | 45 | | 15 | midi | 52 | | - | 22 | 3 |
| Juin | 1 | 10 | 6 | m. | + | 13 | 53 | Déc. | 1 | 1 ^h | 17 | s. | - | 24 | 17 |
| | 15 | 10 | 19 | m. | + | 18 | 41 | | 15 | 1 | 37 | s. | - | 23 | 59 |
| | | | | | | | | | 32 | 2 | 0 | s. | - | 20 | 15 |

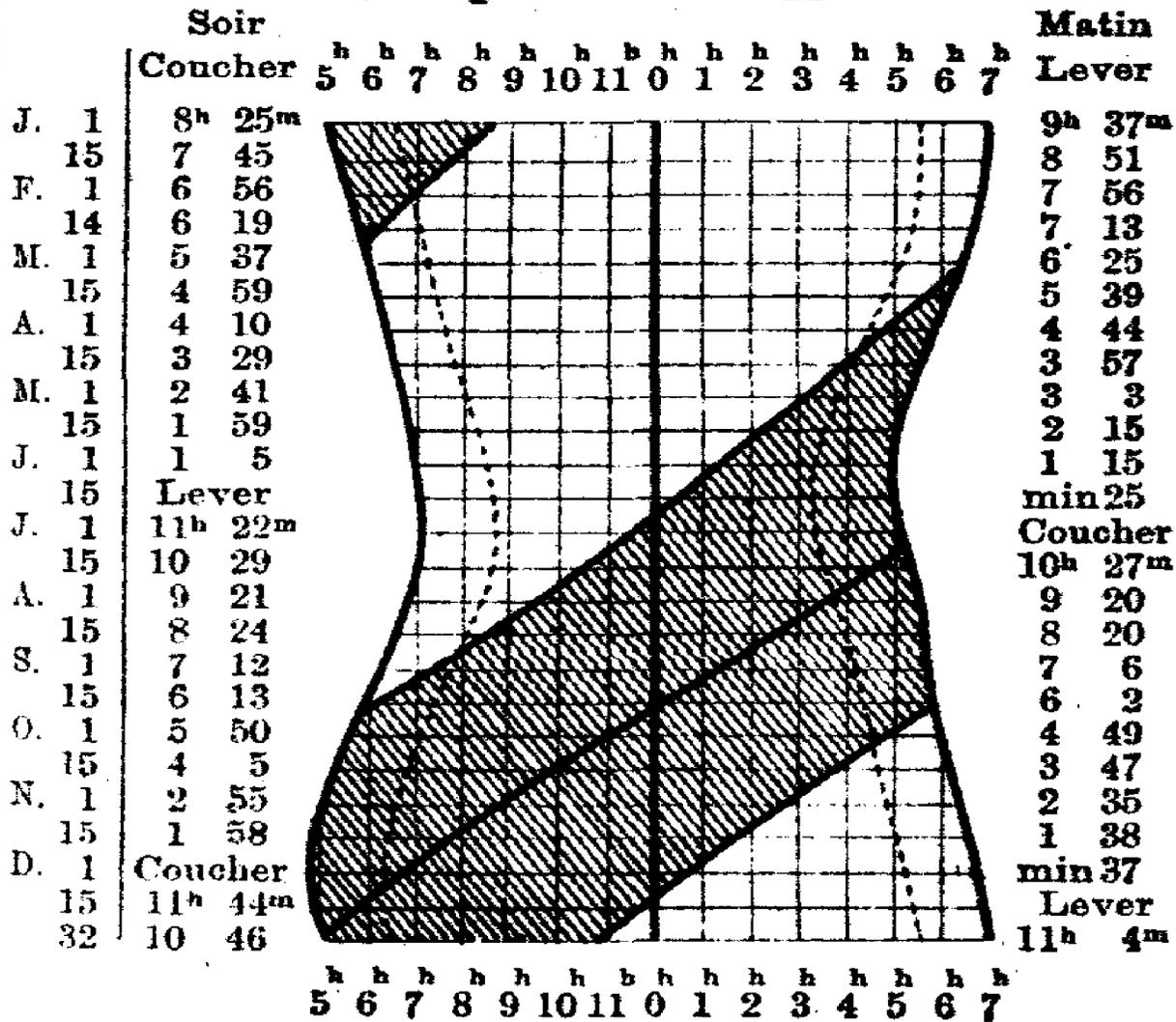
火 Mars en 1915 星



Heure du passage et déclinaison.

| | | h | m | | ° | ' | | h | m | | ° | ' | | | |
|-------|----|----|----|----|---|----|----|-------|----|---|----|----|---|----|----|
| Janv. | 1 | 11 | 54 | m. | - | 24 | 1 | Juil. | 1 | 9 | 4 | m. | + | 18 | 53 |
| | 15 | 11 | 46 | m. | - | 23 | 6 | | 15 | 8 | 50 | m. | + | 21 | 3 |
| Fév. | 1 | 11 | 35 | m. | - | 20 | 49 | Août | 1 | 8 | 33 | m. | + | 22 | 49 |
| | 14 | 11 | 25 | m. | - | 18 | 20 | | 15 | 8 | 18 | m. | + | 23 | 33 |
| Mars | 1 | 11 | 13 | m. | - | 14 | 46 | Sept. | 1 | 7 | 59 | m. | + | 23 | 35 |
| | 15 | 11 | 0 | m. | - | 10 | 57 | | 15 | 7 | 41 | m. | + | 23 | 1 |
| Avril | 1 | 10 | 43 | m. | - | 5 | 53 | Oct. | 1 | 7 | 19 | m. | + | 21 | 50 |
| | 15 | 10 | 28 | m. | - | 1 | 32 | | 15 | 6 | 56 | m. | + | 20 | 27 |
| Mai | 1 | 10 | 10 | m. | + | 3 | 26 | Nov. | 1 | 6 | 25 | m. | + | 18 | 35 |
| | 15 | 9 | 55 | m. | + | 7 | 36 | | 15 | 5 | 55 | m. | + | 17 | 3 |
| Juin | 1 | 9 | 36 | m. | + | 12 | 16 | Déc. | 1 | 5 | 16 | m. | + | 15 | 36 |
| | 15 | 9 | 21 | m. | + | 15 | 39 | | 15 | 4 | 35 | m. | + | 14 | 49 |
| | | | | | | | | | 32 | 8 | 36 | m. | + | 14 | 49 |

木 Jupiter en 1915 星



Heure du passage et déclinaison.

| | | h | m | ° | ' | | | h | m | ° | ' |
|-------|----|-----------------|-------|---|-------|-------|----|---------|-------|---|------|
| Janv. | 1 | 3 | 1 s. | — | 14 53 | Juil. | 1 | 5 | 23 m. | — | 1 59 |
| | 15 | 2 | 18 s. | — | 13 53 | | 15 | 4 | 30 m. | — | 1 50 |
| Fév. | 1 | 1 | 26 s. | — | 12 32 | Août | 1 | 3 | 23 m. | — | 2 0 |
| | 14 | midi 46 | | — | 11 27 | | 15 | 2 | 24 m. | — | 2 24 |
| Mars | 1 | midi 1 | | — | 10 9 | Sept. | 1 | 1 | 11 m. | — | 3 9 |
| | 15 | 11 ^h | 19 m. | — | 8 55 | | 15 | min. 10 | | — | 3 53 |
| Avril | 1 | 10 | 27 m. | — | 7 26 | Oct. | 1 | 10 | 55 s. | — | 4 45 |
| | 15 | 9 | 43 m. | — | 6 16 | | 15 | 9 | 54 s. | — | 5 20 |
| Mai | 1 | 8 | 52 m. | — | 5 1 | Nov. | 1 | 8 | 43 s. | — | 5 46 |
| | 15 | 8 | 7 m. | — | 4 3 | | 15 | 7 | 46 s. | — | 5 50 |
| Juin | 1 | 7 | 10 m. | — | 3 3 | Déc. | 1 | 6 | 45 s. | — | 5 35 |
| | 15 | 6 | 21 m. | — | 2 26 | | 15 | 5 | 54 s. | — | 5 6 |
| | | | | | | | 32 | 4 | 55 s. | — | 4 13 |

± Saturne en 1915 星

| | | Soir | | | | | | | | | | | | | Matin | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|----|---------------------------------|---|---|---|---|---|----|----|---|---|---|---|---|-------|--------------------------------|---------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------------------|--|--|
| | | Lever | h | h | h | h | h | h | h | h | h | h | h | h | h | Coucher | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | | | | | | | | | | | | | | |
| J. | 1 | 4 ^h 10 ^m | | | | | | | | | | | | | | 6 ^h 15 ^m | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 15 | 3 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 16 | | |
| F. | 1 | 2 0 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 4 | | |
| | 14 | 1 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 3 11 | | |
| M. | 1 | midi 7 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 11 | | |
| | 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 17 | | |
| A. | 1 | Coucher | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | min 15 | | |
| | 15 | 11 ^h 20 ^m | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Lever | | |
| M. | 1 | 10 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 8 ^h 22 ^m | | |
| | 15 | 9 35 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 7 33 | | |
| J. | 1 | 8 37 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 6 35 | | |
| | 15 | 7 49 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 47 | | |
| J. | 1 | 6 56 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 54 | | |
| | 15 | 6 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 6 | | |
| A. | 1 | 5 11 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 3 9 | | |
| | 15 | 4 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 21 | | |
| S. | 1 | 3 21 | | | | | | | | | | | | | | | 1 23 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 15 | Lever | | | | | | | | | | | | | | | min 33 | | | | | | | | | | | | | | | |
| O. | 1 | 11 ^h 31 ^m | | | | | | | | | | | | | | | Coucher | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 15 | 10 38 | | | | | | | | | | | | | | | 11 ^h 34 ^m | | | | | | | | | | | | | | | |
| N. | 1 | 9 32 | | | | | | | | | | | | | | | 10 38 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 15 | 8 36 | | | | | | | | | | | | | | | 9 32 | | | | | | | | | | | | | | | |
| D. | 1 | 7 30 | | | | | | | | | | | | | | | 8 33 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 15 | 6 31 | | | | | | | | | | | | | | | 7 22 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 32 | 5 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

h h h h h h h h h h h h h h h
5 6 7 8 9 10 11 0 1 2 3 4 5 6 7

Heure du passage et déclinaison.

| | | | | h | m | s. | ° | ' | | | | | h | m | s. | ° | ' |
|-------|----|---------|----|----|---|----|----|---|-------|----|---------|----|----|---|----|----|---|
| Janv. | 1 | 11 | 10 | s. | + | 22 | 19 | | Jul. | 1 | 11 | 55 | m. | + | 22 | 39 | |
| | 15 | 10 | 11 | s. | + | 22 | 20 | | | 15 | 11 | 7 | m. | + | 22 | 34 | |
| Fév. | 1 | 9 | 0 | s. | + | 22 | 21 | | Août | 1 | 10 | 10 | m. | + | 22 | 27 | |
| | 14 | 8 | 7 | s. | + | 22 | 23 | | | 15 | 9 | 21 | m. | + | 22 | 20 | |
| Mars | 1 | 7 | 7 | s. | + | 22 | 26 | | Sept. | 1 | 8 | 22 | m. | + | 22 | 11 | |
| | 15 | 6 | 13 | s. | + | 22 | 29 | | | 15 | 7 | 32 | m. | + | 22 | 4 | |
| Avril | 1 | 5 | 10 | s. | + | 22 | 33 | | Oct. | 1 | 6 | 34 | m. | + | 21 | 57 | |
| | 15 | 4 | 19 | s. | + | 22 | 37 | | | 15 | 5 | 41 | m. | + | 21 | 51 | |
| Mai | 1 | 3 | 23 | s. | + | 22 | 41 | | Nov. | 1 | 4 | 35 | m. | + | 21 | 33 | |
| | 15 | 2 | 34 | s. | + | 22 | 43 | | | 15 | 3 | 39 | m. | + | 21 | 55 | |
| Juin | 1 | 1 | 36 | s. | + | 22 | 44 | | Déc. | 1 | 2 | 33 | m. | + | 22 | 1 | |
| | 15 | midi 48 | | | + | 22 | 43 | | | 15 | 1 | 34 | m. | + | 22 | 8 | |
| | | | | | | | | | | 32 | min. 22 | | | + | 22 | 18 | |

LE CIEL ÉTOILÉ
Carte A
Latitude 30° N

Planètes en
novembre 1915

Vénus, dans le Scorpion, est un peu plus brillante qu'en octobre, mais tous les jours noyée dans le crépuscule du soir (K).

Mars, dans le Cancer et dans le Lion, se lève vers 11^h du soir. Il est en quadrature le 10 (B. C. D. E. F.).

Jupiter, dans le Verseau, avance l'heure de son coucher (K. L. A. B).

Saturne, dans les Gémeaux, se lève de 9^h et de 7^h et demie et brille tout le reste de la nuit (A. B. C. D. E. F.).

Le 27, chute des Biélides, venant d'une région d'émanation vaste et peu régulière, voisine de l'Andromède. Ces étoiles filantes sont en connexion avec la comète de Biéla (D. E.).

(Voir p. 44; pl. 13)

Le ciel à 8^h 1/2 s.

Au nord, la *Polaire* est près de son passage supérieur: commode pour les observations de latitude. La grande Ourse est couchée, sauf α . Cassiopée passe au méridien, un peu au nord du zénith.

A l'est, Orion se lève, ainsi que les Gémeaux. Ils sont précédés du Taureau, des Pléiades, de la *Chèvre*.

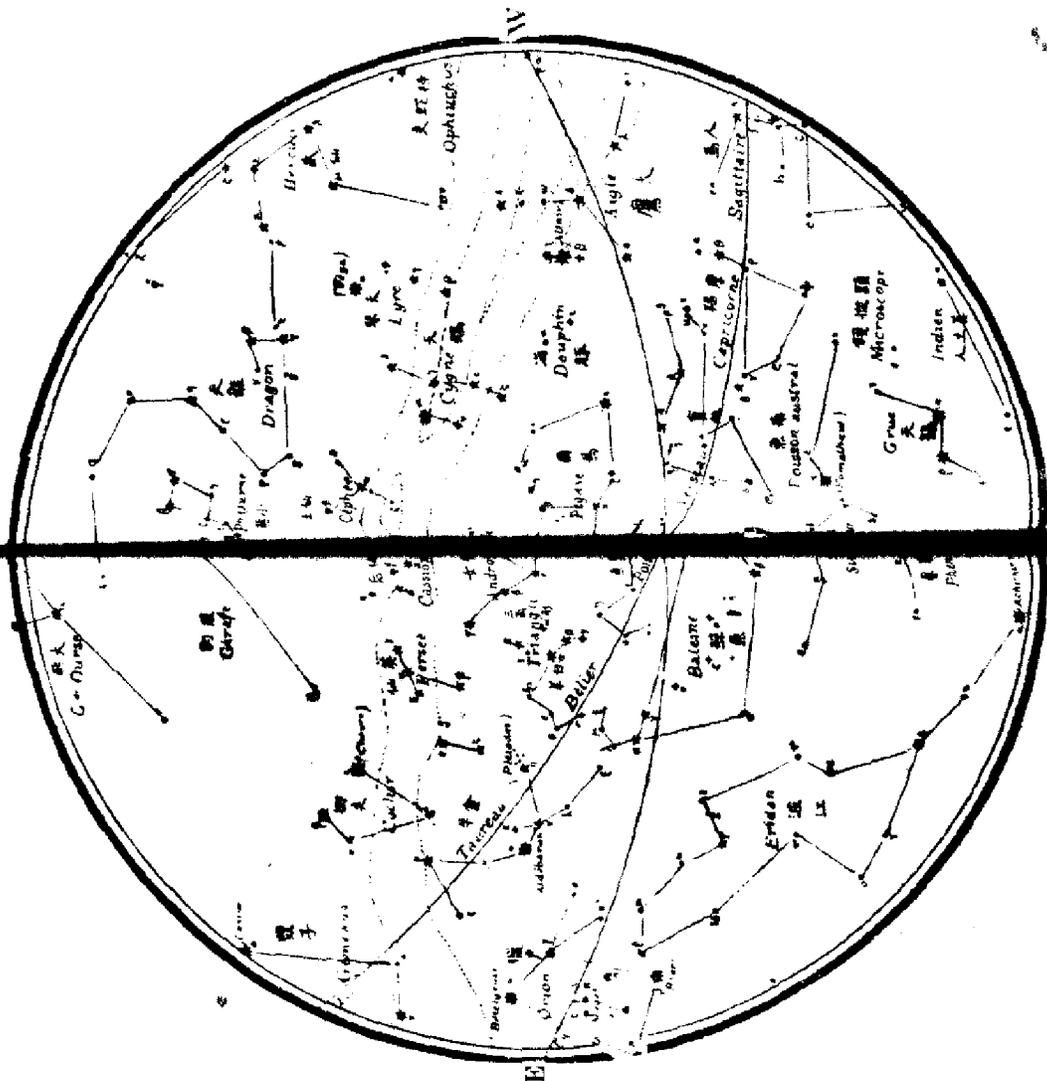
Au sud, Andromède passe au méridien. Sa nébuleuse est célèbre. *Fomalhaut* vient de passer.

A l'horizon sud, *Achernar*. Le point vernal passe au méridien: il n'est voisin d'aucune belle étoile.

A l'ouest, ne pas confondre la *voie lactée* 天河 avec la *lumière zodiacale*, qui en est proche, mais plus au sud. *Altair*, de l'Aigle, est presque exactement à l'ouest. Plus au NW, *Véga*, de la Lyre.

- Première grandeur * * * * *
- Deuxième " " " " "
- Troisième " " " " "
- Quatrième " " " " "
- Au-delà " " " " "

(Voir feuille volante).



三十緯度戌二刻恒星圖

LE CIEL ÉTOILÉ
 Latitude 30° N
 Carte B

Planètes en
 décembre 1915

Vénus, dans le Sagittaire et ensuite dans le Capricorne, s'éloigne vivement du Soleil. Elle est visible à la fin du mois jusque après 7^h du soir (L. A. B.).

Mars, dans le Lion, avance rapidement son lever, qui s'lieu à la fin du mois avant 9^h du soir. Il sera stationnaire le 1^{er} janvier à 6^h du matin (C. D. E. F. G.).

Jupiter, dans le Verseau, se couche vers minuit. Il est en quadrature le 13 à 9^h du matin (L. A. E. B.).

Saturne, dans les Gémeaux, brille toute la nuit. L'époque est donc favorable pour observer son anneau (A. B. C. D. E. F.).

(Voir p. 44; pl. 13).

Au nord, près du zénith, Persée, dont l'étoile *B*, ou *Algol*, est une de plus célèbres variables. Grandeur de 2,5 à 3,5. Période: 2 jours 21 heures.

Véga se couche au NW.

A l'est, *Castor* et *Polux*, des Gémeaux, viennent de se lever, ainsi que *Procyon* et *Sirius*.

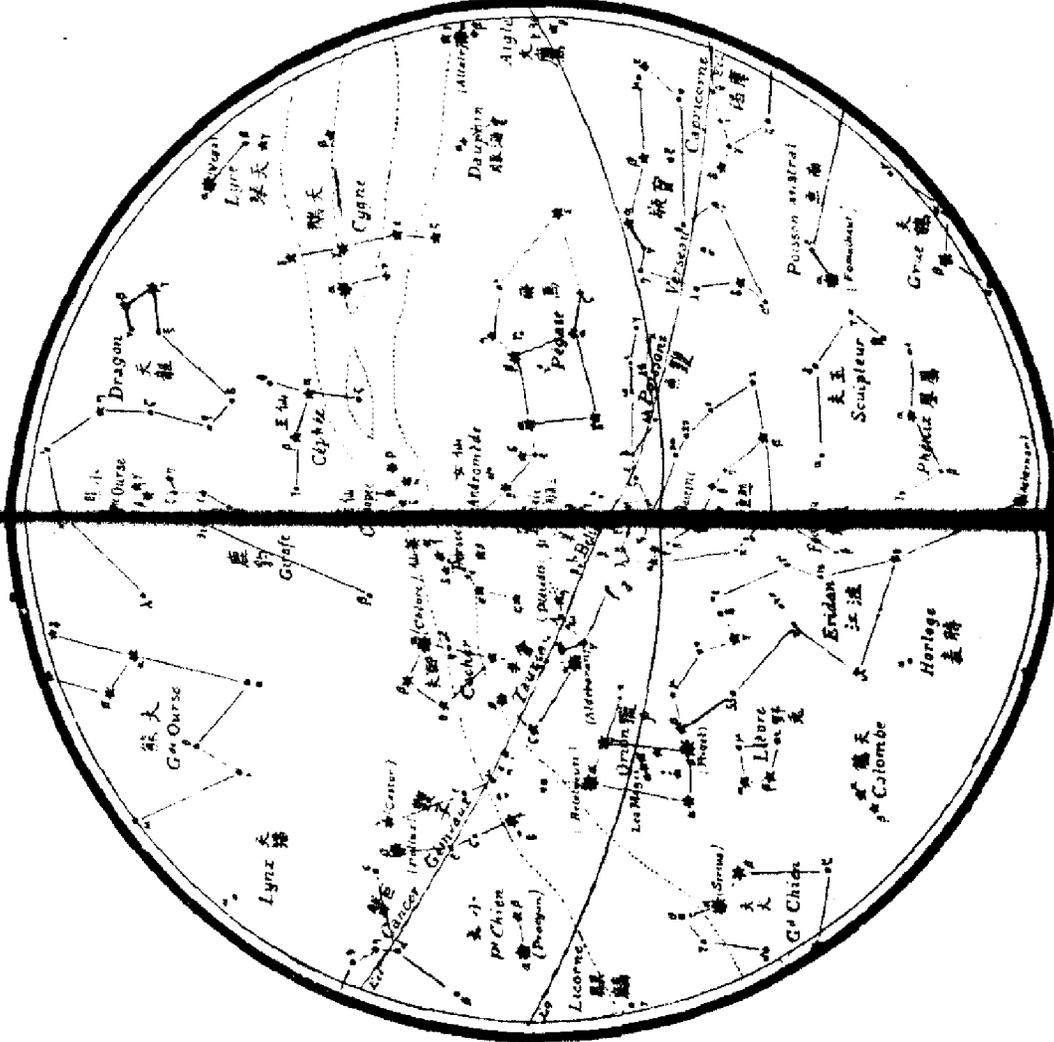
Orion, *Aldébaran*, la *Chèvre*, les *Pléiades*, sont déjà haut sur l'horizon et faciles à observer.

On pourra chercher la nébuleuse d'Orion.

Au sud, à l'horizon, *Achernar* ou *α Eridan*: à l'ouest, *Fomalhaut* va se coucher. *Altair* touche déjà l'horizon. A mi-hauteur du zénith, le Carré de Pégase.

- * Première grandeur
- ** Deuxième " "
- * Troisième " "
- + Quatrième " "
- Au-delà

(Voir feuille volante).



LE CIEL ÉTOILÉ
Latitude 30° N
Carte C

Planètes en
janvier 1915

Vénus, dans le Scorpion, se lève avant 4h du matin. Elle a alors son plus grand éclat et est proche de son élongation (G.H.).

Mars, dans le Sagittaire, est perdu dans l'éclat du Soleil (H.).

Jupiter, dans le Capricorne, est visible un peu le soir, mais avancé rapidement son coucher (L.A.B.).

Saturne, dans le Taureau, brille toute la nuit. L'époque est donc favorable pour examiner son anneau et ses satellites (L.A.B.C.D.E.F.G.).

(Voir p. 44; pl. 13.)

Le ciel à 8h 1/2 s.

Au nord, la Chèvre va passer au méridien, près du zénith. Cassiopée a passé depuis peu.

Un peu en avant, la voie lactée s'étend du NW au SE.

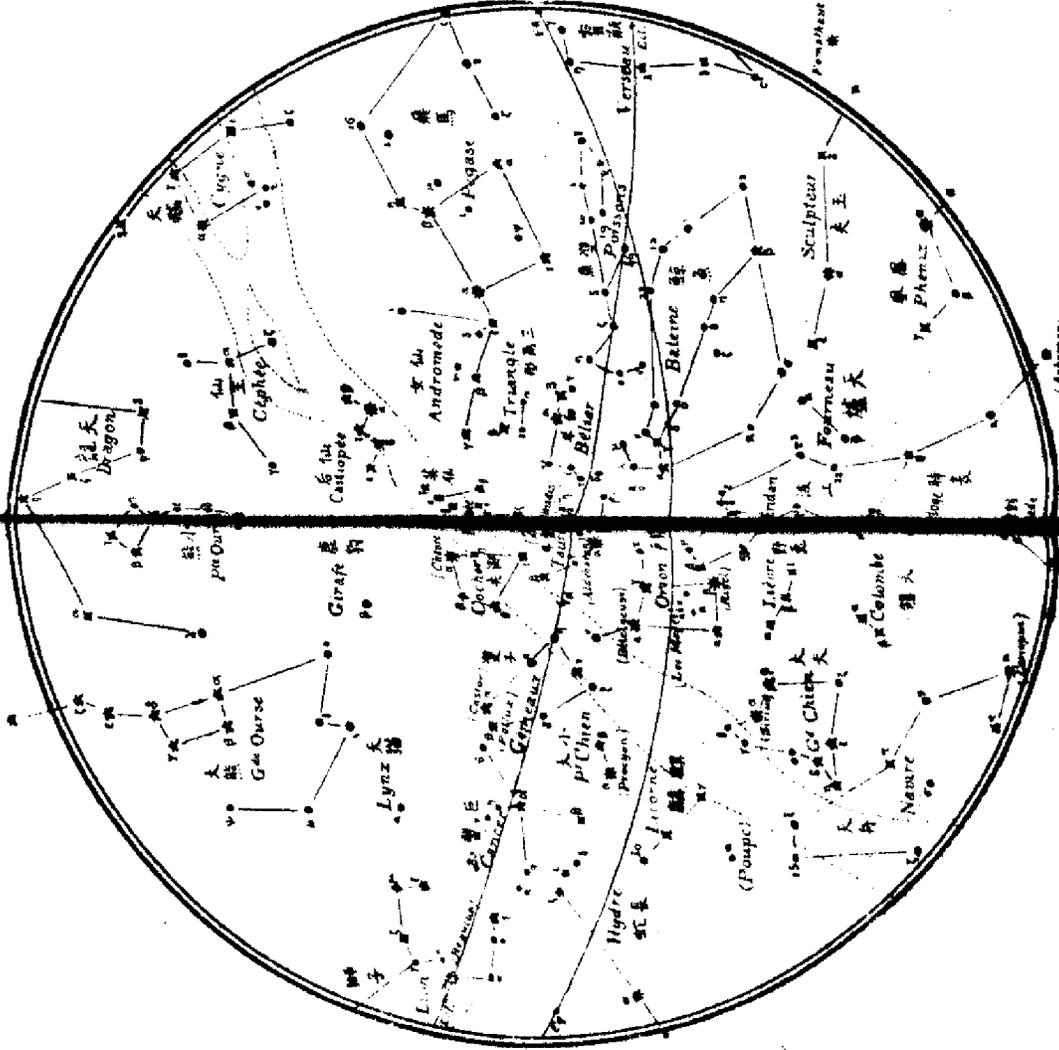
A l'est, Régulus, qui vient de se lever, puis plus haut, Procyon, du Petit Chien, et les Gémeaux.

Au nord, Aldebaran, du Taureau, et les Pléiades, presque au zénith. Orion, qui va bientôt passer au méridien, et Sirius au SE. Tout au sud, Canopus se lève et Achernar vient de se coucher.

A l'ouest, le Carré de Pégase et Andromède. Plus au N.W. le Cygne commence à se coucher.

- Première grandeur * * * * *
- Deuxième " " " " "
- Troisième " " " " "
- Quatrième " " " " "
- Au-delà ●

(Voir feuille volante)



三十緯度成二刻恒星圖

LE CIEL ÉTOILÉ Carte D
Latitude 30° N

Planètes en février 1915

Vénus, dans le Scorpion et le Sagittaire, est à sa plus grande élongation du Soleil, le 7 février. Elle commence à se lever un peu plus tard, mais tous les jours avant 4^h du matin (H.I.).

Mars, dans le Capricorne, n'est pas visible dans le crépuscule du matin (I).

Jupiter, dans le Verseau, se voit dans le crépuscule du soir, et se rapproche rapidement du Soleil avec lequel il est en conjonction le 24 à 11^h du soir. Il devient ensuite étoile du matin (C.I.).

Saturne, dans le Taureau, avance son coucher. Il est stationnaire le 26, à 11^h du matin (B.C.D.E. F.G.).

Le 14, éclipse annulaire du Soleil, p. 39.

(Voir p. 44; pl. 18)

Le ciel à 8^h 1/2 s.

Au nord, la Grande Ourse et Cassiopée se font pendant, de part et d'autre du méridien.

La Chèvre vient de passer presque au zénith.

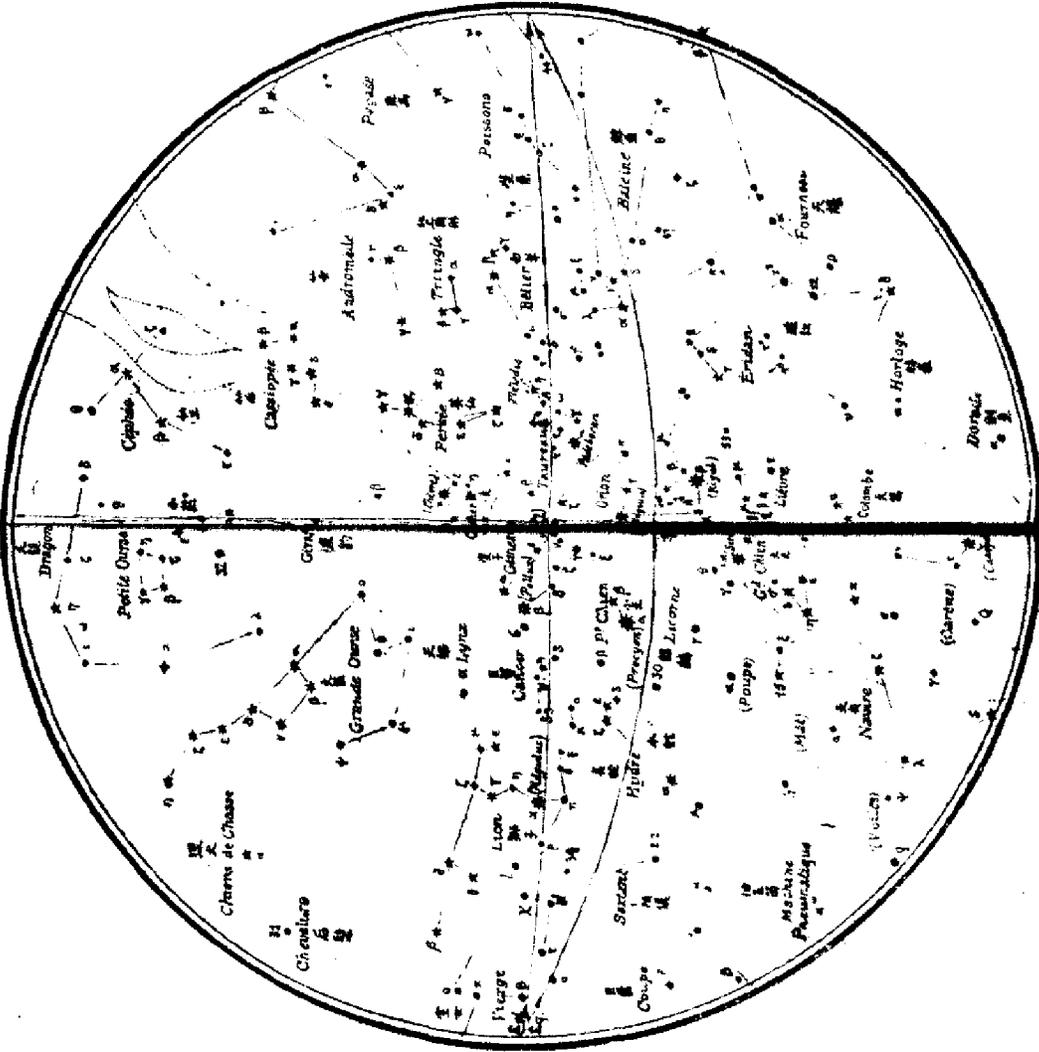
A l'est, *l'Épi* de la Vierge se lève. Un peu plus haut, *Régulus*, du Lion, passe au premier vertical. *Procyon* et les Gémeaux approchent du méridien.

Au sud, *Orion* achève de traverser le méridien. *Sirius* passe, ainsi que *Canopus*; mais celui-ci est très près de l'horizon.

A l'ouest, le Taureau et *Aldébaran*, les Pléiades, le Bélier.

- * Première grandeur
- ** Deuxième " "
- *+ Troisième " "
- Quatrième " "
- Au-delà

(Voir feuille volante)



三十緯度戌二刻恒星圖

LE CIE ÉTOILÉ
Carte F
Latitude 30° N

Planètes en
avril 1915

Vénus, du Verseau passe dans les Poissons et traverse l'équateur. Elle se lève un peu avant 4^h, mais se rapproche sensiblement du Soleil (J.K.).

Mars, dans le Verseau, puis dans les Poissons, passe à la fin du mois au nord de l'équateur. Il est encore trop près du Soleil (L.J.).

Jupiter, dans le Verseau, avance son lever et peut être observé le matin (L.J.).

Saturne, dans le Taureau, avance toujours son coucher (D.E.F.G.).

Du 16 au 30, essaim d'étoiles filantes émanant du Bouvier, qui est au NE le soir.

Du 19 au 30, essaim émanant d'un point de la constellation Hercule à l'est-nord-est de Véga, qui se lève deux heures après le Bouvier, vers 8^h du soir.

(Voir p. 44; pl. 13)

Le ciel à 8^h 1/2 s.

Au nord, la Grande Ourse commence à passer au méridien : Cassiopee se perd dans la brume de l'horizon NW.

A l'est, on voit *Arcturus* dans le premier vertical, et plus au sud, l'*Epi*.

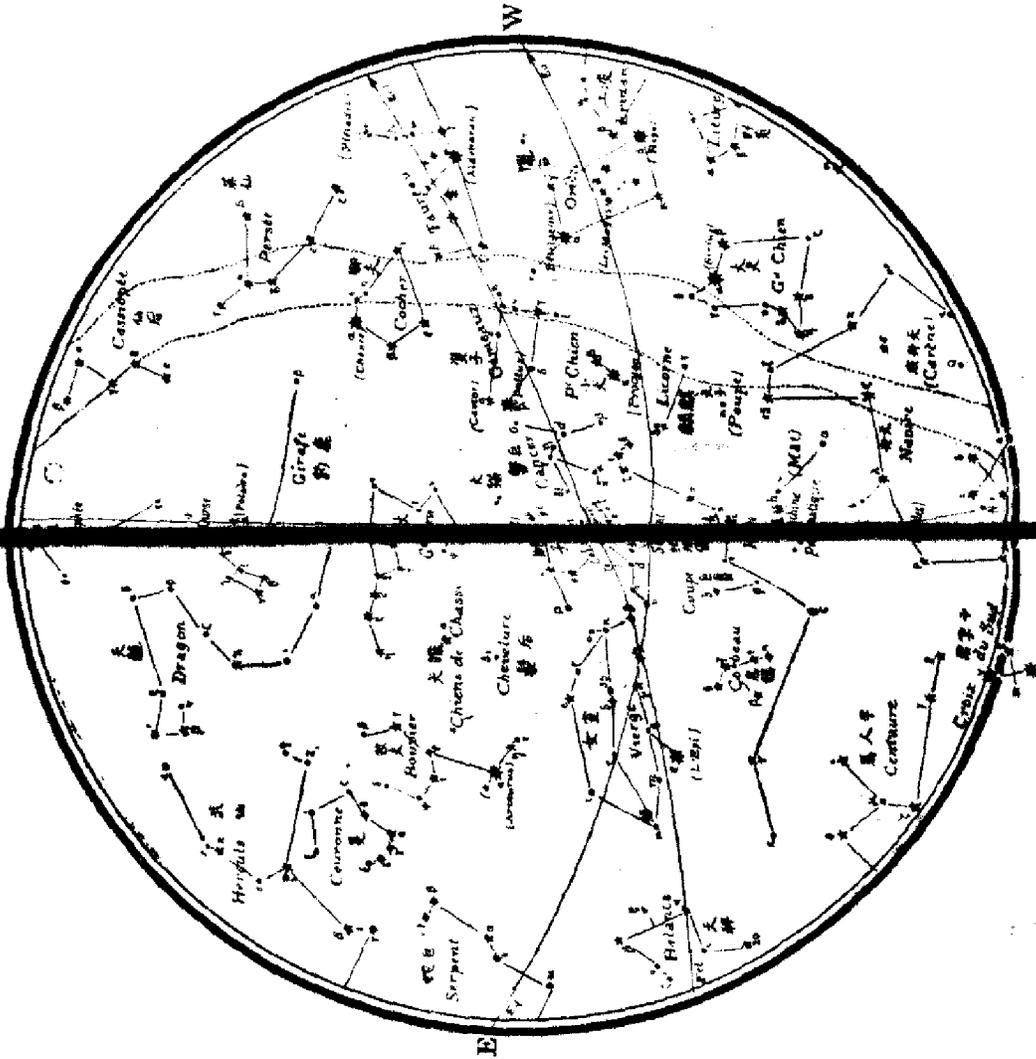
Au sud, *Régulus* passe au méridien, non loin du zénith. Un peu plus bas, *Alphard* (α Hydre) vient de passer. A une latitude un peu plus basse, on verrait la Croix du sud.

A l'ouest, les Pléiades, qui vont atteindre l'horizon, puis *Aldébaran*, les Gémeaux, *Procyon*, *Orion*, et *Sirius* au SW.

La lumière zodiacale peut s'observer au NW, quand la Lune est couchée; mais sa pointe se perd dans la voie lactée.

- * Première grandeur
- * Deuxième "
- * Troisième "
- + Quatrième "
- Au-delà

(Voir feuille volante)



三十緯度戊辰二刻恒星圖

LE CIEL ÉTOILÉ
Carte G
Latitude 30° N

Planètes en
mai 1915

Vénus, dans les Poissons, puis dans le Bélier, se lève vers 3h et demie, c.-à-d. dans le crépuscule du matin (K. L.).

Mars, dans les Poissons, peut être un peu visible au commencement du crépuscule du matin (J.).

Jupiter, dans le Verseau, se lève plus tôt qu'en avril (J. K. L.).

Saturne, dans les Gémeaux, se couche à la fin du mois dans le crépuscule du soir (F. G. H.).

(Voir p. 44; pl. 13).

Le ciel à 8h 1/2 s.

Au nord, la *Polaire* est près de son passage inférieur ; observations de latitude. *Cassiopée* se couche en partie.

A l'est, *Arcturus* ; au NE, *Véga*, et au SE, *Antaris*, qui se lèvent.

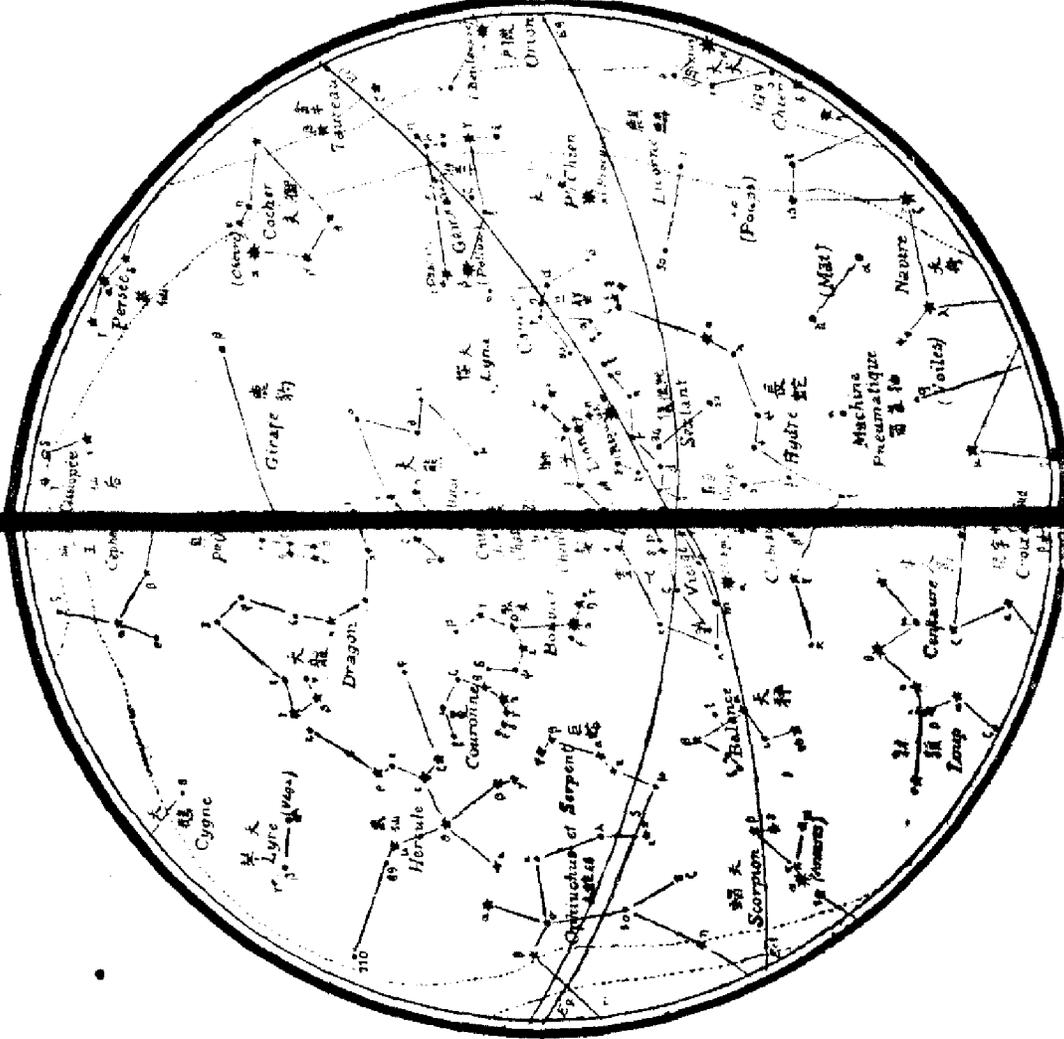
Au sud, l'*Epi* va passer. La Croix du sud monte en partie sur l'horizon, mais trop peu pour être visible de fait.

A l'ouest, *Orion* est presque entièrement couché. *Sirius* touche l'horizon, ainsi que le Tau-reau, *Procyon*, *Hégulus* sont bien visibles.

La *voie lactée* fait pres- que le tour de l'horizon.

- Première grandeur *
- Deuxième " *
- Troisième " *
- Quatrième " +
- Au-delà ●

(Voir feuille volante).



三十緯度戊辰刻恒星圖

LE CIEL ÉTOILÉ
Carte H
Latitude 30° N

Planètes en
juin 1915

Vénus, dans le Bélier et dans le Taureau, se lève pendant le crépuscule, une heure et demie environ avant le jour (K.L.A.).

Mars, dans le Bélier puis dans le Taureau, commence à s'éloigner notablement du Soleil. A la fin du mois, il se lève peu après 2^h du matin (K.L.A.).

Jupiter, dans le Verseau, se lève maintenant vers minuit. Il est en quadrature le 19 à 7^h du soir (I.J.K.L.).

Saturne, dans les Gémeaux, est trop près du Soleil, avec lequel il est en conjonction le 29 à 1^h du matin. On ne peut donc l'observer (H).

(Voir p. 44; pl. 13)

Le ciel à 8^h 1/2 s.

Au nord, la Grande Ourse achève de passer. On pourra chercher *Mizar* (S) et son compagnon *Alcor*, que les bons yeux peuvent séparer sans télescope. Cassiopée se lève.

A l'est, *Altair* se lève dans le premier vertical. Un peu plus haut, *Vega* au NE et *Antarès* au SE.

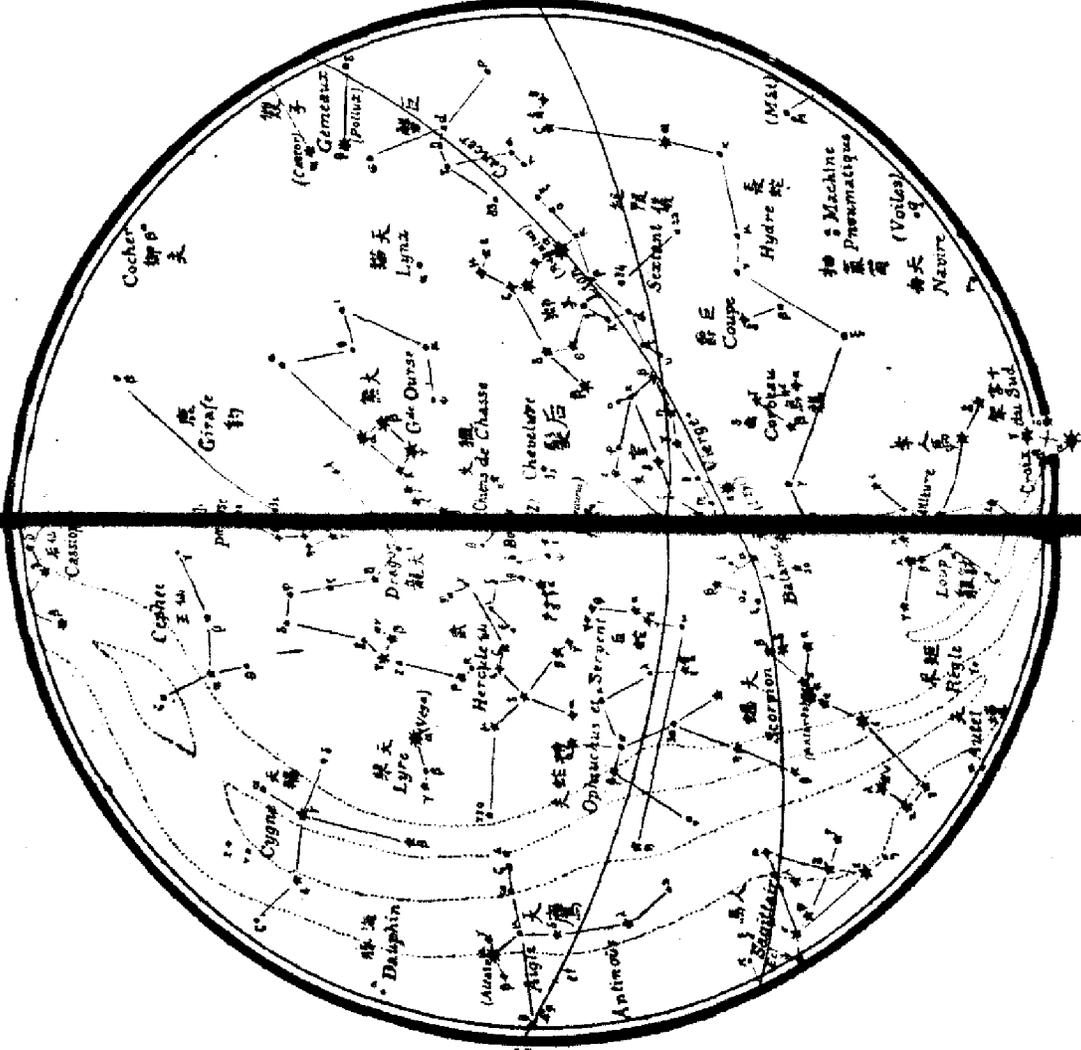
Au sud, *Arcturus* passe au méridien, non loin du zénith. L'*Epi* vient de passer, un peu plus bas. Plus bas encore, le Centaure. L'étoile α de cette constellation a la plus grande parallaxe connue (0",72); sa lumière nous arrive en 4 ans 1/2.

A l'ouest, les Gémeaux se couchent. *Régulus* traverse le premier vertical.

La voie lactée court tout le long de l'horizon est. On remarquera sa bifurcation.

- Première grandeur * * * * *
- Deuxième " " " " "
- Troisième " " " " "
- Quatrième " " " " "
- Au-delà " " " " "

(Voir feuille volante)



三十緯度戌二刻恒星圖

LE CIEL ÉTOILÉ

Latitude 30° N

Carte J

Le ciel à 8h 1/2 s.

Planètes en août 1915.

Vénus, dans le Cancer et dans le Lion, se lève notablement plus tard et se perd dans l'éclat du Soleil, dont elle se rapproche vivement (B. C.).

Mars, dans le Taureau et dans les Gémeaux, se lève de plus en plus tôt, à la fin du mois avant 1h (A. B. C.).

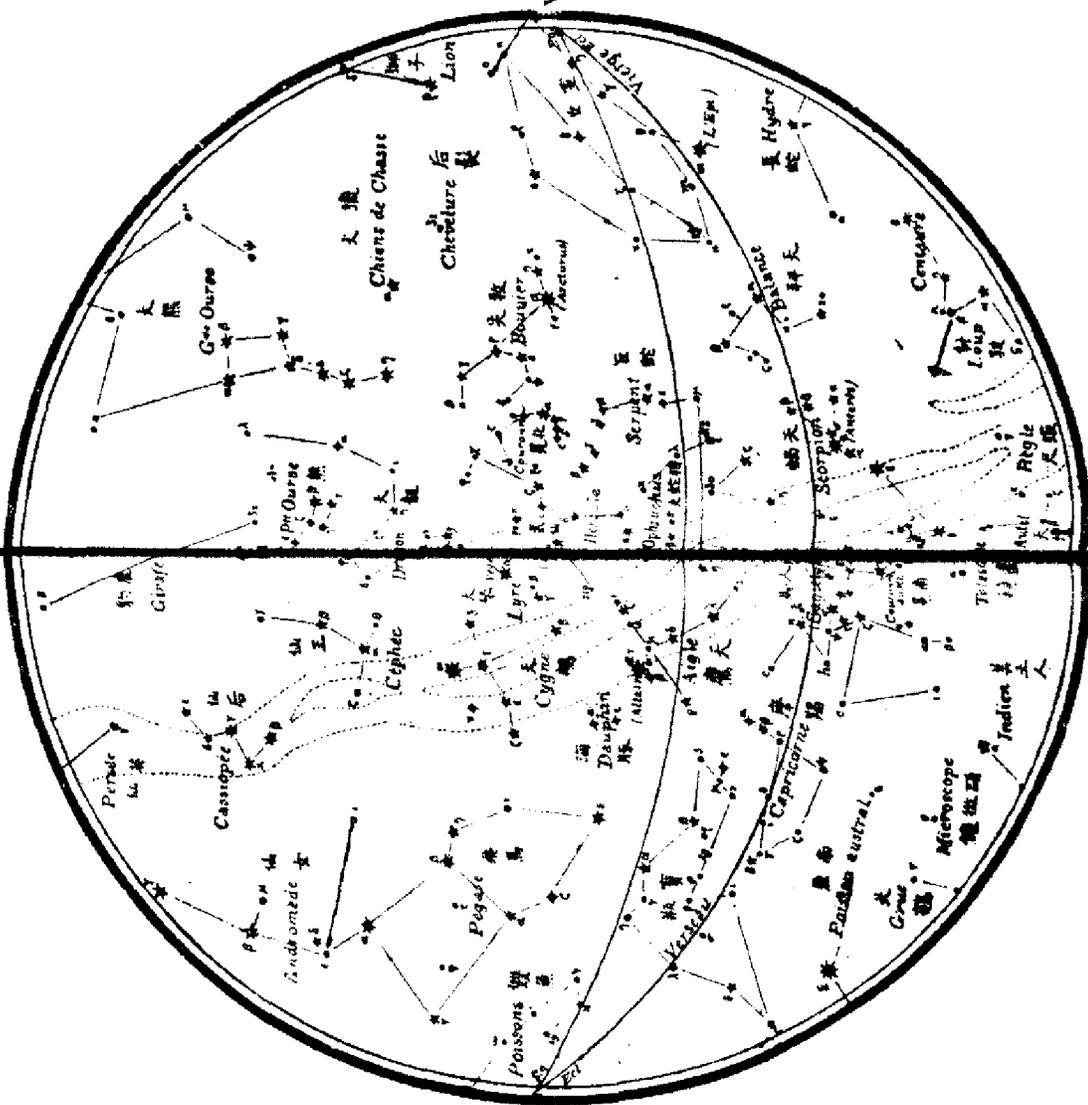
Jupiter, dans le Verseau, avance son lever, qui à la fin du mois a lieu pendant le crépuscule du soir (I. J. K. L. A. B.).

Saturne, dans les Gémeaux, se lève à 3h m. au début, à 1h et demie à la fin du mois (A. B. C. D. E.).

Du 9 au 14, nombreux essaims d'étoiles filantes, dits courant de la Saint-Laurent. Les plus riches radiants sont dans Persée, qui est visible toute la nuit, mais surtout après minuit.

Le 11, éclipse annulaire de Soleil, p. 41.

(Voir p. 44 ; pl. 13).



Au nord, *Véga*, de la Lyre, passe très près du zénith. Un peu au SW de cette étoile, on voit la constellation d'Hercule. C'est vers un point de cette constellation, l'*apez*, que se dirige le Soleil, avec son cortège de planètes.

A l'est, Andromède et le Carré de Pégase. Plus haut *Altair*, de l'Aigle, va passer dans une heure. Dans le premier vertical, au nord d'*Altair*, la constellation du Cygne.

Au sud, *Antares*, passé depuis une heure.

A l'ouest, *Arcturus* brille dans le premier vertical.

La voie lactée s'étend du NE au SW.

- * Première grandeur
- ** Deuxième "
- ★ Troisième "
- + Quatrième "
- Au-delà

(Voir feuille volante).

LE CIEL ÉTOILÉ
Latitude 30° N
Carte K

Planètes en
septembre 1915

Vénus, dans le Lion et dans la Vierge, est en conjonction supérieure avec le Soleil, le 13 septembre. Elle devient ensuite étoile du soir, mais trop voisine de l'astre du jour pour l'observation (C.D.).

Mars, dans les Gémeaux, se lève après minuit. Il est en conjonction avec Saturne, le 11 (A.B.C.D.).

Jupiter, dans le Verseau, brille toute la nuit, sauf un peu penlant un des crépuscules. Il est en opposition avec le Soleil, le 17 à 8h du soir. Ce mois est donc favorable pour observer cette planète et ses satellites (I.J.K.I.A.B.).

Saturne, dans les Gémeaux, se lève un peu après minuit, puis un peu avant (A.B.C.D.E.).

(Voir p. 44; pl. 13)

Le ciel à 8^h 1/2 s.

Au nord, la Polaire est près de son élongation orientale; observations d'azimut.

Véga est passée au méridien. Près du zénith, à l'est de Véga, et dans la voie lactée, on remarque la constellation du Cygne: amas d'étoiles. L'étoile fil du Cygne est une de celles dont la parallaxe annuelle est la plus grande; 0'37, comme Sirius. La lumière nous arrive de ces astres en 8 ans 10 mois.

A l'est, le Carré de Pégase et Andromède.

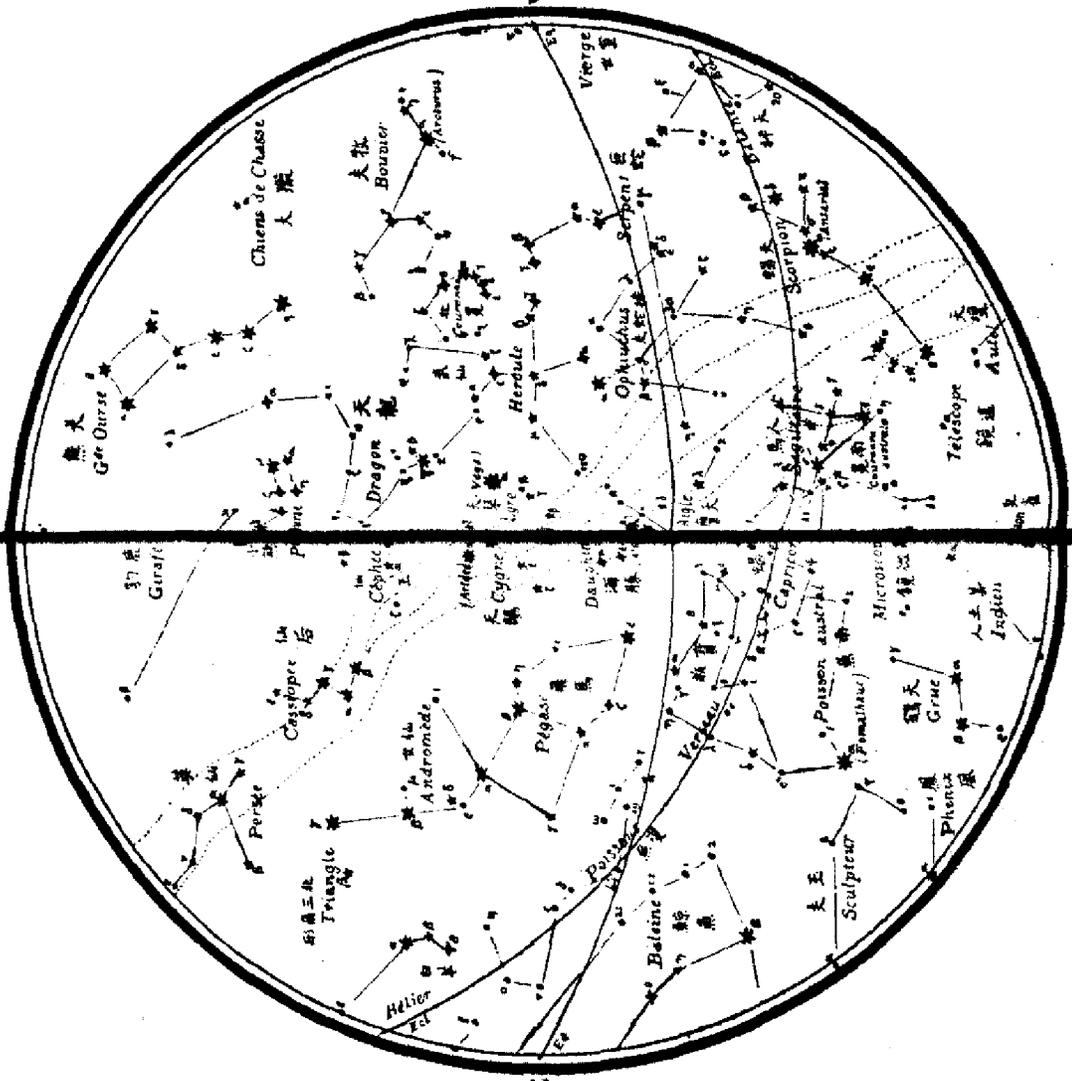
Au sud, Altair dans le méridien, et vers le SE Fomalhaut.

A l'ouest, Arcturus et au SW Antares s'approchent de l'horizon.

La voie lactée passe au zénith et court du NE au SW. Chercher les amas d'étoiles dans le Cygne, l'Aigle et le Sagittaire.

- Première grandeur *
- Deuxième " **
- Troisième " ***
- Quatrième " ****
- Au-delà ●

(Voir feuille volante)



三十緯度 戊 二刻 恒 星 圖

LE CIEL ÉTOILÉ
Latitude 30° N
Carte L

Planètes en
octobre 1915

Vénus, dans la Vierge, est un astre du soir, à peine visible dans le crépuscule (J).

Mars, dans le Cancer, se lève vers minuit (B.C. D.E.).

Jupiter, dans le Verseau, se couche entre 2^h et demie du matin et 5^h (J. K.L.A.B.).

Saturne, dans les Gémeaux, est visible plus de la moitié de la nuit.

Il est en quadrature le 10, à 10^h du soir, et stationnaire, le 30 à 6^h du matin (A.B.C.D.E.)

(Voir p. 44 ; pl. 13)

Le ciel à 8^h s.

Au nord, la Grande Ourse est noyée dans la brume de l'horizon. Cassiopée monte au NE.

A l'est, *Aldébaran* se lève. Un peu avant lui, les Pléiades, amas d'étoiles, qui fait aussi partie du Taureau. Les très beaux yeux en distinguent sept, mais le télescope en montre une multitude.

Au SE, la Baléine, dont l'étoile α , ou *Mira Ceti*, est une des plus singulières variables (Grandeur de 3,3 à 8,8).

Au NE, Andromède avec sa grande nébuleuse.

Au sud, *Fomalhaut* va passer au méridien.

A l'ouest, *Véga* et *Altair*.

La voie lactée s'étend du NE au SW, en passant un peu à l'ouest du zénith.

- Première grandeur *
- Deuxième " **
- Troisième " ***
- Quatrième " ****
- Au-delà ●

(Voir feuille volante)

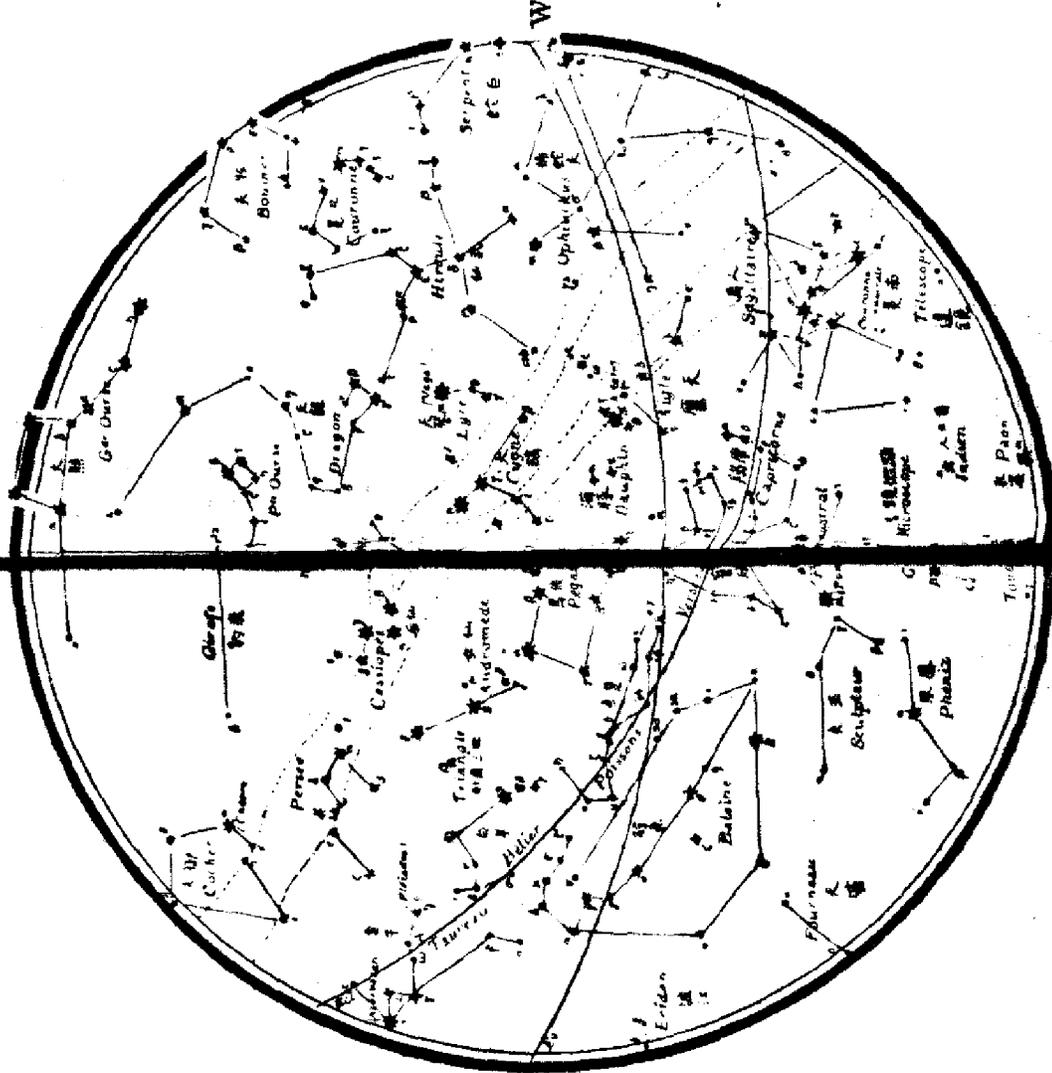


Table générale

DES 12 ANNÉES DU CALENDRIER-ANNUAIRE

N. B. Les chiffres gras indiquent l'année, les autres la page ; ainsi **08.** 41 veut dire *annuaire de 1903, page 41*. Un article reproduit plusieurs fois est noté à la dernière.



- Accélération** **12.** 11*
Administration chinoise **08.** 82. **11.** 102. **13.** 112. **15**
Altitudes remarquables **04.** 77 en Chine **08.** 105
Altitudes barométriques **04.** 78
Anneau de Saturne **15.** 43
Année météorologique **15.** 63
Anniversaires chômés **04.** 114 — princiers **15.** 95
Antilogarithmes **15.** 53*
Arbres **12.** 81
Arcs et temps (conversion) **15.** 12*
Astronomie au XX^e siècle **07.** 82
Baromètre à Chang-hai **04.** 172. **13.** 68 — à Lu-kia-pang **14.** 68 — à diverses stations **15.** 3 — (millimètres et inches) **15.** 22*. Voir altitude.
Barres de Ou-song **04.** 82. **08.** 79
Béri-béri **04.** 191
Boussole **04.** 99. **05.** 102
Brouillard à Gutzlaff **04.** 181
Brume à Chan-heou **10.** 89
Bureaux de poste chinois **08.** 139 — étrangers **09.** 156. **15.** 80
Cadrans solaires **05.** 115
Calendrier **15.** 2. — chinois **15.** 29 — ecclésiastique **15.** 1
Canicule **15.** 32
Caoutchouc (Boom du) **11.** 139
Caractères cycliques. **15.** 32. 37*
Chang-hai **07.** 73. 74. 95. **08.** 81. 93. **10.** 77. **13.** 63. 68
Chan-heou (climat) **10.** 84
Chemins de fer, en Chine, en Corée **04.** 128. **05.** 177. **08.** 163. **08.** 128. **11.** 145 — transmanchourien **04.** 129
Chine. Administration **08.** 82. **13.** 112. **15.** 101. **Chemin de fer** **06.** 163. **08.** 128. **Commerce** **06.** 137. 138. **15.** 83. **Population** **06.** 100. **10.** 37* **Positions géographiques** **04.** 132. **06.** 79. **15.** 43* **Poste** **05.** 150. **06.** 179. **07.** 108. **08.** 139. **09.** 144. **Télégraphe** **05.** 166. **06.** 168. **07.** 98. **08.** 139. **11** pl. 33.
Ciel étoilé **15.** f. volante.
Clair de lune **15.** 35. pl. 1.
Climat de Chang-hai **04.** 161 **15.** 63 — de Ho-k'ieou **07.** 138 de Chan-heou **10.** 84. — de N. D. des Pins **12.** 141 — de Zi-ka-wei **14.** 63
Code de Zi-ka-wei **06.** 112. **09.**

72. 11 annexe. 13. 118
 Comètes 06. 68. 07. 84. 10. pl. 22
 Commerce de la Chine 05. 142
 06. 138. 13. 71
 Concordance des dates 10. 73.
 15. 39*
 Congés à Chang-hai 12. 112.
 15. 93
 Constellations (les 28) 07. 75
 Consulaires (Postes) en Chine
 14. 87. en Corée 06. 130. 08.
 104. au Japon 04. 119
 Corée. Provinces, etc. 05. 165
 Postes diplomatiques et con-
 sulaires 05. 135. 06. 130. 08.
 104. Chemins de fer, Poste,
 Ports, Télégraphes, Stations
 mét. etc. Voir ces mots. Mis-
 sion 15. 140. 147
 Crépuscule 04. 49. 06. 63. 15. 7*
 Crues du Si-kiang 12. 71. du
 Soungari 12. 72
 Crues du Yang-tse 12. 67.
 Cycle chinois 05. 121. 06. 122.
 10. 70. 13. 36. 15. 37*. 38* 40*
 Cyclones 04. 175
 Dates chinoises et européen-
 nes 09. 70. 10. 70. 73. 15. 39*
 Déclinaison magnétique 04.
 105. 108. 05. 102. 06. 120. 12. 77
 Densité de quelques corps 04.
 95
 Dépressions et typhons 04. 176
 Deuil officiel (Jours de) 04. 113
 Dilatation de quelques corps
 04. 96
 Diplomatiques (Postes) 04. 114.
 05. 135. 14. 87
 Distances nautiques 15. 46*
 Distances sphériques à Ch'ai
 09. 107
 Divisions de l'année (24) 15. 31
 Dollar, taël, sapèque 15. 25*
 Douanes 15. 83
 Dynasties impériales 07. 96
 Eclipses 03. 34. 04. 34. 05. 48. 06.
 48. 07. 51. 78. 85. 08. 53. 09.
 44. 10. 44. 11. 41. 12. 43. 13.
 43. 14. 43. 15. 39
 Ecoles nouvelles 09. 110
 Elections en Chine 13. 115
 Empereurs de la dynastie mand-
 choue 04. 112. 08. 99. 09. 173
 Etablissement des ports 15. 61
 Étés à Chang-hai 04. 171
 Etoile polaire. Passage, di-
 gression 04. 101. 15. 48
 Etoiles filantes 06. 68.— fixes,
 doubles, variables 06. 71. 07.
 82. — de 1^e grandeur 05. 70.
 Positions moyennes 15. 54
 Etrangers en Chine 06. 136
 Evénements de l'année 15. 109
 Evêques 15. 143
 Faits météorologiques 15. 109.
 divers 15. 133
 Fêtes chinoises 15. 33— mobiles
 15. 1 — chômées 04. 114. 12.
 112 15. 95 — nationales 15. 95
 Fleuves ; longueur 10. 69
 Flore de Zi-ka-wei 12. 81
 Fuseaux horaires 15. 56

- Fusion (température de)** 04. 97
Généalogie de l'Empereur 09. 173
Gnomon 04. 98
Hang-tcheou (Mascaret) 08. 75
Han-k'euou. Vent 10. 91
Hivers à Chang-hai 04. 170
Ho-k'ieou (Climat) 07. 138
Humidité rel. à Ch'ai 04. 177. 18. 69. 15. 3
Hygiène (Conseils d') 11. 58*
Hygrométrie (Richesse) 04. 178. 18. 7. 69. 15. 3
Impôt du timbre 09. 125
Incendies à Ch'ai 08. 81
Insolation à Zi-ka-wei 06. 118. 12. 132. 15. 65
Intervalle semi-diurne de la Lune 15. 36
Japon. Départements, Superficie, etc. 04. 145. **Postes diplomatiques** 04. 119. 14. 92
Mesures 15. 17* **Monnaies** 15. 18*
Jour (Longueur du) 18. 69. 15. 3
Journaux 15. 81. 110
Jours chômés 12. 112. 15. 93
Kiang-nan (mission) — 06. 196. 15. 145
Lever et coucher du Soleil 15. 2. 26. 34. 1* **Corrections** 08. 41. **Lieu du —** 04. 48. 15. 7*
Liao (Glace sur la) 08. 89
Lignes trigonométriques 15. 60*.
Logarithmes (table) 15. 47*
Longitude en arc et en temps 15. 12*. **Paris-Greenwich** 07. 88. **Voir Positions.**
Lu-kia-pang, (Climat) 14. 67. **Vent** 14. 77
Lunaison. Concordance avec les mois 06. 125. 09. 70. 10. 73. 15. 39*.
Lune (Clair de) 15. 35. pl. 1 — **Conjonctions avec les planètes** 15. 44 — **Données numériques** 06. 66. 15. 10* — **Occultations** 15. 43 — **Passage méridien** 15. 2. 27 — **Diamètre et parallaxe** 15. 3
Périgée et apogée 15. 3
Phases 15. 3. 28 — **Déclinaison** 15. 2. 27
Magnétisme terrestre 04. 105. 05. 102. 06. 65. 120. 12. 77
Mandchourie. Administration 11. 102 12. 90
Mappemonde 09. 107
Marées 06. 67 — **dans le Yangtse** 15. 59 — **à Chang-hai** 15. 60 — **Etablissement de qq. ports** 15. 61 — **Coefficients** 06. 191. 15. 61
Mariage (Rite du) 14. 108
Mascaret de Hang-tcheou 08. 75
Mercure 07. 53. 14. 44. 15. 9*
Méridien (arc de) 15. 11*
Méridienne (tracé) 04. 98.
Mesures chinoises 09. 127. 15. 89. 14* 15* 16* — **étrangères** 15. 16* — **japonaises** 15. 17*

- anglaises et métriques 15. 19* conversion 15. 21*
- Météorologique (Journal) 15. 109
- Mille marin 06.74. anglais 15.22*
- Millibar 15. 91
- Ministères nouveaux 18. 117
- Missions catholiques 15. 147.
Résumé 18. 126 — protes-
tantes 04. 130. 14. 105
- Mois chinois 15. 26. 32
- Monnaies chinoises 11. 142.
15. 15*. 88 — japonaises. 15.
18* Conversion 15. 25*
- Montagnes (qq. hauteurs) 04.77
- Montre (marche d'une) 06. 121
- Mortalité à Chang-hai 07. 74
- Moussons en Chine 04. 189. 07.
145. 10. 81. 87. 91
- N. D. des Pins 12. 141
- Nébulosité à Ch'ai 04. 180. 15.
65 — à Ho-k'ieou 07. 143.
— à N. D. des Pins 12. 157
— à Lu-kia-pang 14. 69
- Noblesse en Chine, au Japon
04. 154
- Nœud (filer un) 06. 74
- Noms de qq. souverains 04. 153
- Observations méridiennes 15.
52
- Observatoire. Voir Zi-ka-wei
- Occultations 15. 43
- Oiseaux. Chant. 11. 87. Noms
11. 94
- Ombre à midi (longueur) 15. 8*
- Opium 08. 114
- Orages à Ch'ai 06. 174. à Ho-
k'ieou 07.144 aux Pins 12.150
à Lu-kia-pang 14. 69
- Ordres chinois, japonais 04.155
- Ou-song (Barres de) 04.82.08.79
- Paquebots-poste 15. 96
- Parallaxes 06. 71. 07. 85. 15. 3
- Parallèles (Longueurs d'arcs
de) 15. 11*
- Parlement chinois 18. 112
- Parties du monde (Population,
surface) 04. 66
- Pédagogie 15. 82. 122
- Pendule à seconde 15. 11*
- Période julienne 08. 88
- Périodiques catholiques 15. 81
- Permis de bâtir à Ch'ai 08. 93
- Pesanteur 07. 89. 15. 11*
- Phares 06. (Pl.)
- Phénologie 11. 131. 12. 81. 122.
18. 96. 14. 134. 15. 126
- Piastre (voir Taël)
- Pins (N.D. des) Climat 12. 141
- Planètes. Aspects 15. 44. Elé-
ments 15.9*. Lever, passage,
coucher 15.51. pl.19 — Petites
planètes 06. 68. 07. 82. 85.
15. 9*
- Plantes 12. 81
- Pluie à Ch'ai 04. 183. 10. 107.
11. 161. 12. 3. 32. 75 15. 3. à
Chan-heou 10. 86. à Pé-king
et à Hong-kong 04. 186. à
Ho-k'ieou 07. 141. en 1904.
07. 148. à N. D. des Pins 12.
154. à Lu-kia-pang 14. 69.
- Poids et mesures (cf. Mesures)
- Population de qq. états 04. 66

- de la Chine **05.** 103. **09.** 37*
(Pl.) du Japon **04.** 145. des
ports ouverts. **05.** 141. **07.**
113. de Chang-hai **07.** 73
- Ports ouverts, d'escale, cédés
07. 116. **09.** 142. **12.** 98. **15.** 83
- Positions géographiques **06.** 76.
15. 43* en Chine **04.** 132. **06.**
79. **15.** 43*
- Poste en Chine et en Corée **05.**
150. **06.** 179. **07.** 108. **08.** 139.
09. 144. **11.** feuille annexe.
Bureaux : liste **08.** 139. **11.**
feuille annexe. Tarifs. **09.**
144. **15.** 67
- Préfectures et s.-préf. homo-
nymes **09.** 100. **12.** 97
- Pression atmosphérique cf.
Baromètre **15.** 91
- Profondeur des mers **04.** 77
- Proverbes chinois **05.** 193
- Quatre-temps **15.** 1
- Rafales **14.** 78
- Rang cyclique d'un jour don-
né **10.** 70
- Réfraction atmosph. **08.** 70
- Saisons (date) **15.** 30 — Tempé-
rature **04.** 169
- Salubrité du climat de Ch'ai
05. 191
- Sapèques (cf. taël) **15.** 25*
- Satellites **06.** 68. **07.** 83. **15.** 9*
- Saturne **06.** 68. **15.** 43. 44. 51. 9*
- Sécheresses **11.** 78. **12.** 155
- Sémaphore de Ch'ai. **09.** 174
- Sémaphores de la côte **06.** 117
- Serpents **14.** 112
- Signaux de Zi-ka-wei **09.** 72/
11. Feuille annexe. **18.** 118
- Si-kiang. Delta da... Crues
12. 71
- Sismologie **12.** 120. **13.** 98. **14.**
127. **15.** 121
- Soleil. Amplitude ortive **04.**
48. **15.** 7* Déclinaison **15.** 2.
27 Données numériques **06.**
64. **15.** 10* Hauteur à midi
06. 61 Insolation **06.** 118. **12.**
132. **13.** 69 Lever et coucher
03. 41. **15.** 2. 26. 34. 1* — Péri-
ode des taches **06.** 65. **07.** 87 —
Stations, tsié, ki **15.** 30 —
Observations **07.** 87 — Elé-
ments **15.** 10*
- Sous-préfectures sans capitale
distincte **09.** 93. 100. **12.** 97 —
homonymes **09.** 100
- Stations météorologiques **05.**
146. **06.** 117 — japonaises **07.** 77.
- Stations du Soleil (24) **15.** 30
- Superficie de divers pays **04.**
110 — du Japon **04.** 145 — de
la Chine **06.** 100
- Synonymies géographiques **09.**
85. **10.** 74
- Système solaire **06.** 68. **15.** 9*
- Taël, piastre, sapèque **15.** 15*
25* 88 Fluctuation **06.** 137
- Tao-t'ais **06.** 139. **08.** 86. **15.** 101
- Tao-ing **15.** 101
- Tarifs postaux **09.** 144. **15.** 67
- Télégraphe en Chine, en Co-
rée **05.** 166. **06.** 168. **07.** 98.
08. 139. **11.** pl. 33 — câbles

- 04.** 126. **06.** 178. **07.** 106
 Température **04.** 161. **07.** 139.
10. 107. **13.** 68. **15.** 3 — à Lu-
 kia-pang **14.** 67 — absolue.
15. 91
 Temps moyen à midi **15.** 2. 26
 — de la Côte de Chine **15.** 58.
 — sidéral **15.** 47. 52 Con-
 version en arc **15.** 12*
 Terre. Données numériques
06. 74. **15.** 9*
 Thermomètres : Fahrenheit,
 centigrade **15.** 23*
 Tour des signaux **09.** 174
 Tremblements de terre **07.** 89.
14. 127. **15.**
 Trigonométriques (lignes) na-
 turelles **15.** 60*
 Tsié (Les 24) **15.** 31
 Tuberculose **11.** 60*
 Typhons **04.** 175
 Unités de hauteur **15.** 61
 Vent **15.** 3 — variation diurne,
 annuelle **04.** 187. **07.** 145. **15.**
 66 — à Zi-ka-wei **10.** 81. **15.**
 3 — à Han-k'eu **10.** 91 — à
 Chan-heou **10.** 87 — à N. D.
 des Pins **12.** 150 — à Lu-
 kia-pang **14.** 68 — sa force
14. 71
 Verste **15.** 16*
 Vice-rois (Les 9) **08.** 85
 Villes à plusieurs noms. **09.** 85
10. 74. **11.** 102
 Vipères **14.** 112
 Visibilité **09.** 54. **12.** 139
 Vitesse en mètres, kil. miles
05. 101
 Waong-mei **05.** 198. **12.** 138.
15. 32
 Yang-tse kiang. Marées **15.** 59
 Crues. **12.** 67. Longueur **09.**
 69. Distances **15.** 46*
 Zi-ka-wei. Réseau météorolo-
 gique **05.** 146 — Code **06.** 112
09. 72. **11.** feuille annexe. **13.**
 118 — Stations **06.** 117 — Inso-
 lation **06.** 118. **12.** 132. **13.** 69.
 — Climat **10.** 107. **13.** 67. **15.**
 63 — Vent **10.** 81. **13.** 70 —
 Signaux **11** feuille annexe
 — Le jardin **12.** 81 — Ma-
 gnétisme **12.** 77
 Zodiacale (Lumière) **06.** 69
 Zodiaque (signes du) **15.** 30
 Zô-sè **12.** 139 — Vent. **14.** 78

Abréviations.

| | | | |
|-------|----------------------------------|------------------------|-------------------|
| N. L. | Nouvelle Lune. | P. L. | Pleine Lune. |
| P. Q. | Premier quartier. | D. Q. | Dernier quartier. |
| N. E. | S. W. | Nord. Est. Sud. Ouest. | |
| h m s | heure, minute, seconde de temps. | | |
| ° ' " | degré, minute, seconde d'arc. | | |
| m s | matin, soir. | | |
| ' " | pied, pouce (anglais). | | |
| lb | livre anglaise. | | |
| mile | mille anglais. | | |
| C. F. | Centigrade. Fahrenheit. | | |
| E. G. | Est de Greenwich. | | |
| Ch'ai | Chang-hai. | | |

Errata

| | | | |
|-------|---------------------------------------|------|--------------------------------|
| p. 16 | 30 août 3 ^h 3 ^m | lire | 3 ^h 33 ^m |
| p. 33 | XI. 26. Equinoxe. | lire | Solstice |
| p. 43 | 3 mars. 18 | lire | 3 octobre. 25 |
| p. 91 | ligne 22 750 ^m .09 | lire | 0 ^m .75009 |

TABLE DES MATIÈRES.

| | <i>Pages</i> |
|---|--------------|
| Calendrier ecclésiastique | 1 |
| Calendrier | 2 |
| De l'ancien calendrier chinois.. | 29 |
| Signes du zodiaque, saisons, tsié, cycles, etc. | 30 |
| Fêtes chinoises en 1915. | 33 |
| Lever et coucher du Soleil. | 34 |
| Clair de Lune à Chang-hai. | 35 |
| Eclipses, occultations, anneau de Saturne | 39 |
| Phénomènes astronomiques en 1915 | 44 |
| Temps sidéral à midi. | 47 |
| Passages et digression de la polaire | 48 |
| Planètes en 1915 | 51 |
| Positions moyennes d'étoiles | 52 |
| Les 24 fuseaux horaires | 56 |
| Marée dans le Yang-tse et à Chang-hai. | 59 |
| Etablissements et unités de quelques ports | 61 |
| Année moyenne météorologique à Zi-ka-wei | 63 |
| Tarifs postaux en Chine. | 67 |
| Périodiques catholiques en Chine... .. | 81 |
| Ports et marchés ouverts en Chine en 1914.. | 83 |
| Nouveau système des Poids et Mesures. | 89 |
| Nouvelle unité de pression : <i>millibar</i> | 91 |
| Jours chômés à Chang-hai en 1915.. | 93 |
| Fêtes nationales en 1915.... .. | 95 |
| Paquebots-poste.... .. | 96 |
| Nouvelle division administrative de la Chine. | 101 |
| Journal météorologique, sismologique, pédagogique, phé- nologique, événements divers. | 110 |
| Evêques et Vicaires Apostoliques... .. | 140 |
| Missions catholiques... .. | 141 |
| Le ciel étoilé. | 149 |

Table de l'appendice.

| | |
|--|----------|
| Lever et coucher du Soleil. | ...p. 1* |
| Crépuscule | 7* |
| Lieu du lever du Soleil | 7* |
| Longueur de l'ombre à midi | 8* |
| Système solaire. Le Soleil. La Lune. | 9* |
| Arcs de parallèle, de méridien. Pendule. Gravité. ... | 11* |
| Conversion des arcs en temps et inversement... .. | 12* |
| Anciennes mesures chinoises, mesures étrangères, japonaises, etc.. | 14* |
| Baromètre, thermomètre. | 22* |
| Conversion des monnaies : taël, dollar, sapèque. | 25* |
| Cycle chinois. | 37* |
| Concordance des années, des lunes et des mois. | 39* |
| Positions géographiques | 43* |
| Distances nautiques... .. | 46* |
| Logarithmes à 4 décimales | 47* |
| Antilogarithmes à 4 décimales. | 53* |
| Lignes trigonométriques naturelles | 60* |
| — | |
| Table générale | 63* |
| Abréviations. Errata. | 69* |
| Table des matières | 70* |

Croquis

| | | | |
|---------------------|-------|---------------|-------|
| Eclipses en 1915 | p. 40 | Clair de Lune | pl. 1 |
| Fuseaux horaires | 56 | Planètes | 13 |
| Climat de Zi-ka-wei | 66 | Ciel étoilé | 17 |